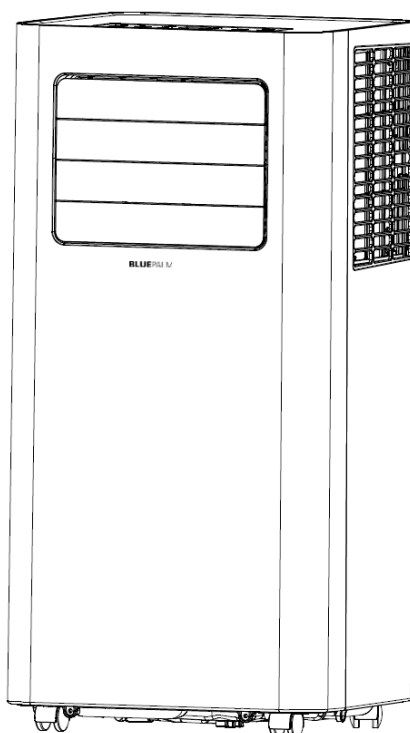


BLUEPALM

BEDIENUNGSANLEITUNG

Mobiles Klimagerät

BPPAC14000FW



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!
VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON **BLUEPALM**
ENTSCHIEDEN HABEN.

Diese Bedienungsanleitung gibt es in folgenden Sprachen

DE	FR	IT	NL	SE	CZ	SK	RO	EN	DOC
21	41	61	81	101	121	141	161	187	



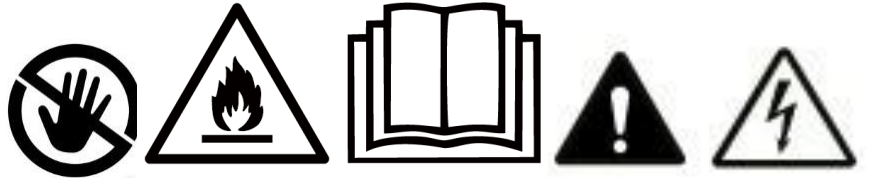
Aktuelle Bedienungsanleitungen und weitere Sprachen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen in verschiedenen Sprachen über den Link www.schuss-home.at/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE MIT MONTAGE, INSTALLATION, BEDIENUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GARANTIEANSPRUCHS FÜHREN!

WICHTIGE INFORMATIONEN
ZUR SICHERHEIT, STANDORT
UND ZUM ELEKTRISCHEN
ANSCHLUSS.



1. Lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
3. Dieses Gerät ist ausschließlich zum Klimatisieren von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.
4. Das Gerät ist nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet und sollte auch nicht zur Kühlung elektrischer Systeme eingesetzt werden (z.B.: in Serverräumen).
5. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung führt zum Verlust der Garantie und Gewährleistung).
6. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen des Geräts, des Netzsteckers oder Kabels stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen. Die Kundendienststellen können Sie online unter <https://schuss-home.at/> abrufen.



BLUEPALM

7. Entfernen Sie die Verpackung und stellen sicher, dass das Klimagerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Klimagerät nicht und kontaktieren Sie die Servicestelle oder Ihren Händler.
8. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!
9. Ist das Stromversorgungskabel beschädigt muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden, um alle möglichen Risiken zu vermeiden.
10. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit lokalen Aufstellungs- und Betriebsvorschriften für elektrische Anlagen installiert werden.
11. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
12. Vor Anschluss an das Netz müssen Sie überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des rückseitig befindlichen Gerätetypenschildes übereinstimmen.
13. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, denn dieses könnte überhitzen und einen Brand erzeugen.
14. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und knicken Sie es nicht ab.
-
15. Dieses Gerät darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt werden.
16. Kinder unter 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn es unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.
17. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen und achten Sie auch darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
-
18. Verwenden Sie das Klimagerät nicht im Freien.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
20. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls in Räumen wo Gas, Öl oder Schwefel vorkommen.
21. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B.: neben Heizanlagen und Gasthermen) und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
22. Halten Sie einen Mindestabstand von mind. 50cm zu brennbaren Stoffen (z.B. Alkohol, u.ä.) oder unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B. Sprühbehälter) ein.
23. Benutzen Sie das Klimagerät nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit, z.B. im feuchten Keller, neben Schwimmbecken, Badewanne oder Dusche. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
24. Stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät und decken Sie das Gerät nie ab.
25. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gerät und achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass niemals blockiert werden.
26. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.

BLUEPALM

27. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an, um Stromschläge zu vermeiden.
28. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie es reinigen, es gewartet werden muss oder von einem Ort zu einem anderen bewegt wird.
29. Weist das Gerät einen Defekt auf, so schalten Sie es mit der Ein/Aus-Taste am Bedienfeld aus und kontaktieren Sie die Kundenhotline.
-
30. Erhalten Sie das Klimagerät in einem guten Zustand, indem Sie das Gerät pflegen und reinigen.
31. Der Luftfilter ist mindestens einmal wöchentlich zu reinigen.
32. Bewahren Sie das Gerät senkrecht an einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf, wenn es nicht verwendet wird. Verdecken Sie das Gerät nicht mit Kunststoffverpackungen.
33. Lagern Sie das Gerät in einem Raum ohne in Betrieb befindliche Zündquellen (z. B. offenes Feuer, ein Betriebsgasgerät oder eine Elektroheizung mit offener Wärmequelle).
34. Das Klimagerät ist in aufrechter Position oder leichter Seitenlage zu transportieren. Entleeren Sie zuvor den internen Kondenswasserbehälter. Warten Sie mindestens eine Stunde nach dem Gerätetransport, bevor Sie das Gerät einschalten.
35. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen des Geräts, des Netzsteckers oder Kabels stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen.
36. Verwenden Sie keine Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen oder zu beseitigen, das Gerät macht dies selbstständig.
37. Falls Sie Fragen zur Instandhaltung haben, können Sie mit der vom Hersteller autorisierten Kundenhotline/ Servicestelle in Kontakt treten.

WARNUNG Der Hauptschalter und der On/Off-Schalter sollte nicht als alleiniges Mittel zur Stromtrennung verwendet werden. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus, bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen oder das Gerät bewegen.

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Verwendung ist - ebenso vor jeder Reinigung.

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN ZUM KÄLTEMITTEL R290

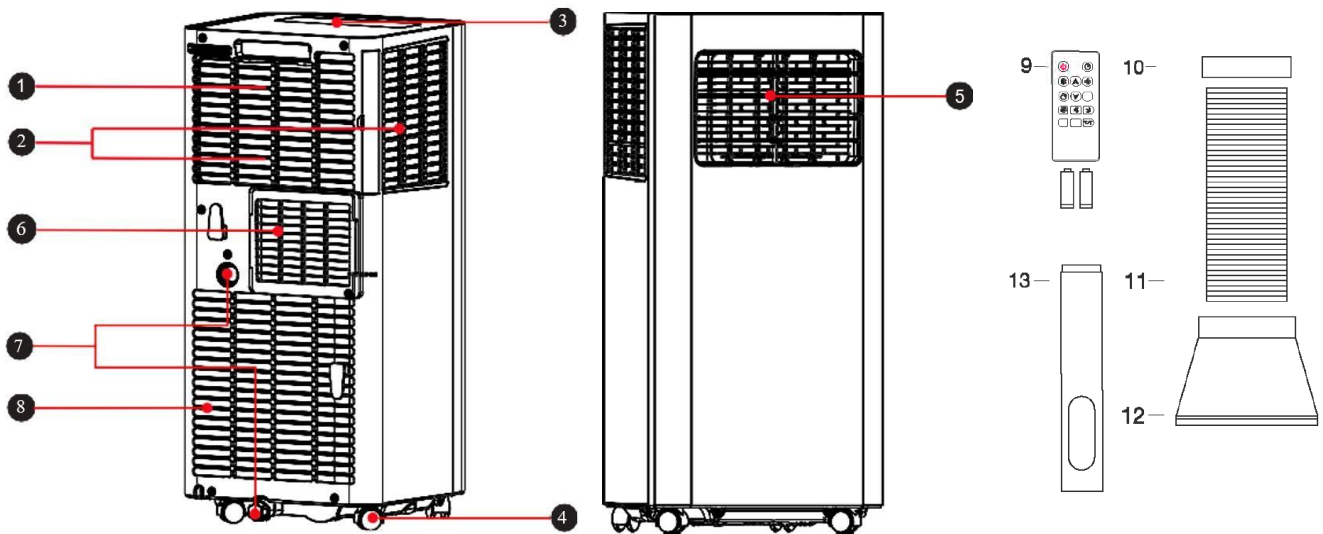
1. R290 ist ein Kältemittel gemäß den EG-Umweltvorgaben.
2. Das Kältemittel ist geruchslos.
3. Das Gerät ist in einem Raum aufzustellen, in dem sich keine Zündquellen im Betrieb befinden
(z.B.: offenes Feuer, in Betrieb befindliche Gas- und Elektrogeräte mit offener Wärmequelle)
4. Sie dürfen das Klimagerät weder perforieren noch verbrennen.
5. Es ist darauf zu achten, dass der Kühlkreislauf nicht angebohrt wird.
6. Nicht belüftete Räume, in denen das Gerät installiert, betrieben oder gelagert wird, müssen so gebaut sein, dass sich eventuelle Kältemittelverluste nicht anstauen. So werden Brand- oder Explosionsgefahren vermieden, welche durch eine von Elektroöfen, Kochherden oder anderen Zündquellen verursachte Zündung des Kältemittels entstehen.
7. Das Gerät ist so zu verwahren, dass keine mechanischen Schäden auftreten können.
8. Die Personen, die an einem Kühlkreis arbeiten bzw. Eingriffe vornehmen, müssen im Besitz einer von einer bevollmächtigten Behörde ausgestellten gültigen Bescheinigung sein, welche ihre Sachkenntnis hinsichtlich des Umgangs mit Kältemitteln durch eine von den Industrieverbänden anerkannte Bewertungsspezifikation bescheinigt.
9. Die Reparaturingriffe müssen entsprechend der Anleitungen der Herstellerfirma des Gerätes durchgeführt werden. Reparatur- und Wartungseingriffe, die den Einsatz von weiterem Fachpersonal erforderlich machen, sind unter der Aufsicht der Fachkraft durchzuführen, welche für den Umgang mit entzündlichen Kältemitteln zuständig ist.

Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

	<u>RECYCLING</u> Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen
	<u>ENTSORGUNG</u> Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU
	<u>BATTERIEENTSORGUNG</u> Gemäß der aktuellen Gesetzesverordnung über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Diese Zeichen finden Sie auf Batterien: Li = Batterie enthält Lithium Al = Batterie enthält Alkali Mn = Batterie enthält Mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</u> Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen: https://www.schuss-home.at/downloads

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

SCHEMATISCHE DARSTELLUNG



1) Tragegriff

2) Lufteinlassgitter

3) Bedienfeld

4) Laufrollen

5) Einstellbare Lüftungsklappe

6) Abluftauslass

7) Wasserablauf

8) Lufteinlassgitter

9) 2×AAA-Batterien + Fernbedienung

10) Abluftschlauchadapter

11) Abluftschlauch

12) Fensteradapter

13) Fensterschiene

INSTALLATION UND EINSTELLUNG

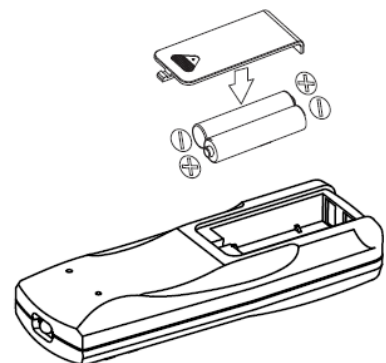
- **Achtung:** Bevor Sie das mobile Klimagerät zum ersten Mal verwenden, lassen Sie es mindestens zwei Stunden lang stehen.
- Transportieren und bewegen Sie das Gerät nur in aufrechter Position.
- Stellen Sie das Klimagerät auf einen geraden, ebenen und trockenen Untergrund, halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum frei, für eine optimale Luftzirkulation.

Fernbedienung

Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

Die Schritte zur Installation sind wie folgt:

- Schieben Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung auf, um sie zu öffnen.
- Setzen Sie zwei neue AAA-Batterien (DC1.5V) ein und achten Sie darauf, die Pole richtig auszurichten.



Symbolbild

BLUEPALM

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien fest eingesetzt sind.

Warnung:

- Es dürfen nur AAA DC 1,5V-Batterien verwendet werden. Verwenden Sie niemals wiederaufladbare Batterien oder andere Batterietypen.
- Ersetzen Sie immer beide Batterien; mischen Sie niemals neue mit alten Batterien.
- Bitte entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Installation des Abluftschlauchs

- Schrauben Sie den Abluftschlauch (mit Adapter) an den Abluftauslass an der Rückseite des Gerätes (im Gegenuhrzeigersinn, Abb. 1).

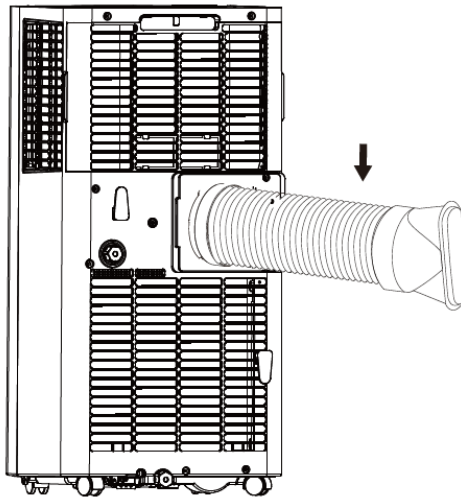


Abb.1

Fensterschiene Montage

Öffnen Sie das Fenster zur Hälfte und bringen Sie die Fensterschiene am Fensterrahmen an (siehe Abbildungen 2 und 3). Die Montage kann in horizontaler und vertikaler Richtung erfolgen.

- Passen Sie die Fensterschiene an die Grösse des Fensters an, indem Sie seine Enden an den Fensterrahmen angleichen und ihn fixieren.
-

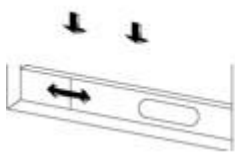


Abb. 2

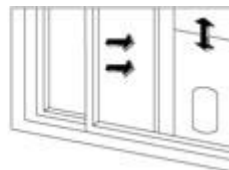


Abb. 3

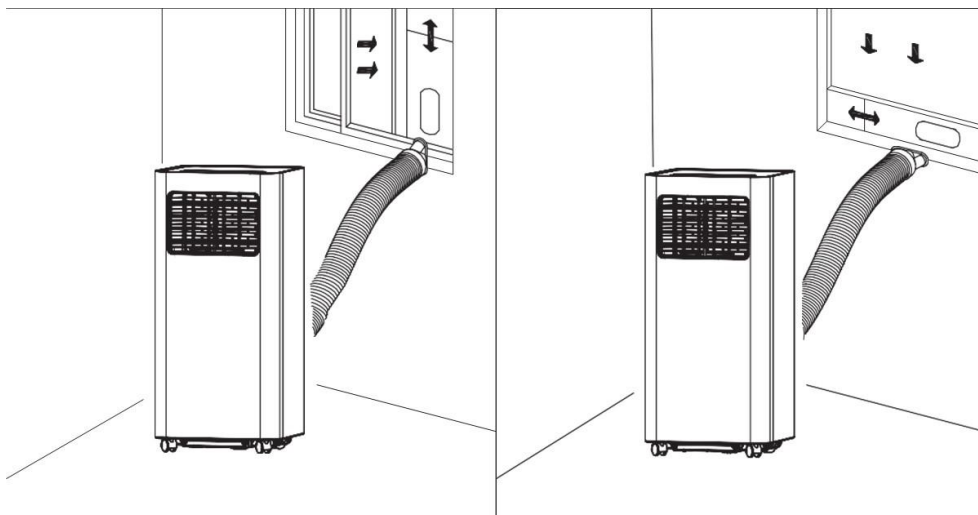
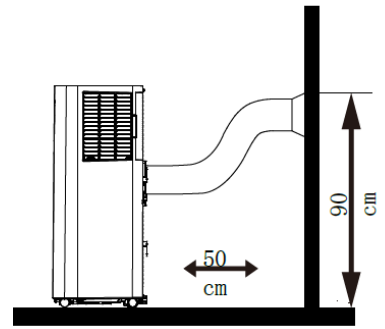
BLUEPALM

Klimagerät installieren

Stellen Sie das Gerät mit montiertem Abluftschlauch in die Nähe vom Fenster. Beachten Sie da-bei den Mindestabstand von 50 cm zwischen dem Gerät und den angrenzenden Wänden oder Gegen-ständen (Abb. 4).

Hinweise:

- Das flache Ende des Abluftschlauchs muss ordnungsgemäss eingerastet sein.
- Der Luftschlauch darf nicht verdreht sein oder grössere Biegungen aufweisen (mehr als 45°). Platzieren Sie keine Hindernisse in der Nähe des Lufteinlasses oder Luftauslass der Anlage.
- Ziehen Sie die Enden des Abluftschlauchs auseinander und schliessen Sie das flache Ende des angeschlossenen Abluftschlauchs mit der ovalen Öffnung an der Fensterschiene an.



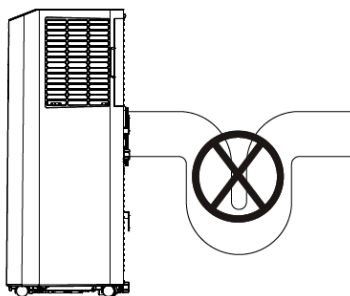
Anmerkung:

- Der Abluftschlauch kann von 28 cm bis 150 cm verlängert werden; seine Länge ist passend für dieses Produkt konzipiert. Verlängern Sie ihn nicht noch weiter und tauschen Sie ihn auch nicht gegen einen anderen Schlauch aus, da dies die Funktion des Klimagerätes negativ beeinträchtigen könnte.
- Lassen Sie den Luftabzug immer frei, um das Gerät vor Überhitzung zu schützen.

BLUEPALM

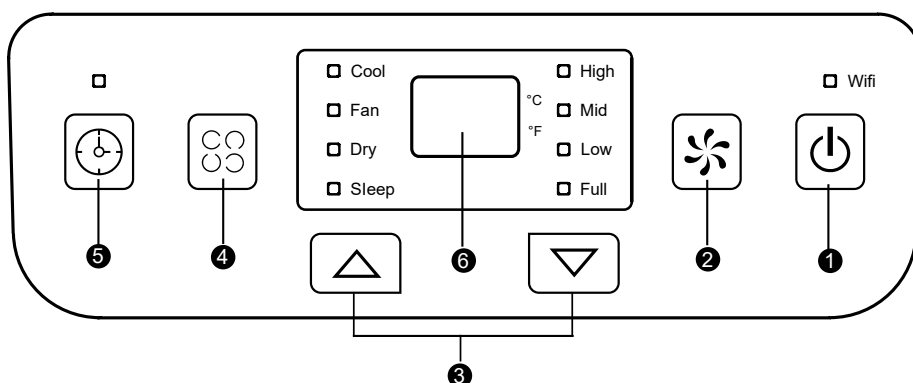
Hinweis:

Es ist wichtig, dass das Abluftrohr nicht abgeknickt ist.
Eine falsche Installation beeinträchtigt die Funktionsweise der Klimaanlage.
Verhindern Sie scharfe Biegungen des Abluftrohrs.
Stellen Sie sicher, dass die Luft ungehindert aus dem Abluftrohr ausströmen kann.



BEDIENFELD UND FERNBEDIENUNG

Bedienfeld & Fernbedienung



1) Ein/Aus-Taste

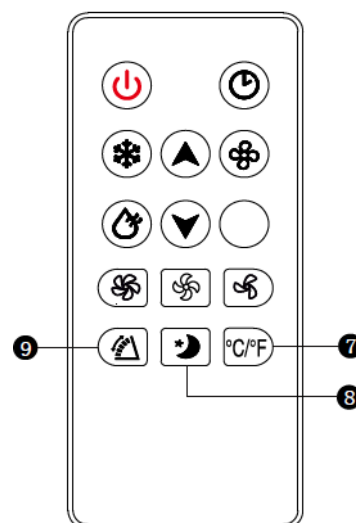
- Zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

2) Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit

- Im Kühl- oder Lüftermodus, um zwischen hoher und niedriger Windgeschwindigkeit zu wählen.
- Im Modus „Trocknen“ kann die Taste nicht verwendet werden, da die niedrigste Windgeschwindigkeit vorprogrammiert ist.

3) Tasten Auf und Ab

- Zum Anpassen der Temperatur- oder Timereinstellungen (Erhöhen/Absenken).
- Zum Wechseln zwischen Grad Celsius und Fahrenheit drücken Sie beide Tasten gleichzeitig.



4) Betriebsmodus

- Um einen Modus auszuwählen, drücken Sie diese Taste, es stehen folgende Modi zur Verfügung: kühlen, trocknen oder lüften.

5) Timer-Taste

- Wenn das Klimagerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste um den Abschalttimer Abschaltprogramm zu aktivieren. Wenn sich das Gerät im Schlafmodus befindet, aktiviert die TIMER-Taste das automatische Einschaltprogramm.
- Nach dem Tastendruck blinkt die Anzeige; die Zeiteinstellung erfolgt durch das Betätigen der Auf- und Ab-Tasten.
- Das Zeiteinstellungsfenster liegt zwischen 1 und 24 Stunden und die Anpassung erfolgt in Intervallen von 1 Stunde.

6) Display

7) °C/°F-Taste

- Zum Anpassen der Temperaturanzeige zwischen °C und °F.

8) SLEEP-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um den SLEEP-Modus auszuwählen.

9) Schwenkfunktion-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um die Schwenkfunktion zu aktivieren.

BEDIENUNGSANWEISUNGEN

KÜHLEN

- Drücken Sie die Taste MODE bis die Kontrollleuchte COOL (kühlen) auf dem Display aufleuchtet.
- Drücken Sie die Tasten AUF/AB, um die Temperatur im Bereich von 16 °C bis 30 °C einzustellen.
- Drücken Sie die Taste SPEED, um die gewünschte Lüfterstufe (HOCH oder NIEDRIG) auszuwählen.

LÜFTEN

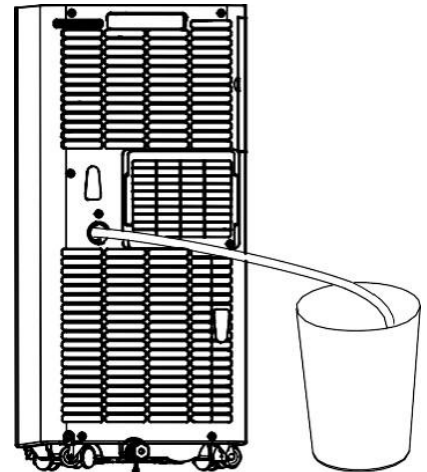
- Drücken Sie die MODE-Taste bis die Kontrollleuchte FAN aufleuchtet.
- Mit der Taste SPEED können Sie die Ventilatorgeschwindigkeit einstellen. HOCH und NIEDRIG werden zyklisch ausgewählt (Hoch> Niedrig> Hoch).
- Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.

TROCKNEN

- Drücken Sie die MODE-Taste bis die Kontrollleuchte DRY aufleuchtet.
- In diesem Modus können Sie die Ventilatorgeschwindigkeit und die Temperatur nicht einstellen.

BLUEPALM

- Schrauben Sie den Ablassdeckel des Behälters ab und öffnen Sie den Bodenablaufstopfen.
- Schliessen Sie ein Ende des Entwässerungsschlauches an die Abflussöffnung an
- Legen Sie das andere Schlauchende in einen Eimer o.ä. Behälter.
- **Hinweis:** Bitte demontieren Sie im Dry-Modus den Abluftschlauch, da sonst die Leistung beeinträchtigt wird und der Wasservoll-Alarm "FL" ertönt.



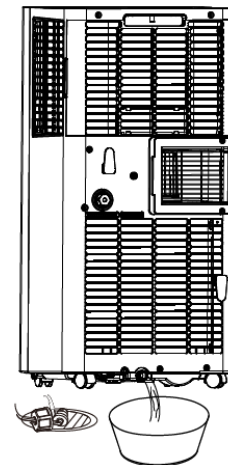
Timer

- Im Schlafmodus können Sie durch Drücken der TIMER-Taste das automatische Einschaltprogramm (1 bis 24 Stunden) aktivieren. Die TIMER-Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Display beginnt zu blinken.
- Wenn das Klimagerät eingeschaltet ist, drücken Sie die TIMER-Taste, um das automatische Abschaltprogramm zu aktivieren. Die TIMER-Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Display blinkt.

ENTWÄSSERUNGSMETHODEN

Periodische Entwässerung

- Wenn das Gerät stoppt, weil die Bodenwanne voll ist, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Hinweis: Bewegen Sie das Klimagerät vorsichtig, andernfalls kann das Wasser innen überlaufen.
- Stellen Sie einen Eimer unter den Wasserauslass auf der Rückseite des Gerätes.
- Schrauben Sie die Verschlusskappe für den Ablauf auf und ziehen Sie den Bodenablaufstopfen, damit das Wasser automatisch in das Behältniss fließen kann.



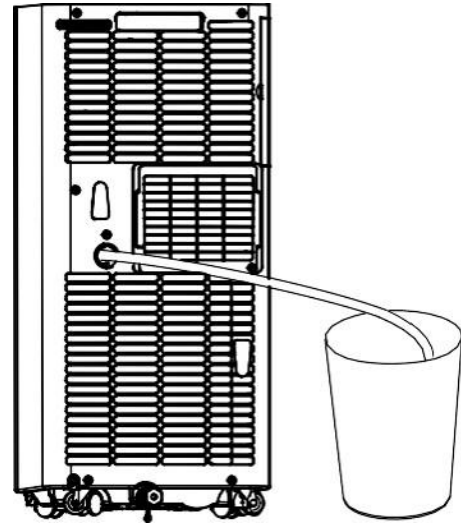
Hinweise:

- Halten Sie den Behälterablassdeckel und den Stöpsel in Reichweite.
- Sie können das Gerät dabei leicht nach hinten kippen.
- Sollte der Wasserbehälter nicht die ganze Menge des Wassers auf einmal aufnehmen, schliessen Sie den Bodenablaufstopfen früh genug, damit kein Wasser auf den Boden oder den Teppich fließt.
- Wenn kein Wasser mehr ausläuft, setzen Sie den Bodenablaufstopfen ein und schliessen Sie den Behälterablassdeckel wieder.

Bemerkung: Vergessen Sie nicht, den Bodenablaufstopfen wiedereinzusetzen, bevor Sie die Anlage wieder einschalten.

Kontinuierliche Entleerung

- Nur einsetzbar im Kühlen- und Entfeuchten-Modus.
- Schrauben Sie den Behälterablassdeckel ab und öffnen Sie den Bodenablaufstopfen.
- Schliessen Sie ein Ende des Entwässerungsschlauches an die Abflussöffnung an
- Legen Sie das andere Schlauchende in einen Eimer.

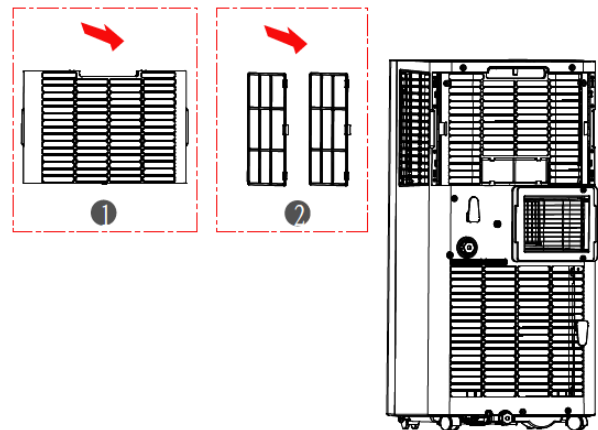


REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Reinigung

- Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab. Benutzen Sie kein chemisches Lösemittel, wie Gas, Alkohol oder Ähnliches.
- Falls das Gerät stark verschmutzt ist, verwenden Sie zusätzlich etwas neutrales Reinigungsmittel.



Wartung

Falls Filterrahmen und Filter verstaubt sind, v
Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.

- Ziehen Sie die Filterrahmen, in Pfeilrichtung vorsichtig am Griff heraus, wie im Bild gezeigt.
- Nehmen Sie zuerst die Filtereinheit 1 heraus, und dann die 2.
- Waschen Sie den Luftfilter, indem Sie ihn vorsichtig mit warmen Wasser und (ca. 40 °C) mit einem neutralen Reinigungsmittel eintauchen. Spülen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort trocknen.
- Legen Sie den Filter nach der Reinigung wieder ein.
- Setzen Sie zuerst die Filtereinheit 2 ein, und dann die 1.

AUFBEWAHRUNG

- Schrauben Sie die Abdeckung des Ablaufs auf, öffnen Sie die Kappe. Lassen Sie das ganze Restwasser in ein Becken ab oder schwenken Sie das Gerät leicht nach hinten, um das Wasser in einen Behälter zu leiten.
- Lassen Sie das Gerät im FAN-Modus (lüften) einen halben Tag lang in einem warmen und trockenen Raum laufen, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.
- Schalten und stecken Sie das Gerät aus, wickeln Sie das Netzkabel um den Kabelhalter, setzen Sie die Kappe und Ablaufdeckplatte wieder ein.
- Demontieren Sie den Abluftschlauch und verwahren Sie ihn.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Decken Sie das Gerät mit einer Kunststoffolie ab. Lagern Sie das Klimagerät an einem sauberen, trockenen und staubfreien Ort, ausserhalb der Reichweite von Kindern.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
E1 wird angezeigt	Fehler am Abluftschlauchtemperatur-Sensor	Prüfen Sie den Sensor und den betroffenen Schaltkreis
E2 wird angezeigt	Fehler am Raumtemperatur-Sensor	Prüfen Sie den Sensor und den betroffenen Schaltkreis
E4 wird angezeigt	Schutz gegen Einfrieren	Die Umgebungstemperatur muss 8°C überschreiten.
Das Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Stecken Sie den Stecker ein und schalten Sie das Gerät ein
	Display zeigt FL	Entleeren Sie den Wassertank
Es ist nicht kalt genug	Direktes Sonnenlicht	Schliessen Sie die Vorhänge
	Türen und Fenster sind offen, der Raum ist voller Menschen oder es gibt andere Wärmequellen	Schliessen Sie Türen und Fenster oder fügen Sie eine weitere Klimaanlage hinzu
	Die Filter sind schmutzig	Reinigen oder ersetzen Sie die Filter
	Lufteinlass/Luftauslass ist verstopft	Entfernen Sie alle Fremdkörper
Der Lärmpegel ist zu hoch	Das Kühlgerät ist uneben positioniert	Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund
Der Kompressor funktioniert nicht	Der Überhitzungsschutz ist aktiv	Lassen Sie das Gerät 3 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, oder zu reparieren. Unqualifiziertem Reparaturversuche am Gerät können zu schweren Körperverletzungen oder erheblichem Sachschaden führen und jegliche Garantieansprüche würden erlöschen.
- Sollten Probleme auftreten, die unbekannt sind oder die empfohlene Lösung nicht funktionieren, kontaktieren Sie bitte eine Fachkraft.

Smart Home Wi-Fi Verbindungsanleitung

WICHTIG

Bitte beachten Sie, dass nur 2,4GHz-Netzwerke unterstützt werden!

Sendeleistung: max. 100mW

App Installation

Laden Sie sich die App „*Smart life*“ vom Play Store (Android) oder dem App Store (iOS) herunter. Über den folgenden QR gelangen Sie direkt zum App-Download:



Scan QR code

Registrierung

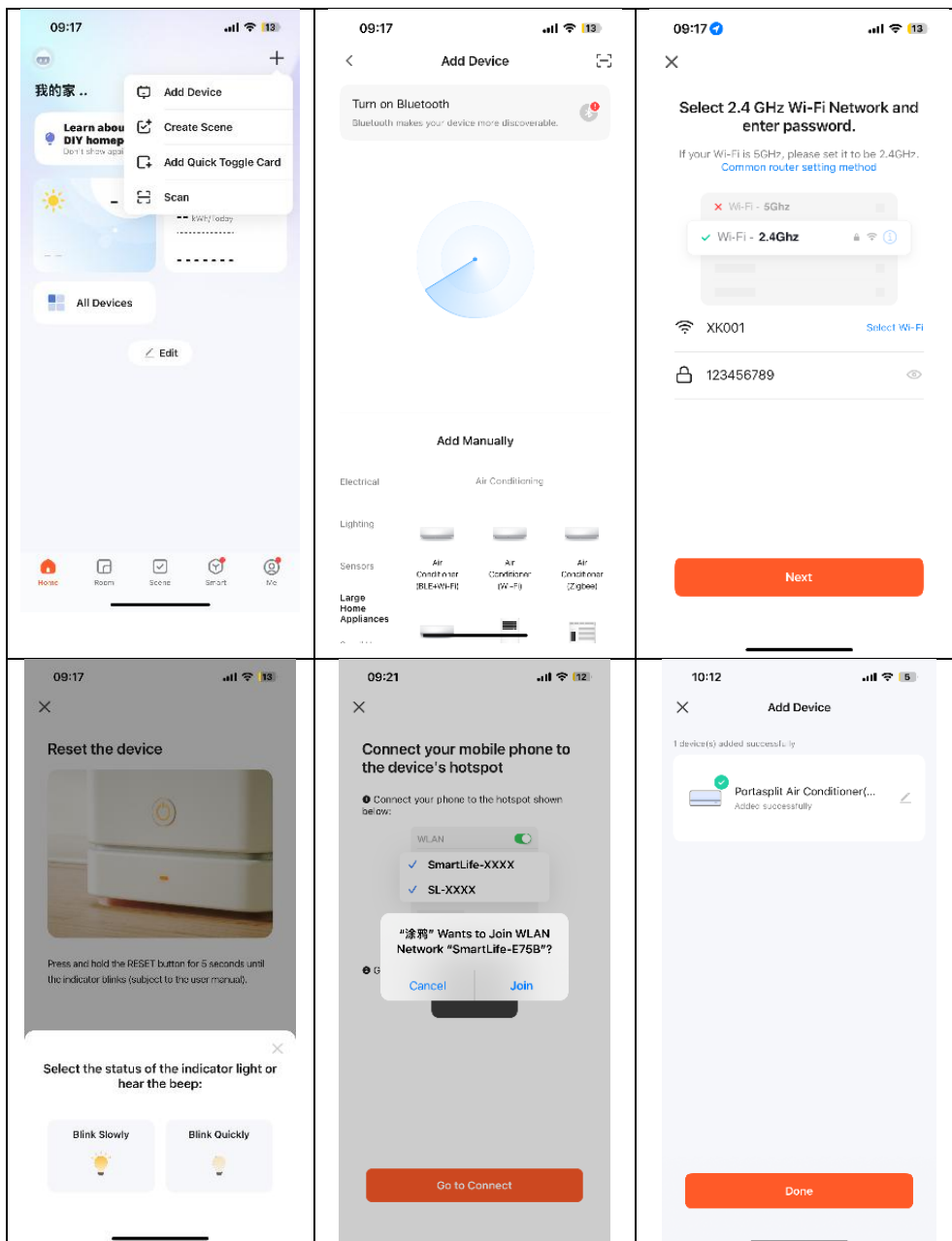
Falls Sie noch kein Smart Life-Konto besitzen, können Sie sich registrieren oder sich mit einem Verifizierungscode anmelden, der per SMS zugestellt wird.

Um sich zu registrieren:

- Navigieren Sie zum Registrationsbereich in der App.
- Das System erkennt automatisch Ihr Land bzw. Ihre Region. Sie haben auch die Möglichkeit, den Ländercode manuell auszuwählen. Geben Sie Ihre Handynummer oder E-Mail-Adresse ein und tippen Sie auf „Weiter“.
- Wenn Sie die Option Handynummer wählen, geben Sie den per SMS erhaltenen Verifizierungscode ein. Legen Sie anschließend ein Passwort fest und tippen Sie auf „Bestätigen“, um die Registrierung abzuschließen.

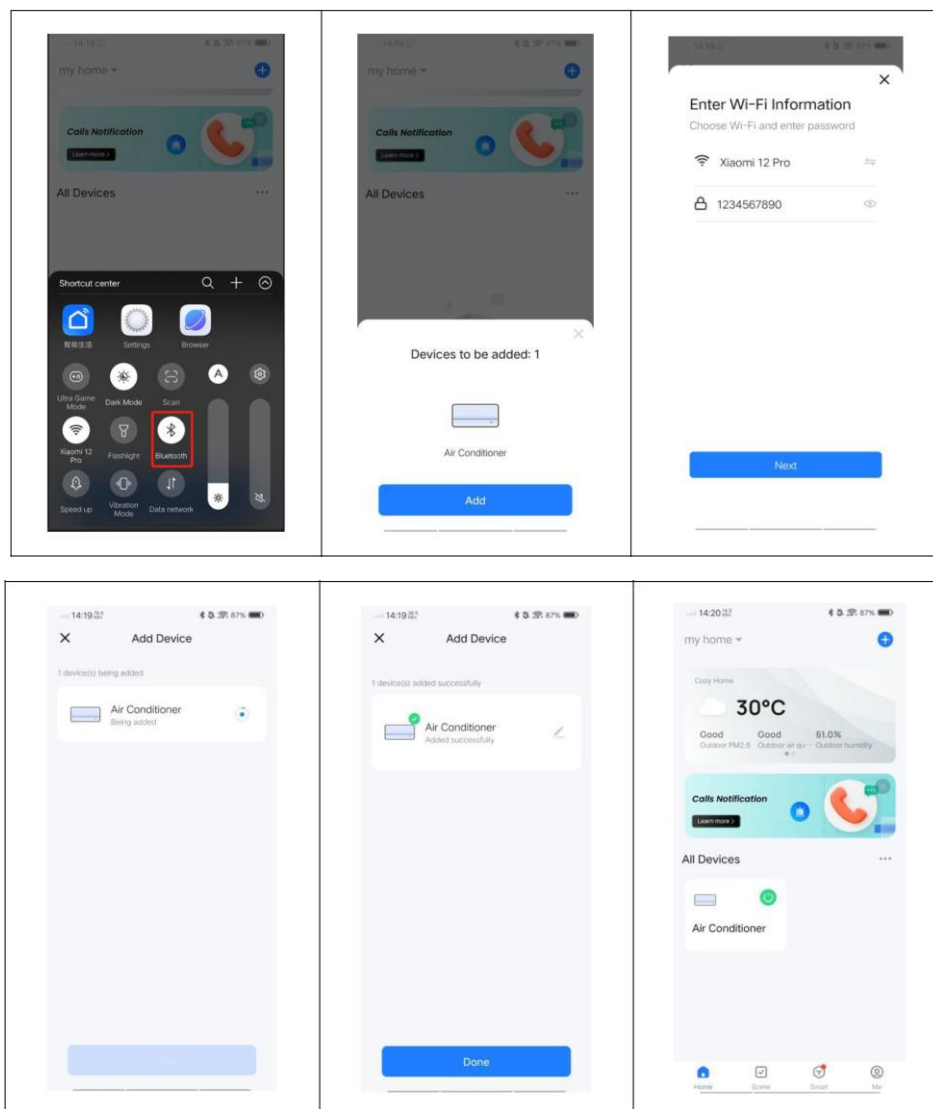
Ein Gerät manuell hinzufügen:

- Wenn das Klimagerät im Standby-Modus ist, drücken Sie die FAN-Taste auf dem Bedienfeld für 3 Sekunden gedrückt, um in den Wi-Fi-Verbindungsmodus zu wechseln. Das Wi-Fi-Signallicht beginnt zu blinken.
- Öffnen Sie die Smart Home App und tippen Sie oben rechts auf "+" um ein neues Gerät über das Netzwerk hinzuzufügen.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsleuchte blinkt, tippen Sie auf "Bestätigen", dass das Licht blinkt, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk (Hinweis: Das Netzwerk muss im 2,4 GHz-Band sein) aus und geben Sie das Passwort ein. Das Gerät startet den Kopplungsprozess und verbindet sich mit der App.
- Nach erfolgreicher Konfiguration des Gerätes wird das Klimagerät auf der Smart-Home-Seite angezeigt. Tippen Sie darauf, um zur Bedienung des Gerätes zu gelangen.



Ein Gerät automatisch hinzufügen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät im Standby-Modus ist, bevor Sie die Verbindung herstellen.
- Drücken Sie die "FAN"-Taste für 3 Sekunden, um in den Wi-Fi-Verbindungsmodus zu wechseln, und das Wi-Fi-Signallicht beginnt zu blinken.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon.
- Öffnen Sie die APP und warten Sie einen Moment, bis das Gerät automatisch erkannt und angezeigt wird.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche "Hinzufügen", um die Verbindung herzustellen.
- Geben Sie die WiFi-SSID (Namen der WiFi-Verbindung) ein, geben Sie das WiFi-Passwort ein und klicken Sie auf "Weiter", um mit der Einrichtung fortzufahren. (Hinweis: Das Netzwerk muss im 2,4 GHz-Band sein.)
- Nach Abschluss des Fortschrittsbalkens wird die Gerätekopplungsoberfläche angezeigt, und das Gerät wird erfolgreich verbunden.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche "Fertig", um zur Bedienoberfläche des Geräts zu gelangen.



Die Anwendung funktioniert auch mit **Amazon Alexa** und **Google Assistant**



BLUEPALM

Technische Daten WiFi	
Funktechnologie:	Wifi (WLAN)
Funkbetriebsfrequenz	2412MHz-2472MHz
BLE-Betriebsfrequenz	2402MHz-2480MHz
Modulationstyp	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n(20MHz): OFDM
Festfrequenz-Software	SecureCRT.exe
Antennenverstärkung	2.5dBi
Antennentyp	PCB
Übertragungsleistung	:520dBm

Technische Informationen	
Artikelnummer	BPPAC14000FW
Kühlleistung	14.000BTU / 4.100W
Max. Leistungsaufnahme	1.575W
Eingangsspannung	220-240V~
Frequenz	50Hz
WIFI-Übertragungsfrequenz:	2,4 GHz
Sendeleistung:	max. 100 mW
Kältemittel/Füllung/GWP	R290/0.250kg/3
Energieeffizienz EER	2.60
Energieeffizienzklasse	A
Luftumwälzung	460 m³/h
Geräuschpegel (Schallleistung)	65 dB(A)
Gewicht	27,5 kg
Abmessungen	365x320x745mm
Kontaktadressen für weitere Informationen	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 Serviceline: +43 (1) 97 0 21 – 502 https://schuss-home.at/ FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien

Informationsanforderung für Einrohr- und Zweirohr-Klimageräte			P
Angaben zur Identifizierung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen:			
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Nennkühlleistung	P_{rated} für Kühlen	4,101	kW
Nennleistung für Heizung	P_{rated} für Heizen	-	KW
Nennleistungsaufnahme für Kühlung	P_{EER}	1,570	kW
Nennleistungsaufnahme für Heizung	P_{COP}	-	kW
Nenn-Energieeffizienzverhältnis	EER_d	2,612	-
Nenn-Leistungskoeffizient	COP_d	-	-
Angaben zur Identifizierung des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Angaben beziehen:			
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Leistungsaufnahme im Thermostat-Aus-Modus	P_{TO}	N/A	W
Leistungsaufnahme im Standby-P-Modus	P_{SB}	0,78	W
Stromverbrauch von Geräten mit einem oder zwei Kanälen (für Kühlung und Heizung getrennt angeben)	Q_{SD}	SD: 1,570 (Kühlen)	kWh/h
Schalleistungspegel	L_{WA}	64,8	dB(A)
Treibhauspotenzial	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Kontaktinformationen für weitere Informationen	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Wien, Österreich Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von BLUEPALM haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses BLUEPALM Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich!
Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Klimageräten auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Kleber am Gerät bzw. Titelseite Gebrauchsanweisung), bei Ventilatoren hierzu an Ihren Fachhändler oder direkt an uns. Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch die autorisierte Vertragswerkstätte in Österreich vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Schäden auf Grund Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art.
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden.
- Schäden, die in Folge nicht ordnungsgemäß geschlossener Kondenswasserablassventile von Klimageräten oder nicht korrekt eingesetztem Wasserbehälter entstanden sind.
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen.
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind.
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist.
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken.

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde ein Pauschalbetrag von € 60,- (indiziert Basis VPI 2010, Juni 2015) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolut Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (muss Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung enthalten) und des dazugehörigen Garantiezertifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritte. Schäden an oder für aufgezeichnete Daten sind immer aus der Schadenersatzpflicht ausgenommen.

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem BLUEPALM Gerät!

ANSCHRIFT

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

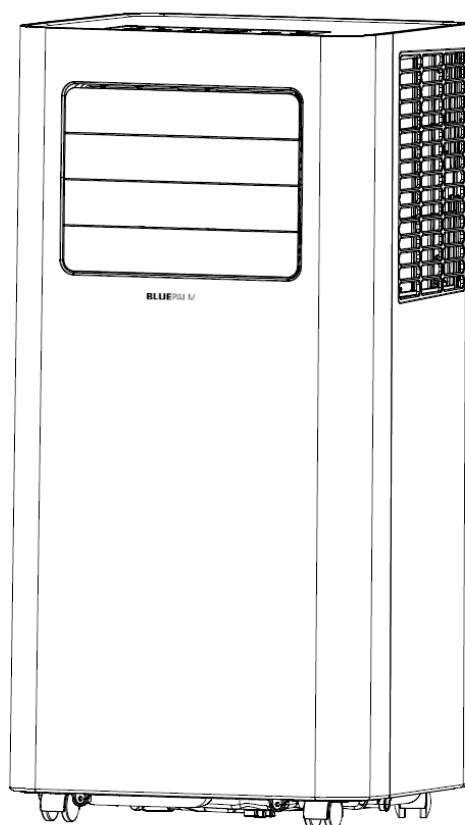
Typenbezeichnung:

Seriennummer:

Dieses Garantiezertifikat ist im Garantiefall gemeinsam mit dem Gerät der autorisierten Servicewerkstätte oder dem Händler auszufolgen, bei dem Sie das Gerät gekauft haben!

BLUEPALM

MODE D'EMPLOI
Climatiseur mobile
BPPAC14000FW



FÉLICITATIONS !
MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT BLUEPALM.



Modes d'emploi actuels et autres langues

Téléchargez les modes d'emploi actuels dans différentes langues en cliquant sur le lien www.schuss-home.at/downloads ou en scannant le code QR illustré. Suivez les instructions sur le site web.



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE, À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU LA PERTE DU DROIT À LA GARANTIE !

INFORMATIONS IMPORTANTES
SUR LA SÉCURITÉ,
L'EMPLACEMENT ET LE
RACCORDEMENT
ÉLECTRIQUE.



1. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. N'utilisez cet appareil que conformément aux directives figurant dans le manuel d'utilisation. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des dommages corporels.
3. Cet appareil est exclusivement destiné à la climatisation des pièces d'habitation dans les ménages et ne doit être utilisé à aucune autre fin.
4. L'appareil n'est pas adapté à un fonctionnement continu ou de précision et ne doit pas non plus être utilisé pour refroidir des systèmes électriques (par exemple : dans des salles de serveurs).
5. Il est interdit d'adapter ou de modifier les caractéristiques de cet appareil de quelque manière que ce soit et d'utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant (le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie et de la garantie).
6. Pour toute réparation éventuelle de l'appareil, de la fiche d'alimentation ou du câble, adressez-vous toujours et exclusivement aux centres de service après-vente agréés par le fabricant. Vous pouvez [consulter](https://schuss-home.at/) les points de service après-vente en ligne sur <https://schuss-home.at/>.



7. Retirez l'emballage et assurez-vous que le climatiseur n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas le climatiseur et contactez le centre de service ou votre revendeur.
8. Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. En cas d'ingestion, il y a risque d'étouffement !
9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de service agréé afin d'éviter tous les risques possibles.
10. L'appareil doit être installé conformément aux règles locales d'installation et d'exploitation des installations électriques.
11. La prise électrique sur laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ou desserrée, doit être adaptée à la charge électrique requise et, surtout, doit être mise à la terre de manière fiable. En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien qualifié.
12. Avant de raccorder l'appareil au réseau, vous devez vérifier que le type de courant et la tension du réseau correspondent aux indications de la plaque signalétique de l'appareil située au dos.
13. Évitez d'utiliser une rallonge électrique, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
14. Ne tordez pas le câble d'alimentation et ne le pliez pas.



15. Cet appareil ne doit être utilisé que par des adultes.
16. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, psychiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, ne doivent utiliser cet appareil que sous une surveillance appropriée et après avoir reçu des instructions détaillées sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ainsi que sur les risques existants.
17. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage et veillez également à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.



18. N'utilisez pas le climatiseur à l'extérieur.
19. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
20. N'utilisez en aucun cas l'appareil dans des locaux où se trouvent du gaz, de l'huile ou du soufre.
21. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (par exemple : à côté d'installations de chauffage et de chaudières à gaz) et évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
22. Respectez une distance minimale d'au moins 50 cm par rapport aux substances inflammables (p. ex. alcool, etc.) ou aux récipients sous pression (p. ex. pulvérisateurs).
23. N'utilisez pas le climatiseur à proximité de l'eau ou d'une forte humidité, par exemple dans une cave humide, près d'une piscine, d'une baignoire ou d'une douche. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
24. Ne placez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil et ne le couvrez jamais.
25. N'insérez jamais vos doigts, des stylos ou d'autres objets dans l'appareil et veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient jamais bloquées.
26. Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher.

27. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.
28. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le déplacer d'un endroit à un autre.
29. Si l'appareil présente un défaut, éteignez-le en appuyant sur la touche marche/arrêt du panneau de commande et contactez la hotline clients.
-
30. Maintenez le climatiseur en bon état en l'entretenant et en le nettoyant.
31. Le filtre à air doit être nettoyé au moins une fois par semaine.
32. Rangez l'appareil à la verticale dans un endroit sûr, sec et inaccessible aux enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne recouvrez pas l'appareil d'emballages en plastique.
33. Stockez l'appareil dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement (par exemple, un feu ouvert, un appareil à gaz de service ou un chauffage électrique avec une source de chaleur ouverte).
34. Le climatiseur doit être transporté en position verticale ou légèrement sur le côté. Videz au préalable le réservoir d'eau de condensation interne. Attendez au moins une heure après le transport de l'appareil avant de le mettre en marche.
35. Pour toute réparation éventuelle de l'appareil, de la fiche d'alimentation ou du câble, adressez-vous toujours et exclusivement aux centres de service après-vente agréés par le fabricant.
36. N'utilisez pas de produits pour accélérer ou éliminer le processus de dégivrage, l'appareil le fait de lui-même.
37. Si vous avez des questions concernant la maintenance, vous pouvez contacter la hotline clients/le centre de service autorisé par le fabricant.

AVERTISSEMENT L'interrupteur principal et l'interrupteur marche/arrêt ne doivent pas être utilisés comme seuls moyens de couper le courant. Débranchez toujours l'appareil avant d'entreprendre des travaux d'entretien ou de le déplacer.

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé - de même avant tout nettoyage.

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES SUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE R290

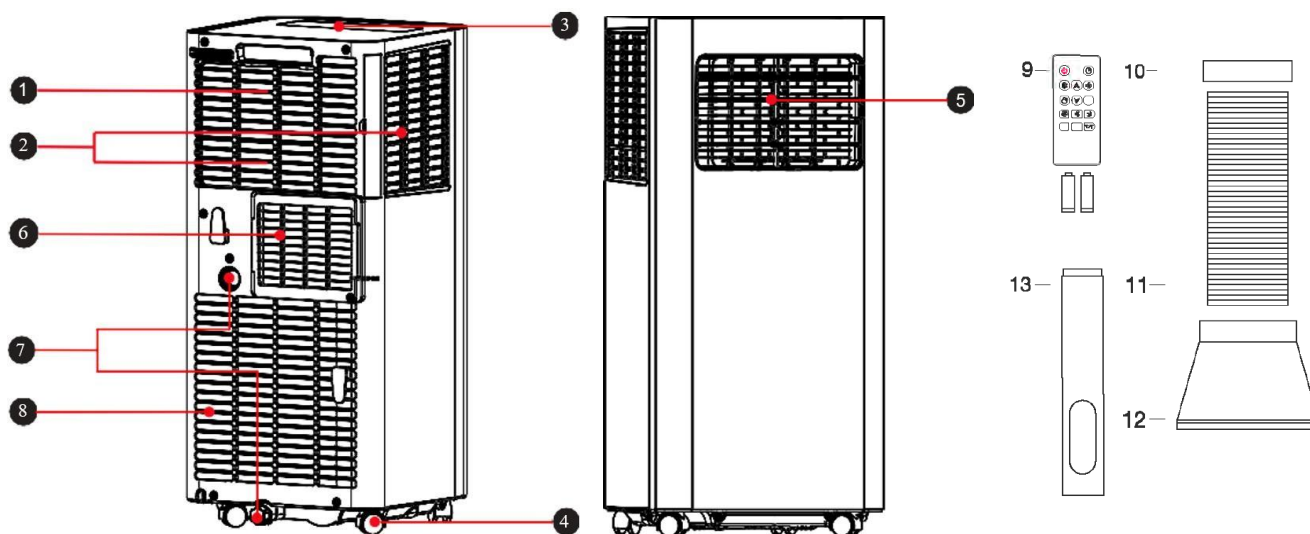
1. Le R290 est un fluide frigorigène conforme aux exigences environnementales de la CE.
2. Le réfrigérant est inodore.
3. L'appareil doit être installé dans une pièce où il n'y a pas de sources d'inflammation en fonctionnement.
(feu ouvert, appareils à gaz ou électriques en fonctionnement avec source de chaleur ouverte)
4. Vous ne devez pas perforer ou brûler le climatiseur.
5. Il faut veiller à ne pas percer le circuit de refroidissement.
6. Les locaux non ventilés dans lesquels l'appareil est installé, utilisé ou stocké doivent être construits de manière à éviter l'accumulation d'éventuelles pertes de fluide frigorigène. On évite ainsi les risques d'incendie ou d'explosion dus à l'inflammation du fluide frigorigène par des fours électriques, des cuisinières ou d'autres sources d'inflammation.
7. L'appareil doit être conservé de manière à éviter tout dommage mécanique.
8. Les personnes qui travaillent ou interviennent sur un circuit frigorifique doivent être en possession d'un certificat valide délivré par une autorité habilitée, attestant de leur compétence en matière de manipulation des fluides frigorigènes par une spécification d'évaluation reconnue par les associations industrielles.
9. Les interventions de réparation doivent être effectuées conformément aux instructions du fabricant de l'appareil. Les interventions de réparation et d'entretien qui nécessitent l'intervention d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la surveillance du personnel qualifié responsable de la manipulation des fluides frigorigènes inflammables.

Recyclage, élimination, déclaration de conformité

	<u>RECYCLING</u> Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Il est donc recommandé de les jeter avec les déchets triés.
	<u>ÉLIMINATION</u> Le symbole "poubelle barrée" exige l'élimination séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et polluantes. Ne les jetez donc pas avec les déchets résiduels non triés, mais dans un point de collecte désigné pour les appareils électriques et électroniques usagés. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE
	<u>ÉLIMINATION DES PILES</u> Conformément à l'ordonnance légale actuelle sur les piles, les accumulateurs et les déchets apparentés, le symbole de la poubelle barrée sur la pile indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles et les accumulateurs contiennent des substances très nocives pour l'environnement. L'utilisateur est tenu de se débarrasser des piles usagées dans les points de collecte de la commune ou dans les conteneurs prévus à cet effet. Ce service est gratuit. De cette manière, les exigences légales sont respectées et l'environnement est préservé. Vous trouverez ces symboles sur les piles : Li = la pile contient du lithium Al = la pile contient de l'alcali Mn = pile contenant du manganèse CR 2025 (Li) ; AA (Al, Mn) ; AAA (Al, Mn)
	<u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u> Par la présente, nous confirmons que cet article est conforme aux exigences, prescriptions et directives fondamentales de l'UE. Vous pouvez consulter à tout moment la déclaration de conformité détaillée en cliquant sur le lien suivant : https://www.schuss-home.at/downloads

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

REPRÉSENTATION SCHÉMATIQUE



1) Poignée de transport

2) Grille d'entrée d'air

3) Panneau de commande

4) Galets de roulement

5) Volets d'aération réglables

6) Sortie d'air d'évacuation

7) Écoulement de l'eau

8) Grille d'entrée d'air

9) 2×piles AAA + télécommande

10) Adaptateur de tuyau d'évacuation d'air

11) Tuyau d'évacuation d'air

12) Adaptateur de fenêtre

13) Rail de fenêtre

INSTALLATION ET RÉGLAGE

- **Attention** : avant d'utiliser le climatiseur mobile pour la première fois, laissez-le reposer pendant au moins deux heures.
- Ne transportez et ne déplacez l'appareil qu'en position verticale.
- Placez le climatiseur sur une surface droite, plane et sèche, en respectant une distance minimale de 50 cm autour de l'appareil, pour une circulation optimale de l'air.

Télécommande

Assurez-vous que les piles sont correctement installées avant d'utiliser la télécommande.

Les étapes de l'installation sont les suivantes :

- Faites glisser le couvercle à l'arrière de la télécommande pour l'ouvrir.

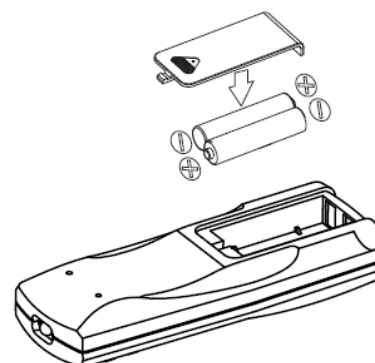


Image symbolique

BLUEPALM

- Insérez deux nouvelles piles AAA (DC1,5V) en veillant à bien aligner les pôles.
- Assurez-vous que les piles sont bien installées.

Avertissement :

- Seules des piles AAA DC 1,5V peuvent être utilisées. N'utilisez jamais de piles rechargeables ou d'autres types de piles.
- Remplacez toujours les deux piles ; ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées.
- Veuillez retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

Installation du tuyau d'évacuation d'air

- Vissez le tuyau d'évacuation d'air (avec l'adaptateur) à la sortie d'évacuation d'air à l'arrière de l'appareil (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, fig. 1).

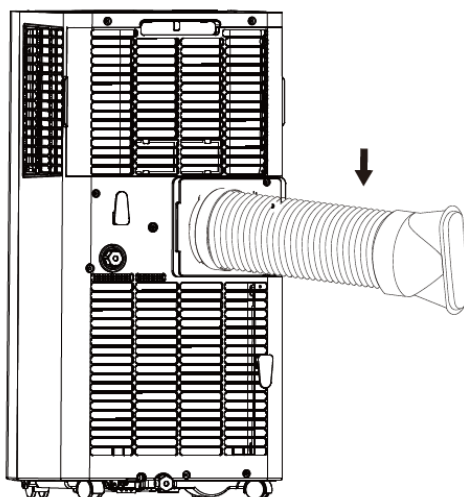


Fig.1

Rail de fenêtre Montage

Ouvrez la fenêtre à moitié et fixez le rail de la fenêtre sur le cadre de la fenêtre (voir figures 2 et 3). Le montage peut se faire dans le sens horizontal ou vertical.

- Adaptez le rail de fenêtre à la taille de la fenêtre en ajustant ses extrémités au cadre de la fenêtre et en le fixant.
-

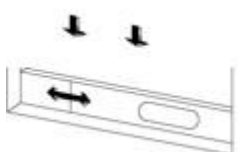


Fig. 2

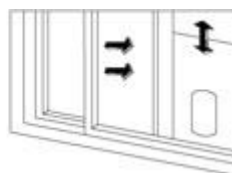


Fig. 3

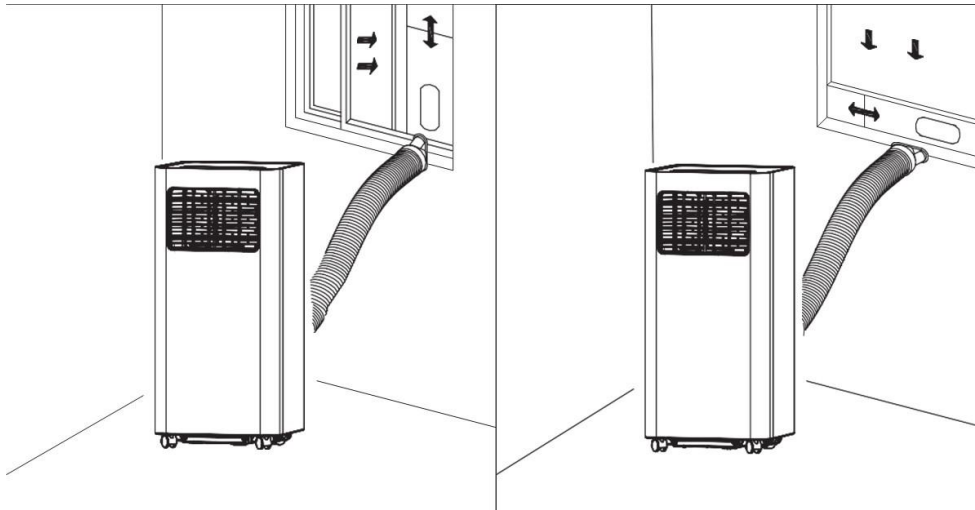
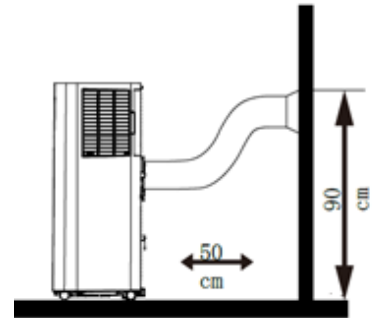
BLUEPALM

Installer un climatiseur

Placez l'appareil avec le tuyau d'évacuation d'air monté à proximité de la fenêtre. Respectez la distance minimale de 50 cm entre l'appareil et les murs ou objets adjacents (fig. 4).

Indications :

- L'extrémité plate du tuyau d'évacuation d'air doit être enclenchée comme il se doit.
- Le tuyau d'air ne doit pas être tordu ou présenter de grandes courbures (plus de 45°). Ne placez pas d'obstacles à proximité de l'entrée ou de la sortie d'air de l'installation.
- Écartez les extrémités du tuyau d'évacuation et raccordez l'extrémité plate du tuyau d'évacuation raccordé à l'ouverture ovale sur le rail de la fenêtre.



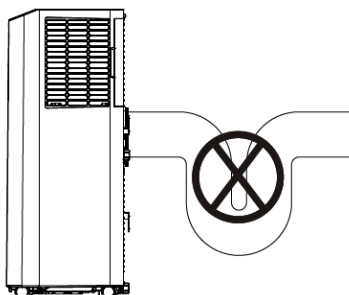
Note :

- Le tuyau d'évacuation peut être rallongé de 28 cm à 150 cm ; sa longueur est conçue pour ce produit. Ne le rallongez pas davantage et ne le remplacez pas par un autre tuyau, car cela pourrait avoir un effet négatif sur le fonctionnement du climatiseur.
- Laissez toujours l'évacuation d'air libre afin de protéger l'appareil contre la surchauffe.

BLUEPALM

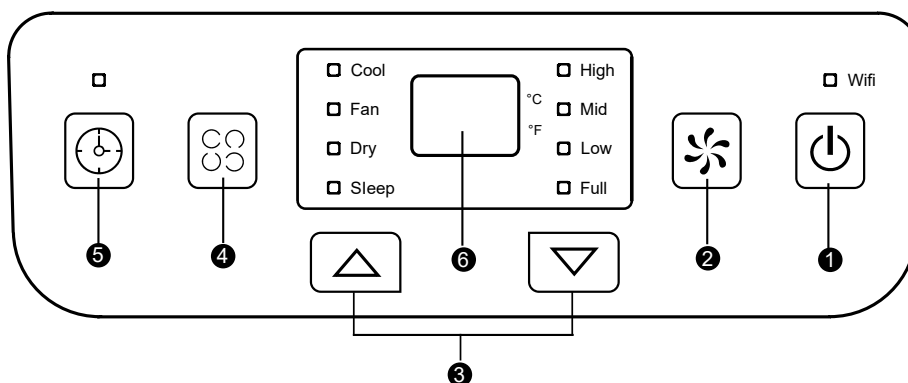
Remarque :

Il est important que le tuyau d'évacuation ne soit pas plié.
Une installation incorrecte affecte le fonctionnement du système de climatisation.
Évitez les courbures brusques du tuyau d'évacuation.
Veillez à ce que l'air puisse s'échapper librement du tuyau d'évacuation.



PANNEAU DE COMMANDE ET TÉLÉCOMMANDE

Panneau de commande & télécommande



1) Bouton marche/arrêt

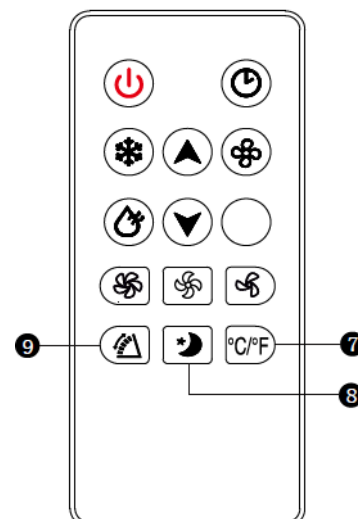
- Pour allumer et éteindre l'appareil.

2) Réglage de la vitesse du ventilateur

- En mode refroidissement ou ventilation, pour choisir entre une vitesse de vent élevée ou faible.
- En mode "Séchage", le bouton ne peut pas être utilisé car la vitesse du vent la plus basse est préprogrammée.

3) Boutons haut et bas

- Pour ajuster les réglages de température ou de minuterie (augmenter/baisser).
- Pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit, appuyez simultanément sur les deux boutons.



4) Mode de fonctionnement

- Pour sélectionner un mode, appuyez sur cette touche, les modes suivants sont disponibles : refroidir, sécher ou ventiler.

5) Bouton de la minuterie

- Lorsque le climatiseur est allumé, appuyez sur le bouton pour activer la minuterie d'arrêt Programme d'arrêt. Lorsque le climatiseur est en mode veille, le bouton TIMER active le programme de mise en marche automatique.
- Après avoir appuyé sur la touche, l'affichage clignote ; le réglage de l'heure s'effectue en appuyant sur les touches haut et bas.
- La fenêtre de réglage de l'heure est comprise entre 1 et 24 heures et l'adaptation se fait par intervalles d'une heure.

6) Écran

7) touche °C/°F

- Pour ajuster l'affichage de la température entre °C et °F.

8) Bouton SLEEP

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode SLEEP.

9) Bouton de fonction panoramique

- Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction panoramique.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REFROIDIR

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant COOL (refroidir) s'allume sur l'écran.
- Appuyez sur les boutons HAUT/BAS pour régler la température dans la plage de 16 °C à 30 °C.
- Appuie sur le bouton VITESSE pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée (HAUTE ou BASSE).

AÉRATION

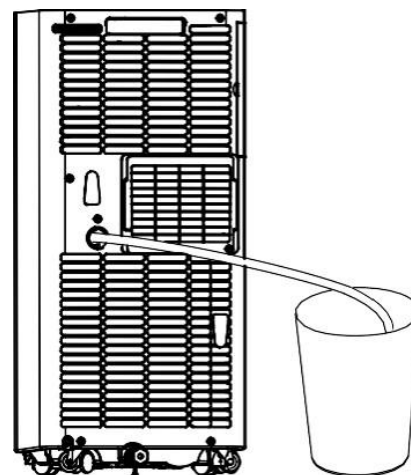
- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant FAN s'allume.
- Le bouton VITESSE permet de régler la vitesse du ventilateur. HAUTE et BASSE sont sélectionnées de manière cyclique (Haute> Basse> Haute).
- La température ne peut pas être réglée.

SEC

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant DRY s'allume.
- Dans ce mode, vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur ni la température.

BLUEPALM

- Dévissez le couvercle de vidange du bac et ouvrez le bouchon de vidange du fond.
- Raccordez une extrémité du tuyau de drainage à l'ouverture d'évacuation.
- Placez l'autre extrémité du tuyau dans un seau ou un récipient similaire. Récipient.
- **Remarque** : en mode sec, veuillez démonter le tuyau d'évacuation d'air, sinon les performances seront réduites et l'alarme de niveau d'eau plein "FL" se déclenchera.



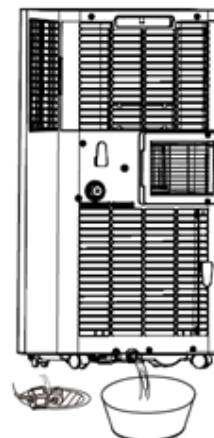
Minuteur

- En mode sommeil, vous pouvez activer le programme de mise en marche automatique (1 à 24 heures) en appuyant sur le bouton TIMER. Le témoin lumineux TIMER s'allume et l'écran se met à clignoter.
- Lorsque le climatiseur est allumé, appuyez sur le bouton TIMER pour activer le programme d'arrêt automatique. Le voyant TIMER s'allume et l'écran clignote.

MÉTHODES DE DRAINAGE

Drainage périodique

- Si l'appareil s'arrête parce que le bac de sol est plein, éteignez-le et débranchez-le.
- Remarque : déplacez le climatiseur avec précaution, sinon l'eau risque de déborder à l'intérieur.
- Placez un seau sous la sortie d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Dévissez le bouchon de vidange et tirez le bouchon de fond pour que l'eau s'écoule automatiquement dans le récipient.
-



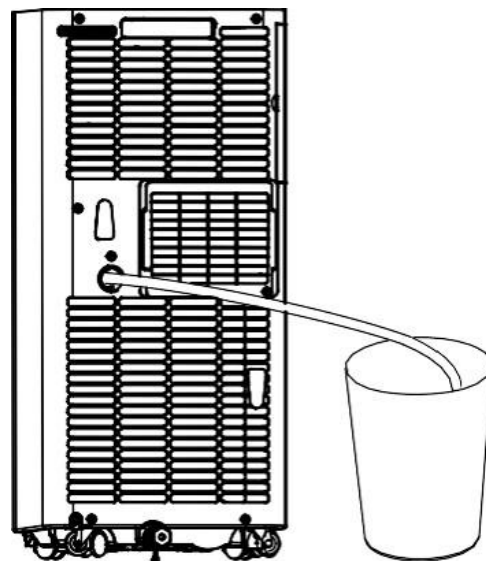
Indications :

- Gardez le couvercle de vidange du récipient et le bouchon à portée de main.
- Vous pouvez alors légèrement incliner l'appareil vers l'arrière.
- Si le réservoir d'eau n'absorbe pas toute l'eau en une seule fois, fermez le bouchon de vidange du sol suffisamment tôt pour éviter que l'eau ne s'écoule sur le sol ou le tapis.
- Lorsque l'eau ne s'écoule plus, insérez le bouchon de vidange du fond et refermez le couvercle de vidange du réservoir.

Remarque : n'oubliez pas de remettre le bouchon de vidange du sol en place avant de remettre l'installation en marche .

Vidange en continu

- Utilisable uniquement en mode refroidissement et déshumidification.
- Dévissez le couvercle de vidange du réservoir et ouvrez le bouchon de vidange du fond.
- Raccordez une extrémité du tuyau de drainage à l'ouverture d'évacuation.
- Placez l'autre extrémité du tuyau dans un seau.

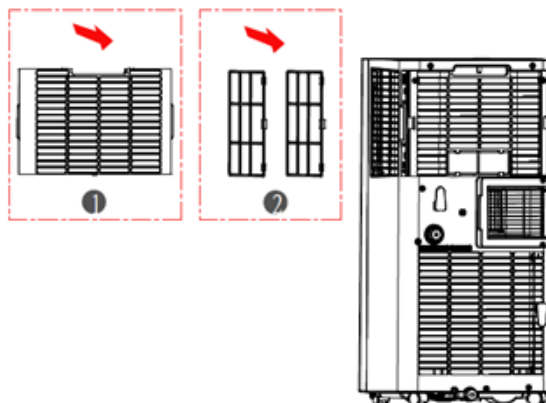


NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de procéder à des travaux de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Nettoyage

- Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de solvants chimiques tels que gaz, alcool ou autres.
- Si l'appareil est très sale, utilisez en plus un peu de détergent neutre.



Entretien

Si le cadre du filtre et le filtre sont poussiéreux, les performances du climatiseur sont réduites. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.

- Retirez délicatement les cadres de filtre par la poignée, dans le sens de la flèche, comme indiqué sur l'image.
- Retirez d'abord l'unité de filtre 1, puis l'unité de filtre 2.
- Lavez le filtre à air en le trempant délicatement dans de l'eau chaude et (environ 40 °C) dans un détergent neutre. Rincez le filtre et laissez-le sécher à l'ombre.
- Remettez le filtre en place après le nettoyage.
- Installez d'abord l'unité de filtrage 2, puis l'unité 1.

CONSERVATION

- Dévissez le couvercle de la vidange, ouvrez le bouchon. Vidangez toute l'eau restante dans un bassin ou faites légèrement pivoter l'appareil vers l'arrière pour diriger l'eau vers un récipient.
- Faites fonctionner l'appareil en mode FAN (ventilation) pendant une demi-journée dans une pièce chaude et sèche afin d'éviter la formation de moisissures dans l'appareil.
- Éteignez et débranchez l'appareil, enroulez le câble d'alimentation autour du support de câble, remettez en place le capuchon et le couvercle de vidange.
- Démontez le tuyau d'évacuation d'air et conservez-le.
- Retirez les piles de la télécommande.
- Recouvrez l'appareil d'un film plastique. Rangez le climatiseur dans un endroit propre, sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
E1 s'affiche	Erreur sur le tuyau d'évacuation d'air capteur de température	Vérifiez le capteur et le circuit concerné
E2 s'affiche	Erreur sur le thermostat d'ambiance Capteur	Vérifiez le capteur et le circuit concerné
E4 s'affiche	Protection contre le gel	La température ambiante doit être supérieure à 8°C.
L'appareil ne fonctionne pas	Pas de courant	Branchez le connecteur et allumez l'appareil
	L'écran affiche FL	Vider le réservoir d'eau
Il ne fait pas assez froid	Lumière directe du soleil	Fermez les rideaux
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes, la pièce est pleine de monde ou il y a d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et les fenêtres ou ajoutez un autre climatiseur
	Les filtres sont sales	Nettoyez ou remplacez les Filtre
	L'entrée/la sortie d'air est obstruée. bouche	Retirez tous les Corps étranger
Le niveau de bruit est trop élevé	L'appareil de refroidissement est inégalement positionné	Placez l'appareil sur une surface plane

Le compresseur ne fonctionne pas	La protection contre la surchauffe est active	Laisser refroidir l'appareil pendant 3 minutes avant de l'utiliser. le rallumer
---	---	--

- N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Toute tentative de réparation non qualifiée de l'appareil peut entraîner des blessures corporelles graves ou des dommages matériels considérables, et toute prétention à la garantie serait annulée.
- Si vous rencontrez des problèmes inconnus ou si la solution recommandée ne fonctionne pas, veuillez contacter un spécialiste.

Guide de connexion Wi-Fi pour maison intelligente

IMPORTANT

Veuillez noter que seuls les réseaux 2,4 GHz sont pris en charge !

Puissance d'émission : max. 100 mW

Installation de l'application

Téléchargez l'application « *Smart life* » depuis le Play Store (Android) ou l'App Store (iOS). Le QR code suivant vous permet d'accéder directement au téléchargement de l'application :



Scan QR code

Inscription

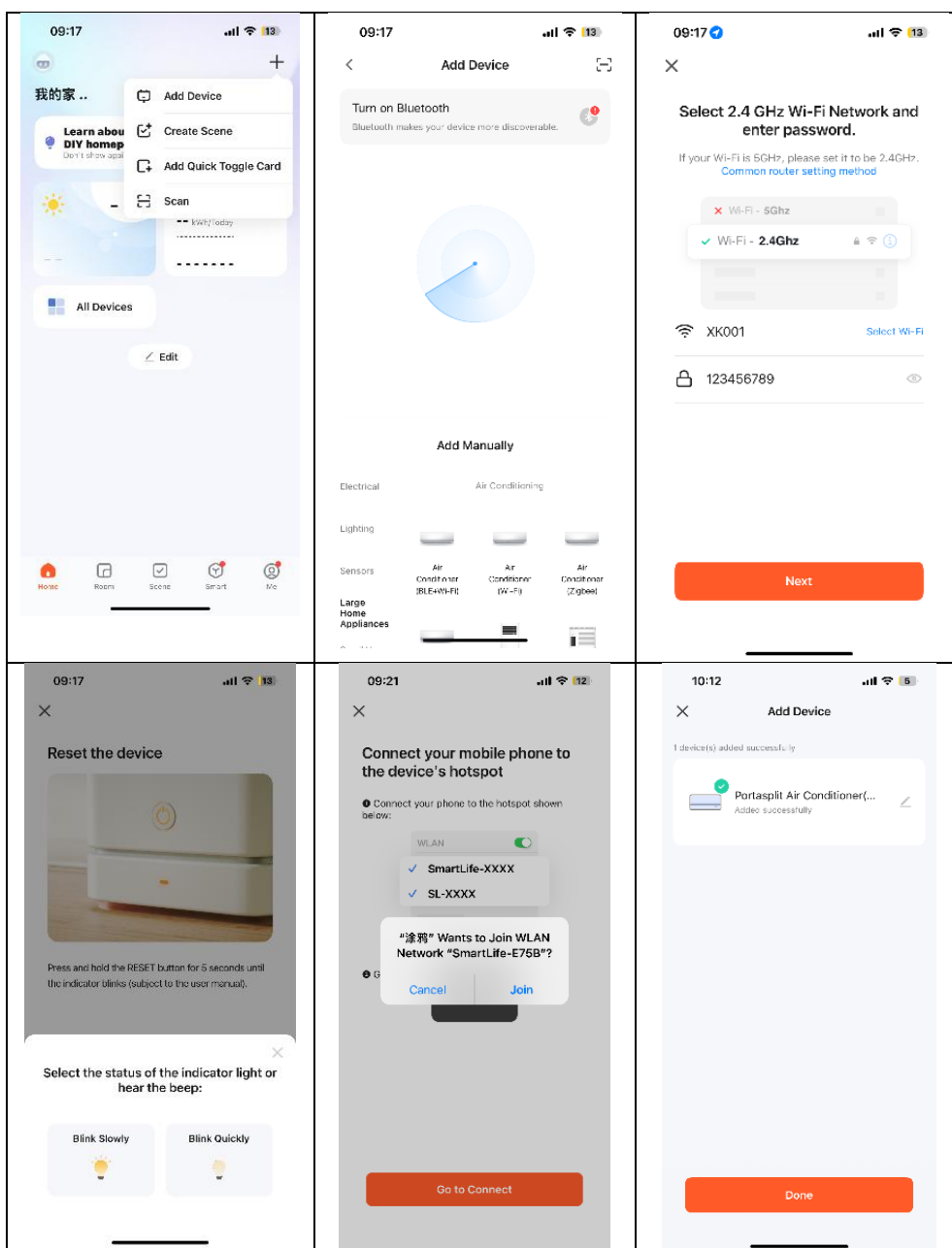
Si vous ne possédez pas encore de compte Smart Life, vous pouvez vous inscrire ou vous connecter à l'aide d'un code de vérification qui vous sera envoyé par SMS.

Pour vous inscrire :

- Accédez à la section Inscription de l'application.
- Le système détecte automatiquement votre pays ou votre région. Vous avez également la possibilité de sélectionner manuellement le code du pays. Saisissez votre numéro de téléphone portable ou votre adresse e-mail et appuyez sur « Continuer ».
- Si vous choisissez l'option « Numéro de téléphone portable », saisissez le code de vérification reçu par SMS. Définissez ensuite un mot de passe et appuyez sur « Confirmer » pour terminer l'inscription.

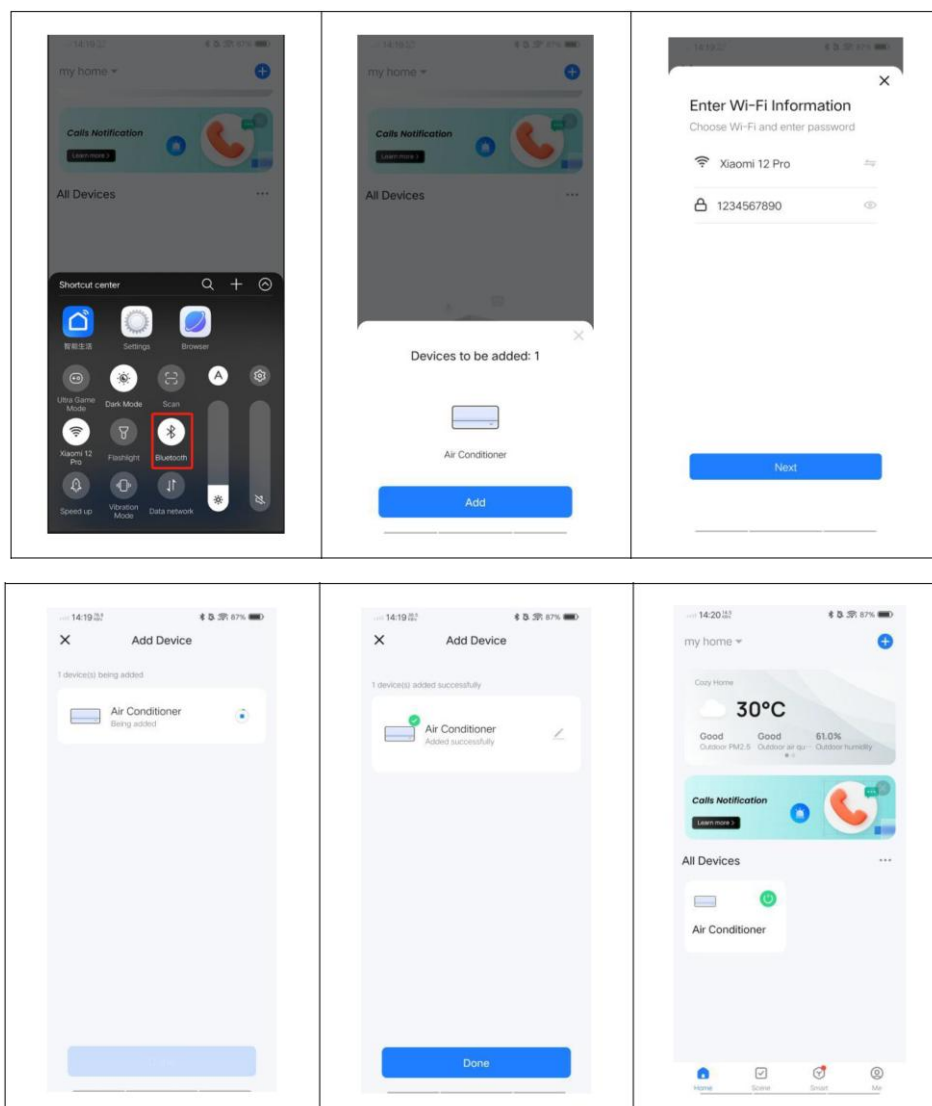
Ajouter un appareil manuellement :

- Lorsque le climatiseur est en mode veille, appuyez sur le bouton FAN du panneau de commande pendant 3 secondes pour passer en mode de connexion Wi-Fi. Le voyant Wi-Fi commence à clignoter.
- Ouvrez l'application Smart Home et appuyez sur « + » en haut à droite pour ajouter un nouvel appareil via le réseau.
- Assurez-vous que le voyant d'alimentation clignote, appuyez sur « Confirmer » que le voyant clignote et suivez les instructions à l'écran.
- Sélectionnez le réseau Wi-Fi (remarque : le réseau doit être dans la bande 2,4 GHz) et entrez le mot de passe. L'appareil lance le processus de couplage et se connecte à l'application.
- Une fois la configuration de l'appareil réussie, le climatiseur s'affiche sur la page Smart Home. Appuyez dessus pour accéder au fonctionnement de l'appareil.



Ajouter automatiquement un appareil

- Assurez-vous que l'appareil est en mode veille avant de vous connecter.
- Appuyez sur le bouton « FAN » pendant 3 secondes pour passer en mode de connexion Wi-Fi. Le voyant Wi-Fi commence alors à clignoter.
- Activez le Bluetooth sur votre téléphone.
- Ouvrez l'application et attendez un instant que l'appareil soit automatiquement détecté et affiché.
- Cliquez sur le bouton « Ajouter » pour établir la connexion.
- Saisissez le SSID WiFi (nom de la connexion WiFi), entrez le mot de passe WiFi et cliquez sur « Continuer » pour poursuivre la configuration. (Remarque : le réseau doit être dans la bande 2,4 GHz.)
- Une fois la barre de progression terminée, l'interface de couplage de l'appareil s'affiche et l'appareil est connecté avec succès.
- Cliquez sur le bouton « Terminé » pour accéder à l'interface utilisateur de l'appareil.



L'application fonctionne également avec **Amazon Alexa** et **Google Assistant**.



BLUEPALM

Caractéristiques techniques WiFi	
Technologie sans fil :	Wifi (WLAN)
Fréquence de fonctionnement radio	2412 MHz-2472 MHz
Fréquence de fonctionnement BLE	2402 MHz-2480 MHz
Type de modulation	802.11b : DSSS 802.11g : OFDM 802.11n (20 MHz) : OFDM
Logiciel à fréquence fixe	SecureCRT.exe
Gain d'antenne	2,5 dBi
Type d'antenne	PCB
Puissance de transmission	: 520 dBm

Informations techniques	
Numéro d'article	BPPAC14000FW
Puissance de refroidissement	14.000BTU /4.100W
Max. Puissance absorbée	1.575W
Tension d'entrée	220-240V~
Fréquence	50Hz
Fréquence de transmission WIFI :	2,4 GHz
Puissance d'émission :	max. 100 mW
Réfrigérant/remplissage/PAC	R290/0.250kg/3
Efficacité énergétique EER	2.60
Classe d'efficacité énergétique	A
Circulation de l'air	460 m³/h
Niveau sonore (puissance acoustique)	65 dB(A)
Poids	27,5 kg
Dimensions	365x320x745mm
Adresses de contact pour de plus amples informations	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienne Tél : +43 (1) 97 0 21 - 0 Ligne de service : +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-Nr : 236974 t / FB-Tribunal : Vienne

Exigences relatives aux informations pour les climatiseurs à un et deux tubes			P
Informations permettant d'identifier le ou les modèles auxquels se rapportent les informations :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique nominale	P_{rated} pour le refroidissement	4,101	kW
Puissance nominale pour le chauffage	P_{rated} pour le chauffage	-	KW
Puissance nominale absorbée pour le refroidissement	P_{EER}	1,570	kW
Puissance nominale absorbée pour le chauffage	P_{COP}	-	kW
Coefficient de performance énergétique nominal	EER_d	2,612	-
Coefficient de performance nominal	COP_d	-	-
Informations permettant d'identifier le ou les modèles auxquels se réfèrent les informations:			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Consommation électrique en mode thermostat désactivé	P_{TO}	N/A	W
Consommation électrique en mode veille P	P_{SB}	0,78	W
Consommation électrique des appareils à un ou deux canaux (à indiquer séparément pour le refroidissement et le chauffage)	Q_{SD}	SD : 1,570 (refroidissement)	kWh/h
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	64,8	dB(A)
Potentiel de réchauffement global	GWP	3	kgCO2 eq.
Coordonnées pour plus d'informations	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Vienne, Autriche Tél. : +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

GARANTIE

Avec ce produit de qualité BLUEPALM, vous avez fait le choix de l'innovation, de la durabilité et de la fiabilité.

Pour cet appareil BLUEPALM, nous accordons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, valable en Autriche !

Si, contre toute attente, des travaux de service devaient tout de même être effectués sur votre appareil pendant cette période, nous vous garantissons par la présente une réparation gratuite (pièces et main d'œuvre) ou (à la discrétion de la société Schuss) un échange du produit. Si ni la réparation ni l'échange ne sont possibles pour des raisons économiques, nous nous réservons le droit d'établir un crédit de valeur vénale.

Dans le cas des climatiseurs, veuillez vous adresser dans un premier temps à la hotline clients (voir l'autocollant sur l'appareil ou la page de garde du mode d'emploi) ; pour les ventilateurs, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à nous. Nous attirons votre attention sur le fait que les travaux de réparation qui n'ont pas été effectués par l'atelier agréé en Autriche mettent immédiatement fin à la validité de cette garantie.

Ne sont pas couverts par cette garantie

- Réparation ou remplacement de pièces en raison d'une usure normale
- les dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- les appareils utilisés, même partiellement, à des fins professionnelles
- les appareils endommagés mécaniquement par une influence extérieure (chute, choc, casse, utilisation non conforme, etc.) ainsi que les signes d'usure de nature esthétique.
- les appareils qui ont été traités de manière inappropriée
- les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de service agréé
- les dommages résultant de la mauvaise fermeture des vannes d'évacuation de l'eau de condensation des climatiseurs ou de l'utilisation incorrecte du réservoir d'eau.
- Attentes des consommateurs non satisfaites.
- les dommages dus à des cas de force majeure, à l'eau, à la foudre, à des surtensions
- les appareils dont la désignation du type et/ou le numéro de série ont été modifiés, effacés, rendus illisibles ou supprimés sur l'appareil.
- les services fournis en dehors de nos ateliers agréés, les frais de transport vers un atelier agréé ou vers nous et inversement, ainsi que les risques qui y sont liés.

Nous insistons sur le fait que pendant la période de garantie, en cas d'erreur d'utilisation ou si aucune erreur n'a été constatée, un montant forfaitaire de 60 € (indexé sur la base de l'IPC 2010, juin 2015) sera facturé.

La fourniture d'une prestation de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil) ne prolonge pas la durée absolue de la garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie de 2 ans n'est valable que sur présentation du justificatif d'achat (doit contenir le nom et l'adresse du revendeur ainsi que la désignation complète de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel doivent figurer le type d'appareil ainsi que le numéro de série (visible sur le carton et à l'arrière ou en dessous de l'appareil) ! Sans présentation du certificat de garantie, seule la garantie légale est valable !

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie et restent inchangés.

Schuss Home Electronic GmbH et ses auxiliaires d'exécution ne sont tenus de verser des dommages et intérêts qu'en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle. La responsabilité pour un manque à gagner, des économies attendues mais non réalisées, des dommages consécutifs et des dommages résultant de revendications de tiers est en tout cas exclue. Les dommages causés aux données enregistrées ou à celles-ci sont toujours exclus de l'obligation de verser des dommages et intérêts.

Nous vous félicitons pour votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil BLUEPALM !

ANSCRIPTION

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vienne, Scheringgasse 3
Tél. : +43 (0)1/ 970 21

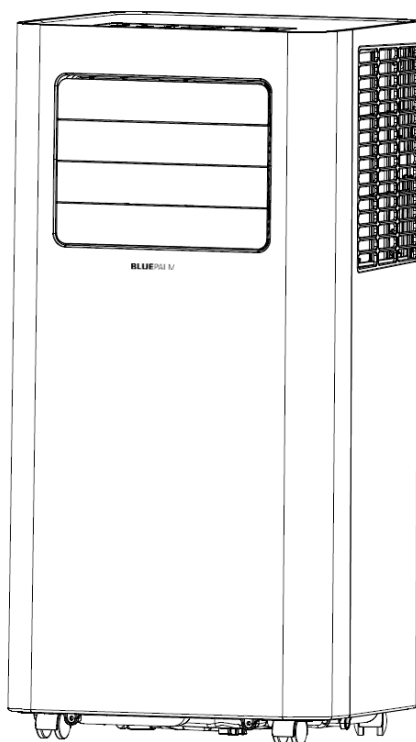
Désignation du type :

Numéro de série :

En cas de recours à la garantie, ce certificat de garantie doit être remis avec l'appareil à l'atelier de service agréé ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil !

BLUEPALM

ISTRUZIONI PER L'USO
Condizionatore d'aria mobile
BPPAC14000FW



CONGRATULAZIONI!
GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO BLUEPALM.



Istruzioni per l'uso attuali e altre lingue

Scaricare le istruzioni per l'uso più recenti in varie lingue tramite il link www.schuss-home.at/downloads o scansionare il codice QR indicato. Seguire le istruzioni del sito web.



LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO, L'INSTALLAZIONE, IL FUNZIONAMENTO O LA MANUTENZIONE. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI SEGUENDO LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O INVALIDARE LA GARANZIA!

INFORMAZIONI IMPORTANTI
SULLA SICUREZZA,
L'UBICAZIONE E IL
COLLEGAMENTO ELETTRICO.



1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Un uso diverso da quello raccomandato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
3. Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla climatizzazione di ambienti domestici e non deve essere utilizzato per altri scopi.
4. L'apparecchio non è adatto a un funzionamento continuo e di precisione e non deve essere utilizzato per il raffreddamento di impianti elettrici (ad es. in sale server).
5. È vietato adattare o modificare in qualsiasi modo le caratteristiche di questo apparecchio e utilizzare solo i pezzi di ricambio e gli accessori raccomandati dal produttore (la mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia).
6. Per qualsiasi riparazione dell'apparecchio, della spina di rete o del cavo, rivolgersi sempre e solo ai centri di assistenza autorizzati dal produttore. I centri di assistenza clienti sono [disponibili](https://schuss-home.at/) online sul sito <https://schuss-home.at/>.
-
7. Rimuovere l'imballaggio e assicurarsi che il condizionatore d'aria non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzare il condizionatore e rivolgersi al centro di assistenza o al rivenditore.

8. Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare tutti i possibili rischi.
10. L'apparecchio deve essere installato in conformità alle norme locali di installazione e funzionamento degli impianti elettrici.
11. La presa elettrica a cui si collega l'apparecchio non deve essere difettosa o allentata, deve essere adatta al carico di corrente richiesto e, soprattutto, deve essere collegata a terra in modo affidabile. In caso di dubbio, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
12. Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica, è necessario verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle informazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio posta sul retro.
13. Evitare di utilizzare un cavo di prolunga, che potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
14. Non attorcigliare o piegare il cavo di alimentazione.
-
15. Questo apparecchio può essere utilizzato solo da persone adulte.
16. I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o intellettuali o con mancanza di esperienza e conoscenza possono utilizzare questo apparecchio solo se hanno ricevuto la supervisione e le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se i pericoli connessi sono stati chiaramente descritti.
17. Non permettere ai bambini di giocare con l'imballaggio e assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
-
18. Non utilizzare il condizionatore all'aperto.
19. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
20. Non mettere mai in funzione l'apparecchio in locali in cui sono presenti gas, olio o zolfo.
21. Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore (ad esempio vicino a impianti di riscaldamento e caldaie a gas) ed evitare la luce diretta del sole.
22. Mantenere una distanza minima di almeno 50 cm da sostanze infiammabili (ad es. alcol, ecc.) o da contenitori pressurizzati (ad es. contenitori spray).
23. Non utilizzare il condizionatore d'aria in prossimità di acqua o umidità elevata, ad esempio in una cantina umida, vicino a una piscina, una vasca da bagno o una doccia. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apparecchio.
24. Non collocare oggetti pesanti o caldi sull'apparecchio e non coprirlo mai.
25. Non inserire mai dita, penne o altri oggetti nell'apparecchio e assicurarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano mai bloccati.
26. Spegnerne sempre l'apparecchio prima di staccare la spina.
27. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete. Per scollegare il cavo di rete, tirare sempre la spina. Non toccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
28. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso, prima di effettuare la pulizia, la manutenzione o lo spostamento da un luogo all'altro.
29. In caso di guasto, spegnere l'apparecchio con il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo e contattare il servizio clienti.



30. Mantenere il condizionatore d'aria in buone condizioni, effettuando la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
31. Il filtro dell'aria deve essere pulito almeno una volta alla settimana.
32. Conservare l'apparecchio in posizione verticale in un luogo sicuro, asciutto e inaccessibile ai bambini quando non è in uso. Non coprire l'apparecchio con imballaggi di plastica.
33. Conservare l'apparecchio in un locale privo di fonti di accensione (ad es. fuoco aperto, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica con una fonte di calore aperta).
34. Il condizionatore d'aria deve essere trasportato in posizione verticale o leggermente inclinata. Svuotare preventivamente il contenitore interno della condensa. Attendere almeno un'ora dopo il trasporto dell'apparecchio prima di accenderlo.
35. Per qualsiasi riparazione dell'apparecchio, della spina di rete o del cavo, rivolgersi sempre e solo ai centri di assistenza autorizzati dal produttore.
36. Non utilizzare alcun mezzo per accelerare o eliminare il processo di sbrinamento, l'apparecchio lo farà automaticamente.
37. In caso di domande sulla manutenzione, è possibile contattare la hotline clienti/il centro di assistenza autorizzato dal produttore.

ATTENZIONE L'interruttore principale e l'interruttore On/Off non devono essere utilizzati come unico mezzo per scollegare l'alimentazione. Scollegare sempre la spina di rete prima di iniziare i lavori di manutenzione o di spostare l'apparecchio.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia.

INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL REFRIGERANTE R290

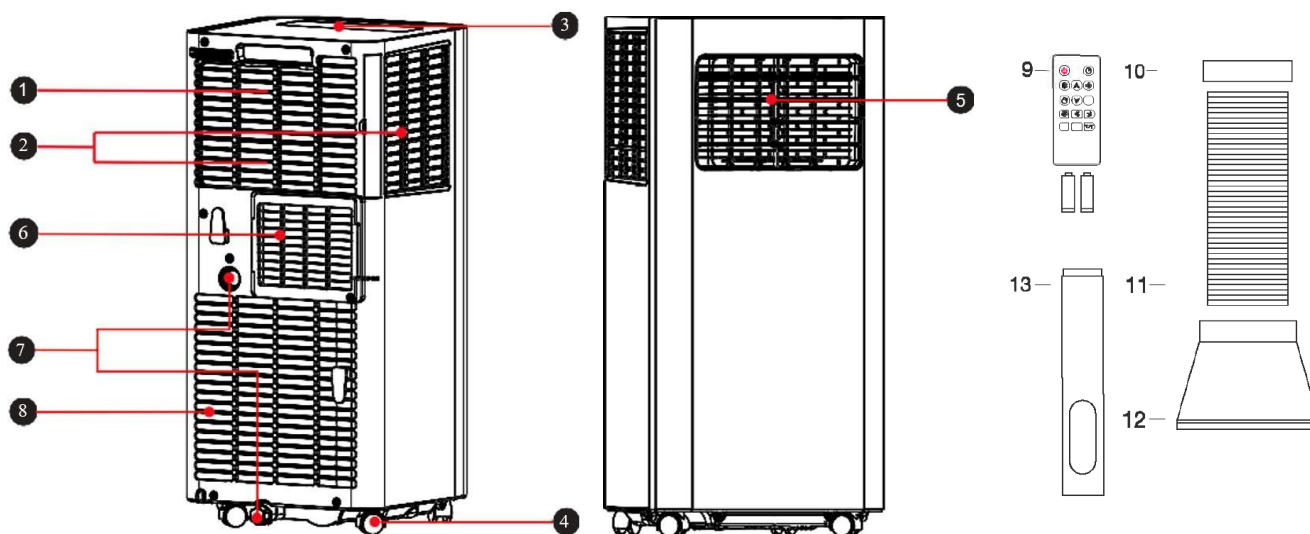
1. L'R290 è un refrigerante conforme alle normative ambientali CE.
2. Il refrigerante è inodore.
3. L'apparecchio deve essere installato in un locale in cui non vi siano fonti di accensione durante il funzionamento.
(ad esempio: fuoco aperto, funzionamento di apparecchi a gas ed elettrici con una fonte di calore aperta)
4. Non perforare o bruciare il condizionatore d'aria.
5. Assicurarsi che il circuito di raffreddamento non venga forato.
6. I locali non ventilati in cui l'apparecchio viene installato, utilizzato o conservato devono essere costruiti in modo tale da evitare l'accumulo di eventuali perdite di refrigerante. In questo modo si evita il rischio di incendio o esplosione causato dall'accensione del refrigerante da parte di forni elettrici, cucine o altre fonti di accensione.
7. Il dispositivo deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
8. Le persone che lavorano o intervengono in un circuito di refrigerazione devono essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'autorità autorizzata, che attesti la loro competenza nella manipolazione dei refrigeranti attraverso una specifica di valutazione riconosciuta dalle associazioni di settore.
9. Le riparazioni devono essere eseguite secondo le istruzioni del produttore dell'apparecchio. I lavori di riparazione e manutenzione che richiedono l'intervento di altro personale specializzato devono essere eseguiti sotto la supervisione dello specialista responsabile della manipolazione dei refrigeranti infiammabili.

Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

	<u>RICICLO</u> I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Si raccomanda pertanto di smaltirli nella raccolta differenziata.
	<u>SMALTIMENTO</u> Il simbolo del "cassonetto barrato" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltirle nei rifiuti residui non differenziati, ma in un punto di raccolta designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In questo modo si contribuisce a proteggere le risorse e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore o alle autorità locali. Direttiva 2012/19/UE
	<u>SMALTIMENTO DELLE BATTERIE</u> In conformità alla normativa vigente in materia di pile, accumulatori e rifiuti correlati, il simbolo del cestino barrato sulla batteria indica che è vietato smaltire le pile usate nei rifiuti domestici. Le pile e gli accumulatori contengono sostanze altamente inquinanti. L'utente è tenuto a smaltire le pile usate presso i punti di raccolta del Comune o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In questo modo si rispettano i requisiti di legge e si protegge l'ambiente. Questi simboli si trovano sulle batterie: Li = la batteria contiene litio Al = la batteria contiene alcali Mn = la batteria contiene manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u> Con la presente confermiamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali, ai regolamenti e alle direttive dell'UE. La dichiarazione di conformità dettagliata può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: https://www.schuss-home.at/downloads

Salvo errori e modifiche tecniche.

RAPPRESENTAZIONE SCHEMATICA



1) Maniglia di trasporto

2) Griglia di ingresso dell'aria

3) Pannello di controllo

4) Ruote

5) Alette di ventilazione regolabili

6) Uscita dell'aria di scarico

7) Drenaggio dell'acqua

8) Griglia di ingresso dell'aria

9) 2 batterie AAA + telecomando

10) Adattatore per tubo aria di scarico

11) Tubo flessibile dell'aria di scarico

12) Adattatore per finestre

13) Binario della finestra

INSTALLAZIONE E IMPOSTAZIONE

- **Attenzione:** prima di utilizzare il condizionatore mobile per la prima volta, lasciarlo riposare per almeno due ore.
- Trasportare e spostare l'apparecchio solo in posizione verticale.
- Posizionare il condizionatore d'aria su una superficie piana e asciutta e mantenere una distanza minima di 50 cm intorno all'apparecchio per garantire una circolazione ottimale dell'aria.

Telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, accertarsi che le batterie siano inserite correttamente.

La procedura di installazione è la seguente:

- Far scorrere il coperchio sul retro del telecomando per aprirlo.
- Inserire due nuove batterie AAA (DC1,5V) e assicurarsi che i poli siano correttamente allineati.

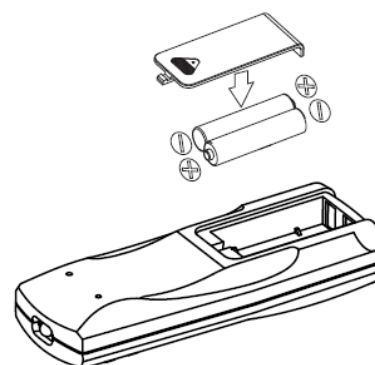


Immagine simbolo

- Assicurarsi che le batterie siano ben inserite.

Attenzione:

- È possibile utilizzare esclusivamente batterie AAA DC da 1,5 V. Non utilizzare mai batterie ricaricabili o altri tipi di batterie.
- Sostituire sempre entrambe le batterie; non mischiare mai batterie nuove e vecchie.
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.

Installazione del tubo flessibile dell'aria di scarico

- Avvitare il tubo flessibile dell'aria di scarico (con adattatore) all'uscita dell'aria di scarico sul retro dell'apparecchio (in senso antiorario, fig. 1).

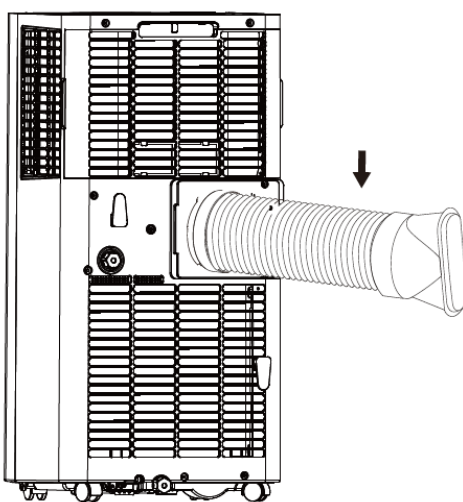


Fig.1

Installazione dei binari della finestra

Aprire la finestra a metà e fissare il binario al telaio della finestra (vedere le Figure 2 e 3). Il montaggio può essere effettuato in senso orizzontale o verticale.

- Regolare il binario della finestra in base alle dimensioni della finestra, allineando le sue estremità con il telaio della finestra e fissandolo in posizione.
-

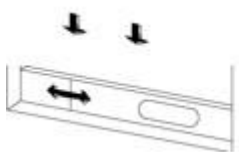


Fig. 2

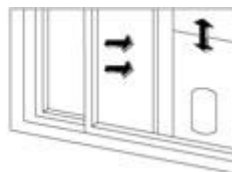


Fig. 3

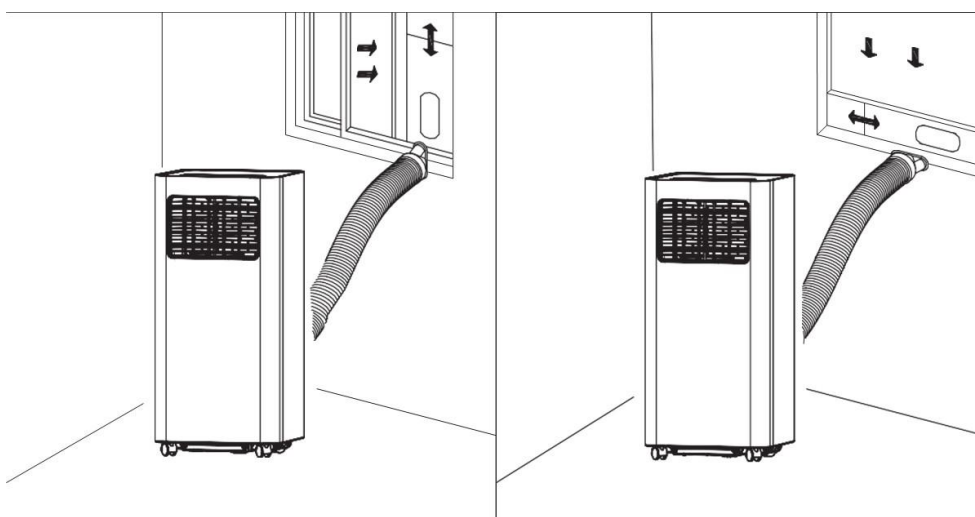
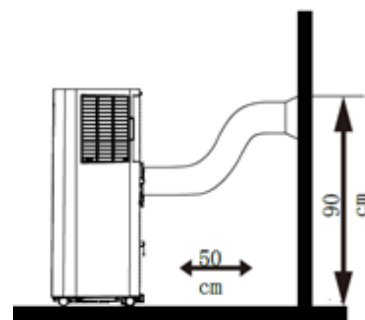
BLUEPALM

Installare l'unità di condizionamento dell'aria

Posizionare l'apparecchio con il tubo di scarico dell'aria montato vicino alla finestra. Rispettare la distanza minima di 50 cm tra l'apparecchio e le pareti o gli oggetti vicini (Fig. 4).

Note:

- L'estremità piatta del tubo flessibile dell'aria di scarico deve essere inserita correttamente.
- Il tubo dell'aria non deve essere attorcigliato o presentare curve ampie (più di 45°). Non collocare ostacoli vicino all'ingresso o all'uscita dell'aria del sistema.
- Separare le estremità del tubo flessibile dell'aria di scarico e collegare l'estremità piatta del tubo flessibile dell'aria di scarico collegato all'apertura ovale sulla guida del finestrino.

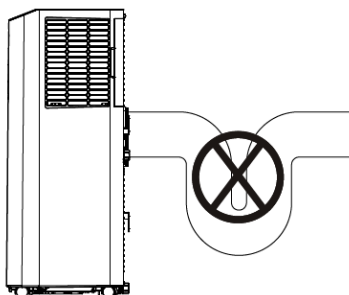


Osservazione:

- Il tubo di scarico dell'aria può essere allungato da 28 cm a 150 cm; la sua lunghezza è stata progettata per adattarsi a questo prodotto. Non allungarlo ulteriormente e non sostituirlo con un altro tubo, perché potrebbe influire negativamente sul funzionamento del condizionatore.
- Lasciare sempre libera l'uscita dell'aria per proteggere l'apparecchio dal surriscaldamento.

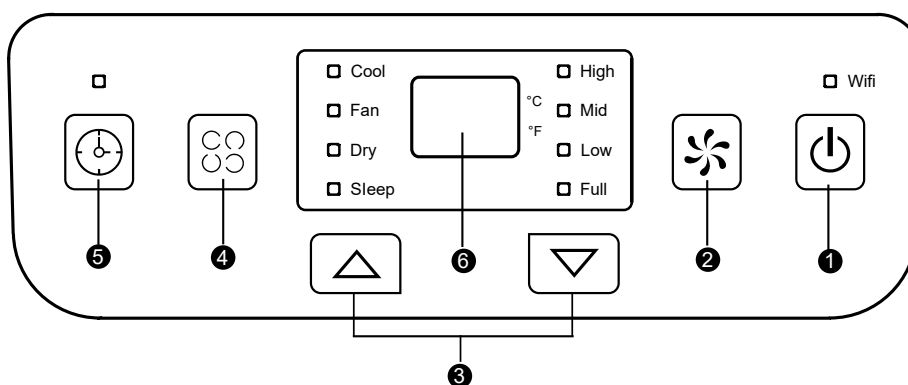
Nota:

È importante che il tubo dell'aria di scarico non sia attorcigliato.
Un'installazione errata compromette il funzionamento dell'impianto di climatizzazione.
Evitare curve strette nel tubo di scarico dell'aria.
Assicurarsi che l'aria possa uscire
senza ostacoli dal tubo di scarico.



PANNELLO DI CONTROLLO E TELECOMANDO

Pannello di controllo e telecomando



1) Pulsante di accensione/spegnimento

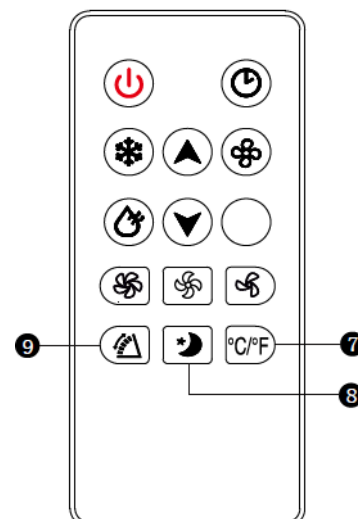
- Per accendere e spegnere il dispositivo.

2) Impostazione della velocità della ventola

- In modalità raffreddamento o ventilazione per selezionare la velocità del vento alta o bassa.
- Il pulsante non può essere utilizzato in modalità "Dry", poiché la velocità del vento più bassa è pre-programmata.

3) Pulsanti su e giù

- Per regolare le impostazioni della temperatura o del timer (aumentare/diminuire).
- Per passare dai gradi Celsius ai Fahrenheit, premere entrambi i pulsanti contemporaneamente.



4) Modalità operativa

- Per selezionare una modalità, premere questo pulsante; sono disponibili le seguenti modalità: raffreddare, asciugare o ventilare.

5) Pulsante del timer

- Quando il condizionatore è acceso, premere il pulsante per attivare il programma di spegnimento con timer. Se l'apparecchio è in modalità sleep, il pulsante TIMER attiva il programma di accensione automatica.
- Dopo aver premuto il tasto, il display lampeggia; l'ora si imposta premendo i tasti su e giù.
- La finestra di impostazione dell'ora è compresa tra 1 e 24 ore e la regolazione viene effettuata a intervalli di 1 ora.

6) Display

7) Pulsante °C/°F

- Per regolare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F.

8) Pulsante SLEEP

- Premere questo pulsante per selezionare la modalità SLEEP.

9) Pulsante di funzione girevole

- Premere questo pulsante per attivare la funzione di rotazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

RAFFREDDAMENTO

- Premere il pulsante MODE finché sul display non si accende la spia COOL.
- Premere i pulsanti SU/GIÙ per impostare la temperatura nell'intervallo compreso tra 16 °C e 30 °C.
- Premere il pulsante SPEED per selezionare la velocità del ventilatore desiderata (HIGH o LOW).

VENTILATO

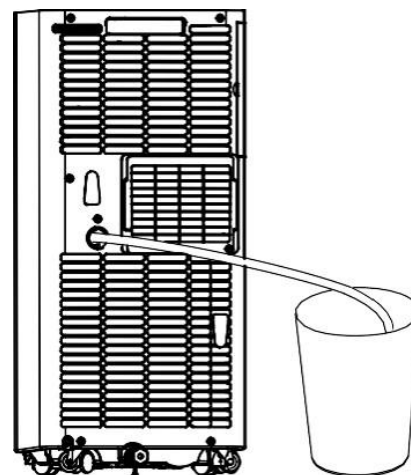
- Premere il pulsante MODE finché non si accende la spia FAN.
- È possibile impostare la velocità della ventola utilizzando il pulsante SPEED. La selezione di HIGH e LOW avviene ciclicamente (High> Low> High).
- Non è possibile impostare la temperatura.

ESSICCAZIONE

- Premere il pulsante MODE finché non si accende la spia DRY.
- In questa modalità non è possibile impostare la velocità e la temperatura della ventola.

BLUEPALM

- Svitare il coperchio di scarico del contenitore e aprire il tappo di scarico inferiore.
- Collegare un'estremità del tubo di drenaggio all'apertura di scarico.
- Collocare l'altra estremità del tubo in un secchio o in un contenitore simile. contenitore.
- **Nota:** Rimuovere il tubo flessibile dell'aria di scarico in modalità a secco, altrimenti le prestazioni saranno compromesse e suonerà l'allarme di pieno d'acqua "FL".



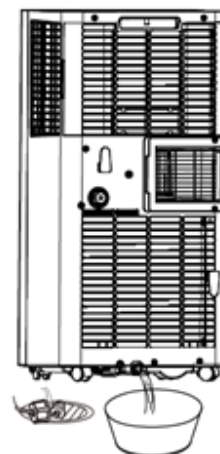
Timer

- In modalità sleep, è possibile attivare il programma di accensione automatica (da 1 a 24 ore) premendo il tasto TIMER. La spia TIMER si accende e il display inizia a lampeggiare.
- Quando il condizionatore d'aria è acceso, premere il pulsante TIMER per attivare il programma di spegnimento automatico. La spia TIMER si accende e il display lampeggia.

METODI DI DRENAGGIO

Drenaggio periodico

- Se l'apparecchio si ferma perché il ~~piatto~~ pieno, spegnerlo e staccare la spina.
- Nota: spostare il condizionatore d'aria con cautela, altrimenti l'acqua all'interno potrebbe traboccare.
- Collocare un secchio sotto l'uscita dell'acqua sul retro dell'apparecchio.
- Svitare il tappo di scarico e tirare il tappo di scarico del pavimento in modo che l'acqua possa defluire automaticamente nel contenitore.



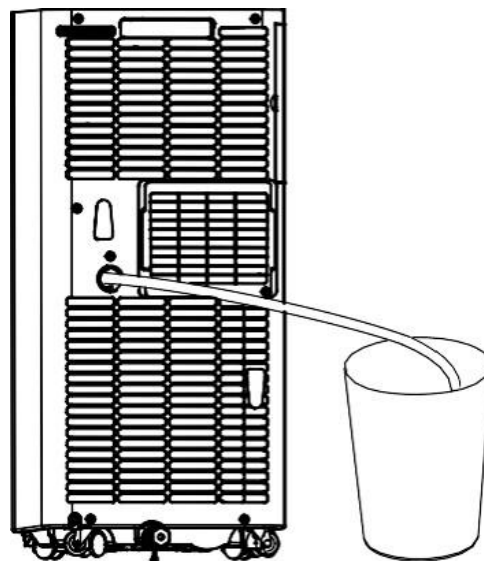
Note:

- Tenere a portata di mano il coperchio di scarico del contenitore e il tappo.
- È possibile inclinare leggermente l'apparecchio all'indietro.
- Se il serbatoio dell'acqua non assorbe tutta l'acqua in una volta, chiudere il tappo di scarico del pavimento abbastanza presto per evitare che l'acqua finisca sul pavimento o sulla moquette.
- Quando l'acqua non fuoriesce più, inserire il tappo di scarico del pavimento e richiudere il coperchio di scarico del contenitore.

Nota: non dimenticare di reinserire il tappo di scarico del pavimento prima di riaccendere l'impianto.

Svuotamento continuo

- Può essere utilizzato solo in modalità di raffreddamento e deumidificazione.
- Svitare il coperchio di scarico del contenitore e aprire il tappo di scarico del pavimento.
- Collegare un'estremità del tubo di drenaggio all'apertura di scarico.
- Mettere l'altra estremità del tubo in un secchio.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa.

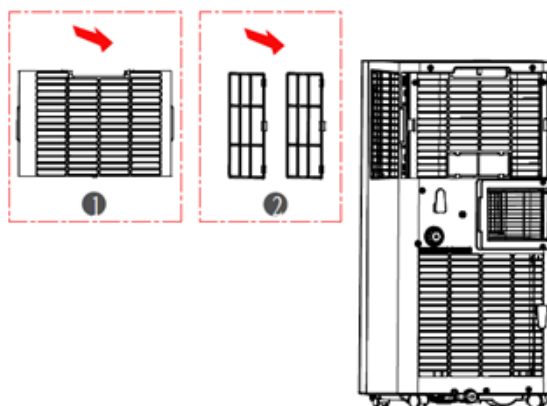
Pulizia

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente umido. Non utilizzare solventi chimici come gas, alcol o simili.
- Se l'apparecchio è molto sporco, utilizzare anche un po' di detergente neutro.

Manutenzione

Se il telaio e il filtro sono impolverati, le prestazioni del sistema di climatizzazione si riducono. Pulire il filtro ogni due settimane.

- Estrarre con cautela i telai dei filtri afferrandoli per la maniglia in direzione della freccia, come mostrato nella figura.
- Rimuovere prima l'unità di filtraggio 1 e poi l'unità di filtraggio 2.
- Lavare il filtro dell'aria immergendolo accuratamente in acqua calda (circa 40 °C) con un detergente neutro. Sciugare il filtro e lasciarlo asciugare in un luogo ombreggiato.
- Sostituire il filtro dopo la pulizia.
- Inserire prima l'unità filtro 2 e quindi l'unità filtro 1.



IMMAGAZZINAMENTO

- Svitare il coperchio di scarico e aprire il tappo. Scaricare tutta l'acqua residua in una bacinella o ruotare l'apparecchio leggermente all'indietro per dirigere l'acqua in un contenitore.
- Lasciare l'apparecchio in funzione in modalità FAN (ventilazione) per mezza giornata in un ambiente caldo e asciutto per evitare la formazione di muffa nell'apparecchio.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio, avvolgere il cavo di alimentazione attorno al supporto del cavo e rimettere il coperchio e la piastra di scarico.
- Smontare il tubo flessibile dell'aria di scarico e riporlo.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Coprire l'apparecchio con una pellicola di plastica. Conservare il condizionatore d'aria in un luogo pulito, asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Viene visualizzato E1	Guasto al sistema di tubi dell'aria di scarico sensore di temperatura	Controllare il sensore e il circuito interessato
Viene visualizzato E2	Errore di temperatura ambiente Sensore	Controllare il sensore e il circuito interessato
Viene visualizzato E4	Protezione contro il congelamento	La temperatura ambiente deve superare gli 8°C.
Il dispositivo non funziona	Nessuna potenza	Inserire la spina e accendere il dispositivo
	Il display visualizza FL	Svuotare il serbatoio dell'acqua
Non fa abbastanza freddo	Luce solare diretta	Chiudere le tende
	Le porte e le finestre sono aperte, la stanza è piena di persone o ci sono altre fonti di calore.	Chiudere porte e finestre o aggiungere un'altra unità di condizionamento dell'aria.
	I filtri sono sporchi	Pulire o sostituire i Filtri
	L'ingresso/uscita dell'aria è bloccato oggetti	Rimuovi tutto Corpo estraneo
Il livello di rumore è troppo alto	L'unità di raffreddamento non è uniforme posizionato	Posizionare il dispositivo su una superficie piana
Il compressore non funziona	La protezione contro il surriscaldamento è attiva	Lasciare che l'apparecchio si raffreddi per 3 minuti prima di Riaccensione

- Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. I tentativi di riparazione non qualificati possono provocare gravi lesioni personali o ingenti danni materiali e invalidare qualsiasi richiesta di garanzia.
- Se si verificano problemi sconosciuti o se la soluzione consigliata non funziona, contattare uno specialista.

Istruzioni per la connessione Wi-Fi Smart Home

IMPORTANTE

Si prega di notare che sono supportate solo reti a 2,4 GHz!

Potenza di trasmissione: max. 100 mW

Installazione dell'app

Scaricare l'app "*Smart life*" dal Play Store (Android) o dall'App Store (iOS). Il seguente QR code consente di accedere direttamente al download dell'app:



Scan QR code

Registrazione

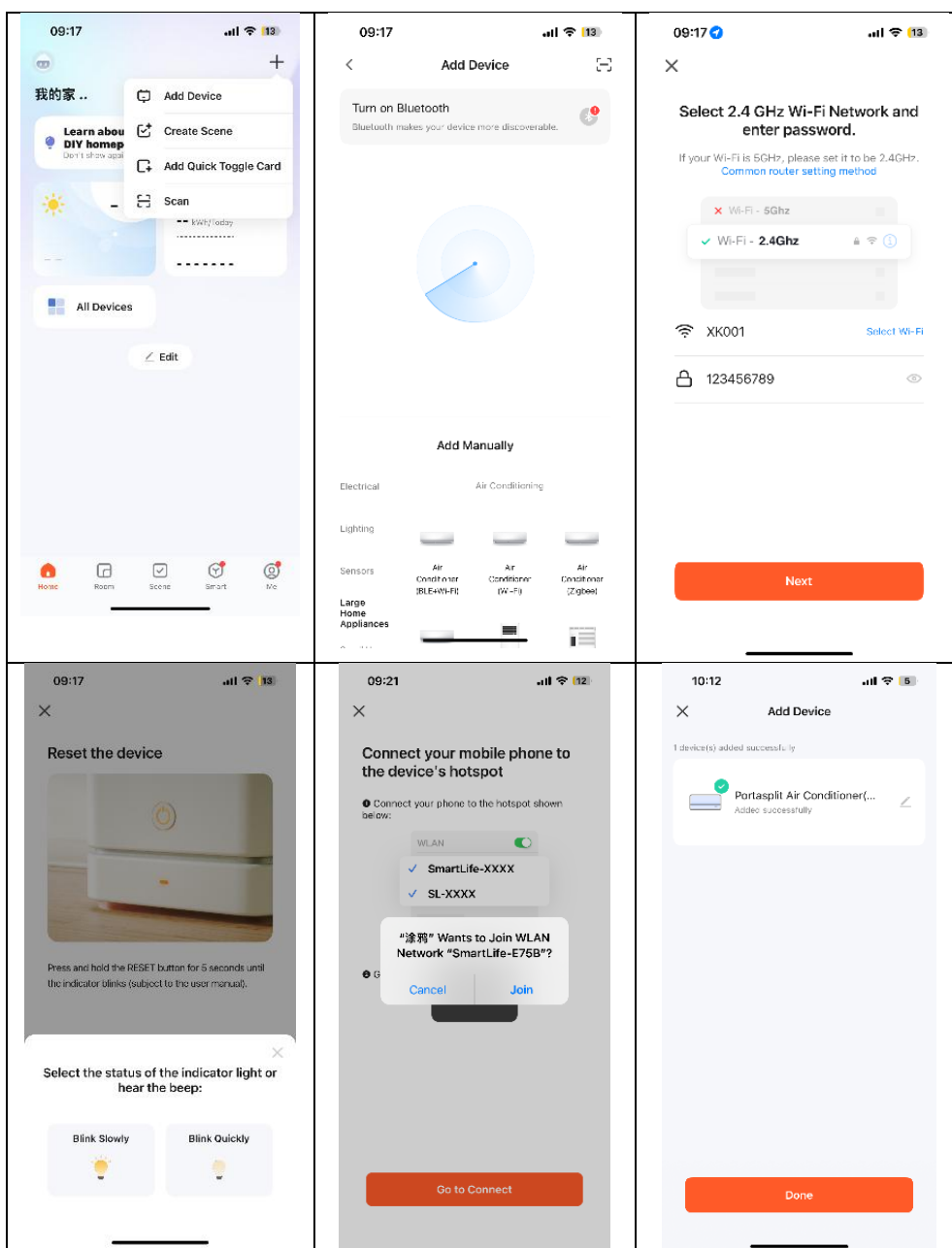
Se non hai ancora un account Smart Life, puoi registrarti o accedere con un codice di verifica che ti verrà inviato tramite SMS.

Per registrarti:

- Accedi all'area di registrazione nell'app.
- Il sistema riconoscerà automaticamente il tuo Paese o la tua regione. Hai anche la possibilità di selezionare manualmente il codice del Paese. Inserisci il tuo numero di cellulare o indirizzo e-mail e tocca "Avanti".
- Se scegli l'opzione numero di cellulare, inserisci il codice di verifica ricevuto tramite SMS. Quindi imposta una password e tocca "Conferma" per completare la registrazione.

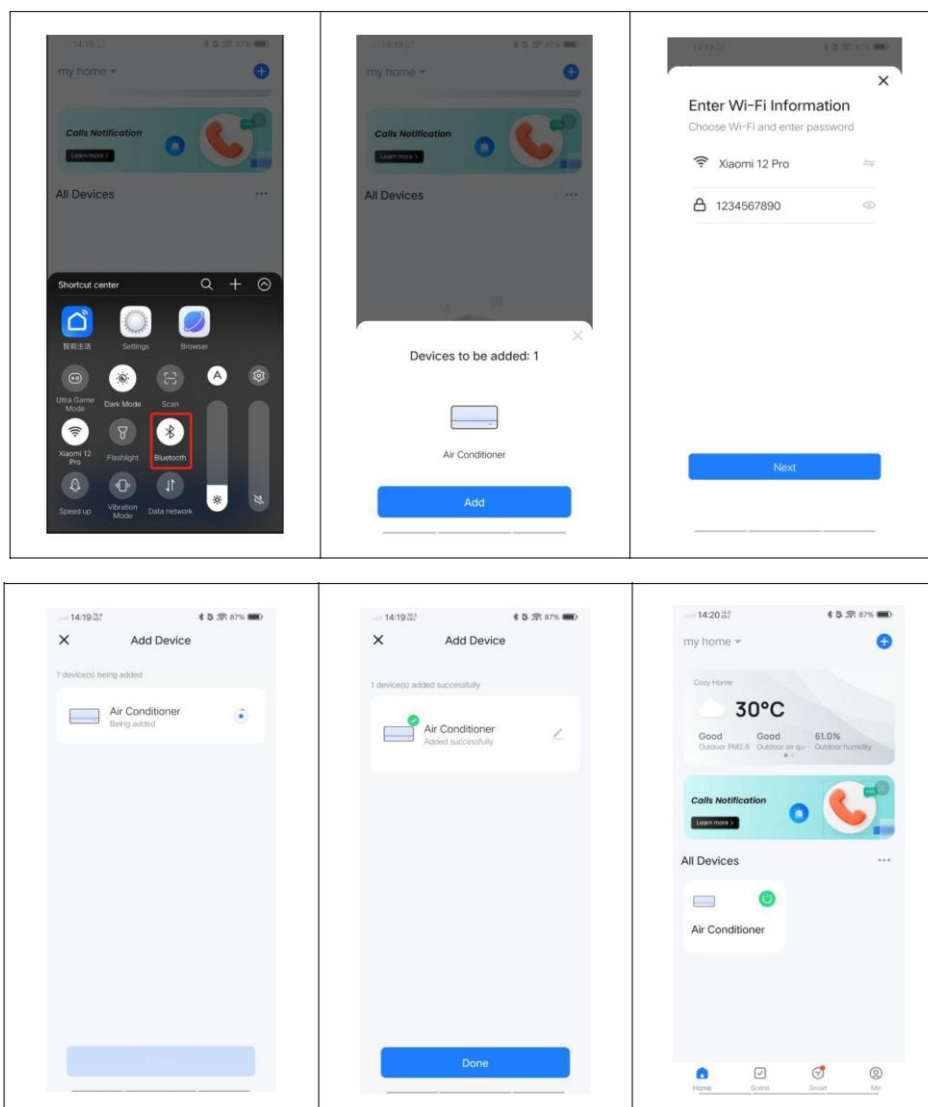
Aggiungere manualmente un dispositivo:

- Quando il climatizzatore è in modalità standby, tenere premuto il tasto FAN sul pannello di controllo per 3 secondi per passare alla modalità di connessione Wi-Fi. La spia del segnale Wi-Fi inizierà a lampeggiare.
- Aprire l'app Smart Home e toccare "+" in alto a destra per aggiungere un nuovo dispositivo tramite la rete.
- Assicurarsi che la spia di funzionamento lampeggi, toccare "Conferma" che la spia lampeggia e seguire le istruzioni sullo schermo.
- Seleziona la rete Wi-Fi (nota: la rete deve essere nella banda 2,4 GHz) e inserisci la password. Il dispositivo avvia il processo di accoppiamento e si connette all'app.
- Una volta configurato correttamente il dispositivo, il climatizzatore verrà visualizzato nella pagina Smart Home. Toccalo per accedere al controllo del dispositivo.



Aggiungere automaticamente un dispositivo

- Assicurarsi che il dispositivo sia in modalità standby prima di effettuare la connessione.
- Premere il tasto "FAN" per 3 secondi per passare alla modalità di connessione Wi-Fi e la spia del segnale Wi-Fi inizierà a lampeggiare.
- Attiva il Bluetooth sul tuo telefono.
- Apri l'APP e attendi qualche istante finché il dispositivo non viene rilevato automaticamente e visualizzato.
- Clicca sul pulsante "Aggiungi" per stabilire la connessione.
- Inserisci l'SSID WiFi (nome della connessione WiFi), inserisci la password WiFi e clicca su "Avanti" per continuare con la configurazione. (Nota: la rete deve essere nella banda 2,4 GHz).
- Al completamento della barra di avanzamento, verrà visualizzata l'interfaccia di accoppiamento del dispositivo e il dispositivo sarà collegato correttamente.
- Clicca sul pulsante "Fine" per accedere all'interfaccia utente del dispositivo.



L'applicazione funziona anche con **Amazon Alexa** e **Google Assistant**



BLUEPALM

Specifiche tecniche WiFi	
Tecnologia wireless:	Wifi (WLAN)
Frequenza di funzionamento radio	2412 MHz-2472 MHz
Frequenza operativa BLE	2402 MHz-2480 MHz
Tipo di modulazione	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Software a frequenza fissa	SecureCRT.exe
Guadagno dell'antenna	2,5 dBi
Tipo di antenna	PCB
Potenza di trasmissione	:520dBm

Informazioni tecniche	
Numero di articolo	BPPAC14000FW
Capacità di raffreddamento	14.000BTU / 4.100W
Max. Consumo di energia	1.575W
Tensione d'ingresso	220-240V~
Frequenza	50Hz
Frequenza di trasmissione WIFI:	2,4 GHz
Potenza di trasmissione:	max. 100 mW
Refrigerante/carico/GWP	R290/0.250kg/3
Efficienza energetica EER	2.60
Classe di efficienza energetica	A
Circolazione dell'aria	460 m³/h
Livello di rumore (potenza sonora)	65 dB(A)
Peso	27,5 kg
Dimensioni	365x320x745mm
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linea di assistenza: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ Numero FB: 236974 t / Tribunale FB: Vienna

Requisiti relativi alle informazioni per climatizzatori monostadio e bistadio			P
Informazioni per l'identificazione del modello/dei modelli a cui si riferiscono le informazioni:			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Potenza frigorifera nominale	P_{nominale} per raffreddamento	4,101	kW
Potenza nominale per riscaldamento	P_{nominale} per riscaldamento	-	KW
Potenza nominale assorbita per il raffreddamento	P_{EER}	1,570	kW
Potenza nominale assorbita per il riscaldamento	P_{COP}	-	kW
Coefficiente di efficienza energetica nominale	EER_d	2,612	-
Coefficiente di prestazione nominale	COP_d	-	-
Dati identificativi del modello/dei modelli a cui si riferiscono le informazioni:			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Potenza assorbita in modalità termostato spento	P_{TO}	N/A	W
Consumo energetico in modalità standby P	P_{SB}	0,78	W
Consumo energetico di apparecchi con uno o due canali (indicare separatamente per raffreddamento e riscaldamento)	Q_{SD}	SD: 1,570 (raffreddamento)	kWh/h
Livello di potenza sonora	L_{WA}	64,8	dB(A)
Potenziale di riscaldamento globale	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Contatti per ulteriori informazioni	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Vienna, Austria Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

GARANZIA

Con questo prodotto di qualità di BLUEPALM, avete preso una decisione a favore dell'innovazione, della durata e dell'affidabilità.

Questo apparecchio BLUEPALM è garantito per 2 anni dalla data di acquisto in Austria!

Se, contrariamente alle aspettative, durante questo periodo si rendessero necessari interventi di assistenza sul dispositivo, vi garantiamo una riparazione gratuita (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione di Schuss) la sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non è possibile né la riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere una nota di credito a tempo.

Nel caso dei condizionatori d'aria, si prega di contattare sempre la hotline clienti come primo passo (vedere l'adesivo sull'apparecchio o la prima pagina delle istruzioni per l'uso); nel caso dei ventilatori, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato o direttamente noi. Desideriamo sottolineare che qualsiasi intervento di riparazione non eseguito da un'officina autorizzata in Austria invalida immediatamente la garanzia.

Questa garanzia non copre

- Riparazione o sostituzione di parti a causa della normale usura
- Danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni d'uso
- Dispositivi utilizzati, anche solo in parte, per scopi commerciali
- Dispositivi danneggiati meccanicamente da agenti esterni (caduta, impatto, rottura, uso improprio, ecc.) e segni di usura estetica.
- Dispositivi che sono stati maneggiati in modo improprio
- Dispositivi che non sono stati aperti dall'officina di assistenza autorizzata.
- Danni causati da valvole di scarico della condensa non correttamente chiuse sulle unità di condizionamento dell'aria o da serbatoi dell'acqua non correttamente inseriti.
- Aspettative dei consumatori non soddisfatte.
- Danni causati da forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione.
- Dispositivi in cui la designazione del tipo e/o il numero di serie sul dispositivo sono stati modificati, cancellati, resi illeggibili o rimossi.
- servizi al di fuori delle nostre officine autorizzate, i costi di trasporto verso un'officina autorizzata o verso di noi e ritorno, nonché i rischi associati.

Desideriamo sottolineare che durante il periodo di garanzia, in caso di errori di funzionamento o se non viene rilevato alcun errore, verrà addebitato un importo forfettario di 60 euro (indicizzato in base al CPI 2010, giugno 2015).

La fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione dell'apparecchio) non estende il periodo di garanzia assoluta di 2 anni dalla data di acquisto.

La garanzia di 2 anni è valida solo su presentazione della prova d'acquisto (deve includere il nome e l'indirizzo del rivenditore e la denominazione completa dell'apparecchio) e del relativo certificato di garanzia, sul quale devono essere annotati il tipo di apparecchio e il numero di serie (visibile sulla scatola e sul retro o sul fondo dell'apparecchio)! Senza il certificato di garanzia vale solo la garanzia legale!

Facciamo espressamente presente che i diritti di garanzia previsti dalla legge non sono interessati da questa garanzia e rimangono inalterati.

Schuss Home Electronic GmbH e i suoi ausiliari rispondono dei danni solo in caso di grave negligenza o dolo. È esclusa la responsabilità per il mancato guadagno, per i risparmi previsti ma non realizzati, per i danni conseguenti e per i danni derivanti da pretese di terzi. I danni a o per i dati registrati sono sempre esclusi dalla responsabilità per i danni.

Congratulazioni per la vostra scelta. Ci auguriamo che vi divertiate a usare il vostro apparecchio BLUEPALM!

INDIRIZZO

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Designazione del tipo:

Numero di serie:

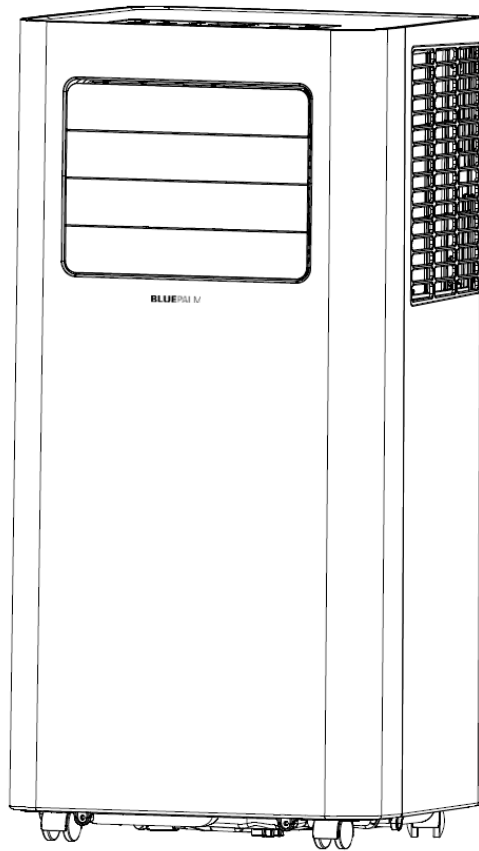
In caso di richiesta di garanzia, il presente certificato di garanzia deve essere consegnato insieme all'apparecchio all'officina di assistenza autorizzata o al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio!

BLUEPALM

GEBRUIKSAANWIJZING

Mobiele airconditioner

BPPAC14000FW



GEFELICITEERD!

BEDANKT VOOR HET KIEZEN VAN EEN PRODUCT VAN **BLUEPALM**.



Huidige gebruiksaanwijzing en andere talen

Download de nieuwste gebruiksaanwijzing in verschillende talen via de link www.schuss-home.at/downloads of scan de getoonde QR-code. Volg de instructies op de website.



LEES DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U BEGINT MET DE MONTAGE, INSTALLATIE, BEDIENING OF HET ONDERHOUD. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF HET VERVALLEN VAN DE GARANTIE!

BELANGRIJKE INFORMATIE
OVER VEILIGHEID, LOCATIE
EN ELEKTRISCHE
AANSLUITING.



1. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Gebruik dit apparaat alleen volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
3. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor de klimaatregeling van woonruimtes in huishoudens en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
4. Het apparaat is niet geschikt voor continu en nauwkeurig gebruik en mag niet worden gebruikt voor het koelen van elektrische systemen (bijv. in serverruimtes).
5. Het is verboden om de eigenschappen van dit apparaat op welke manier dan ook aan te passen of te wijzigen en gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen (als u dit niet doet, vervalt de garantie).
6. Neem voor reparaties aan het apparaat, de stekker of het snoer altijd en uitsluitend contact op met de klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd. U kunt de klantenservice online [vinden](https://schuss-home.at/) op <https://schuss-home.at/>.



7. Verwijder de verpakking en controleer of de airconditioner niet beschadigd is. Gebruik de airconditioner bij twijfel niet en neem contact op met het servicecentrum of uw dealer.
8. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verstikkingsgevaar bij inslikken!
9. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een erkend servicecentrum om alle mogelijke risico's te vermijden.
10. Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke installatie- en bedrijfsvoorschriften voor elektrische systemen.
11. Het stopcontact waarin u het apparaat aansluit, mag niet defect of los zijn en moet geschikt zijn voor de vereiste stroombelasting en vooral betrouwbaar geaard zijn. Laat bij twijfel uw elektrische installatie controleren door een gekwalificeerde elektricien.
12. Voordat u het apparaat aansluit op het lichtnet, moet u controleren of het type stroom en netspanning overeenkomen met de informatie op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat.
13. Gebruik geen verlengkabel, want deze kan oververhit raken en brand veroorzaken.
14. Verdraai of knik het netsnoer niet.



15. Dit apparaat mag alleen door volwassenen worden gebruikt.
16. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, mentale, zintuiglijke of intellectuele capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat alleen gebruiken als ze onder toezicht staan en instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en als de gevaren duidelijk zijn beschreven.
17. Laat kinderen niet met de verpakking spelen en zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.



18. Gebruik de airconditioner niet buitenshuis.
19. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
20. Gebruik het apparaat nooit in ruimtes waar gas, olie of zwavel aanwezig is.
21. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. naast verwarmingssystemen en gasketels) en vermijd direct zonlicht.
22. Houd minstens 50 cm afstand tot ontvlambare stoffen (bijv. alcohol, enz.) of houders onder druk (bijv. spuitbussen).
23. Gebruik de airconditioner niet in de buurt van water of hoge vochtigheid, bijvoorbeeld in een vochtige kelder, naast een zwembad, bad of douche. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
24. Plaats geen zware of hete voorwerpen op het apparaat en dek het apparaat nooit af.
25. Steek nooit vingers, pennen of andere voorwerpen in het apparaat en zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat nooit geblokkeerd worden.
26. Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
27. Trek niet aan het netsnoer om het apparaat van het lichtnet los te koppelen. Trek altijd aan de stekker om het netsnoer los te koppelen. Raak de stekker niet aan met natte handen om elektrische schokken te voorkomen.

28. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst.
29. Als het apparaat defect is, schakel het dan uit met de aan/uit-knop op het bedieningspaneel en neem contact op met de hotline.
-
30. Houd de airconditioner in goede conditie door het apparaat te onderhouden en schoon te maken.
31. Het luchtfilter moet minstens één keer per week worden gereinigd.
32. Bewaar het apparaat rechtop op een veilige, droge plaats die ontoegankelijk is voor kinderen wanneer het niet in gebruik is. Dek het apparaat niet af met plastic verpakking.
33. Sla het apparaat op in een ruimte zonder werkende ontstekingsbronnen (bijv. open vuur, een werkend gastoestel of een elektrische verwarming met een open warmtebron).
34. De airconditioner moet rechtop of enigszins op zijn kant worden vervoerd. Maak het interne condenswaterreservoir van tevoren leeg. Wacht na het transport minstens een uur voordat u het apparaat inschakelt.
35. Neem voor reparaties aan het apparaat, de stekker of het snoer altijd en alleen contact op met de klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd.
36. Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of te elimineren, het apparaat zal dit automatisch doen.
37. Als je vragen hebt over onderhoud, kun je contact opnemen met de hotline/servicecentrum die door de fabrikant is geautoriseerd.

WAARSCHUWING De hoofdschakelaar en de aan/uit-schakelaar mogen niet als enige worden gebruikt om de stroomtoevoer uit te schakelen. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint of het apparaat verplaatst.

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.

SPECIFIEKE INFORMATIE OVER HET KOELMIDDEL R290

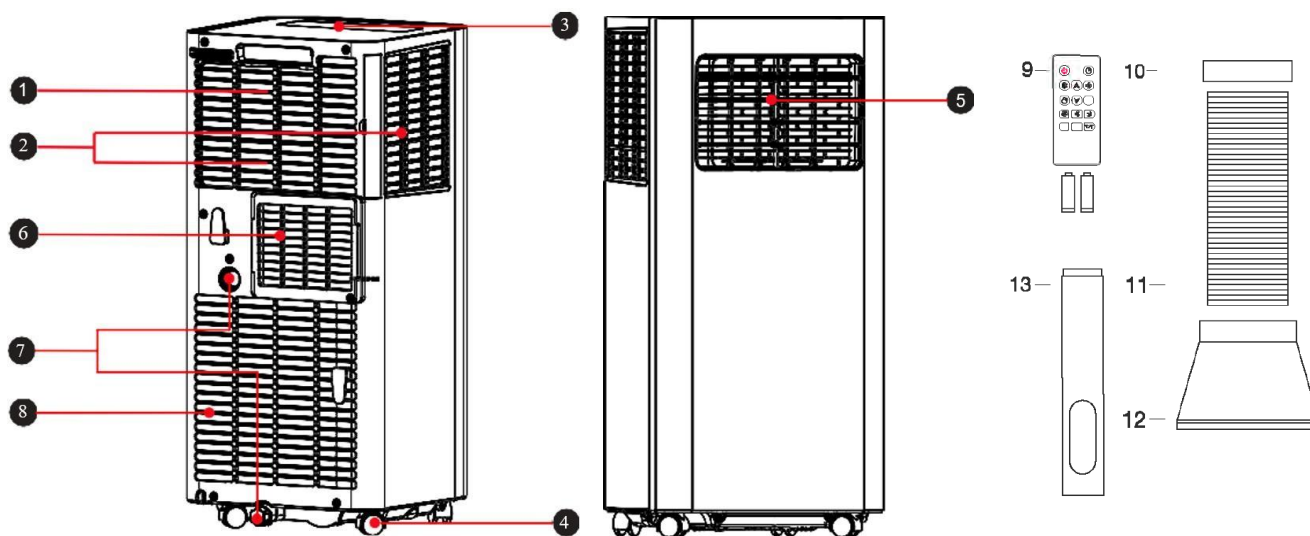
1. R290 is een koelmiddel in overeenstemming met de EG-milieuwetgeving.
2. Het koelmiddel is geurloos.
3. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een ruimte waar zich tijdens het gebruik geen ontstekingsbronnen bevinden.
(bijv.: open vuur, gebruik van gas- en elektrische apparaten met een open warmtebron)
4. De airconditioner niet perforeren of verbranden.
5. Zorg ervoor dat er niet in het koelcircuit wordt geboord.
6. Niet-geventileerde ruimten waarin het apparaat wordt geïnstalleerd, bediend of opgeslagen, moeten zo zijn geconstrueerd dat zich geen koelmiddelverliezen kunnen ophopen. Dit voorkomt het risico van brand of explosie door ontsteking van het koelmiddel door elektrische ovens, fornuizen of andere ontstekingsbronnen.
7. Het apparaat moet zo worden opgeborgen dat er geen mechanische schade kan optreden.
8. Personen die werken aan of ingrijpen in een koelcircuit moeten in het bezit zijn van een geldig certificaat dat is afgegeven door een bevoegde autoriteit en dat hun deskundigheid in het omgaan met koudemiddelen certificeert aan de hand van een beoordelingsspecificatie die is erkend door de brancheverenigingen.
9. Reparaties moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant van het apparaat. Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden waarbij de tussenkomst van ander gespecialiseerd personeel vereist is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de specialist die verantwoordelijk is voor het omgaan met ontvlambare koelmiddelen.

Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

	<u>RECYCLING</u> De verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled. Daarom wordt aanbevolen om ze bij het gescheiden afval te doen.
	<u>AFVOER</u> Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" vereist de gescheiden verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke en milieuschadelijke stoffen bevatten. Gooi ze daarom niet weg bij het ongesorteerde restafval, maar bij een aangewezen inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt de hulpbronnen en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of de plaatselijke autoriteiten. Richtlijn 2012/19/EU
	<u>BATTERIJVERWIJDERING</u> In overeenstemming met de huidige wetgeving inzake batterijen, accu's en aanverwant afval, geeft het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op de batterij aan dat het verboden is om gebruikte batterijen bij het huishoudelijk afval te doen. Batterijen en accu's bevatten zeer vervuilende stoffen. De gebruiker is verplicht om gebruikte batterijen in te leveren bij de inzamelpunten in de gemeente of in de daarvoor bestemde containers. De service is gratis. Op deze manier worden de wettelijke vereisten nageleefd en wordt het milieu beschermd. Deze symbolen zijn te vinden op batterijen: Li = batterij bevat lithium Al = batterij bevat alkali Mn = batterij bevat mangaan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</u> Hierbij bevestigen wij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. U kunt de gedetailleerde conformiteitsverklaring op elk gewenst moment bekijken via de volgende link: https://www.schuss-home.at/downloads

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

SCHEMATISCHE VOORSTELLING



1) Draagbeugel

2) Luchtinlaatrooster

3) Bedieningspaneel

4) Wielen

5) Verstelbare ventilatiekleppen

6) Uitlaatluchtopening

7) Waterafvoer

8) Luchtinlaatrooster

9) 2×AAA batterijen + afstandsbediening

10) Uitlaatluchtslangadapter

11) Uitlaatluchtslang

12) Raamadapter

13) Raamrail

INSTALLATIE EN INSTELLING

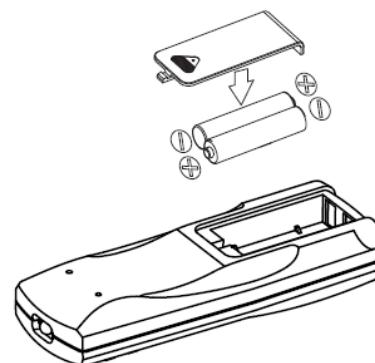
- **Let op:** Laat de mobiele airconditioner minstens twee uur staan voordat u deze voor het eerst gebruikt.
- Transporteer en verplaats het apparaat alleen rechtop.
- Plaats de airconditioner op een vlakke, vlakke en droge ondergrond en houd minimaal 50 cm afstand rond het apparaat voor een optimale luchtcirculatie.

Afstandsbediening

Zorg ervoor dat de batterijen correct geplaatst zijn voordat u de afstandsbediening gebruikt.

De stappen voor de installatie zijn als volgt:

- Schuif het klepje aan de achterkant van de afstandsbediening open om deze te openen.



Symbol afbeelding

- Plaats twee nieuwe AAA-batterijen (DC1,5V) en zorg ervoor dat de polen correct zijn uitgelijnd.
- Zorg ervoor dat de batterijen goed vastzitten.

Waarschuwing:

- Alleen AAA DC 1,5V batterijen mogen gebruikt worden. Gebruik nooit oplaadbare batterijen of andere soorten batterijen.
- Vervang altijd beide batterijen; gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

De uitlaatluchtslang installeren

- Schroef de uitlaatluchtslang (met adapter) op de uitlaatluchtuitlaat aan de achterkant van het apparaat (tegen de klok in, afb. 1).

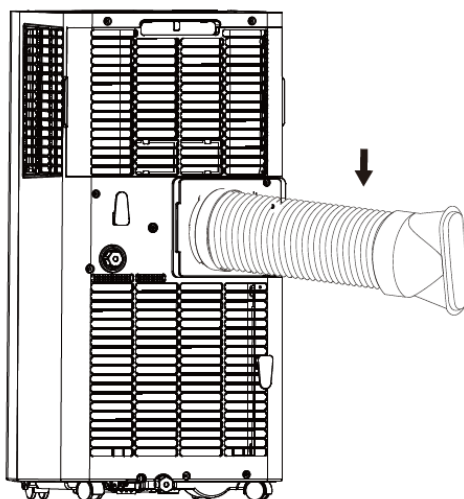


Fig.1

Vensterrail installatie

Open het raam tot halverwege en bevestig de raamrail aan het kozijn (zie afbeeldingen 2 en 3). De installatie kan horizontaal of verticaal worden uitgevoerd.

- Pas de raamrail aan de afmetingen van het raam aan door de uiteinden op één lijn te brengen met het kozijn en het op zijn plaats te bevestigen.
-

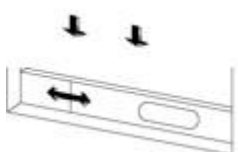


Fig. 2

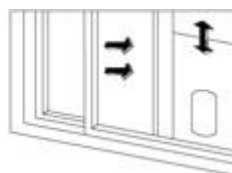


Fig. 3

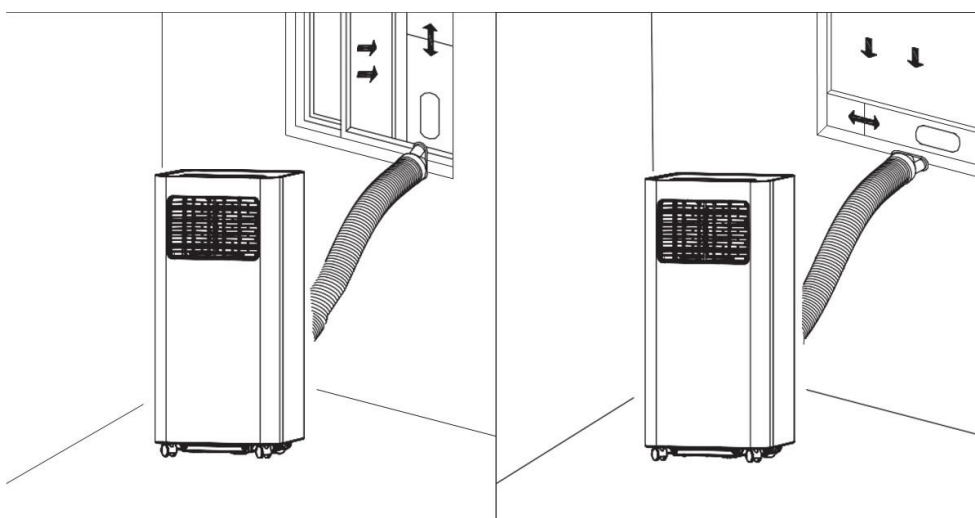
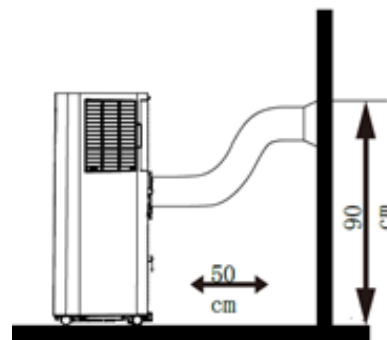
BLUEPALM

Airconditioning installeren

Plaats het apparaat met de gemonteerde luchtafvoerslang in de buurt van het raam. Neem de minimale afstand van 50 cm tussen het apparaat en naburige muren of voorwerpen in acht (afb. 4).

Opmerkingen:

- Het platte uiteinde van de uitlaatluchtslang moet goed vastzitten.
- De luchtslang mag niet gedraaid zijn of grote bochten hebben (meer dan 45°). Plaats geen obstakels in de buurt van de luchtinlaat of luchtuitlaat van het systeem.
- Trek de uiteinden van de uitlaatluchtslang uit elkaar en sluit het platte uiteinde van de aangesloten uitlaatluchtslang aan op de ovale opening op de raamrail.



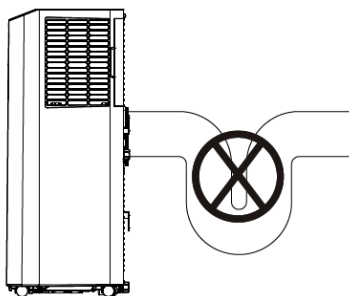
Opmerking:

- De uitlaatluchtslang kan worden verlengd van 28 cm tot 150 cm; de lengte is afgestemd op dit product. Verleng hem niet verder en vervang hem niet door een andere slang, omdat dit de werking van de airconditioner negatief kan beïnvloeden.
- Laat de luchtuitlaat altijd vrij om het apparaat te beschermen tegen oververhitting.

BLUEPALM

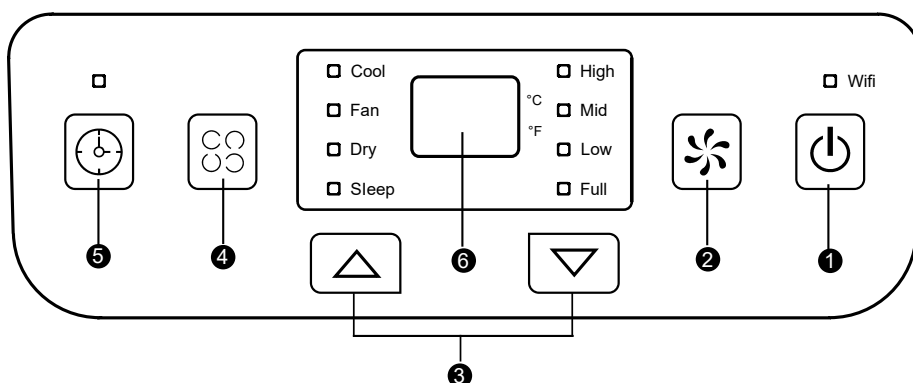
Opmerking:

Het is belangrijk dat de uitlaatluchtpijp niet geknikt is.
Een onjuiste installatie is nadelig voor de werking van het airconditioningsysteem.
Voorkom scherpe bochten in de uitlaatluchtpijp.
Zorg ervoor dat de lucht ongehinderd uit de uitlaatluchtpijp kan stromen.



BEDIENINGSPANEEL EN AFSTANDSBEDIENING

Bedieningspaneel & afstandsbediening



1) Aan/uit-knop

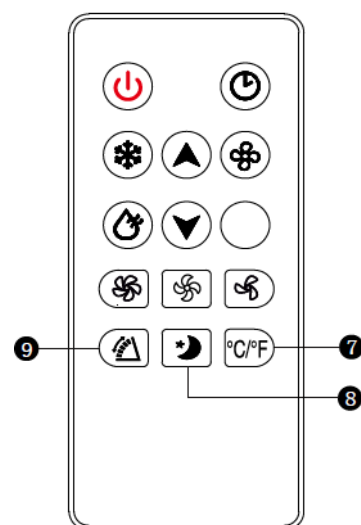
- Het apparaat in- en uitschakelen.

2) De ventilatorsnelheid instellen

- In koel- of ventilatormodus om te kiezen tussen hoge en lage windsnelheid.
- De knop kan niet worden gebruikt in de modus "Droog" omdat de laagste windsnelheid is voorgeprogrammeerd.

3) Knoppen omhoog en omlaag

- Om de temperatuur of timerinstellingen aan te passen (verhogen/verlagen).
- Om te schakelen tussen graden Celsius en Fahrenheit, druk je tegelijkertijd op beide knoppen.



4) Bedrijfsmodus

- Druk op deze knop om een modus te selecteren. De volgende modi zijn beschikbaar: koelen, drogen of ventileren.

5) Timerknop

- Als de airconditioner is ingeschakeld, drukt u op de toets om het uitschakelprogramma van de uitschakeltimer te activeren. Als het apparaat in de slaapstand staat, activeert de TIMER-toets het automatische inschakelprogramma.
- Na het indrukken van de knop knippert het display; de tijd wordt ingesteld door op de knoppen omhoog en omlaag te drukken.
- Het tijdstelvenster ligt tussen 1 en 24 uur en de aanpassing gebeurt met intervallen van 1 uur.

6) Weergave

7) Knop °C/°F

- Om de temperatuurweergave aan te passen tussen °C en °F.

8) SLEEP-knop

- Druk op deze knop om de SLEEP-modus te selecteren.

9) Draaifunctieknop

- Druk op deze knop om de zwenkfunctie te activeren.

GEBRUIKSAANWIJZING

KOELING

- Druk op de MODE knop totdat het COOL indicatielampje op het display oplicht.
- Druk op de knoppen OMHOOG/OMLAAG om de temperatuur in te stellen tussen 16 °C en 30 °C.
- Druk op de knop SPEED om de gewenste ventilatorsnelheid (HIGH of LOW) te selecteren.

VENTILATE

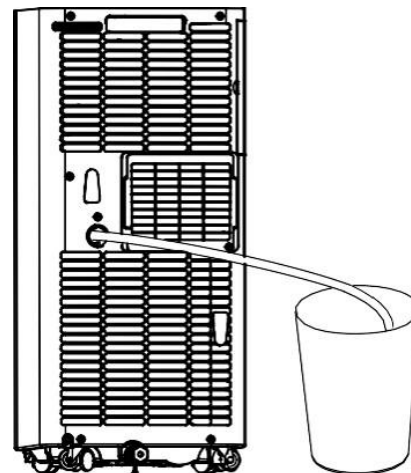
- Druk op de MODE knop totdat het FAN indicatielampje oplicht.
- Je kunt de ventilatorsnelheid instellen met de SPEED-knop. HIGH en LOW worden cyclisch geselecteerd (High> Low> High).
- De temperatuur kan niet worden ingesteld.

DROGEN

- Druk op de MODE knop totdat het indicatorlampje DROGEN gaat branden.
- In deze modus kun je de ventilatorsnelheid en temperatuur niet instellen.

BLUEPALM

- Schroef het aftapdeksel van de container los en open de onderste aftapplug.
- Sluit één uiteinde van de afvoerslang aan op de afvoeropening
- Plaats het andere uiteinde van de slang in een emmer of iets dergelijks. container.
- **Opmerking:** Verwijder de uitlaatluchtslang in de droge modus, anders zullen de prestaties afnemen en zal het water vol-alarm "FL" klinken.



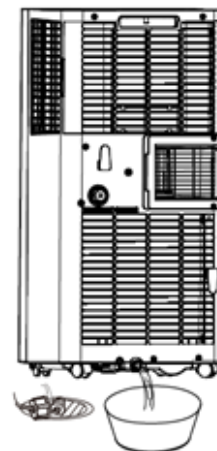
Timer

- In de slaapstand kunt u het automatische inschakelprogramma (1 tot 24 uur) activeren door op de TIMER knop te drukken. Het TIMER indicatielampje gaat branden en het display begint te knipperen.
- Wanneer de airconditioner is ingeschakeld, drukt u op de TIMER knop om het automatische uitschakelprogramma te activeren. Het TIMER indicatielampje gaat branden en het display knippert.

AFWATERINGSMETHODEN

Periodieke drainage

- Als het apparaat stopt omdat de vloerkuip vol is, schakel het dan uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- **Opmerking:** Verplaats de airconditioner voorzichtig, anders kan het water binnenin overlopen.
- Plaats een emmer onder de wateruitlaat aan de achterkant van het apparaat.
- Schroef de aftapplug los en trek aan de vloerafvoerplug zodat het water automatisch in de container kan stromen.



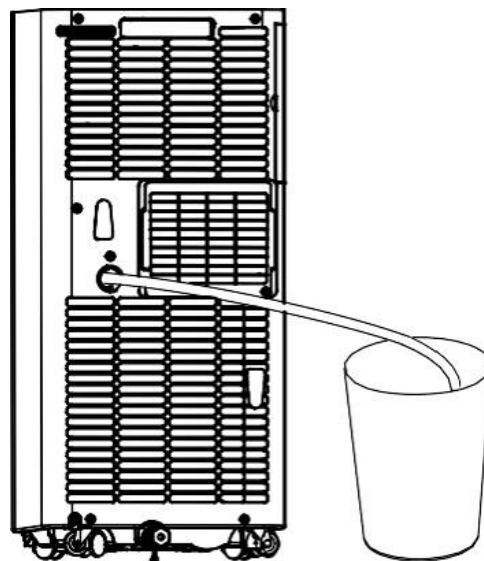
Opmerkingen:

- Houd het deksel van de opvangbak en de plug binnen handbereik.
- Je kunt het apparaat iets naar achteren kantelen.
- Als het waterreservoir niet al het water in één keer opneemt, sluit de vloerafvoer dan vroeg genoeg om te voorkomen dat er water op de vloer of het tapijt stroomt.
- Als er geen water meer lekt, plaatst u de vloerafvoerplug en sluit u het deksel van de containerafvoer weer.

Opmerking: Vergeet niet de vloerafvoerplug terug te plaatsen voordat u het systeem weer inschakelt.

Continu legen

- Kan alleen worden gebruikt in de koel- en ontvochtigingsmodus.
- Schroef het deksel van de opvangbak los en open de vloerafvoerplug.
- Sluit één uiteinde van de afvoerslang aan op de afvoeropening
- Plaats het andere uiteinde van de slang in een emmer.



REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden en haal de stekker uit het stopcontact.

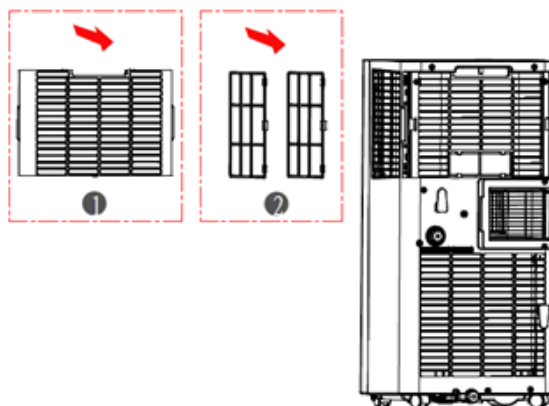
Schoonmaken

- Neem het apparaat af met een licht vochtige, zachte doek. Gebruik geen chemische oplosmiddelen zoals gas, alcohol of dergelijke.
- Als het apparaat erg vuil is, gebruik dan ook een beetje neutraal afwasmiddel.

Onderhoud

Als het filterframe en het filter stoffig zijn, zullen de prestaties van het airconditioningsysteem afnemen. Reinig het filter om de twee weken.

- Trek de filterframes voorzichtig aan het handvat in de richting van de pijl naar buiten, zoals aangegeven in de afbeelding.
- Verwijder eerst filtereenheid 1 en vervolgens filtereenheid 2.
- Was het luchtfilter door het voorzichtig te laten weken in warm water (ongeveer 40 °C) met een neutraal reinigingsmiddel. Spoel het filter af en laat het op een schaduwrijke plek drogen.
- Vervang het filter na het schoonmaken.



BLUEPALM

- Plaats eerst filtereenheid 2 en vervolgens filtereenheid 1.

OPSLAG

- Schroef het afvoerdekseel los en open de dop. Laat al het resterende water in een bak lopen of draai het apparaat iets naar achteren om het water in een bak te laten lopen.
- Laat het apparaat een halve dag in de FAN-stand (ventileren) staan in een warme en droge ruimte om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, wikkel het netsnoer om de kabelhouder en plaats de kap en het afdekplaatje van de afvoer terug.
- Demonteer de uitlaatluchtslang en berg hem op.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.
- Dek het apparaat af met plastic folie. Bewaar de airconditioner op een schone, droge en stofvrije plaats, buiten het bereik van kinderen.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1 wordt weergegeven	Defect in het uitlaatluchtslangstelsysteem temperatuursensor	Controleer de sensor en het getroffen circuit
E2 wordt weergegeven	Fout kamertemperatuur Sensor	Controleer de sensor en het getroffen circuit
E4 wordt weergegeven	Bescherming tegen bevriezing	De omgevingstemperatuur moet hoger zijn dan 8°C.
Het apparaat werkt niet	Geen stroom	Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in
	Het scherm toont FL	De watertank legen
Het is niet koud genoeg	Direct zonlicht	Sluit de gordijnen
	Deuren en ramen staan open, de kamer zit vol mensen of er zijn andere warmtebronnen. bronnen	Sluit deuren en ramen of voeg een andere airconditioning toe
	De filters zijn vuil	Reinig of vervang de Filters
	Luchtinlaat/luchtuitlet is geblokkeerd spullen	Alles verwijderen Vreemd lichaam
Het geluidsniveau is te hoog	De koeleenheid is ongelijkmatig gepositioneerd	Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond

De compressor werkt niet	De oververhittingsbeveiliging is actief	Laat het apparaat 3 minuten afkoelen voordat u Weer inschakelen
---------------------------------	---	---

- Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren. Ondeskundige pogingen om het apparaat te repareren kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel of aanzienlijke materiële schade en maken eventuele garantieclaims ongeldig.
- Als er problemen optreden die onbekend zijn of als de aanbevolen oplossing niet werkt, neem dan contact op met een specialist.

Smart Home Wi-Fi-verbindingsinstructies

BELANGRIJK

Houd er rekening mee dat alleen 2,4 GHz-netwerken worden ondersteund!

Zendvermogen: max. 100 mW

App installeren

Download de app '*Smart life*' uit de Play Store (Android) of de App Store (iOS). Via de volgende QR-code komt u direct bij de app-download:



Scan QR code

Registratie

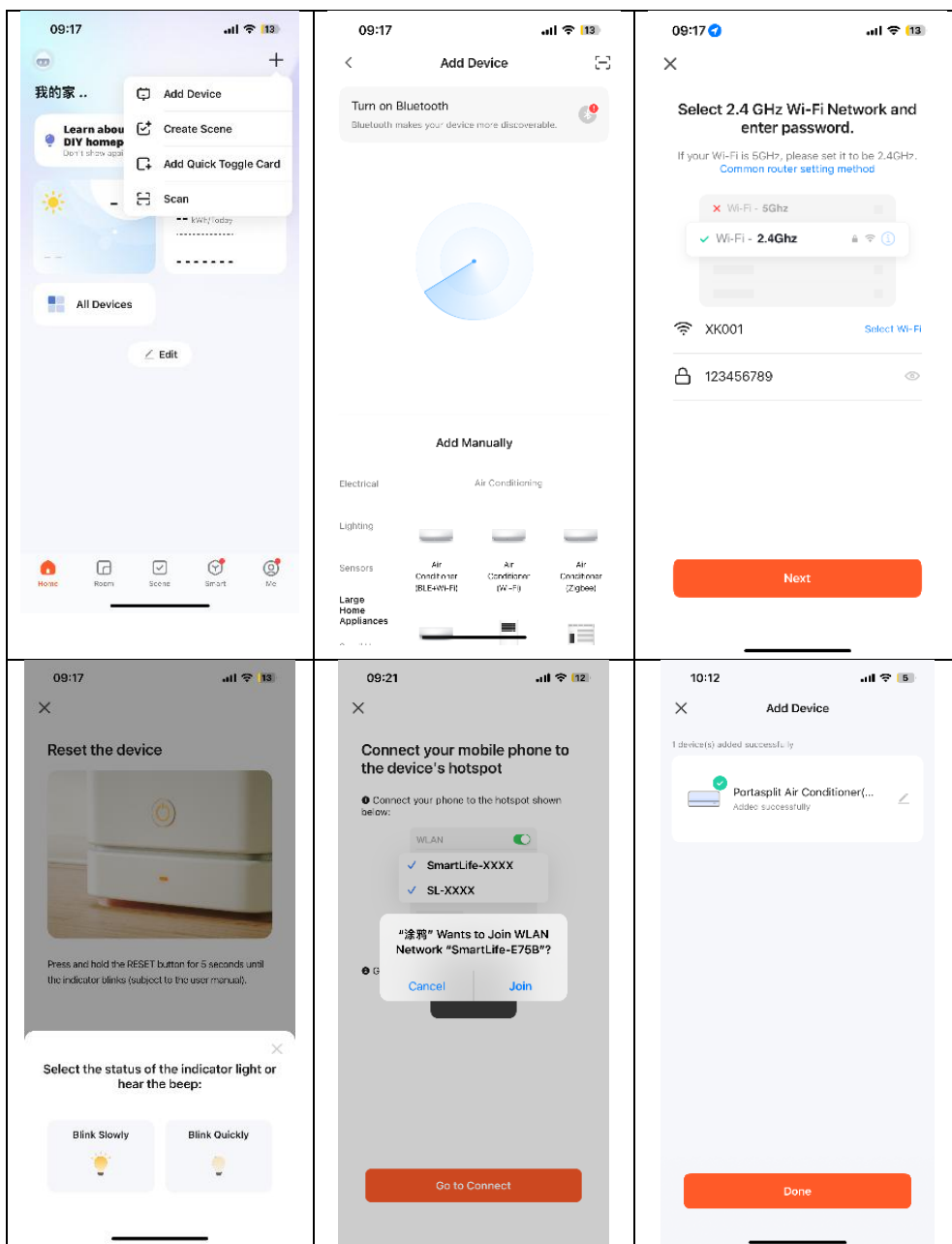
Als u nog geen Smart Life-account hebt, kunt u zich registreren of aanmelden met een verificatiecode die u per sms ontvangt.

Om u te registreren:

- Ga naar het registratiegedeelte in de app.
- Het systeem herkent automatisch uw land of regio. U kunt ook handmatig de landcode selecteren. Voer uw mobiele nummer of e-mailadres in en tik op 'Doorgaan'.
- Als u de optie mobiel nummer kiest, voert u de verificatiecode in die u via sms hebt ontvangen. Stel vervolgens een wachtwoord in en tik op 'Bevestigen' om de registratie te voltooien.

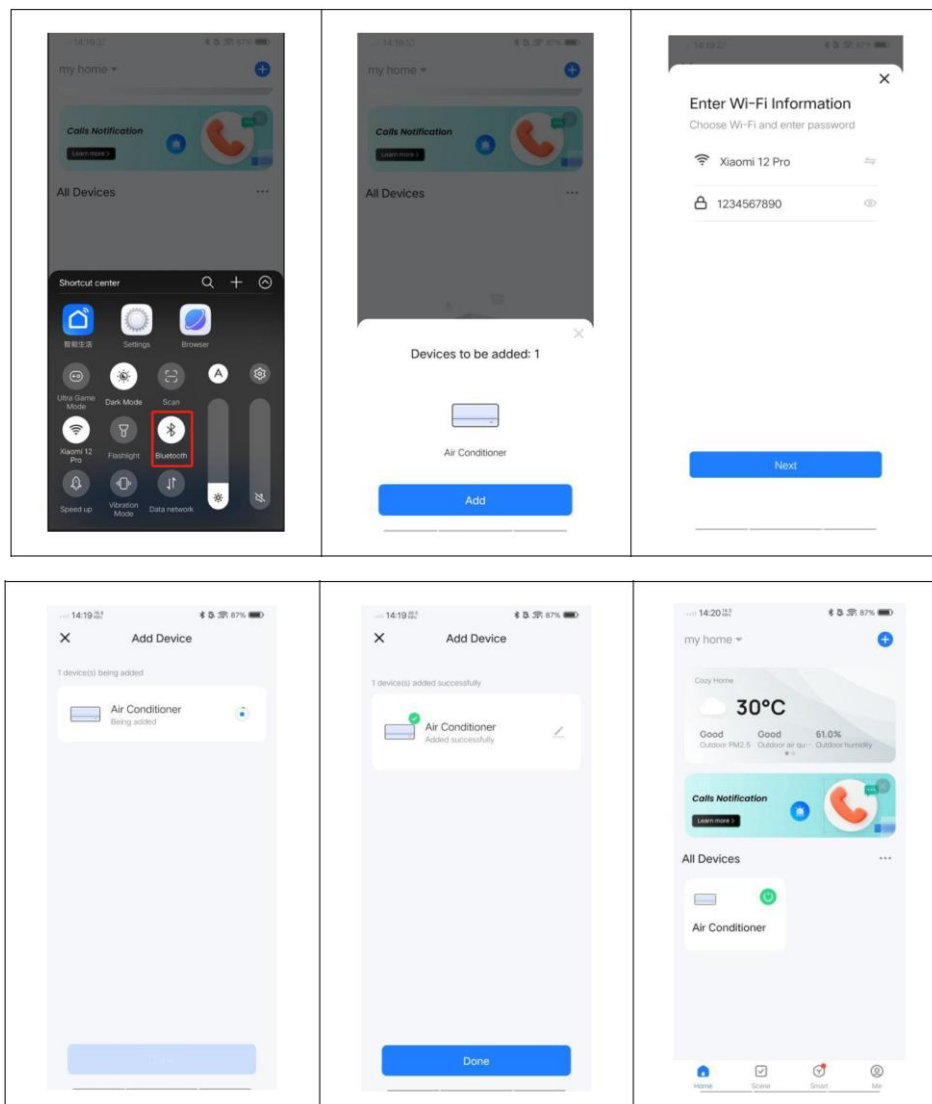
Een apparaat handmatig toevoegen:

- Als het airconditioningapparaat in de stand-bymodus staat, drukt u 3 seconden lang op de FAN-toets op het bedieningspaneel om over te schakelen naar de wifi-verbindingsmodus. Het wifi-signaallampje begint te knipperen.
- Open de Smart Home-app en tik rechtsboven op "+" om een nieuw apparaat via het netwerk toe te voegen.
- Controleer of het bedrijfslampje knippert, tik op 'Bevestigen' dat het lampje knippert en volg de instructies op het scherm.
- Selecteer het wifi-netwerk (let op: het netwerk moet in de 2,4 GHz-band zijn) en voer het wachtwoord in. Het apparaat start het koppelingsproces en maakt verbinding met de app.
- Nadat het apparaat succesvol is geconfigureerd, wordt de airconditioner weergegeven op de Smart Home-pagina. Tik erop om naar de bediening van het apparaat te gaan.



Een apparaat automatisch toevoegen

- Zorg ervoor dat het apparaat in de stand-bymodus staat voordat u de verbinding tot stand brengt.
- Druk 3 seconden op de knop "FAN" om over te schakelen naar de wifi-verbindingsmodus. Het wifi-signaallampje begint te knipperen.
- Schakel Bluetooth in op uw telefoon.
- Open de app en wacht even totdat het apparaat automatisch wordt herkend en weergegeven.
- Klik op de knop "Toevoegen" om de verbinding tot stand te brengen.
- Voer de wifi-SSID (naam van de wifi-verbinding) in, voer het wifi-wachtwoord in en klik op "Volgende" om door te gaan met de installatie. (Opmerking: het netwerk moet zich in de 2,4 GHz-band bevinden.)
- Nadat de voortgangsbalk is voltooid, wordt het apparaatkoppelingsscherm weergegeven en wordt het apparaat met succes verbonden.
- Klik op de knop 'Gereed' om naar de bedieningsinterface van het apparaat te gaan.



De applicatie werkt ook met **Amazon Alexa** en **Google Assistant**.



BLUEPALM

Technische gegevens WiFi	
Draadloze technologie:	Wifi (WLAN)
Radiofrequentie	2412 MHz-2472 MHz
BLE-frequentie	2402 MHz-2480 MHz
Modulatietype	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Vaste frequentie-software	SecureCRT.exe
Antenneversterking	2,5 dBi
Antennetype	PCB
Zendvermogen	:520dBm

Technische informatie	
Artikelnummer	BPPAC14000FW
Koelvermogen	14.000BTU /4.100W
Max. Stroomverbruik	1.575W
Ingangsspanning	220-240V~
Frequentie	50Hz
WIFI-transmissiefrequentie:	2,4 GHz
Zendvermogen:	max. 100 mW
Koelen/laden/GWP	R290/0.250kg/3
Energie-efficiëntie EER	2.60
Energie-efficiëntieklasse	A
Luchtcirculatie	460 m³/u
Geluidsniveau (geluidsvermogen)	65 dB(A)
Gewicht	27,5 kg
Afmetingen	365x320x745mm
Contactadressen voor meer informatie	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wenen Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Servicelijn: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-nr.: 236974 t / FB-Hof: Wenen

Informatievereisten voor airconditioners met één of twee buizen			P
Gegevens ter identificatie van het model/de modellen waarop de informatie betrekking heeft:			
Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Nominaal koelvermogen	P_{rated} voor koelen	4,101	kW
Nominaal vermogen voor verwarmen	P_{rated} voor verwarmen	-	KW
Nominaal opgenomen vermogen voor koeling	P_{EER}	1,570	kW
Nominaal opgenomen vermogen voor verwarming	P_{COP}	-	kW
Nominale energie-efficiëntieverhouding	EER_d	2,612	-
Nominaal prestatiecoëfficiënt	COP_d	-	-
Gegevens ter identificatie van het model/de modellen waarop de gegevens betrekking hebben:			
Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Opgenomen vermogen in thermostaat-uit-modus	P_{TO}	N/A	W
Stroomverbruik in stand-by-P-modus	P_{SB}	0,78	W
Stroomverbruik van apparaten met één of twee kanalen (apart aangeven voor koeling en verwarming)	Q_{SD}	SD: 1,570 (koeling)	kWh/h
Geluidsvermogensniveau	L_{WA}	64,8	dB(A)
Broeikasgaspotentieel	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Contactgegevens voor meer informatie	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Wenen, Oostenrijk Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

GARANTIE

Met dit kwaliteitsproduct van BLUEPALM heb je gekozen voor innovatie, duurzaamheid en betrouwbaarheid.

Dit BLUEPALM apparaat heeft een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum in Oostenrijk!

Mochten er in deze periode tegen de verwachting in toch servicewerkzaamheden aan uw apparaat nodig zijn, dan garanderen wij u hierbij een kosteloze reparatie (onderdelen en arbeidsloon) of (naar keuze van Schuss) vervanging van het product. Als reparatie of vervanging om economische redenen niet mogelijk is, behouden wij ons het recht voor om een tegoedbon met tijdswaarde uit te schrijven.

Neem bij airconditioners in eerste instantie altijd contact op met de klantenhotline (zie sticker op het apparaat of voorpagina van de gebruiksaanwijzing); neem bij ventilatoren direct contact op met uw vakhandelaar of met ons. Wij willen u erop wijzen dat bij reparaties die niet door een erkende werkplaats in Oostenrijk worden uitgevoerd, deze garantie onmiddellijk vervalt.

Deze garantie dekt niet

- Reparatie of vervanging van onderdelen door normale slijtage
- Schade als gevolg van het niet naleven van de bedieningsinstructies
- Apparaten die - zelfs gedeeltelijk - voor commerciële doeleinden worden gebruikt
- Apparaten die mechanisch beschadigd zijn door invloeden van buitenaf (val, stoot, breuk, onjuist gebruik, enz.) en tekenen van esthetische slijtage.
- Apparaten die verkeerd zijn behandeld
- Apparaten die niet zijn geopend door onze geautoriseerde servicewerkplaats.
- Schade veroorzaakt door verkeerd gesloten condensafvoerventielen op airconditioningunits of verkeerd geplaatste watertanks.
- Onvervulde verwachtingen van de consument.
- Schade veroorzaakt door overmacht, water, blikseminslag, overspanning.
- Apparaten waarvan de typeaanduiding en/of het serienummer op het apparaat is gewijzigd, gewist, onleesbaar gemaakt of verwijderd.
- diensten buiten onze geautoriseerde werkplaatsen, de transportkosten naar een geautoriseerde werkplaats of naar ons en terug, evenals de bijbehorende risico's.

We willen benadrukken dat binnen de garantieperiode een vast bedrag van € 60 (geïndexeerd op basis van CPI 2010, juni 2015) in rekening wordt gebracht in geval van bedieningsfouten of als er geen fout wordt gedetecteerd.

Het verlenen van een garantieservice (reparatie of vervanging van het apparaat) verlengt de absolute garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum niet.

De garantie van 2 jaar is alleen geldig op vertoon van het aankoopbewijs (moet de naam en het adres van de dealer en de volledige apparaataanduiding bevatten) en het bijbehorende garantiecertificaat, waarop het apparaattype en het serienummer (zichtbaar op de doos en op de achterkant of onderkant van het apparaat) moeten worden vermeld! Zonder garantiebewijs geldt alleen de wettelijke garantie!

We wijzen er uitdrukkelijk op dat de wettelijke garantierechten niet worden beïnvloed door deze garantie en onaangetast blijven.

Schuss Home Electronic GmbH en haar plaatsvervangers zijn alleen aansprakelijk voor schade bij grove nalatigheid of opzet. Aansprakelijkheid voor winstderving, verwachte maar niet gerealiseerde besparingen, gevolgschade en schade voortvloeiend uit aanspraken van derden is uitgesloten. Schade aan of voor opgeslagen gegevens is altijd uitgesloten van de aansprakelijkheid voor schadevergoeding.

Gefeliciteerd met uw keuze. We wensen je veel plezier met je BLUEPALM apparaat!

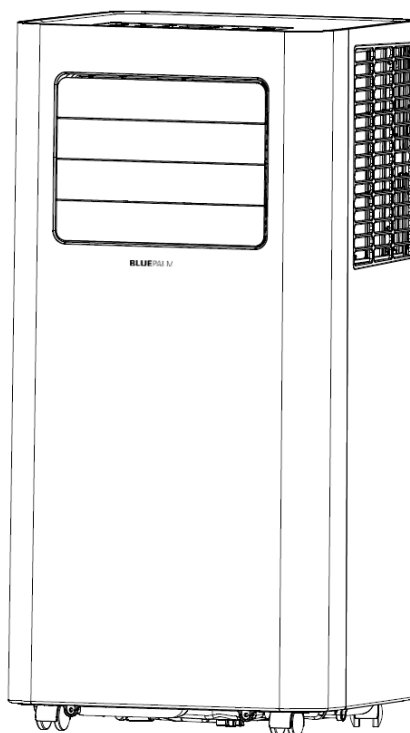
ADRES
Schuss Home Electronic GmbH
1140 Wenen, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typeaanduiding:

Serienummer:

In geval van een garantieclaim moet dit garantiebewijs samen met het apparaat worden overhandigd aan de geautoriseerde servicewerkplaats of de dealer waar u het apparaat hebt gekocht!

BRUKSANVISNING
Mobil luftkonditioneringsenhet
BPPAC14000FW



GRATTIS!
TACK FÖR ATT DU VALDE EN PRODUKT FRÅN BLUEPALM.



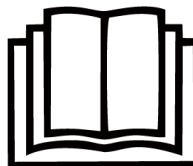
Aktuella bruksanvisningar och ytterligare språk

Ladda ner aktuella bruksanvisningar på olika språk via länken www.schuss-home.at/downloads eller skanna QR-koden som visas. Följ anvisningarna på webbplatsen.



LÄS ANVÄNDARMANUALEN NOGGRANT INNAN DU BÖRJAR MED MONTERING, INSTALLATION, ANVÄNDNING ELLER UNDERHÅLL. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA SÄKERHETSANVISNINGARNA. OM DU INTE FÖLJER ANVISNINGARNA KAN DET LEDA TILL PERSON- OCH/ELLER MATERIELLA SKADOR OCH/ELLER FÖRLUST AV GARANTIE!

VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET, PLACERING OCH ELANSLUTNING.



1. Läs igenom alla anvisningar noggrant innan du använder apparaten.
2. Använd denna apparat endast i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till brand, elstötar eller personskador.
3. Denna apparat är endast avsedd för luftkonditionering av bostadsutrymmen i hushåll och får inte användas för andra ändamål.
4. Enheten är inte lämplig för kontinuerlig och precisionsdrift och bör inte heller användas för kylning av elektriska system (t.ex. i serverrum).
5. Det är förbjudet att på något sätt anpassa eller modifiera enhetens egenskaper. Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (underlåtenhet att följa detta leder till förlust av garanti och garanti).
6. För eventuella reparationer av enheten, nätkontakten eller kabeln ska du alltid och uteslutande vända dig till kundtjänst som är auktoriserad av tillverkaren. Kundtjänsten kan du hitta online på <https://schuss-home.at/>.
-
7. Ta bort förpackningen och kontrollera att luftkonditioneringsapparaten inte är skadad. Om du är osäker, använd inte luftkonditioneringsapparaten och kontakta serviceavdelningen eller din återförsäljare.

8. Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Vid förtäring finns risk för kvävning!
9. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad för att undvika alla möjliga risker.
10. Enheten måste installeras i enlighet med lokala installations- och driftsföreskrifter för elektriska anläggningar.
11. Det eluttag som du ansluter enheten till får inte vara defekt eller löst och måste vara lämpligt för den erforderliga strömbelastningen och framför allt vara tillförlitligt jordat. Om du är osäker, låt en kvalificerad elektriker kontrollera din elinstallation.
12. Innan du ansluter apparaten till elnätet måste du kontrollera att strömtyp och nätspänning överensstämmer med uppgifterna på typskylten på apparatens baksida.
13. Undvik att använda en förlängningssladd, eftersom den kan överhettas och orsaka brand.
14. Vrid inte nätkabeln och vik inte av den.
-
15. Denna apparat får endast användas av vuxna.
16. Barn under 8 år och personer med nedsatt fysisk, psykisk, sensorisk eller mental förmåga samt bristande erfarenhet och kunskap får endast använda denna enhet under lämplig tillsyn och efter att ha fått utförliga instruktioner om hur enheten ska användas på ett säkert sätt samt information om de risker som finns.
17. Låt inte barn leka med förpackningen och se till att barn inte leker med enheten.
-
18. Använd inte luftkonditioneringsapparaten utomhus.
19. Använd inte apparaten med våta händer.
20. Använd aldrig enheten i utrymmen där det finns gas, olja eller svavel.
21. Ställ inte apparaten nära värmekällor (t.ex. bredvid värmeanläggningar och gasvärmare) och undvik direkt solljus.
22. Håll ett avstånd på minst 50 cm till brandfarliga ämnen (t.ex. alkohol m.m.) eller behållare under tryck (t.ex. sprayflaskor).
23. Använd inte luftkonditioneringsapparaten i närheten av vatten eller stark fukt, t.ex. i fuktiga källare, bredvid simbassänger, badkar eller duschar. Se till att inget vatten tränger in i apparaten.
24. Ställ inga tunga eller heta föremål på apparaten och täck aldrig över den.
25. Stick aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål i apparaten och se till att luftintaget och luftutloppet aldrig blockeras.
26. Stäng alltid av enheten innan du drar ut nätkontakten.
27. Dra inte i nätkabeln för att koppla bort enheten från elnätet. Dra alltid i kontakten för att dra ut nätkabeln. Rör inte kontakten med våta händer för att undvika elstötar.
28. Dra ur kontakten när du inte använder apparaten, innan du rengör den, innan den ska underhållas eller innan den flyttas från en plats till en annan.
29. Om enheten är defekt, stäng av den med på/av-knappen på kontrollpanelen och kontakta kundtjänst.
-
30. Håll luftkonditioneringsapparaten i gott skick genom att underhålla och rengöra den.
31. Luftfiltret ska rengöras minst en gång i veckan.

32. Förvara apparaten stående på en säker, torr plats som är oåtkomlig för barn när den inte används. Täck inte över apparaten med plastförpackningar.
33. Förvara apparaten i ett rum utan tändkällor (t.ex. öppen eld, en gasapparat eller en elektrisk värmare med öppen värmekälla).
34. Luftkonditioneringsapparaten ska transporteras i upprätt läge eller lätt lutande läge. Töm först den interna kondensvattenbehållaren. Vänta minst en timme efter transporten innan du startar apparaten.
35. Vänd dig alltid och uteslutande till kundtjänst som är auktoriserad av tillverkaren för eventuella reparationer av apparaten, nätkontakten eller kabeln.
36. Använd inga medel för att påskynda eller eliminera avfrostningsprocessen, apparaten gör detta självständigt.
37. Om du har frågor om underhåll kan du kontakta den kundtjänst/serviceställning som är auktoriserad av tillverkaren.

VARNING Huvudströmbrytaren och på/av-knappen ska inte användas som enda sätt att koppla bort strömmen. Dra alltid ur nätkontakten innan du påbörjar underhållsarbete eller flyttar apparaten.

För att undvika risk för elstötar ska du dra ut kontakten ur vägguttaget när enheten inte används – även före varje rengöring.

SPECIFIK INFORMATION OM KÖLAGENSET R290

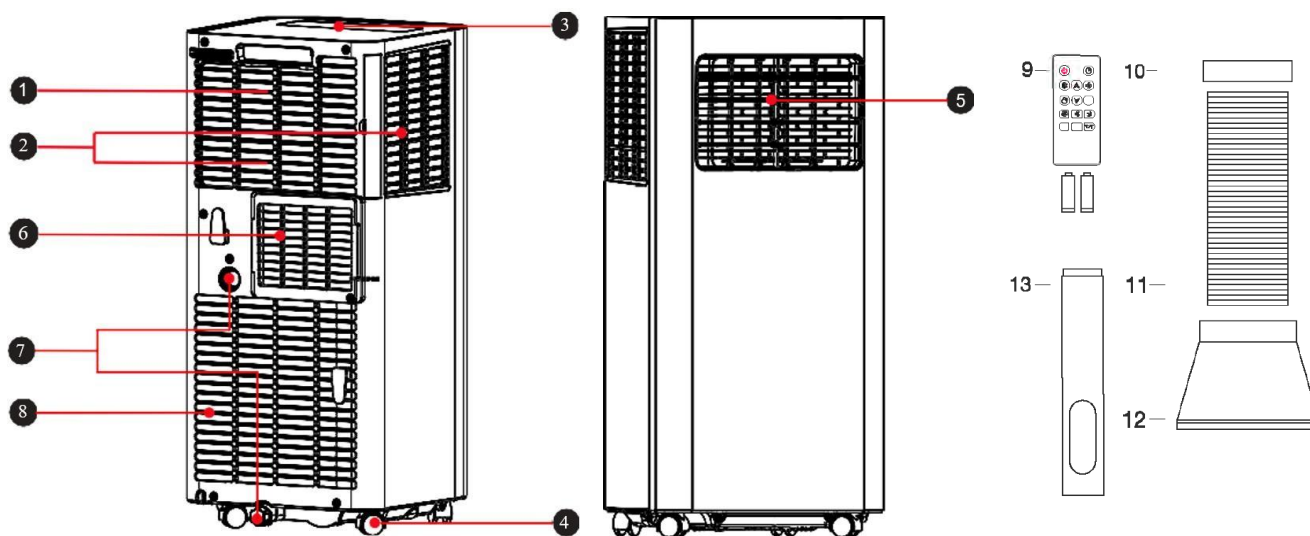
1. R290 är ett köldmedium som uppfyller EG:s miljöbestämmelser.
2. Köldmediet är luktfritt.
3. Enheten ska placeras i ett utrymme där det inte finns några antändningskällor under drift
(t.ex. öppen eld, gas- och elapparater med öppen värmekälla som är i drift).
4. Du får varken perforera eller bränna luftkonditioneringsanordningen.
5. Se till att kylkretsen inte borrar hål i.
6. Icke ventilerade rum där apparaten installeras, används eller förvaras måste vara konstruerade så att eventuella köldmedieförluster inte ansamlas. På så sätt undviks brand- eller explosionsrisker som uppstår genom antändning av köldmediet från elektriska ugnar, spisar eller andra antändningskällor.
7. Apparaten ska förvaras så att inga mekaniska skador kan uppstå.
8. Personer som arbetar med eller utför ingrepp i ett kylkretslopp måste inneha ett giltigt intyg utfärdat av en behörig myndighet som intygar deras sakkunskap om hantering av köldmedier genom en av branschorganisationerna erkänd utvärderingsspecifikation.
9. Reparationsåtgärderna måste utföras i enlighet med anvisningarna från apparatens tillverkare. Reparations- och underhållsåtgärder som kräver ytterligare fackpersonal måste utföras under övervakning av den fackman som är ansvarig för hanteringen av brandfarliga köldmedier.

Återvinning, avfallshantering, försäkras om överensstämmelse

	<u>ÅTERVINNING</u> Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Därför rekommenderas att de kasseras i sorterat avfall.
	<u>AVFALLSHANTERING</u> Symbolen med en överkorsad soptunna kräver separat avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Släng därför inte dessa i osorterat restavfall, utan lämna dem till en avsedd samlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. På så sätt bidrar du till att skydda resurser och miljö. För mer information, kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter. Direktiv 2012/19/EU
	<u>AVFALLSHANTERING AV BATTERIER</u> Enligt den aktuella lagstiftningen om batterier, ackumulatorer och relaterat avfall anger symbolen med den överkorsade soptunnan på batteriet att det är förbjudet att slänga gamla batterier i hushållsavfallet. Batterier och ackumulatorer innehåller ämnen som är mycket skadliga för miljön. Användaren är skyldig att slänga gamla batterier på kommunens samlingsplatser eller i lämpliga behållare. Tjänsten är kostnadsfri. På så sätt uppfylls de lagstadgade kraven och miljön skådas. Dessa symboler finns på batterier: Li = Batteriet innehåller litium Al = Batteriet innehåller alkali Mn = Batteriet innehåller mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u> Härmed bekräftar vi att denna artikel uppfyller EU:s grundläggande krav, föreskrifter och riktlinjer. Den detaljerade försäkras om överensstämmelse kan du när som helst läsa på följande länk: https://www.schuss-home.at/downloads

Med reservation för fel och tekniska ändringar.

SKEMATISK FRAMSTÄLLNING



1) Bärhandtag

2) Luftintagsgaller

3) Kontrollpanel

4) Rullhjul

5) Justerbara ventilationsluckor

6) Avluftsventil

7) Vattenavlopp

8) Luftintagsgaller

9) 2×AAA-batterier + fjärrkontroll

10) Avluftsslangadapter

11) Avluftsslang

12) Fönsteradapter

13) Fönsterlist

INSTALLATION OCH INSTÄLLNING

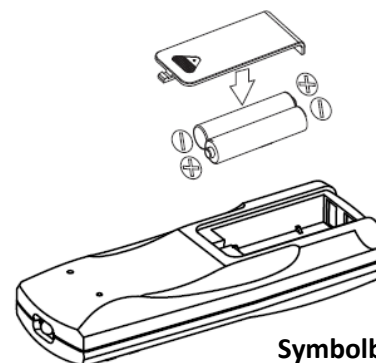
- **Observera:** Låt den mobila luftkonditioneringen stå i minst två timmar innan du använder den för första gången.
- Transportera och flytta enheten endast i upprätt läge.
- Ställ luftkonditioneringsapparaten på ett rakt, plant och torrt underlag och håll ett avstånd på minst 50 cm runt apparaten för optimal luftcirkulation.

Fjärrkontroll

Se till att batterierna är korrekt isatta innan du använder fjärrkontrollen.

Installationsstegen är följande:

- Skjut upp locket på baksidan av fjärrkontrollen för att öppna det.



Symbolbild

BLUEPALM

- Sätt i två nya AAA-batterier (DC1,5 V) och se till att polerna är korrekt placerade.
- Se till att batterierna sitter ordentligt.

Varning:

- Endast AAA DC 1,5V-batterier får användas. Använd aldrig uppladdningsbara batterier eller andra batterityper.
- Byt alltid ut båda batterierna; blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Ta bort batterierna om enheten inte används under en längre tid.

Installation av avluftsslangen

- Skruva fast avluftsslangen (med adapter) på avluftsutloppet på enhetens baksida (moturs, fig. 1).

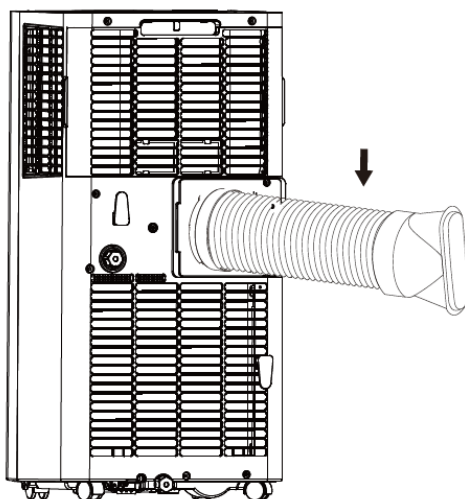


Fig. 1

Fönsterlistmontering

Öppna fönstret till hälften och fäst fönsterskenan på fönsterkarmen (se bilderna 2 och 3).
Monteringen kan ske i horisontell och vertikal riktning.

- Anpassa fönsterskenan efter fönstrets storlek genom att justera dess ändar efter fönsterkarmen och fästa den.
-

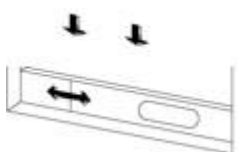


Fig. 2

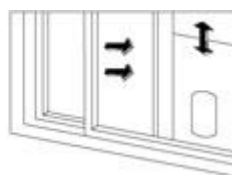


Fig. 3

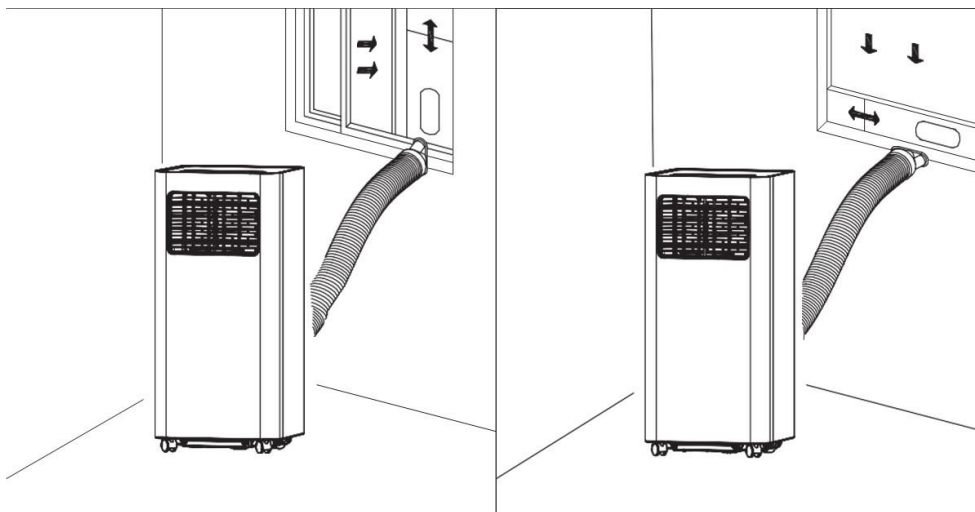
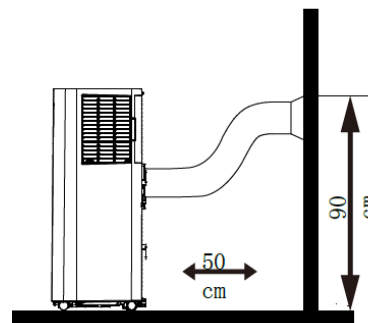
BLUEPALM

Installera luftkonditioneringsapparaten

Placera enheten med monterad avluftsslang nära fönstret. Observera att det måste finnas ett minsta avstånd på 50 cm mellan enheten och angränsande väggar eller föremål (fig. 4).

Anmärkningar:

- Den platta änden av avluftsslangen måste vara ordentligt fastsatt.
- Luftslangen får inte vara vridet eller ha större böjar (mer än 45°). Placera inga hinder i närheten av luftintaget eller luftutloppet på anläggningen.
- Dra isär ändarna på avluftsslangen och anslut den platta änden av den anslutna avluftsslangen till den ovala öppningen på fönsterlisten.



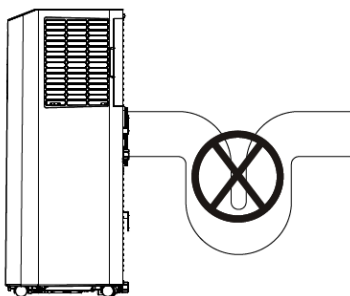
Anmärkning:

- Avluftsslangen kan förlängas från 28 cm till 150 cm; dess längd är anpassad för denna produkt. Förläng den inte ytterligare och byt inte ut den mot en annan slang, eftersom detta kan påverka luftkonditioneringens funktion negativt.
- Låt alltid luftutsläppet vara fritt för att skydda apparaten mot överhettning.

BLUEPALM

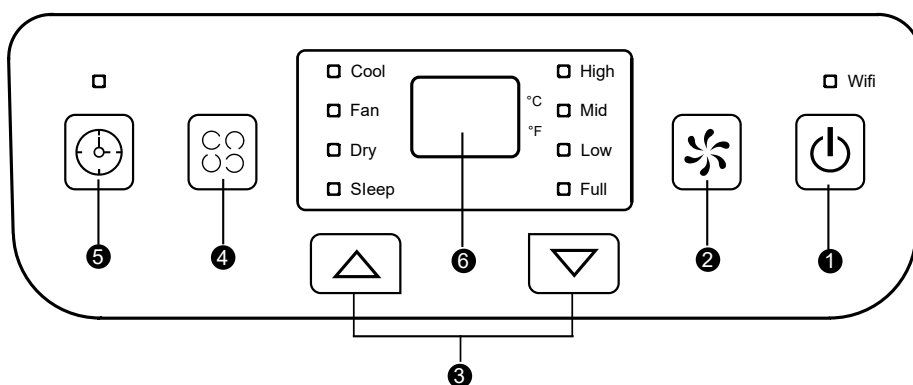
Obs!

Det är viktigt att avluftsslangen inte är veckad.
Felaktig installation påverkar luftkonditioneringens funktion.
Undvik skarpa böjar i avluftsrör.
Se till att luften kan strömma fritt ut ur avluftsrör.



MANÖVERPANEL OCH FJÄRRKONTROLL

Kontrollpanel och fjärrkontroll



1) På/av-knapp

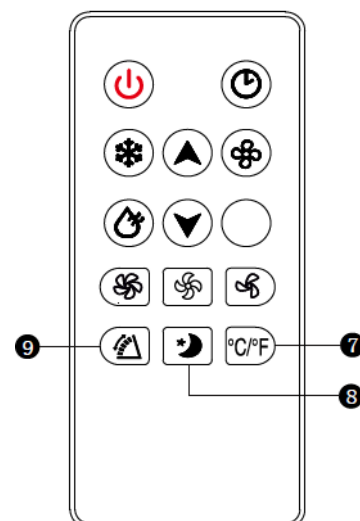
- För att slå på och stänga av enheten.

2) Inställning av fläkthastighet

- I kyl- eller fläktläge för att välja mellan hög och låg fläkthastighet.
- I läget "Torkning" kan knappen inte användas, eftersom den lägsta vindhastigheten är förprogrammerad.

3) Knapparna upp och ner

- För att justera temperatur- eller timerinställningarna (höja/sänka).
- För att växla mellan grader Celsius och Fahrenheit trycker du på båda knapparna samtidigt.



4) Driftläge

- För att välja ett läge trycker du på denna knapp. Följande lägen finns tillgängliga: kyla, torka eller ventilerar.

5) Timer-knapp

- När luftkonditioneringen är påslagen trycker du på knappen för att aktivera avstängningstimern. När enheten är i viloläge aktiverar TIMER-knappen det automatiska startprogrammet.
- När du trycker på knappen blinkar displayen. Du ställer in tiden genom att trycka på upp- och nedknapparna.
- Tidsinställningsfönstret ligger mellan 1 och 24 timmar och justeringen görs i intervaller om 1 timme.

6) Display

7) °C/°F-knapp

- För att ställa in temperaturvisningen mellan °C och °F.

8) SLEEP-knapp

- Tryck på denna knapp för att välja SLEEP-läge.

9) Vippfunktion-knapp

- Tryck på denna knapp för att aktivera svängfunktionen.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

KYLNING

- Tryck på MODE-knappen tills kontrollampan COOL (kylning) tänds på displayen.
- Tryck på knapparna UPP/NED för att ställa in temperaturen mellan 16 °C och 30 °C.
- Tryck på knappen SPEED för att välja önskad fläktnivå (HÖG eller LÅG).

VENTILATION

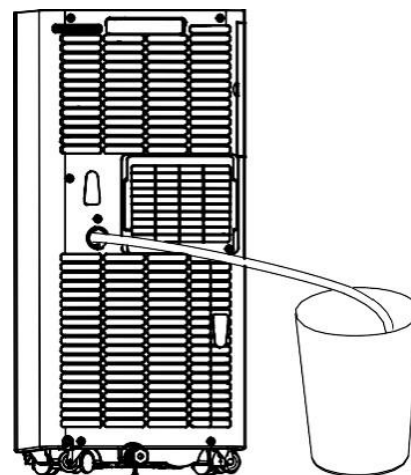
- Tryck på MODE-knappen tills kontrollampan FAN tänds.
- Med knappen SPEED kan du ställa in fläktens hastighet. HÖG och LÅG väljs cykliskt (Hög> Låg> Hög).
- Temperaturen kan inte ställas in.

TORKNING

- Tryck på MODE-knappen tills kontrollampan DRY tänds.
- I detta läge kan du inte ställa in fläkthastigheten och temperaturen.

BLUEPALM

- Skruva av behållarens avtappningslock och öppna bottenpluggen.
- Anslut ena änden av dräneringsslangen till avloppsöppningen
- Lägga den andra änden av slangen i en hink eller liknande behållare.
- **Obs!** Ta bort avluftsslangen i torrläge, annars påverkas prestandan och vattennivåalarmet "FL" aktiveras.



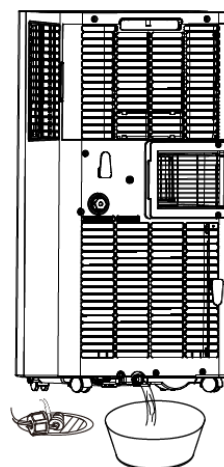
Timer

- I viloläge kan du aktivera det automatiska startprogrammet (1 till 24 timmar) genom att trycka på TIMER-knappen. TIMER-kontrolllampan tänds och displayen börjar blinka.
- När luftkonditioneringen är påslagen trycker du på TIMER-knappen för att aktivera det automatiska avstängningsprogrammet. TIMER-kontrolllampan tänds och displayen blinkar.

DRÄNERINGSMETODER

Periodisk dränering

- Om apparaten stannar på grund av att bottenbehållaren är full, stäng av den och dra ur nätkontakten.
- Obs! Flytta luftkonditioneringsapparaten försiktigt, annars kan vattnet i den rinna ut.
- Ställ en hink under vattenutloppet på enhetens baksida.
- Skruva av locket för avloppet och dra ut bottenpluggen så att vattnet automatiskt kan rinna ut i behållaren.



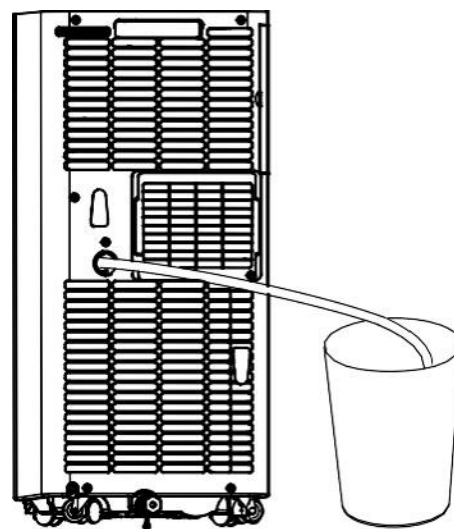
Anmärkningar:

- Håll behållarens avtappningslock och proppen inom räckhåll.
- Du kan luta enheten lätt bakåt.
- Om vattentanken inte rymmer hela vattenmängden på en gång, stäng bottenavtappningspluggen i god tid så att inget vatten rinner ut på golvet eller mattan.
- När inget mer vatten rinner ut sätter du tillbaka bottenpluggen och stänger behållarens avtappningslock.

Observera: Glöm inte att sätta tillbaka bottenpluggen innan du startar om enheten .

Kontinuerlig tömning

- Kan endast användas i kyl- och avfuktningläge.
- Skruva av behållarens avtappningslock och öppna bottenpluggen.
- Anslut ena änden av dräneringsslangen till avloppsöppningen .
- Lägg den andra änden av slangen i en hink.

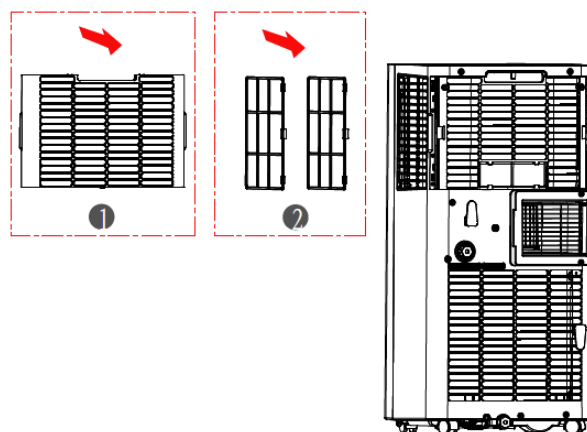


RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng av apparaten före rengöring och underhåll och dra ut kontakten ur vägguttaget.

Rengöring

- Torka av apparaten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd inte kemiska lösningsmedel som bensin, alkohol eller liknande.
- Om apparaten är mycket smutsig, använd dessutom ett neutralt rengöringsmedel.



Underhåll

Om filterramen och filtret är dammiga minska filtret varannan vecka.

- Dra försiktigt ut filterramen i pilens riktning med hjälp av handtaget, som visas på bilden.
- Ta först ut filterenheten 1 och sedan 2.
- Tvätta luftfiltret genom att försiktigt doppa det i varmt vatten (ca 40 °C) med ett neutralt rengöringsmedel. Skölj filtret och låt det torka på en skuggig plats.
- Sätt tillbaka filtret efter rengöringen.
- Sätt först in filterenhet 2 och sedan 1.

FÖRVARING

- Skruva av locket på avloppet och öppna kåpan. Låt allt kvarvarande vatten rinna ut i ett handfat eller luta enheten lätt bakåt för att leda vattnet till en behållare.
- Låt apparaten gå i FAN-läge (ventilation) i ett halvt dygn i ett varmt och torrt rum för att förhindra mögelbildning i apparaten.
- Stäng av och koppla ur apparaten, linda in nätkabeln runt kabelhållaren, sätt tillbaka locket och avloppsplattan.

BLUEPALM

- Demontera avluftsslangen och förvara den.
- Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen.
- Täck över enheten med plastfolie. Förvara luftkonditioneringsenheten på en ren, torr och dammfri plats, utom räckhåll för barn.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
E1 visas	Fel på avluftsslangens temperaturgivare Temperaturgivare	Kontrollera sensorn och den berörda kretsen
E2 visas	Fel på rumstemperatur-	Kontrollera sensorn och den berörda kretsen
E4 visas	Skydd mot frysning	Omgivningstemperaturen måste överstiga 8 °C.
Enheten fungerar inte	Ingen ström	Sätt i kontakten och slå på enheten
	Displayen visar FL	Töm vattentanken
Det är inte tillräckligt kallt	Direkt solljus	Dra för gardinerna
	Dörrar och fönster är öppna, rummet är fullt av människor eller det finns andra värmekällor	Stäng dörrar och fönster eller sätt in ytterligare en luftkonditionering
	Filtren är smutsiga	Rengör eller byt ut filtren
	Luftintag/luftutlopp är igensatt	Ta bort alla främmande föremål
Ljudnivån är för hög	Kylen är ojämnt placerad	Ställ enheten på en plan yta
Kompressorn fungerar inte	Överhettningsskyddet är aktiverat	Låt enheten svalna i 3 minuter innan du sätter på den igen

- Försök inte demontera eller reparera enheten själv. Okvalificerade reparationsförsök på enheten kan leda till allvarliga personskador eller betydande materiella skador, och alla garantikrav upphör att gälla.
- Om problem uppstår som är okända eller om den rekommenderade lösningen inte fungerar, kontakta en fackman.

Smart Home Wi-Fi-anslutningsguide

VIKTIGT

Observera att endast 2,4 GHz-nätverk stöds!

Sändningseffekt: max. 100 mW

Appinstallation

Ladda ner appen ”*Smart life*” från Play Store (Android) eller App Store (iOS). Via följande QR-kod kommer du direkt till appnedladdningen:



Scan QR code

Registrering

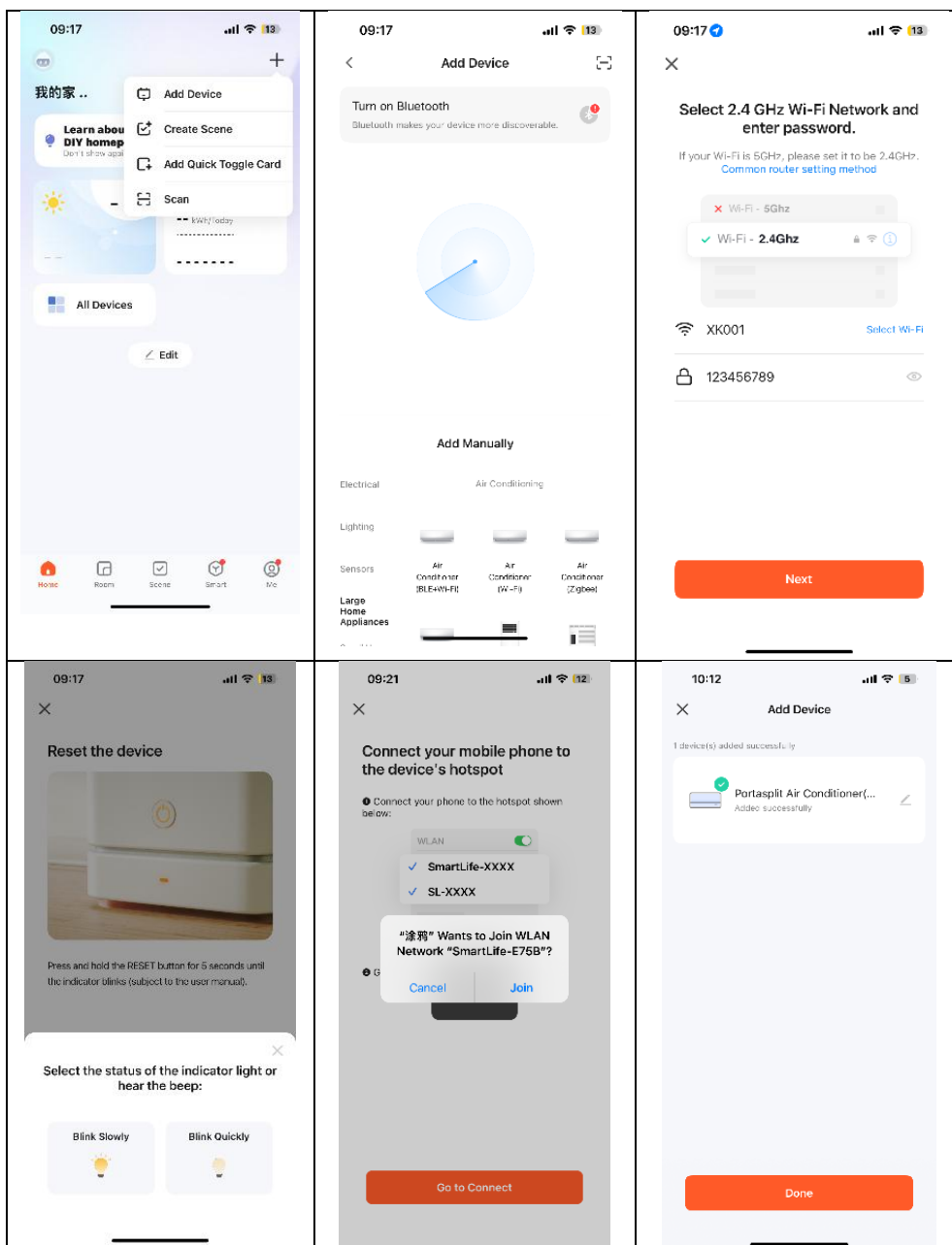
Om du ännu inte har ett Smart Life-konto kan du registrera dig eller logga in med en verifieringskod som skickas via SMS.

Så här registrerar du dig:

- Navigera till registreringsområdet i appen.
- Systemet känner automatiskt igen ditt land eller din region. Du har också möjlighet att välja landskod manuellt. Ange ditt mobilnummer eller din e-postadress och tryck på "Fortsätt".
- Om du väljer alternativet mobilnummer anger du verifieringskoden som du fått via SMS. Ange sedan ett lösenord och tryck på "Bekräfta" för att slutföra registreringen.

Lägga till en enhet manuellt:

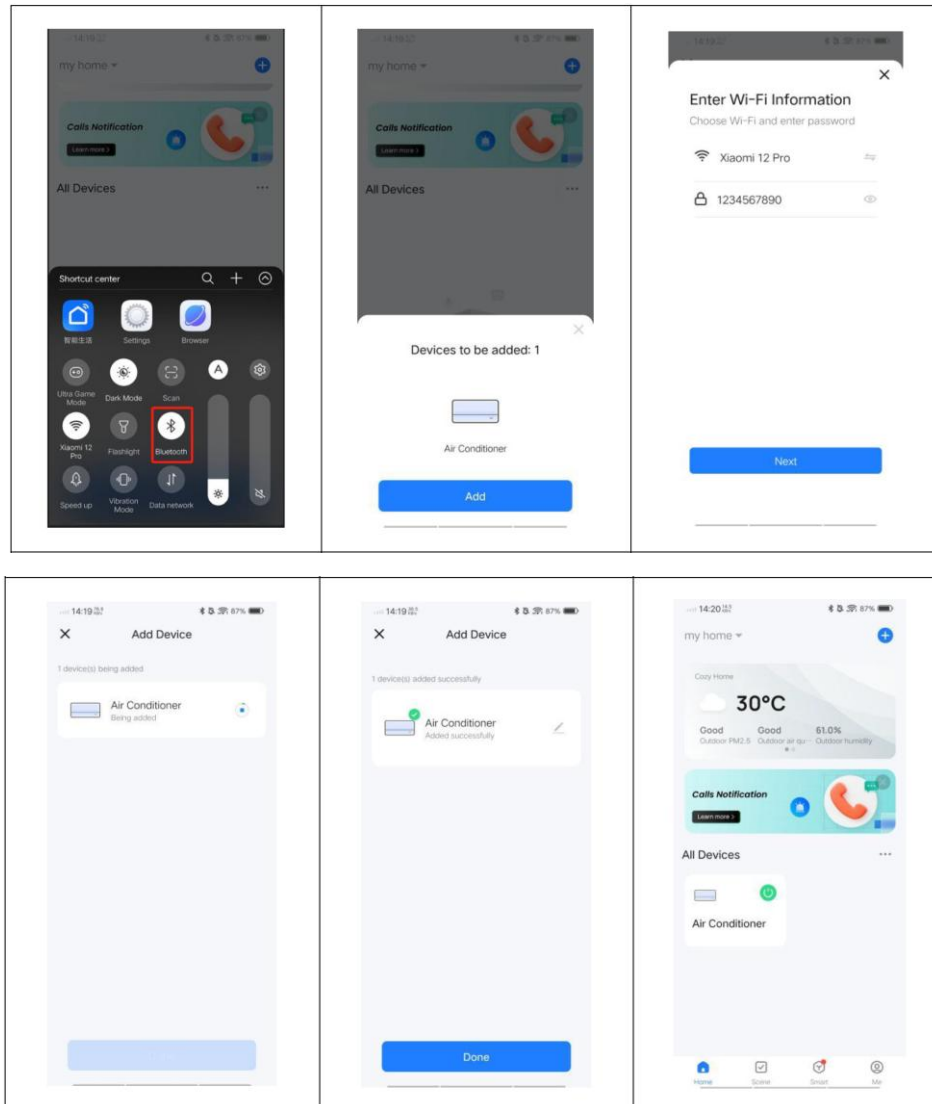
- När luftkonditioneringen är i standby-läge trycker du på FAN-knappen på kontrollpanelen i 3 sekunder för att växla till Wi-Fi-anslutningsläge. Wi-Fi-signallampan börjar blinka.
- Öppna Smart Home-appen och tryck på "+" längst upp till höger för att lägga till en ny enhet via nätverket.
- Kontrollera att driftslampan blinkar, tryck på "Bekräfta" att lampan blinkar och följ instruktionerna på skärmen.
- Välj Wi-Fi-nätverket (Obs! Nätverket måste vara i 2,4 GHz-bandet) och ange lösenordet. Enheten startar kopplingsprocessen och ansluter till appen.
- När enheten har konfigurerats visas luftkonditioneringen på Smart Home-sidan. Tryck på den för att komma till enhetens kontrollpanel.



Lägga till en enhet automatiskt

- Se till att enheten är i standby-läge innan du ansluter.
- Tryck på knappen "FAN" i 3 sekunder för att växla till Wi-Fi-anslutningsläge, och Wi-Fi-signallampan börjar blinka.
- Aktivera Bluetooth på din telefon.
- Öppna appen och vänta ett ögonblick tills enheten automatiskt identifieras och visas.
- Klicka på knappen "Lägg till" för att ansluta.
- Ange WiFi-SSID (namnet på WiFi-anslutningen), ange WiFi-lösenordet och klicka på "Fortsätt" för att fortsätta med installationen. (Obs: Nätverket måste vara i 2,4 GHz-bandet.)
- När förloppsindikatorn är klar visas gränssnittet för enhetskoppling och enheten ansluts.
- Klicka på knappen "Klar" för att komma till enhetens användargränssnitt.

BLUEPALM



Applikationen fungerar även med **Amazon Alexa** och **Google Assistant**.



BLUEPALM

Tekniska data WiFi	
Trådlös teknik:	Wifi (WLAN)
Radiofrekvens	2412 MHz–2472 MHz
BLE-driftfrekvens	2402 MHz–2480 MHz
Modulationstyp	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Fastfrekvensprogramvara	SecureCRT.exe
Antennförstärkning	2,5 dBi
Antenn	PCB
Överföringseffekt	:520 dBm

Teknisk information	
Artikelnummer	BPPAC14000FW
Kylkapacitet	14 000 BTU / 4 100 W
Max. effektförbrukning	1 575 W
Ingångsspänning	220–240 V~
Frekvens	50 Hz
WIFI-överföringsfrekvens:	2,4 GHz
Sändningseffekt:	max. 100 mW
Köldmedium/fyllning/GWP	R290/0,250 kg/3
Energieffektivitet EER	2,60
Energieffektivitetsklass	A
Luftcirkulation	460 m³/h
Ljudnivå (ljudeffekt)	65 dB(A)
Vikt	27,5 kg
Mått	365 x 320 x 745 mm
Kontaktadresser för ytterligare information	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 Servicelinje: +43 (1) 97 0 21 – 502 https://schuss-home.at/ FB-nr: 236974 t / FB-domstol: Wien

Informationsförfrågan för en- och tvårörsklimatanläggningar			P
Uppgifter för identifiering av den eller de modeller som informationen avser:			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Nominell kylkapacitet	P_{rated} för kylning	4,101	kW
Nominell effekt för uppvärmning	P_{rated} för uppvärmning	-	KW
Nominell effektförbrukning för kylning	P_{EER}	1,570	kW
Nominell effektförbrukning för uppvärmning	P_{COP}	-	kW
Nominellt energieffektivitetsförhållande	EER_d	2,612	-
Nominell prestandakoefficient	COP_d	-	-
Uppgifter för identifiering av den eller de modeller som uppgifterna avser:			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Effektförbrukning i termostatavstängt läge	P_{TO}	N/A	W
Effektförbrukning i standby-P-läge	P_{SB}	0,78	W
Strömförbrukning för apparater med en eller två kanaler (ange separat för kylning och uppvärmning)	Q_{SD}	SD: 1,570 (kylning)	kWh/h
Ljudeffektnivå	L_{WA}	64,8	dB(A)
Växthuseffekt	GWP	3	kgCO ₂ ekv.
Kontaktuppgifter för ytterligare information	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Wien, Österrike Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

GARANTI

Med detta kvalitetsprodukt från BLUEPALM har du valt innovation, hållbarhet och tillförlitlighet.

För denna BLUEPALM-enhet ger vi en garanti på 2 år från inköpsdatum, giltig i Österrike!

Om din enhet mot förmodan skulle behöva service under denna period garanterar vi dig härmed kostnadsfri reparation (reservdelar och arbetstid) eller (enligt Schuss bedömning) utbyte av produkten. Om varken reparation eller utbyte är möjligt av ekonomiska skäl förbehåller vi oss rätten att utfärda en kredit för tidsvärdet.

Vid problem med luftkonditioneringsapparater ska du i första hand kontakta kundtjänst (se etiketten på apparaten eller första sidan i bruksanvisningen). Vid problem med fläktar ska du kontakta din återförsäljare eller oss direkt. Vi vill påpeka att reparationsarbeten som inte utförts av auktoriserade verkstäder i Österrike omedelbart upphäver giltigheten av denna garanti.

Följande omfattas inte av denna garanti:

- Reparation eller byte av delar på grund av normalt slitage
- Skador på grund av att bruksanvisningen inte har följts
- Apparater som – även om det bara är delvis – används i kommersiellt syfte
- enheter som skadats mekaniskt av yttre påverkan (fall, stötar, brott, felaktig användning etc.) samt slitage av estetisk karaktär.
- Apparater som har hanterats på ett felaktigt sätt
- Apparater som inte har öppnats av vår auktoriserade serviceverkstad.
- Skador som uppstått till följd av felaktigt stängda kondensvattenventiler på luftkonditioneringsapparater eller felaktigt monterade vattenbehållare.
- Konsumentförväntningar som inte uppfyllts.
- Skador som kan hänföras till force majeure, vatten, blixtnedslag, överspänning.
- Apparater där typbeteckningen och/eller serienumret på apparaten har ändrats, raderats, gjorts oläsligt eller tagits bort.
- Tjänster utanför våra auktoriserade verkstäder, transportkostnader till en auktoriserad verkstad eller till oss och tillbaka samt därmed förknippade risker.

Vi vill uttryckligen påpeka att inom garantiperioden debiteras ett fast belopp på 60 euro (indexerat enligt KPI 2010, juni 2015) vid felaktig användning eller om inget fel har konstaterats.

Genom att utföra en garantitäckning (reparation eller utbyte av enheten) förlängs inte den absoluta garantitiden på 2 år från inköpsdatumet.

Den 2-åriga garantin gäller endast mot uppvisande av inköpsbevis (måste innehålla namn och adress på återförsäljaren samt fullständig produktbeteckning) och tillhörande garantibevis, på vilket produkttyp och serienummer (angivet på kartongen och på produktens baksida eller undersida) ska anges! Utan uppvisande av garantibeviset gäller endast den lagstadgade garantin! Vi vill uttryckligen påpeka att de lagstadgade garantirättigheterna inte påverkas av denna garanti och fortsätter att gälla oförminskat.

Schuss Home Electronic GmbH och dess uppdragstagare är endast skadeståndsskyldiga vid grov vårdslöshet eller uppsåt. Ansvar för utebliven vinst, förväntade men uteblivna besparingar, följdskador och skador från tredje parts anspråk är i alla fall uteslutet. Skador på eller för inspelade data är alltid undantagna från skadeståndsskyldigheten.

Grattis till ditt val. Vi önskar dig mycket glädje med din BLUEPALM-enhet!

ADRESS

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

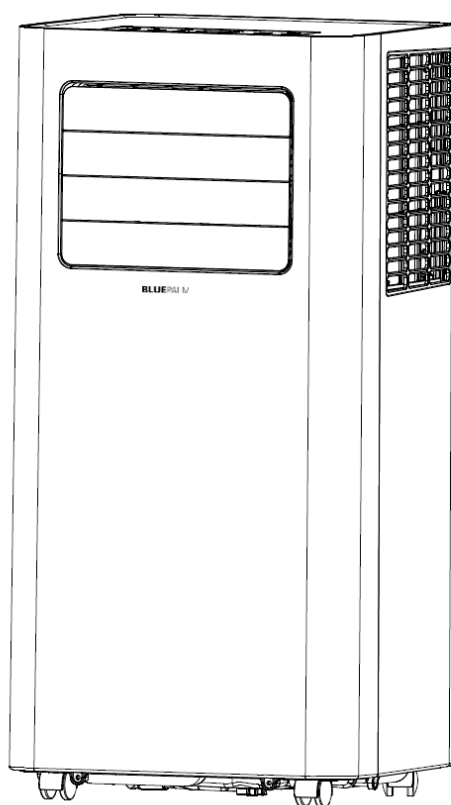
Typbeteckning:

Serienummer:

Vid garantiärenden ska detta garantibevis lämnas in tillsammans med apparaten till den auktoriserade serviceverkstaden eller återförsäljaren där du köpte apparaten!

NÁVOD K OBSLUZE

Mobilní klimatizace
BPPAC14000FW



GRATULUJEME!
DĚKUJEME, ŽE JSTE SI VYBRALI PRODUKT OD SPOLEČNOSTI
BLUEPALM.



Aktuální návod k obsluze a další jazyky

Stáhněte si nejnovější návod k obsluze v různých jazycích prostřednictvím odkazu www.schuss-home.at/downloads nebo naskenujte zobrazený QR kód. Postupujte podle pokynů na webové stránce.



PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE, INSTALACE, PROVOZU NEBO ÚDRŽBY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ CHRAŇTE SEBE I OSTATNÍ. NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZRANĚNÍ OSOB A/NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU A/NEBO ZTRÁTU ZÁRUKY!

DŮLEŽITÉ INFORMACE O
BEZPEČNOSTI, UMÍSTĚNÍ A
ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ.



1. Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtete všechny pokyny.
2. Spotřebič používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
3. Tento spotřebič je určen výhradně ke klimatizaci obytných prostor v domácnostech a nesmí se používat k jiným účelům.
4. Spotřebič není vhodný pro nepřetržitý a přesný provoz a neměl by se používat k chlazení elektrických systémů (např. v serverovnách).
5. Je zakázáno jakkoli upravovat nebo měnit vlastnosti tohoto spotřebiče a používat pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem (v opačném případě zaniká záruka a nárok na záruku).
6. V případě jakýchkoli oprav spotřebiče, síťové zástrčky nebo kabelu se vždy obraťte pouze na servisní střediska autorizovaná výrobcem. Zákaznická servisní střediska [naleznete](https://schuss-home.at/) na internetové adrese <https://schuss-home.at/>.
-
7. Vyjměte obal a ujistěte se, že klimatizace není poškozena. V případě pochybností klimatizaci nepoužívejte a kontaktujte servisní středisko nebo svého prodejce.

8. Zabraňte dětem v přístupu k obalovému materiálu. Při požití hrozí nebezpečí udušení!
9. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem, aby se předešlo všem možným rizikům.
10. Spotřebič musí být instalován v souladu s místními předpisy pro instalaci a provoz elektrických systémů.
11. Elektrická zásuvka, do které spotřebič připojujete, nesmí být vadná nebo uvolněná a musí být vhodná pro požadované proudové zatížení a především spolehlivě uzemněná. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
12. Před připojením k elektrické síti musíte zkontrolovat, zda typ proudu a napětí sítě odpovídají údajům na typovém štítku spotřebiče na zadní straně.
13. Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože by se mohl přehřát a způsobit požár.
14. Síťový kabel nepřekrucujte ani neohýbejte.
-
15. Tento spotřebič mohou používat pouze dospělé osoby.
16. Děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, mentálními, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze tehdy, pokud byly pod dohledem a byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud byla jasně popsána související rizika.
17. Nedovolte dětem, aby si hrály s obalem, a zajistěte, aby si děti nehrály se spotřebičem.
-
18. Klimatizaci nepoužívejte venku.
19. Nepoužívejte spotřebič s mokřýma rukama.
20. Spotřebič nikdy nepoužívejte v místnostech, kde se vyskytuje plyn, olej nebo síra.
21. Spotřebič neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla (např. vedle topných systémů a plynových kotlů) a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
22. Dodržujte minimální vzdálenost alespoň 50 cm od hořlavých látek (např. alkoholu apod.) nebo nádob pod tlakem (např. sprejů).
23. Nepoužívejte klimatizaci v blízkosti vody nebo vysoké vlhkosti, např. ve vlhkém sklepě, vedle bazénu, vany nebo sprchy. Zajistěte, aby se do spotřebiče nedostala voda.
24. Na spotřebič nepokládejte žádné těžké nebo horké předměty a nikdy jej nezakrývejte.
25. Do spotřebiče nikdy nevkládejte prsty, pera ani jiné předměty a dbejte na to, aby nebyl zablokován přívod a odvod vzduchu.
26. Před odpojením síťové zástrčky spotřebič vždy vypněte.
27. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za síťový kabel. Pro odpojení síťového kabelu vždy táhněte za zástrčku. Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
28. Pokud spotřebič nepoužíváte, před čištěním, údržbou nebo přenášením z jednoho místa na druhé jej odpojte od sítě.

29. Pokud je spotřebič vadný, vypněte jej pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí na ovládacím panelu a kontaktujte zákaznickou linku.
•
30. Udržujte klimatizaci v dobrém stavu údržbou a čištěním spotřebiče.
31. Vzduchový filtr je třeba čistit alespoň jednou týdně.
32. Pokud spotřebič nepoužíváte, skladujte jej ve svislé poloze na bezpečném a suchém místě, které není přístupné dětem. Spotřebič nezakrývejte plastovými obaly.
33. Spotřebič skladujte v místnosti bez provozních zdrojů vznícení (např. otevřeného ohně, provozního plynového spotřebiče nebo elektrického ohřívače s otevřeným zdrojem tepla).
34. Klimatizace musí být přepravována ve vzpřímené poloze nebo mírně na boku. Předtím vyprázdněte vnitřní nádobu na kondenzát. Po přepravě počkejte nejméně jednu hodinu, než spotřebič zapnete.
35. V případě jakýchkoli oprav spotřebiče, síťové zástrčky nebo kabelu se vždy obraťte pouze na servisní střediska autorizovaná výrobcem.
36. Nepoužívejte žádné prostředky k urychlení nebo odstranění procesu odmrazování, spotřebič to provede automaticky.
37. V případě dotazů ohledně údržby se můžete obrátit na zákaznickou linku/servisní středisko autorizované výrobcem.

VAROVÁNÍ Hlavní vypínač a vypínač by se neměly používat jako jediný prostředek k odpojení napájení. Před zahájením údržby nebo přemístěním spotřebiče vždy odpojte síťovou zástrčku.

Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte, a před čištěním.

SPECIFICKÉ INFORMACE O CHLADIVU R290

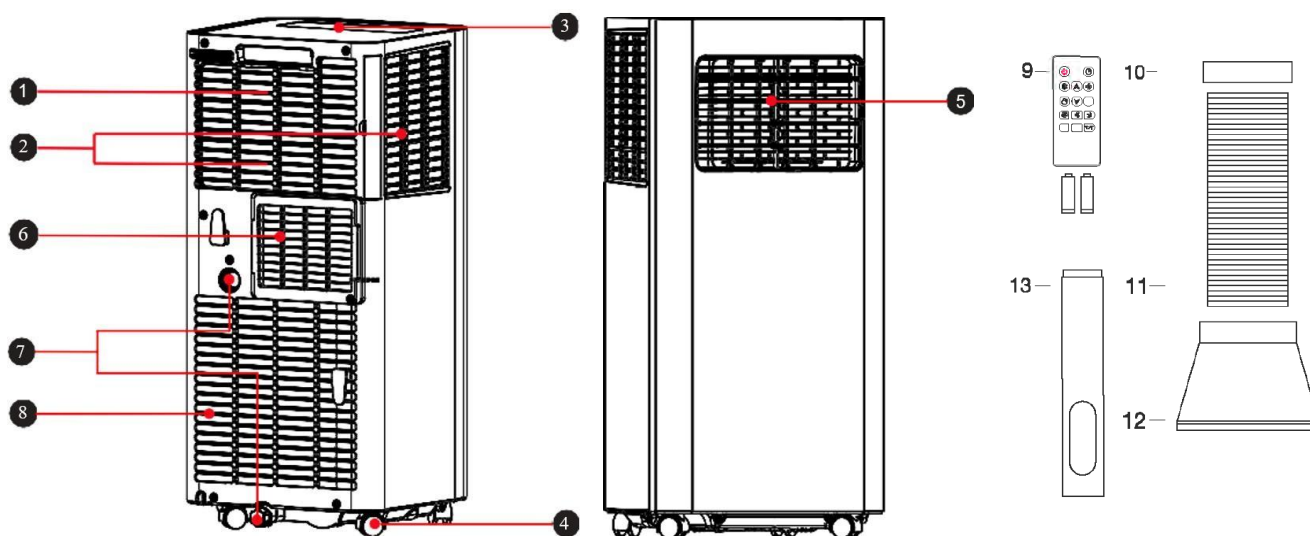
1. R290 je chladivo v souladu s předpisy ES o ochraně životního prostředí.
2. Chladivo je bez zápachu.
3. Spotřebič musí být instalován v místnosti, kde během provozu nejsou žádné zdroje vznícení.
(např.: otevřený oheň, provoz plynových a elektrických spotřebičů s otevřeným zdrojem tepla).
4. Klimatizační jednotku nepropíchněte ani nespálíte.
5. Ujistěte se, že chladicí okruh není navrtaný.
6. Nevětrané místnosti, ve kterých je spotřebič instalován, provozován nebo skladován, musí být konstruovány tak, aby nedocházelo k hromadění případných ztrát chladiva. Tím se zabrání riziku požáru nebo výbuchu způsobeného vznícením chladiva elektrickou troubou, sporákem nebo jiným zdrojem vznícení.
7. Přístroj musí být uložen tak, aby nemohlo dojít k jeho mechanickému poškození.
8. Osoby pracující na chladicím okruhu nebo zasahující do něj musí být držiteli platného osvědčení vydaného oprávněným orgánem, které potvrzuje jejich odbornost při zacházení s chladivem prostřednictvím specifikace hodnocení uznávané průmyslovými sdruženími.
9. Opravy se musí provádět v souladu s pokyny výrobce spotřebiče. Opravy a údržba, které vyžadují zásah jiných specializovaných pracovníků, musí být prováděny pod dohledem odborníka odpovědného za zacházení s hořlavými chladivy.

Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

	<u>RECYKLACE</u> Obalové materiály lze recyklovat. Doporučujeme je proto vyhazovat do tříděného odpadu.
	<u>DISPOSAL</u> Symbol "přeškrtnuté popelnice" vyžaduje oddělenou likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí škodlivé látky. Nevyhazujte je proto do netříděného zbytkového odpadu, ale na určeném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Pomůžete tak chránit zdroje a životní prostředí. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místních úřadech. Směrnice 2012/19/EU
	<u>LIKVIDACE BATERIÍ</u> V souladu s platnou legislativou týkající se baterií, akumulátorů a souvisejícího odpadu znamená symbol přeškrtnutého odpadkového koše na baterii, že je zakázáno vyhazovat použité baterie do domovního odpadu. Baterie a akumulátory obsahují vysoce znečišťující látky. Uživatel je povinen odevzdat použité baterie na sběrných místech v obci nebo do příslušných kontejnerů. Tato služba je bezplatná. Tímto způsobem jsou dodržovány zákonné požadavky a chráněno životní prostředí. Tyto symboly se nacházejí na bateriích: Li = baterie obsahuje lithium Al = baterie obsahuje alkálie Mn = baterie obsahuje mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u> Tímto potvrzujeme, že tento výrobek splňuje základní požadavky, nařízení a směrnice EU. Podrobné prohlášení o shodě si můžete kdykoli prohlédnout pod následujícím odkazem: https://www.schuss-home.at/downloads

S výjimkou chyb a technických úprav.

SCHEMATICKÉ ZNÁZORNĚNÍ



1) Rukojeť pro přenášení

2) Mřížka přívodu vzduchu

3) Ovládací panel

4) Kolečka

5) Nastavitelné větrací klapky

6) Výstup výfukového vzduchu

7) Odvod vody

8) Mřížka přívodu vzduchu

9) 2×AAA baterie + dálkové ovládání

10) Adaptér pro hadici výfukového vzduchu

11) Hadice výfukového vzduchu

12) Okenní adaptér

13) Okenní dráha

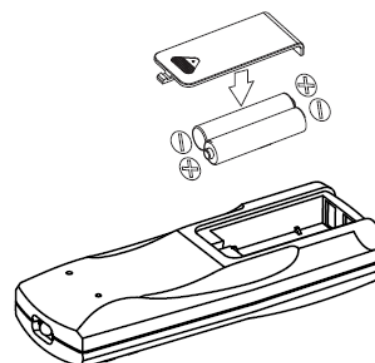
INSTALACE A NASTAVENÍ

- **Upozornění:** Před prvním použitím nechte mobilní klimatizaci stát alespoň dvě hodiny.
- Spotřebič přepravujte a přemísťujte pouze ve vzpřímené poloze.
- Klimatizaci umístěte na rovný, rovný a suchý povrch a dodržujte minimální vzdálenost 50 cm kolem spotřebiče, aby byla zajištěna optimální cirkulace vzduchu.

Dálkové ovládání

Před použitím dálkového ovladače se ujistěte, že jsou baterie správně vloženy.

Postup instalace je následující:



Obrázek symbolu

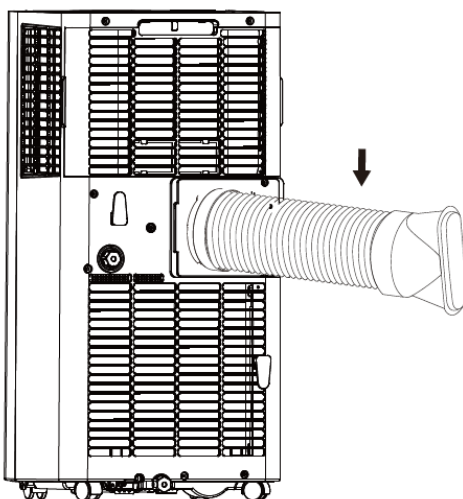
- Posunutím krytu na zadní straně dálkového ovladače jej otevřete.
- Vložte dvě nové baterie AAA (DC1,5 V) a ujistěte se, že jsou póly správně zarovnány.
- Zkontrolujte, zda jsou baterie pevně vloženy.

Varování:

- Lze používat pouze baterie AAA DC 1,5 V. Nikdy nepoužívejte dobíjecí baterie nebo jiné typy baterií.
- Vždy vyměňte obě baterie; nikdy nemíchejte nové a staré baterie.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte baterie.

Instalace hadice výfukového vzduchu

- Našroubujte hadici odváděného vzduchu (s adaptérem) na výstup odváděného vzduchu v zadní části spotřebiče (proti směru hodinových ručiček, obr. 1).

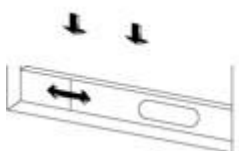


Obr.1

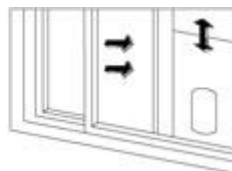
Instalace okenních kolejnic

Otevřete okno do poloviny a připevněte okenní kolejnici k rámu okna (viz obrázky 2 a 3). Montáž lze provádět ve vodorovném nebo svislém směru.

- Upravte okenní kolejnici podle velikosti okna tak, že její konce zarovnáte s okenním rámem a upevníte ji na místo.
-



Obr. 2



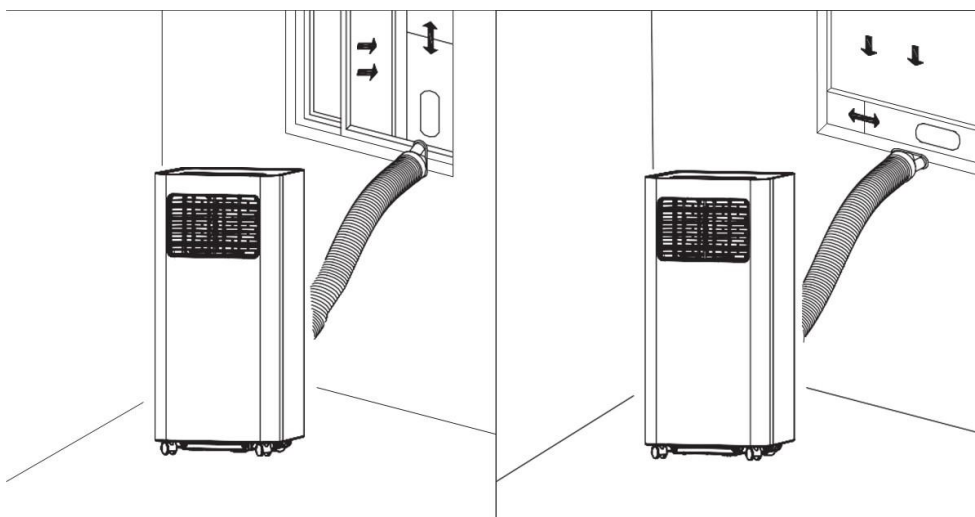
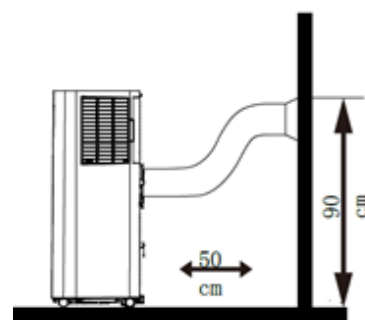
Obr. 3

Instalace klimatizační jednotky

Umístěte spotřebič s nasazenou hadicí pro odvod vzduchu do blízkosti okna. Dodržujte minimální vzdálenost 50 cm mezi spotřebičem a sousedními stěnami nebo předměty (obr. 4).

Poznámky:

- Plochý konec hadice výfuku vzduchu musí být správně upevněn.
- Vzduchová hadice nesmí být zkroucená ani nesmí mít velké ohyby (více než 45°). V blízkosti vstupu nebo výstupu vzduchu ze systému neumísťujte žádné překážky.
- Roztáhněte konce hadice výfukového vzduchu a připojte plochý konec připojené hadice výfukového vzduchu k oválnému otvoru na okenní liště.



Poznámka:

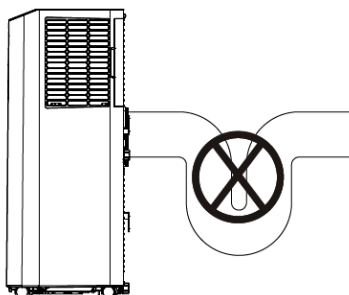
- Odsávací vzduchovou hadici lze prodloužit z 28 cm na 150 cm; její délka je navržena tak, aby vyhovovala tomuto výrobku. Neprodlužujte ji dále a nenahrazujte ji jinou hadicí, protože by to mohlo negativně ovlivnit funkci klimatizace.
- Výstup vzduchu nechte vždy volný, abyste chránili spotřebič před přehřátím.

Poznámka:

Je důležité, aby potrubí výfukového vzduchu nebylo zalomené.
Nesprávná instalace zhoršuje provoz klimatizačního systému.

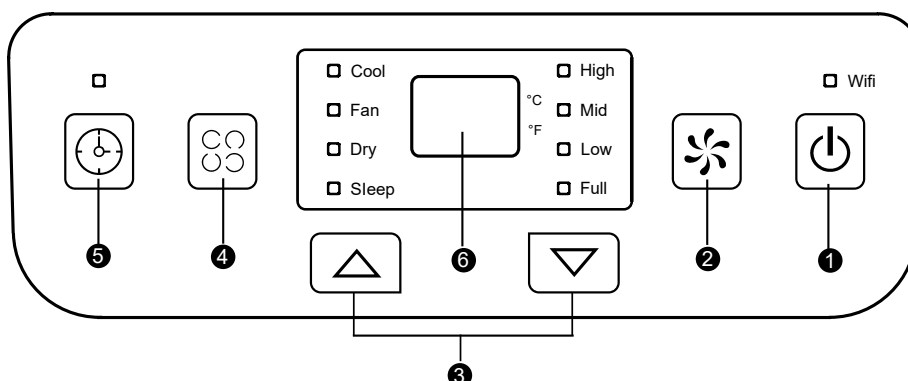
Zabraňte ostrým ohybům v potrubí výfukového vzduchu.

Zajistěte, aby vzduch mohl
bez překážek proudit z potrubí výfukového vzduchu.



OVLÁDACÍ PANEL A DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Ovládací panel a dálkové ovládání



1) Tlačítko zapnutí/vypnutí

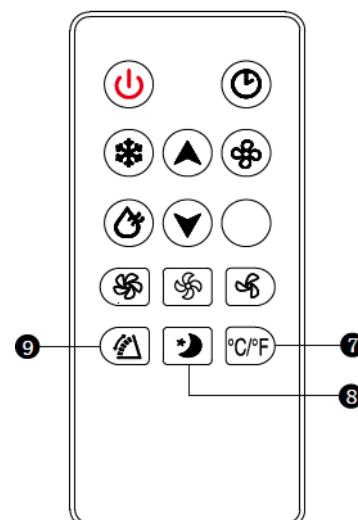
- Zapnutí a vypnutí zařízení.

2) Nastavení rychlosti ventilátoru

- V režimu chlazení nebo ventilátoru pro volbu mezi vysokou a nízkou rychlostí větru.
- Tlačítko nelze použít v režimu "Suchý", protože je předem naprogramována nejnižší rychlost větru.

3) Tlačítka nahoru a dolů

- Úprava nastavení teploty nebo časovače (zvýšení/snížení).
- Chcete-li přepínat mezi stupni Celsia a Fahrenheita, stiskněte obě tlačítka současně.



4) Provozní režim

- Chcete-li zvolit režim, stiskněte toto tlačítko, k dispozici jsou následující režimy: chlazení, sušení nebo větrání.

5) Tlačítko časovače

- Když je klimatizace zapnutá, stisknutím tlačítka aktivujete program vypnutí s časovačem. Pokud je spotřebič v režimu spánku, tlačítko TIMER aktivuje program automatického zapnutí.
- Po stisknutí tlačítka displej bliká; čas se nastavuje stisknutím tlačítek nahoru a dolů.
- Časové okno nastavení je v rozmezí 1 až 24 hodin a nastavení se provádí v intervalu 1 hodiny.

6) Zobrazit

7) Tlačítko °C/°F

- Pro nastavení zobrazení teploty mezi °C a °F.

8) Tlačítko SLEEP

- Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte režim SLEEP.

9) Tlačítko otočné funkce

- Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete funkci otáčení.

NÁVOD K OBSLUZE

CHLAZENÍ

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se na displeji nerozsvítí kontrolka COOL.
- Stisknutím tlačítek NAHORU/DOLŮ nastavte teplotu v rozsahu od 16 °C do 30 °C.
- Stisknutím tlačítka SPEED zvolte požadovanou rychlost ventilátoru (HIGH nebo LOW).

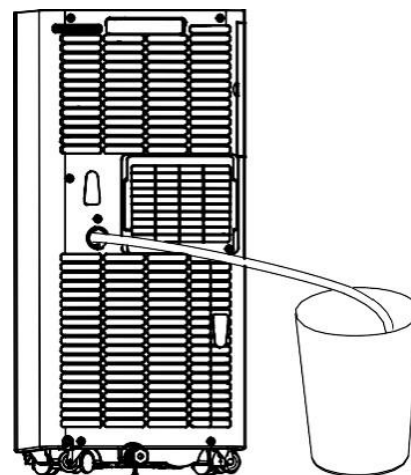
VENTILACE

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka FAN.
- Rychlost ventilátoru můžete nastavit pomocí tlačítka SPEED. Rychlost HIGH a LOW se volí cyklicky (High> Low> High).
- Teplotu nelze nastavit.

SUŠENÍ

- Stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka DRY.
- V tomto režimu nelze nastavit rychlost a teplotu ventilátoru.

- Odšroubujte vypouštěcí kryt nádoby a otevřete spodní vypouštěcí zátku.
- Připojte jeden konec vypouštěcí hadice k vypouštěcímu otvoru.
- Druhý konec hadice vložte do kbelíku nebo podobné nádoby. nádoby.
- **Poznámka:** V suchém režimu odpojte odsávací hadici, jinak dojde ke zhoršení výkonu a zazní alarm plného zásobníku vody "FL".



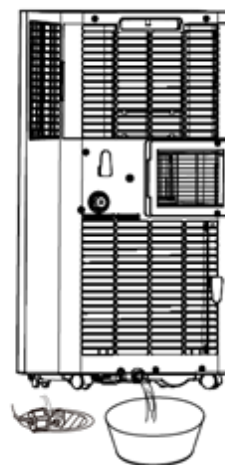
Časovač

- V režimu spánku můžete stisknutím tlačítka TIMER aktivovat program automatického zapnutí (1 až 24 hodin). Rozsvítí se kontrolka TIMER a displej začne blikat.
- Když je klimatizace zapnutá, stiskněte tlačítko TIMER pro aktivaci programu automatického vypnutí. Rozsvítí se kontrolka TIMER a displej začne blikat.

METODY ODVODNĚNÍ

Pravidelné odvodňování

- Pokud se spotřebič zastaví, protože je plná podlahová vana, vypněte jej a odpojte síťovou zástrčku.
- Poznámka: Klimatizační jednotku přemisťujte opatrně, jinak může dojít k přetečení vody uvnitř.
- Pod vývod vody na zadní straně spotřebiče umístěte kbelík.
- Odšroubujte vypouštěcí zátku a vytáhněte podlahovou vypouštěcí zátku, aby voda mohla automaticky odtékat do nádoby.
-



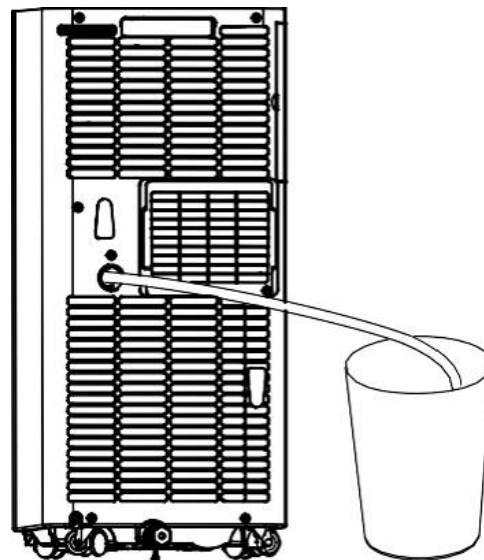
Poznámky:

- Kryt vypouštěcí nádoby a zátku mějte v dosahu.
- Spotřebič můžete mírně naklonit dozadu.
- Pokud nádržka na vodu nepojme všechnu vodu najednou, uzavřete zátku podlahového odtoku dostatečně brzy, aby voda nevytékala na podlahu nebo koberec.
- Jakmile voda přestane vytékat, zasuněte podlahovou vypouštěcí zátku a opět zavřete kryt vypouštěcí nádoby.

Poznámka: Před opětovným zapnutím systému nezapomeňte znovu zasunout podlahovou vypouštěcí zátku.

Průběžné vyprazdňování

- Lze použít pouze v režimu chlazení a odvlhčování.
- Odšroubujte kryt vypouštěcího otvoru nádoby a otevřete podlahovou vypouštěcí zátku.
- Připojte jeden konec vypouštěcí hadice k vypouštěcímu otvoru.
- Druhý konec hadice vložte do kbelíku.

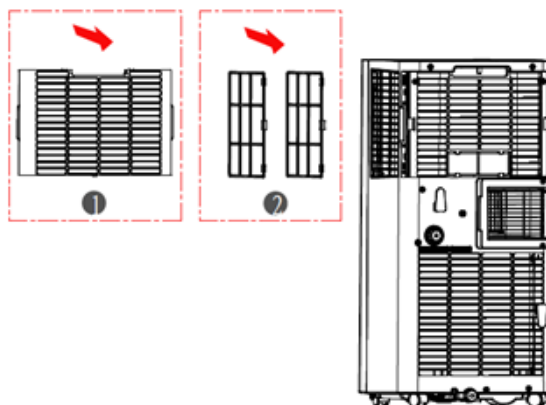


ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a údržbou spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Čištění

- Spotřebič otřete mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádná chemická rozpouštědla, jako je plyn, alkohol apod.
- Pokud je spotřebič velmi znečištěný, použijte také trochu neutrálního mycího prostředku.



Údržba

Pokud jsou rám filtru a filtr zaprášené, snižuje se výkon klimatizačního systému. Filtr čistěte každých čtrnáct dní.

- Opatrně vytáhněte rámy filtrů za rukojeť ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku.
- Nejprve vyjměte filtrační jednotku 1 a poté filtrační jednotku 2.
- Vzduchový filtr pečlivě omyjte namočením do teplé vody (cca 40 °C) s neutrálním čisticím prostředkem. Filtr opláchněte a nechte jej uschnout na stinném místě.
- Po vyčištění filtr vyměňte.
- Nejprve vložte filtrační jednotku 2 a poté filtrační jednotku 1.

SKLADOVÁNÍ

- Odšroubujte vypouštěcí kryt a otevřete víčko. Vypusťte veškerou zbylou vodu do umyvadla nebo spotřebič mírně otočte dozadu, abyste vodu nasměřovali do nádoby.
- Nechte spotřebič běžet v režimu FAN (větrání) půl dne v teplé a suché místnosti, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Vypněte a odpojte spotřebič ze sítě, omotejte napájecí kabel kolem držáku kabelu a nasadte krytku a krycí desku odtoku.
- Demontujte hadici výfuku vzduchu a uložte ji.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače.
- Spotřebič zakryjte plastovou fólií. Klimatizaci skladujte na čistém, suchém a bezprašném místě, mimo dosah dětí.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Zobrazí se E1	Závada v systému hadic výfukového vzduchu teplotní čidlo	Zkontrolujte snímač a postižený obvod
Zobrazí se E2	Chyba pokojové teploty Senzor	Zkontrolujte snímač a postižený obvod
Zobrazí se E4	Ochrana proti zamrznutí	Okolní teplota musí být vyšší než 8 °C.
Zařízení nefunguje	Žádný výkon	Zasuňte zástrčku a zapněte zařízení
	Na displeji se zobrazí FL	Vyprázdněte nádržku na vodu
Není dostatečně chladno	Přímé sluneční světlo	Zatáhněte závěsy
	Dveře a okna jsou otevřená, místnost je plná lidí nebo jsou v ní jiné zdroje tepla.	Zavřete dveře a okna nebo přidejte další klimatizační jednotku.
	Filtry jsou znečištěné	Vyčistěte nebo vyměňte Filtry
	Přívod/výstup vzduchu je zablokován věci	Odstranění všech Cizí těleso
Hladina hluku je příliš vysoká	Chladicí jednotka je nerovnoměrně po Umístění	Nastavte zařízení na rovný povrch

Kompresor nefunguje	Ochrana proti přehřátí je aktivní	Než začnete spotřebič chladit, nechte jej 3 minuty vychladnout. Opětovné zapnutí
----------------------------	-----------------------------------	---

- Nepokoušejte se spotřebič sami rozebírat nebo opravovat. Nekvalifikované pokusy o opravu spotřebiče mohou mít za následek vážné zranění osob nebo značné materiální škody a vedou ke ztrátě platnosti případných záručních nároků.
- Pokud se vyskytnou neznámé problémy nebo doporučené řešení nefunguje, obraťte se na odborníka.

Návod k připojení Smart Home Wi-Fi

DŮLEŽITÉ

Upozorňujeme, že jsou podporovány pouze sítě 2,4 GHz!

Vysílací výkon: max. 100 mW

Instalace aplikace

Stáhněte si aplikaci „*Smart life*“ z Play Store (Android) nebo App Store (iOS). Pomocí následujícího QR kódu se dostanete přímo ke stažení aplikace:



Scan QR code

Registrace

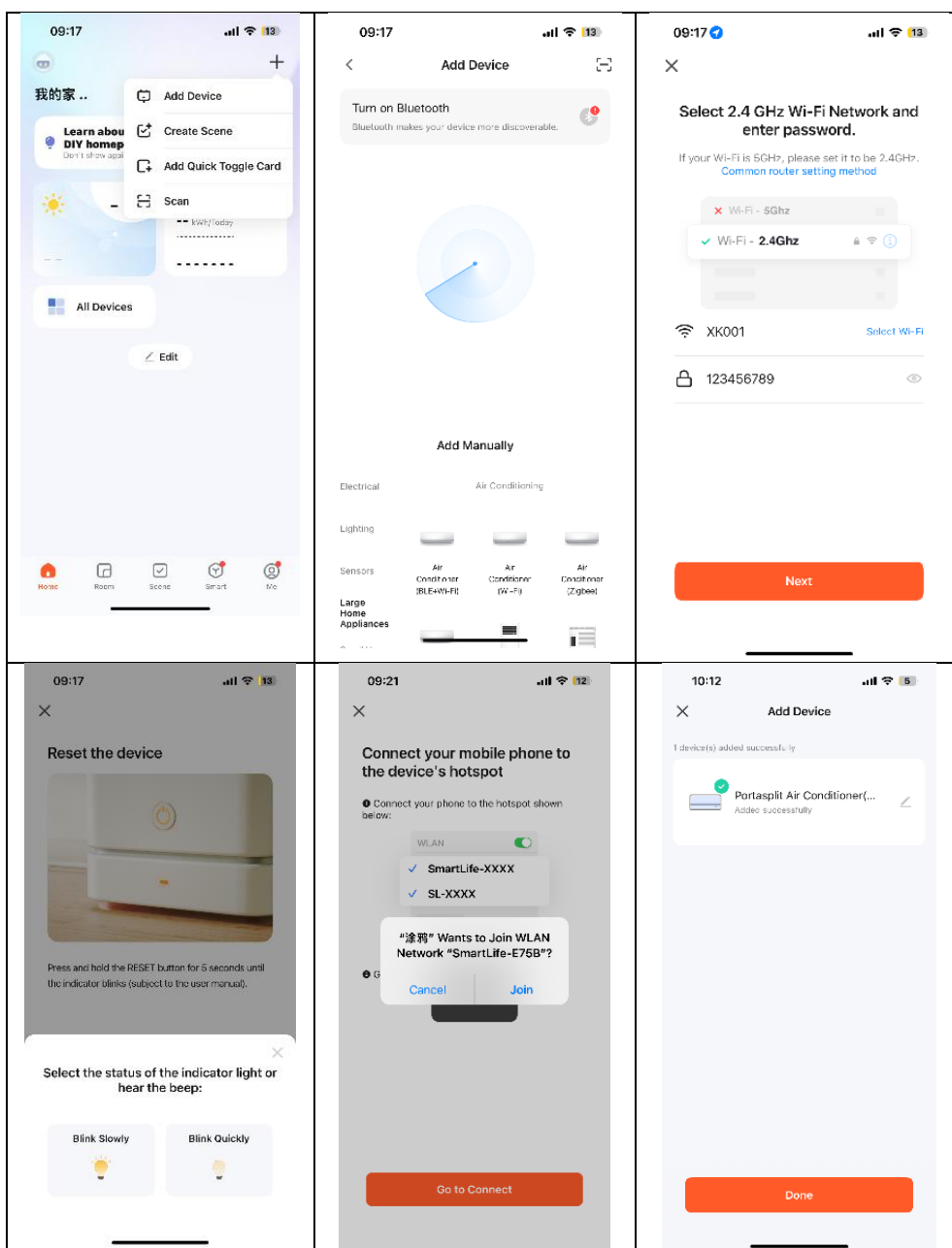
Pokud ještě nemáte účet Smart Life, můžete se zaregistrovat nebo se přihlásit pomocí ověřovacího kódu, který vám bude zaslán SMS zprávou.

Chcete-li se zaregistrovat:

- Přejděte do sekce registrace v aplikaci.
- Systém automaticky rozpozná vaši zemi nebo region. Máte také možnost ručně vybrat kód země. Zadejte své mobilní číslo nebo e-mailovou adresu a klepněte na „Pokračovat“.
- Pokud zvolíte možnost mobilního telefonního čísla, zadejte ověřovací kód, který obdržíte prostřednictvím SMS. Poté nastavte heslo a klepněte na „Potvrdit“ pro dokončení registrace.

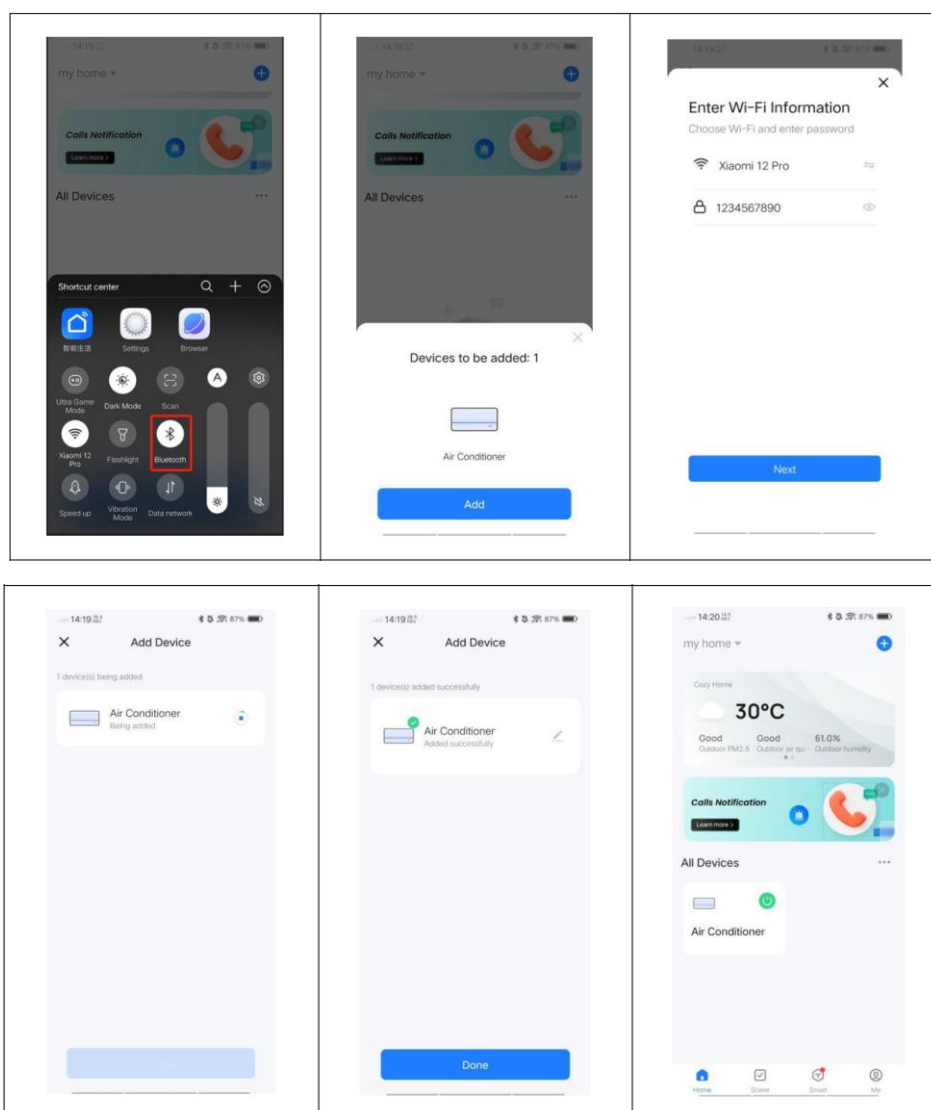
Ruční přidání zařízení:

- Pokud je klimatizační jednotka v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte tlačítko FAN na ovládacím panelu po dobu 3 sekund, aby se přepnula do režimu připojení Wi-Fi. Kontrolka Wi-Fi začne blikat.
- Otevřete aplikaci Smart Home a klepněte na „+“ v pravém horním rohu, abyste přidali nové zařízení přes síť.
- Ujistěte se, že kontrolka provozu bliká, klepněte na „Potvrdit“, že kontrolka bliká, a postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Vyberte síť Wi-Fi (poznámka: síť musí být v pásmu 2,4 GHz) a zadejte heslo. Zařízení spustí proces párování a připojí se k aplikaci.
- Po úspěšné konfiguraci zařízení se klimatizační jednotka zobrazí na stránce Smart Home. Klepnutím na ni přejdete k ovládání zařízení.



Automatické přidání zařízení

- Před připojením se ujistěte, že je zařízení v pohotovostním režimu.
- Stiskněte tlačítko „FAN“ na 3 sekundy, aby se zařízení přepnulo do režimu připojení Wi-Fi, a kontrolka Wi-Fi začne blikat.
- Aktivujte Bluetooth na svém telefonu.
- Otevřete aplikaci a počkejte chvíli, než bude zařízení automaticky rozpoznáno a zobrazeno.
- Klikněte na tlačítko „Přidat“ pro navázání připojení.
- Zadejte WiFi SSID (název WiFi připojení), zadejte WiFi heslo a klikněte na „Pokračovat“, abyste pokračovali v nastavení. (Poznámka: Síť musí být v pásmu 2,4 GHz.)
- Po dokončení ukazatele průběhu se zobrazí rozhraní pro párování zařízení a zařízení se úspěšně připojí.
- Kliknutím na tlačítko „Hotovo“ přejděte na uživatelské rozhraní zařízení.



Aplikace funguje také s **Amazon Alexa** a **Google Assistant**.



BLUEPALM

Technické údaje WiFi	
Bezdrátová technologie:	Wifi (WLAN)
Frekvence rádiového provozu	2412 MHz–2472 MHz
Provozní frekvence BLE	2402 MHz–2480 MHz
Typ modulace	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Software s pevnou frekvencí	SecureCRT.exe
Zesílení antény	2,5 dBi
Typ antény	PCB
Přenosový výkon	:520 dBm

Technické informace	
Číslo položky	BPPAC14000FW
Chladicí kapacita	14 000BTU /4.100W
Max. Spotřeba energie	1.575W
Vstupní napětí	220-240V~
Frekvence	50Hz
Přenosová frekvence WIFI:	2,4 GHz
Přenosový výkon:	max. 100 mW
Chladicí zařízení/náplň/GWP	R290/0,250 kg/3
Energetická účinnost EER	2.60
Třída energetické účinnosti	A
Cirkulace vzduchu	460 m³/h
Hladina hluku (akustický výkon)	65 dB(A)
Hmotnost	27,5 kg
Rozměry	365x320x745mm
Kontaktní adresy pro další informace	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vídeň Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Servisní linka: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-číslo: 236974 t / FB-soud: Vídeň

Požadavky na informace pro jednovodá a dvouvodá klimatizační zařízení			P
Údaje pro identifikaci modelu/modelů, na které se informace vztahují:			
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Jmenovitý chladicí výkon	P_{rated} pro chlazení	4,101	kW
Jmenovitý výkon pro vytápění	P_{rated} pro vytápění	-	KW
Jmenovitý příkon pro chlazení	P_{EER}	1,570	kW
Jmenovitý příkon pro vytápění	P_{COP}	-	kW
Jmenovitý energetický účinnostní poměr	EER_d	2,612	-
Jmenovitý výkonový koeficient	COP_d	-	-
Údaje pro identifikaci modelu/modelů, ke kterým se údaje vztahují:			
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Příkon v režimu vypnutého termostatu	P_{TO}	N/A	W
Příkon v režimu pohotovostního režimu P	P_{SB}	0,78	W
Spotřeba energie zařízení s jedním nebo dvěma kanály (uved'te zvlášť pro chlazení a vytápění)	Q_{SD}	SD: 1,570 (chlazení)	kWh/h
Hodnota akustického výkonu	L_{WA}	64,8	dB(A)
Potenciál skleníkového efektu	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Kontaktní údaje pro další informace	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Vídeň, Rakousko Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

ZÁRUKA

S tímto kvalitním výrobkem od společnosti BLUEPALM jste se rozhodli pro inovaci, trvanlivost a spolehlivost.

Na tento spotřebič BLUEPALM se vztahuje záruka 2 roky od data zakoupení v Rakousku!

Pokud by v rozporu s očekáváním bylo během tohoto období přesto nutné provést servisní práce na vašem zařízení, zaručujeme vám tímto bezplatnou opravu (náhradní díly a práce) nebo (podle uvážení společnosti Schuss) výměnu výrobku. Pokud oprava ani výměna není z ekonomických důvodů možná, vyhrazujeme si právo vystavit dobropis s časovou hodnotou.

V případě klimatizačních zařízení se vždy nejprve obraťte na zákaznickou linku (viz nálepka na spotřebiči nebo první strana návodu k obsluze); v případě ventilátorů se obraťte na svého odborného prodejce nebo přímo na nás. Rádi bychom vás upozornili, že jakákoli oprava, která nebyla provedena v autorizovaném servisu v Rakousku, má za následek okamžitou ztrátu platnosti této záruky.

Tato záruka se nevztahuje na

- Oprava nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení
- Poškození v důsledku nedodržení návodu k obsluze
- Zařízení, která jsou používána - i částečně - ke komerčním účelům.
- Zařízení mechanicky poškozená vnějšími vlivy (pád, náraz, rozbití, nesprávné používání atd.) a známky estetického opotřebení.
- Zařízení, se kterými bylo nesprávně manipulováno.
- Zařízení, která nebyla otevřena naším autorizovaným servisem.
- Škody způsobené nesprávně uzavřenými ventily pro vypouštění kondenzátu na klimatizačních jednotkách nebo nesprávně vloženými nádržemi na vodu.
- Nenaplněná očekávání spotřebitelů.
- Škody způsobené vyšší mocí, vodou, bleskem, přepětím.
- Zařízení, u nichž bylo označení typu a/nebo sériové číslo na zařízení změněno, vymazáno, nečitelné nebo odstraněno.
- služby mimo naše autorizované servisy, náklady na dopravu do autorizovaného servisu nebo k nám a zpět, jakož i související rizika.

Rádi bychom zdůraznili, že v záruční době bude v případě provozních chyb nebo v případě, že nebude zjištěna žádná chyba, účtován paušál ve výši 60 EUR (indexováno na základě CPI 2010, červen 2015).

Poskytnutí záručního servisu (oprava nebo výměna spotřebiče) neprodlužuje absolutní záruční dobu 2 let od data nákupu.

Dvouletá záruka je platná pouze po předložení dokladu o koupi (musí obsahovat jméno a adresu prodejce a úplné označení přístroje) a příslušného záručního listu, na kterém musí být uveden typ přístroje a sériové číslo (viditelné na krabici a na zadní nebo spodní straně přístroje)! Bez záručního listu platí pouze zákonná záruka!

Výslovně upozorňujeme, že zákonná záruční práva nejsou touto zárukou dotčena a zůstávají nedotčena.

Společnost Schuss Home Electronic GmbH a její zástupci odpovídají za škody pouze v případě hrubé nedbalosti nebo úmyslného jednání. Odpovědnost za ušlý zisk, očekávané, ale nerealizované úspory, následné škody a škody vyplývající z nároků třetích osob je vyloučena. Z odpovědnosti za škodu je vždy vyloučena škoda na nahraných datech nebo za ně.

Blahopřejeme vám k výběru. Doufáme, že budete spotřebič BLUEPALM rádi používat!

ADRESA

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vídeň, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označení:

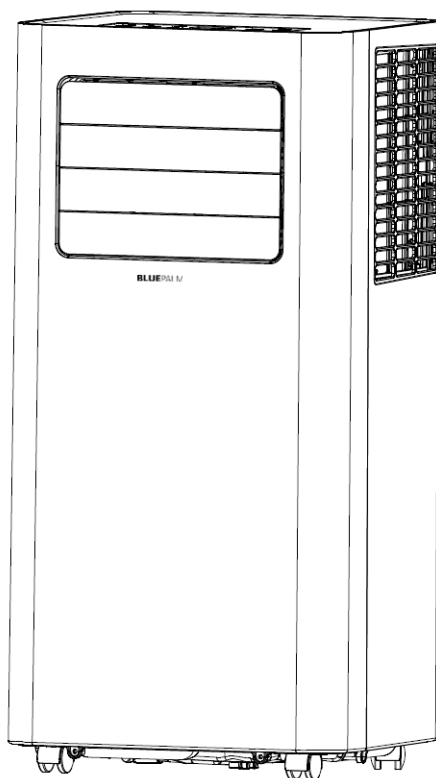
Sériové číslo:

V případě reklamace musí být tento záruční list předán spolu s přístrojem autorizovanému servisu nebo prodejci, u kterého jste přístroj zakoupili!

NÁVOD NA OBSLUHU

Mobilná klimatizácia

BPPAC14000FW



GRATULUJEME!

ĎAKUJEME, ŽE STE SI VYBRALI PRODUKT OD SPOLOČNOSTI
BLUEPALM.



Aktuálne návody na obsluhu a iné jazyky

Stiahnite si najnovšie návody na obsluhu v rôznych jazykoch prostredníctvom odkazu www.schuss-home.at/downloads alebo naskenujte zobrazený QR kód. Postupujte podľa pokynov na webovej stránke.



PRED ZAČATÍM MONTÁŽE, INŠTALÁCIE, PREVÁDZKY ALEBO ÚDRŽBY SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. DODRŽIAVANÍM BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV CHRÁŇTE SEBA AJ OSTATNÝCH. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ZRANENIE OSÔB A/ALEBO POŠKODENIE MAJETKU A/ALEBO STRATU PLATNOSTI ZÁRUKY!

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O
BEZPEČNOSTI, UMIESTNENÍ
A ELEKTRICKOM PRIPOJENÍ.



1. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte všetky pokyny.
2. Tento spotrebič používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
3. Tento spotrebič je určený výlučne na klimatizáciu obytných priestorov v domácnostiach a nesmie sa používať na iné účely.
4. Spotrebič nie je vhodný na nepretržitú a presnú prevádzku a nemal by sa používať na chladenie elektrických systémov (napr. v serverovniach).
5. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom upravovať alebo modifikovať vlastnosti tohto spotrebiča a používať iba náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom (v opačnom prípade zaniká záruka a záruka).
6. V prípade akýchkoľvek opráv spotrebiča, sieťovej zástrčky alebo kábla sa vždy a len obráťte na zákaznícke servisné strediská autorizované výrobcom. Zákaznícke servisné strediská [nájdete](https://schuss-home.at/) na internetovej stránke <https://schuss-home.at/>.



7. Odstráňte obal a skontrolujte, či klimatizácia nie je poškodená. V prípade pochybností klimatizáciu nepoužívajte a kontaktujte servisné stredisko alebo svojho predajcu.
8. Udržujte deti mimo dosahu obalového materiálu. Pri požití hrozí nebezpečenstvo udusenía!
9. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo všetkým možným rizikám.
10. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s miestnymi predpismi pre inštaláciu a prevádzku elektrických systémov.
11. Elektrická zásuvka, do ktorej spotrebič pripájate, nesmie byť poškodená alebo uvoľnená a musí byť vhodná pre požadované prúdové zaťaženie a predovšetkým spoľahlivo uzemnená. V prípade pochybností nechajte elektrickú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
12. Pred pripojením k elektrickej sieti musíte skontrolovať, či typ prúdu a sieťové napätie zodpovedajú údajom na typovom štítku spotrebiča na zadnej strane.
13. Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože by sa mohol prehriať a spôsobiť požiar.
14. Sieťový kábel nekrúťte ani neohýbajte.
-
15. Tento spotrebič môžu používať len dospelé osoby.
16. Deti mladšie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, mentálnymi, zmyslovými alebo intelektuálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu tento spotrebič používať len vtedy, ak boli pod dohľadom a boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a ak boli jasne popísané súvisiace riziká.
17. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalom, a zabezpečte, aby sa deti nehrali so spotrebičom.
-
18. Klimatizáciu nepoužívajte vonku.
19. Spotrebič nepoužívajte s mokrými rukami.
20. Spotrebič nikdy nepoužívajte v miestnostiach, v ktorých sa nachádza plyn, olej alebo síra.
21. Neumiestňujte spotrebič v blízkosti zdrojov tepla (napr. vedľa vykurovacích systémov a plynových kotlov) a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu.
22. Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 50 cm od horľavých látok (napr. alkohol atď.) alebo tlakových nádob (napr. nádoby so sprejom).
23. Klimatizáciu nepoužívajte v blízkosti vody alebo vysokej vlhkosti, napr. vo vlhkej pivnici, vedľa bazéna, vane alebo sprchy. Zabezpečte, aby sa do spotrebiča nedostala voda.
24. Na spotrebič neumiestňujte žiadne ťažké alebo horúce predmety a spotrebič nikdy nezakrývajte.
25. Do spotrebiča nikdy nevkladajte prsty, perá ani iné predmety a dbajte na to, aby ste nikdy nezablokovali prívod a odvod vzduchu.
26. Pred odpojením sieťovej zástrčky spotrebič vždy vypnite.

27. Pri odpojení spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za sieťový kábel. Na odpojenie sieťového kábla vždy ťahajte za zástrčku. Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
 28. Ak spotrebič nepoužívate, pred čistením, údržbou alebo prenášaním z jedného miesta na druhé ho odpojte od elektrickej siete.
 29. Ak je spotrebič chybný, vypnite ho pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia na ovládacom paneli a kontaktujte zákazníčku linku.
-
30. Klimatizáciu udržiajte v dobrom stave údržbou a čistením spotrebiča.
 31. Vzduchový filter sa musí čistiť aspoň raz týždenne.
 32. Keď spotrebič nepoužívate, skladujte ho vo zvislej polohe na bezpečnom a suchom mieste, ktoré nie je prístupné deťom. Spotrebič nezakrývajte plastovým obalom.
 33. Spotrebič skladujte v miestnosti bez prevádzkových zdrojov vznietenia (napr. otvorený oheň, prevádzkový plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač s otvoreným zdrojom tepla).
 34. Klimatizácia sa musí prepravovať vo zvislej polohe alebo mierne na boku. Predtým vyprázdniť vnútornú nádobu na kondenzát. Po preprave spotrebiča počkajte pred jeho zapnutím aspoň jednu hodinu.
 35. V prípade akýchkoľvek opráv spotrebiča, sieťovej zástrčky alebo kábla sa vždy a len obráťte na zákaznícke servisné strediská autorizované výrobcom.
 36. Nepoužívajte žiadne prostriedky na urýchlenie alebo odstránenie procesu odmrazovania, spotrebič to urobí automaticky.
 37. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa údržby, môžete sa obrátiť na zákazníčku horúcu linku/servisné stredisko autorizované výrobcom.

VAROVANIE Hlavný vypínač a vypínač by sa nemali používať ako jediný prostriedok na odpojenie napájania. Pred začatím údržbových prác alebo premiestňovaním spotrebiča vždy odpojte sieťovú zástrčku.

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, odpojte zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate a pred čistením.

ŠPECIFICKÉ INFORMÁCIE O CHLADIVE R290

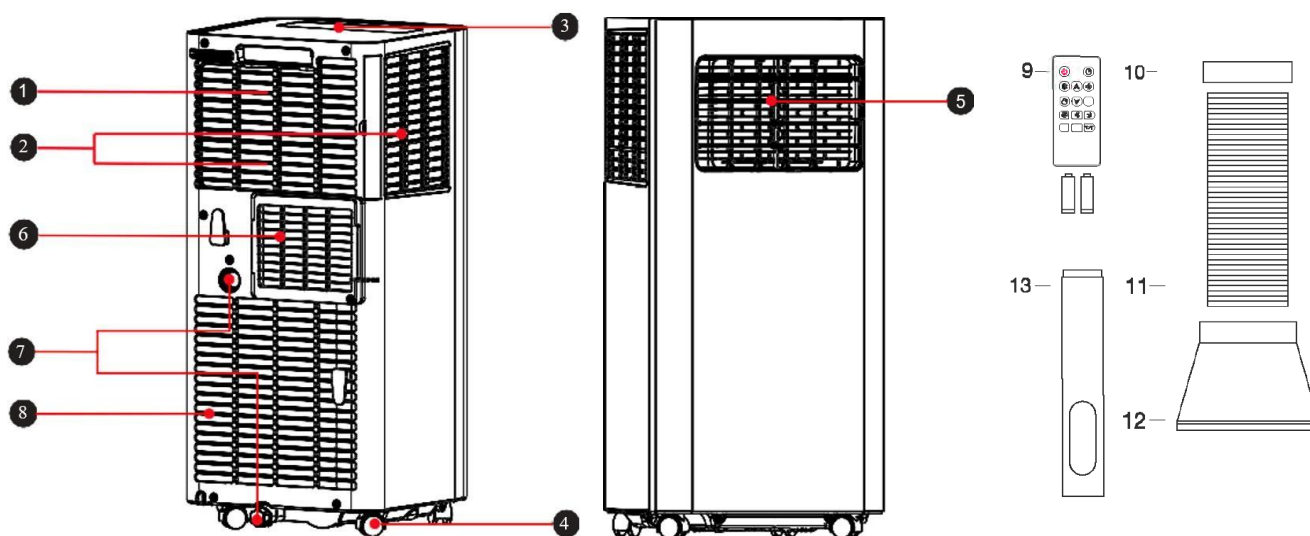
1. R290 je chladivo v súlade s environmentálnymi predpismi ES.
2. Chladivo je bez zápachu.
3. Spotrebič musí byť nainštalovaný v miestnosti, kde sa počas prevádzky nenachádzajú žiadne zdroje vznietenia.
(napr.: otvorený oheň, prevádzka plynových a elektrických spotrebičov s otvoreným zdrojom tepla)
4. Neprepichujte ani nepáľte klimatizačné zariadenie.
5. Uistite sa, že chladiaci okruh nie je navrtaný.
6. Nevetrané miestnosti, v ktorých je spotrebič nainštalovaný, prevádzkovaný alebo skladovaný, musia byť konštruované tak, aby nedochádzalo k hromadeniu prípadných strát chladiva. Tým sa zabráni riziku požiaru alebo výbuchu spôsobeného vznietením chladiva elektrickou rúrou, sporákom alebo iným zdrojom vznietenia.
7. Zariadenie musí byť uložené tak, aby nemohlo dôjsť k jeho mechanickému poškodeniu.
8. Osoby pracujúce na chladiacom okruhu alebo zasahujúce do chladiaceho okruhu musia byť držiteľmi platného osvedčenia vydaného oprávneným orgánom, ktoré potvrdzuje ich odbornosť pri manipulácii s chladivami prostredníctvom hodnotiacej špecifikácie uznanej priemyselnými združeniami.
9. Opravy sa musia vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu spotrebiča. Opravy a údržba, ktoré si vyžadujú zásah iného špecializovaného personálu, sa musia vykonávať pod dohľadom odborníka zodpovedného za manipuláciu s horľavými chladivami.

Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode

	<u>RECYKLÁCIA</u> Obalové materiály sa dajú recyklovať. Odporúča sa preto likvidovať ich v rámci triedeného odpadu
	<u>DISPOZÍCIA</u> Symbol "preškrtnutého odpadkového koša" vyžaduje oddelenú likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné a pre životné prostredie škodlivé látky. Preto ich nevyhadzujte do netriedeného zvyškového odpadu, ale na určené zberné miesto pre odpad z elektrických a elektronických zariadení. Pomôžete tak chrániť zdroje a životné prostredie. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca alebo miestne úrady. Smernica 2012/19/EÚ
	<u>LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ</u> V súlade s platnými právnymi predpismi o batériách, akumulátoroch a súvisiacom odpade symbol preškrtnutého odpadkového koša na batérii znamená, že je zakázané vyhadzovať použité batérie do domového odpadu. Batérie a akumulátory obsahujú vysoko znečisťujúce látky. Používateľ je povinný použité batérie odovzdať na zberných miestach v obci alebo do príslušných kontajnerov. Táto služba je bezplatná. Týmto spôsobom sa dodržiavajú zákonné požiadavky a chráni sa životné prostredie. Tieto symboly sa nachádzajú na batériách: Li = batéria obsahuje lítium Al = batéria obsahuje alkálie Mn = batéria obsahuje mangán CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u> Týmto potvrdzujeme, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky, nariadenia a smernice EÚ. Podrobné vyhlásenie o zhode si môžete kedykoľvek pozrieť pod nasledujúcim odkazom: https://www.schuss-home.at/downloads

S výnimkou chýb a technických úprav.

SCHEMATICKE ZNÁZORNENIE



1) Rukoväť na prenášanie

2) Mriežka na prívod vzduchu

3) Ovládací panel

4) Kolieska

5) Nastaviteľné vetracie klapky

6) Výstup výfukového vzduchu

7) Odvádzanie vody

8) Mriežka prívodu vzduchu

9) 2×AAA batérie + diaľkové ovládanie

10) Adaptér na hadicu výfukového vzduchu

11) Hadica na odvod vzduchu

12) Okenný adaptér

13) Okenná dráha

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE

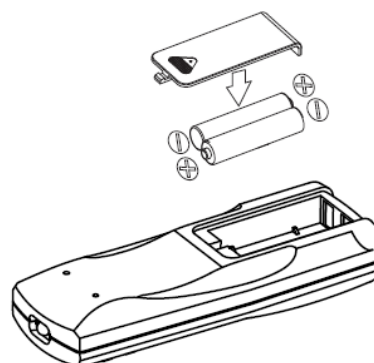
- **Upozornenie:** Pred prvým použitím mobilnej klimatizácie ju nechajte stáť aspoň dve hodiny.
- Spotrebič prepravujte a premiestňujte len vo vzpriamenej polohe.
- Klimatizačnú jednotku umiestnite na rovný, rovný a suchý povrch a zachovajte minimálnu vzdialenosť 50 cm okolo spotrebiča, aby sa zabezpečila optimálna cirkulácia vzduchu.

Diaľkové ovládanie

Pred použitím diaľkového ovládača sa uistite, že sú batérie správne vložené.

Postup inštalácie je nasledovný:

- Posunutím otvoru otvoríte kryt na zadnej strane diaľkového ovládača



BLUEPALM

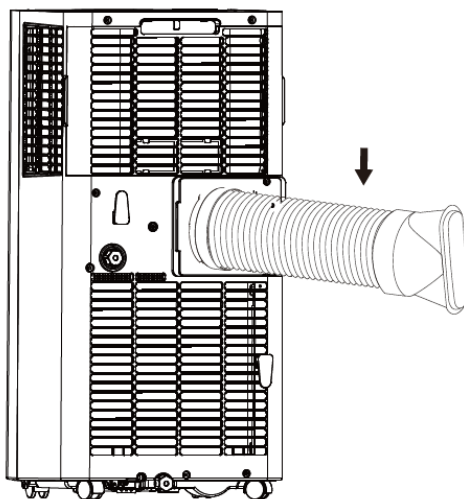
- Vložte dve nové batérie AAA (DC1,5 V) a skontrolujte, či sú póly správne zarovnané.
- Skontrolujte, či sú batérie pevne vložené.

Varovanie:

- Môžu sa používať len batérie AAA DC 1,5 V. Nikdy nepoužívajte nabíjateľné batérie ani iné typy batérií.
- Vždy vymeňte obe batérie; nikdy nemiešajte nové a staré batérie.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie.

Inštalácia hadice na odvod vzduchu

- Naskrutkujte hadicu na odvod spalín (s adaptérom) na vývod spalín v zadnej časti spotrebiča (proti smeru hodinových ručičiek, obr. 1).

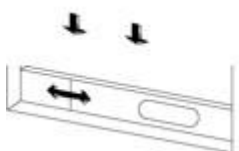


Obr.1

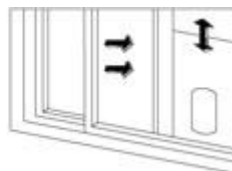
Inštalácia okenných koľajníc

Otvorte okno do polovice a pripevnite okennú lištu k rámu okna (pozri obrázky 2 a 3). Montáž je možné vykonať v horizontálnom alebo vertikálnom smere.

- Nastavte okennú koľajnicu na veľkosť okna tak, že jej konce zarovnáte s okenným rámom a upevníte ju na mieste.
-



Obr. 2



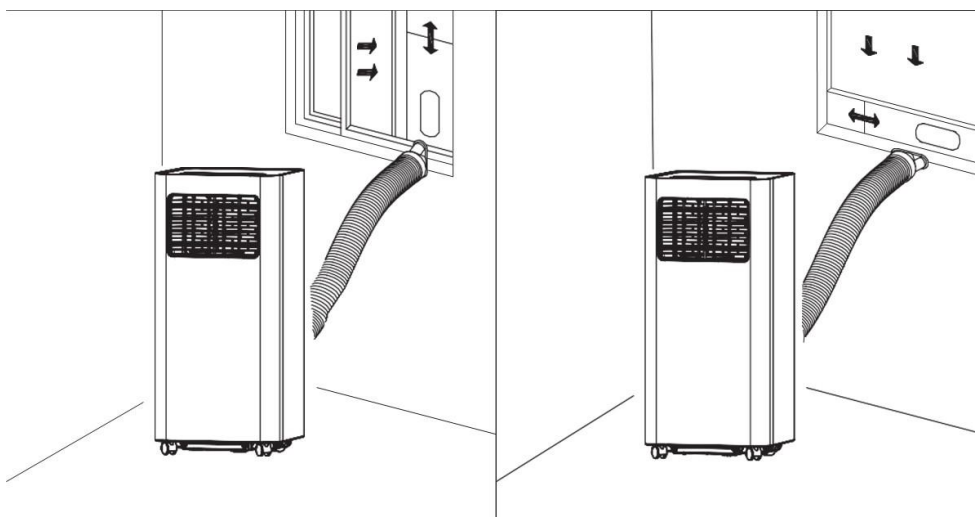
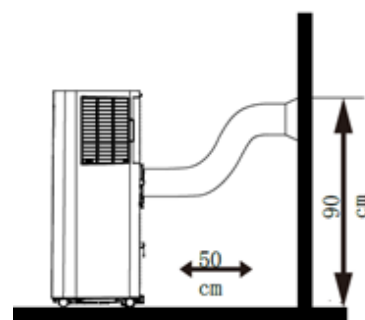
Obr. 3

Inštalácia klimatizačnej jednotky

Spotrebič s nasadenou hadicou na odvod vzduchu umiestnite do blízkosti okna. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 50 cm medzi spotrebičom a susednými stenami alebo predmetmi (obr. 4).

Poznámky:

- Plochý koniec hadice na odvod vzduchu musí byť správne pripojený.
- Vzduchová hadica nesmie byť skrútená alebo mať veľké ohyby (viac ako 45°). Neumiestňujte žiadne prekážky do blízkosti vstupu alebo výstupu vzduchu zo systému.
- Roztiahnite konce hadice výfukového vzduchu a pripojte plochý koniec pripojenej hadice výfukového vzduchu k oválnemu otvoru na okennej lište.



Poznámka:

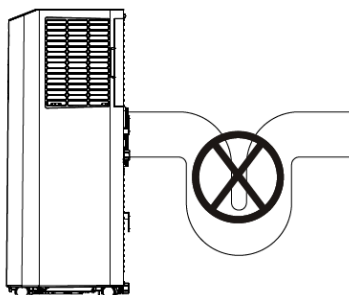
- Odsávaciu vzduchovú hadicu možno predĺžiť od 28 cm do 150 cm; jej dĺžka je navrhnutá tak, aby vyhovovala tomuto výrobku. Ďalej ju nepredlžujte a nenahrádzajte ju inou hadicou, pretože by to mohlo negatívne ovplyvniť funkciu klimatizácie.
- Výstup vzduchu nechajte vždy voľný, aby ste chránili spotrebič pred prehriatím.

Poznámka:

Je dôležité, aby potrubie výfukového vzduchu nebolo zalomené.
Nesprávna inštalácia zhorší prevádzku klimatizačného systému.

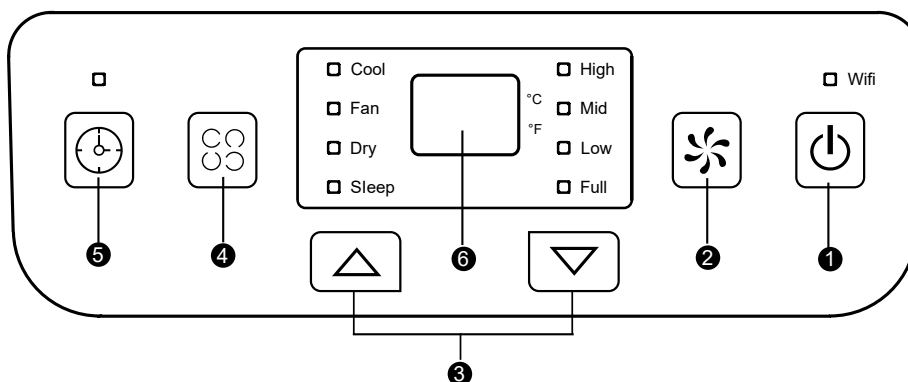
Zabráňte vzniku ostrých ohybov v potrubí na odvod vzduchu.

Zabezpečte, aby vzduch mohol
bez prekážok prúdiť z potrubia výfukového vzduchu.



OVLÁDACÍ PANEL A DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE

Ovládací panel a diaľkové ovládanie



1) Tlačidlo zapnutia/vypnutia

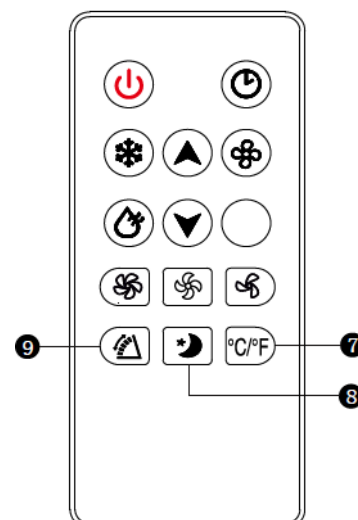
- Zapnutie a vypnutie zariadenia.

2) Nastavenie rýchlosti ventilátora

- V režime chladenia alebo ventilátora na výber medzi vysokou a nízkou rýchlosťou vetra.
- Tlačidlo nie je možné použiť v režime "Suchý", pretože najnižšia rýchlosť vetra je vopred naprogramovaná.

3) Tlačidlá nahor a nadol

- Úprava nastavenia teploty alebo časovača (zvýšenie/zníženie).
- Ak chcete prepínať medzi stupňami Celzia a Fahrenheita, stlačte obe tlačidlá súčasne.



4) Prevádzkový režim

- Ak chcete vybrať režim, stlačte toto tlačidlo, k dispozícii sú tieto režimy: chladenie, sušenie alebo vetranie.

5) Tlačidlo časovača

- Keď je klimatizácia zapnutá, stlačením tlačidla aktivujete program vypnutia s časovačom. Ak je spotrebič v režime spánku, tlačidlo TIMER aktivuje program automatického zapnutia.
- Po stlačení tlačidla displej bliká; čas sa nastavuje stláčaním tlačidiel nahor a nadol.
- Časové okno nastavenia je od 1 do 24 hodín a nastavenie sa vykonáva v intervaloch po 1 hodine.

6) Zobrazenie

7) Tlačidlo °C/°F

- Na nastavenie zobrazenia teploty medzi °C a °F.

8) Tlačidlo SLEEP

- Stlačením tohto tlačidla vyberte režim SLEEP.

9) Tlačidlo otočnej funkcie

- Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu otáčania.

NÁVOD NA OBSLUHU

CHLADENIE

- Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka COOL.
- Stláčaním tlačidiel HORE/DOLE nastavte teplotu v rozsahu od 16 °C do 30 °C.
- Stlačením tlačidla SPEED vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora (HIGH alebo LOW).

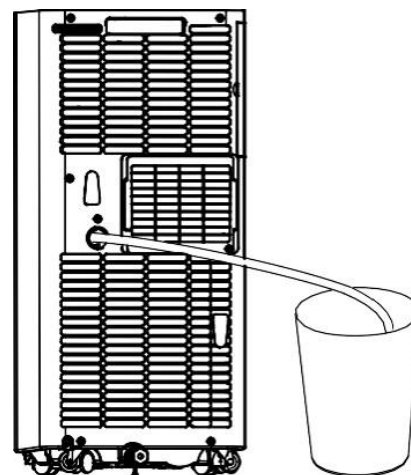
VENTILOVAŤ

- Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti kontrolka FAN.
- Rýchlosť ventilátora môžete nastaviť pomocou tlačidla SPEED. Funkcie HIGH a LOW sa vyberajú cyklicky (High> Low> High).
- Teplotu nie je možné nastaviť.

SUŠENIE

- Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti kontrolka DRY.
- V tomto režime nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora a teplotu.

- Odskrutkujte vypúšťací kryt nádoby a otvorte spodnú vypúšťaciu zátku.
- Pripojte jeden koniec odtokovej hadice k odtokovému otvoru
- Druhý koniec hadice vložte do vedra alebo podobnej nádoby. nádoby.
- **Poznámka:** V suchom režime odstráňte hadicu na odvod vzduchu, inak sa zhorší výkon a zaznie alarm plného zásobníka vody "FL".



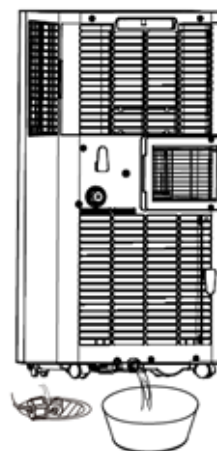
Časovač

- V režime spánku môžete stlačením tlačidla TIMER aktivovať program automatického zapnutia (1 až 24 hodín). Rozsvieti sa kontrolka TIMER a displej začne blikať.
- Keď je klimatizácia zapnutá, stlačením tlačidla TIMER aktivujete program automatického vypnutia. Kontrolka TIMER sa rozsvieti a displej bliká.

METÓDY ODVODŇOVANIA

Pravidelné odvodňovanie

- Ak sa spotrebič zastaví, pretože je plná podlahová miska, vypnite ho a odpojte sieťovú zástrčku.
- Poznámka: Klimatizačnú jednotku premiestňujte opatrne, inak môže dôjsť k pretečeniu vody vo vnútri.
- Pod vývod vody na zadnej strane spotrebiča umiestnite vedro.
- Odskrutkujte vypúšťaciu zátku a vytiahnite podlahovú vypúšťaciu zátku, aby voda mohla automaticky odtekať do nádoby.



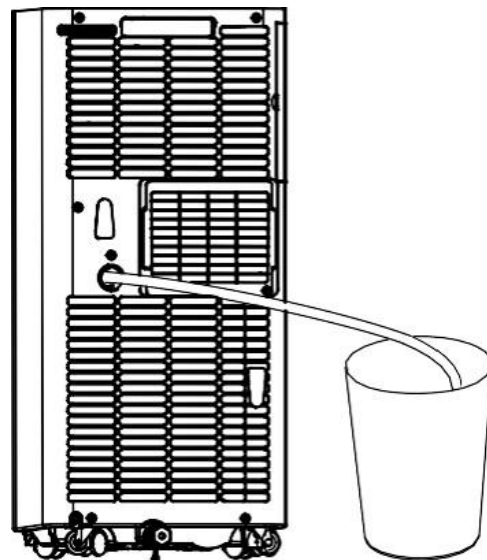
Poznámky:

- Kryt vypúšťacieho otvoru nádoby a zátku majte v dosahu.
- Spotrebič môžete mierne nakloniť dozadu.
- Ak nádržka na vodu nevyčerpá všetku vodu naraz, zatvorte podlahovú zátku dostatočne skoro, aby ste zabránili vytekaniu vody na podlahu alebo koberec.
- Keď už voda neuniká, zasuňte podlahovú vypúšťaciu zátku a opäť zatvorte kryt vypúšťania nádoby.

Poznámka: Pred opätovným zapnutím systému nezabudnite opätovne zasunúť zátku na vypúšťanie vody z podlahy.

Priebežné vyprázdňovanie

- Môže sa používať len v režime chladenia a odvlhčovania.
- Odskrutkujte kryt na vypúšťanie nádoby a otvorte zátku na vypúšťanie vody z podlahy.
- Pripojte jeden koniec odtokovej hadice k odtokovému otvoru
- Druhý koniec hadice vložte do vedra.

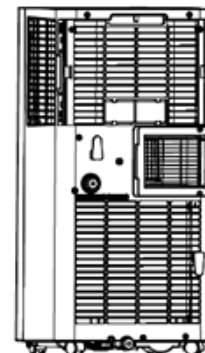
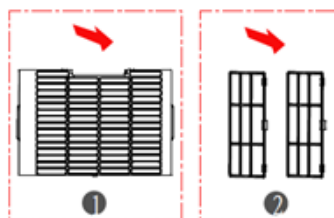


ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Čistenie

- Spotrebič utrite mierne vlhkou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne chemické rozpúšťadlá, ako napríklad plyn, alkohol alebo podobné prostriedky.
- Ak je spotrebič veľmi znečistený, použite aj trochu neutrálneho čistiaceho prostriedku.



Údržba

Ak sú rám filtra a filter zaprášené, výkon klimatizačného systému sa zníži. Filter čistite každé dva týždne.

- Opatrne vytiahnite rámy filtra za rukoväť v smere šípky, ako je znázornené na obrázku.
- Najprv odstráňte filtračnú jednotku 1 a potom filtračnú jednotku 2.
- Vzduchový filter umyte opatrným namočením do teplej vody (približne 40 °C) s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Filter opláchnite a nechajte ho vysušiť na tienistom mieste.
- Po vyčistení filter vymeňte.
- Najprv vložte filtračnú jednotku 2 a potom filtračnú jednotku 1.

SKLADOVANIE

- Odskrutkujte vypúšťací kryt a otvorte uzáver. Všetku zvyšnú vodu vypustíte do umývadla alebo spotrebič mierne otočte dozadu, aby ste vodu nasmerovali do nádoby.
- Nechajte spotrebič v prevádzke v režime FAN (vetranie) pol dňa v teplej a suchej miestnosti, aby ste zabránili vzniku plesní v spotrebiči.
- Vypnite a odpojte spotrebič zo zásuvky, oviňte napájací kábel okolo držiaka kábla a nasadte kryt a kryciu dosku odtoku.
- Demontujte hadicu na odvod vzduchu a uložte ju.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača.
- Spotrebič zakryte plastovou fóliou. Klimatizáciu skladujte na čistom, suchom a bezprašnom mieste, mimo dosahu detí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zobrazí sa E1	Porucha v systéme hadíc na odvod výfukového vzduchu snímač teploty	Skontrolujte snímač a dotknutý obvod
Zobrazí sa E2	Chyba izbovej teploty Senzor	Skontrolujte snímač a dotknutý obvod
Zobrazí sa E4	Ochrana proti zamrznutiu	Teplota okolia musí byť vyššia ako 8 °C.
Zariadenie nefunguje	Žiadny výkon	Vložte zástrčku a zapnite zariadenie
	Na displeji sa zobrazí FL	Vyprázdňte nádrž na vodu
Nie je dostatočne chladno	Priame slnečné svetlo	Zatiahnite závesy
	Dvere a okná sú otvorené, miestnosť je plná ľudí alebo sú v nej iné zdroje tepla.	Zatvorte dvere a okná alebo pridajte ďalšiu klimatizačnú jednotku
	Filtre sú znečistené	Vyčistite alebo vymeňte filtre
	Prívod vzduchu/výstup vzduchu je zablokováný veci	Odstráňte všetky cudzie teleso
Hladina hluku je príliš vysoká	Chladiaca jednotka je nerovnomerne po umiestnený	Nastavenie zariadenia na rovný povrch

Kompresor nefunguje	Ochrana proti prehriatiu je aktívna	Predtým, ako spotrebič necháte 3 minúty vychladnúť. Opätovné zapnutie
----------------------------	-------------------------------------	--

- Nepokúšajte sa spotrebič sami rozoberať alebo opravovať. Nekvalifikované pokusy o opravu spotrebiča môžu mať za následok vážne zranenie osôb alebo značné materiálne škody a budú mať za následok neplatnosť akýchkoľvek záručných nárokov.
- Ak sa vyskytnú neznáme problémy alebo odporúčané riešenie nefunguje, obráťte sa na odborníka.

Návod na pripojenie Smart Home Wi-Fi

DÔLEŽITÉ

Upozorňujeme, že sú podporované iba siete 2,4 GHz!

Vysielací výkon: max. 100 mW

Inštalácia aplikácie

Stiahnite si aplikáciu „*Smart life*“ z obchodu Play Store (Android) alebo App Store (iOS). Prostredníctvom nasledujúceho QR kódu sa dostanete priamo na stiahnutie aplikácie:



Scan QR code

Registrácia

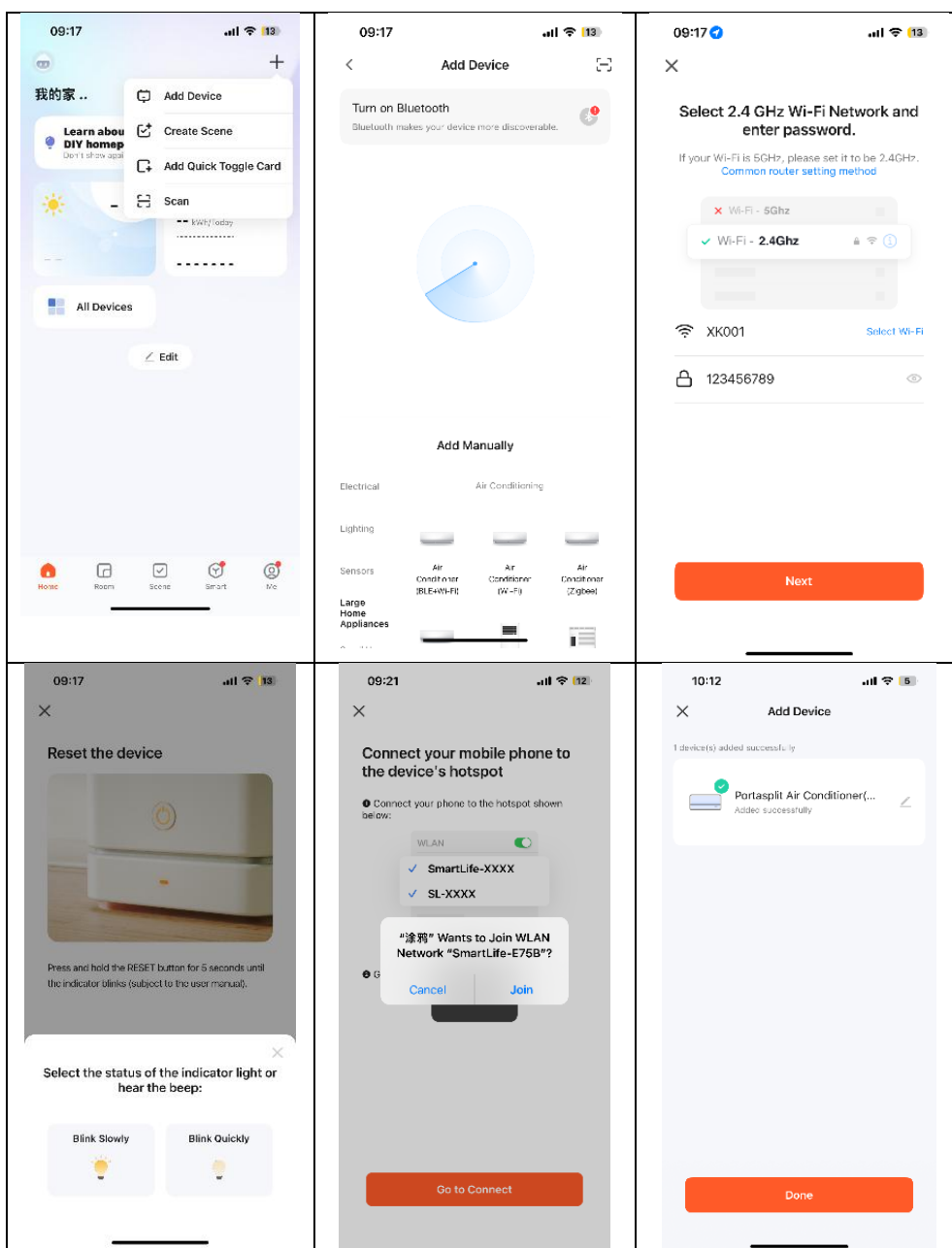
Ak ešte nemáte účet Smart Life, môžete sa zaregistrovať alebo prihlásiť pomocou overovacieho kódu, ktorý vám bude zaslaný prostredníctvom SMS.

Ako sa zaregistrovať:

- Prejdite do sekcie registrácie v aplikácii.
- Systém automaticky rozpozná vašu krajinu alebo región. Máte tiež možnosť manuálne vybrať kód krajiny. Zadať svoje mobilné číslo alebo e-mailovú adresu a kliknite na „Ďalej“.
- Ak zvolíte možnosť „Číslo mobilného telefónu“, zadajte overovací kód, ktorý ste dostali prostredníctvom SMS. Následne nastavte heslo a kliknite na „Potvrdiť“, aby ste registráciu dokončili.

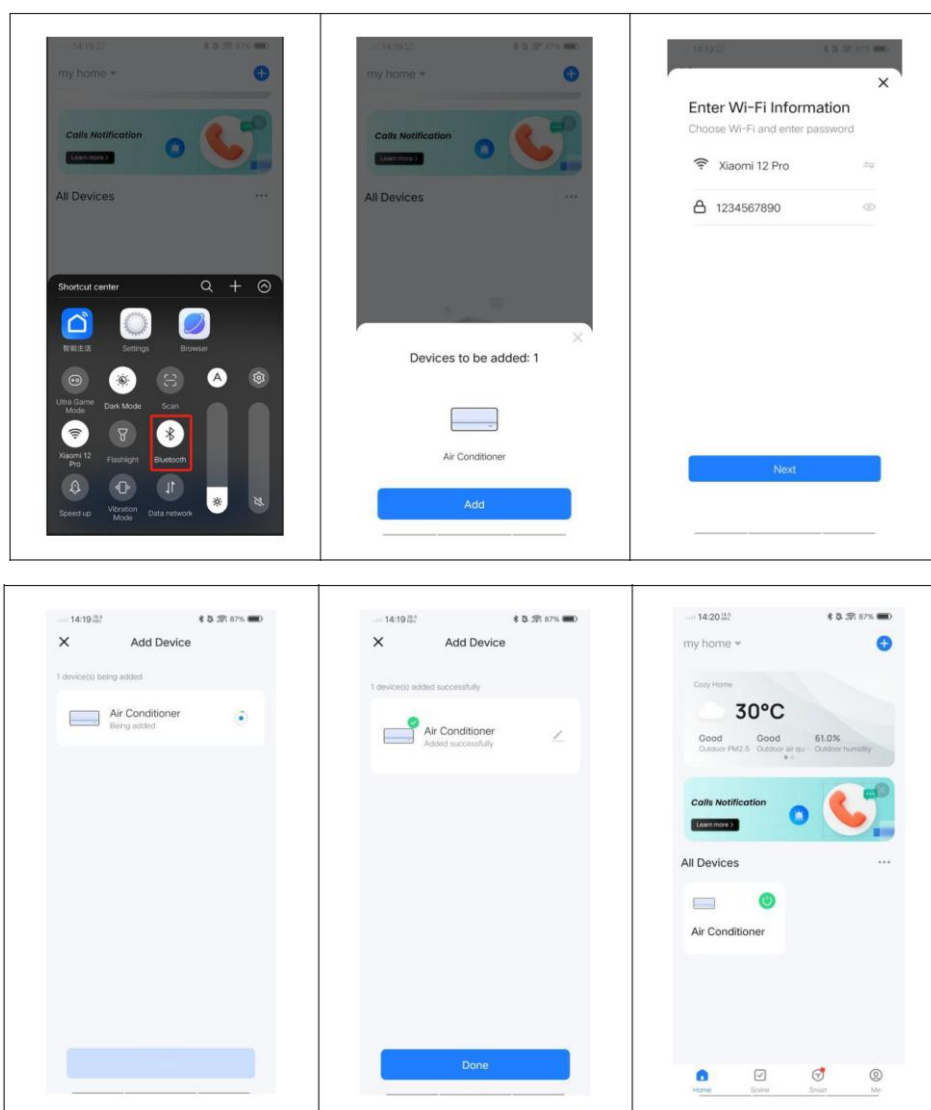
Ručné pridanie zariadenia:

- Ak je klimatizačné zariadenie v pohotovostnom režime, stlačte a podržte tlačidlo FAN na ovládacom paneli po dobu 3 sekúnd, aby ste prešli do režimu pripojenia Wi-Fi. Kontrolka Wi-Fi začne blikať.
- Otvorte aplikáciu Smart Home a v pravom hornom rohu ťuknite na „+“, aby ste pridali nové zariadenie cez sieť.
- Uistite sa, že kontrolka prevádzky blinká, ťuknite na „Potvrdiť“, že kontrolka blinká, a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Vyberte sieť Wi-Fi (poznámka: sieť musí byť v pásme 2,4 GHz) a zadajte heslo. Zariadenie spustí proces párovania a pripojí sa k aplikácii.
- Po úspešnej konfigurácii zariadenia sa klimatizačné zariadenie zobrazí na stránke Smart Home. Ťuknutím naň prejdete k ovládaniu zariadenia.



Automatické pridanie zariadenia

- Pred pripojením sa uistite, že je zariadenie v pohotovostnom režime.
- Stlačte tlačidlo „FAN“ na 3 sekundy, aby ste prešli do režimu pripojenia Wi-Fi, a kontrolka Wi-Fi začne blikat’.
- Aktivujte Bluetooth na svojom telefóne.
- Otvorte aplikáciu a počkajte chvíľu, kým sa zariadenie automaticky rozpozná a zobrazí.
- Kliknite na tlačidlo „Pridať“ pre vytvorenie pripojenia.
- Zadajte WiFi SSID (názov WiFi pripojenia), zadajte WiFi heslo a kliknite na „Ďalej“, aby ste pokračovali v nastavení. (Poznámka: Sieť musí byť v pásme 2,4 GHz.)
- Po dokončení priebežného ukazovateľa sa zobrazí rozhranie párovania zariadenia a zariadenie sa úspešne pripojí.
- Kliknutím na tlačidlo „Hotovo“ prejdite do používateľského rozhrania zariadenia.



Aplikácia funguje aj s **Amazon Alexa** a **Google Assistant**.



BLUEPALM

Technické údaje WiFi	
Bezdrôtová technológia:	Wifi (WLAN)
Frekvencia rádiového prevádzky	2412 MHz – 2472 MHz
Pracovná frekvencia BLE	2402 MHz – 2480 MHz
Typ modulácie	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Softvér s pevnou frekvenciou	SecureCRT.exe
Zosilnenie antény	2,5 dBi
Typ antény	PCB
Prenosový výkon	:520 dBm

Technické informácie	
Číslo položky	BPPAC14000FW
Chladiaci výkon	14 000 BTU / 4.100W
Max. Spotreba energie	1.575W
Vstupné napätie	220-240V~
Frekvencia	50 Hz
Prenosová frekvencia WIFI:	2,4 GHz
Prenosový výkon:	max. 100 mW
Chladiace zariadenie/nádoba/GWP	R290/0,250 kg/3
Energetická účinnosť EER	2.60
Trieda energetickej účinnosti	A
Cirkulácia vzduchu	460 m³/h
Hladina hluku (akustický výkon)	65 dB(A)
Hmotnosť	27,5 kg
Rozmery	365x320x745mm
Kontaktné adresy pre ďalšie informácie	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viedeň Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Servisná linka: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-číslo: 236974 t / FB-súd: Viedeň

Požiadavky na informácie pre jedno- a dvojtrubkové klimatizačné zariadenia			P
Údaje na identifikáciu modelu/modelov, na ktoré sa informácie vzťahujú:			
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Menovitý chladiaci výkon	P_{rated} pre chladenie	4,101	kW
Menovitý výkon pre kúrenie	P_{rated} pre kúrenie	-	KW
Menovitý príkon pre chladenie	P_{EER}	1,570	kW
Menovitý príkon pre kúrenie	P_{COP}	-	kW
Menovitý koeficient energetickej účinnosti	EER_d	2,612	-
Menovitý koeficient výkonu	COP_d	-	-
Údaje na identifikáciu modelu/modelov, na ktoré sa údaje vzťahujú:			
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Prijímaný výkon v režime vypnutého termostatu	P_{TO}	N/A	W
Prijímaný výkon v režime pohotovostného režimu P	P_{SB}	0,78	W
Spotreba energie zariadení s jedným alebo dvoma kanálmi (uved'te samostatne pre chladenie a kúrenie)	Q_{SD}	SD: 1,570 (chladenie)	kWh/h
Hladina akustického výkonu	L_{WA}	64,8	dB(A)
Potenciál skleníkového efektu	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Kontaktné údaje pre ďalšie informácie	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Viedeň, Rakúsko Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

ZÁRUKA

S týmto kvalitným výrobkom od spoločnosti BLUEPALM ste sa rozhodli pre inováciu, odolnosť a spoľahlivosť.

Na tento spotrebič BLUEPALM sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu nákupu v Rakúsku!

Ak by počas tohto obdobia bolo napriek očakávaniam potrebné vykonať servisné práce na vašom zariadení, týmto vám garantujeme bezplatnú opravu (náhradné diely a práca) alebo (podľa uváženia spoločnosti Schuss) výmenu výrobku. Ak oprava ani výmena nie je z ekonomických dôvodov možná, vyhradzuje si právo vystaviť dobropis s časovou hodnotou.

V prípade klimatizačných zariadení sa v prvom rade vždy obráťte na zákaznícku linku (pozri nálepku na spotrebiči alebo prednú stranu návodu na obsluhu); v prípade ventilátorov sa obráťte na svojho špecializovaného predajcu alebo priamo na nás. Radi by sme upozornili, že akákoľvek oprava, ktorú nevykoná autorizovaný servis v Rakúsku, okamžite ruší platnosť tejto záruky.

Táto záruka sa nevzťahuje na

- Oprava alebo výmena dielov z dôvodu bežného opotrebovania
- Poškodenie v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu
- Zariadenia, ktoré sa používajú - aj čiastočne - na komerčné účely
- Zariadenia mechanicky poškodené vonkajšími vplyvmi (pád, náraz, rozbitie, nesprávne používanie atď.), ako aj známky estetického opotrebovania.
- Zariadenia, s ktorými sa nesprávne zaobchádzalo
- Zariadenia, ktoré neboli otvorené v našom autorizovanom servise.
- Poškodenie spôsobené nesprávne uzavretými ventilmi na vypúšťanie kondenzátu na klimatizačných jednotkách alebo nesprávne vloženými nádržami na vodu.
- Nenaplnené očakávania spotrebiteľov.
- Škody spôsobené vyššou mocou, vodou, bleskom, prepätím.
- Zariadenia, ktorých typové označenie a/alebo sériové číslo na zariadení bolo zmenené, vymazané, nečitateľné alebo odstránené.
- služby mimo našich autorizovaných servisov, náklady na dopravu do autorizovaného servisu alebo k nám a späť, ako aj súvisiace riziká.

Chceli by sme zdôrazniť, že v rámci záručnej lehoty sa v prípade prevádzkových chýb alebo ak sa nezistí žiadna chyba, účtuje paušálna suma 60 EUR (indexovaná na základe CPI 2010, jún 2015).

Poskytnutie záručného servisu (oprava alebo výmena spotrebiča) nepredlžuje absolútnu záručnú dobu 2 rokov od dátumu nákupu.

Dvojročná záruka je platná len po predložení dokladu o kúpe (musí obsahovať meno a adresu predajcu a úplné označenie spotrebiča) a príslušného záručného listu, na ktorom musí byť uvedený typ spotrebiča a výrobné číslo (viditeľné na krabici a na zadnej alebo spodnej strane spotrebiča)! Bez záručného listu platí len zákonná záruka!

Výslovne zdôrazňujeme, že zákonné záručné práva nie sú touto zárukou dotknuté a zostávajú nedotknuté.

Spoločnosť Schuss Home Electronic GmbH a jej zástupcovia zodpovedajú za škody len v prípade hrubej nedbanlivosti alebo úmyselného konania. Zodpovednosť za ušlý zisk, očakávané, ale nerealizované úspory, následné škody a škody vyplývajúce z nárokov tretích osôb je vylúčená. Zodpovednosť za škodu je vždy vylúčená za poškodenie alebo za zaznamenané údaje.

Gratulujeme vám k výberu. Dúfame, že sa vám bude váš spotrebič BLUEPALM páčiť!

ADRESA

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Viedeň, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označenie:

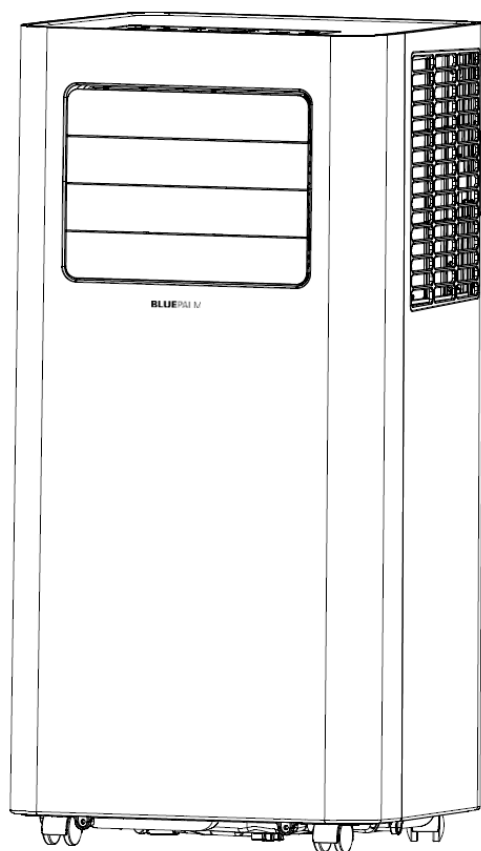
Sériové číslo:

V prípade reklamácie je potrebné tento záručný list odovzdať spolu so zariadením autorizovanému servisu alebo predajcovi, u ktorého ste zariadenie zakúpili!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aparat de aer condiționat mobil

BPPAC14000FW



FELICITĂRI!

VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI ALES UN PRODUS DE LA **BLUEPALM**.



Instrucțiuni de utilizare actuale și alte limbi

Descărcați cele mai recente instrucțiuni de utilizare în diferite limbi prin intermediul linkului www.schuss-home.at/downloads sau scanați codul QR afișat. Urmați instrucțiunile de pe site.



VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA, INSTALAREA, FUNCȚIONAREA SAU ÎNTREȚINEREA. PROTEJAȚI-VĂ PE DVS. ȘI PE CEILALȚI PRIN RESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU PAGUBE MATERIALE ȘI/SAU INVALIDAREA GARANȚIEI!

INFORMAȚII IMPORTANTE
PRIVIND SIGURANȚA,
AMPLASAREA ȘI
CONEXIUNEA ELECTRICĂ.



1. Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.
2. Utilizați acest aparat numai în conformitate cu indicațiile din instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare care nu este recomandată de producător poate duce la incendiu, șoc electric sau vătămare corporală.
3. Acest aparat este destinat exclusiv condiționării aerului din spațiile de locuit din gospodării și nu trebuie utilizat în niciun alt scop.
4. Aparatul nu este potrivit pentru funcționare continuă și precisă și nu trebuie utilizat pentru răcirea sistemelor electrice (de exemplu, în sălile de servere).
5. Este interzisă adaptarea sau modificarea în orice mod a caracteristicilor acestui aparat și utilizarea numai a pieselor de schimb și a accesoriilor recomandate de producător (în caz contrar, garanția și garanția vor fi anulate).
6. Pentru orice reparație a aparatului, a fișei de rețea sau a cablului, contactați întotdeauna și numai centrele de service pentru clienți autorizate de producător. Puteți [găsi](https://schuss-home.at/) centrele de asistență pentru clienți online la <https://schuss-home.at/>.

7. Scoateți ambalajul și asigurați-vă că aparatul de aer condiționat nu este deteriorat. În caz de dubiu, nu utilizați aparatul de aer condiționat și contactați centrul de service sau distribuitorul dumneavoastră.
8. Țineți copiii departe de materialul de ambalare. Pericol de sufocare în caz de înghițire!
9. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de un centru de service autorizat pentru a evita toate riscurile posibile.
10. Aparatul trebuie să fie instalat în conformitate cu reglementările locale de instalare și funcționare pentru sistemele electrice.
11. Priza electrică în care conectați aparatul nu trebuie să fie defectă sau slăbită și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie fiabil legată la pământ. În caz de îndoială, verificați instalația electrică de către un electrician calificat.
12. Înainte de conectarea la rețea, trebuie să verificați dacă tipul de curent și tensiunea rețelei corespund cu informațiile de pe plăcuța de identificare a aparatului de pe spate.
13. Evitați utilizarea unui cablu prelungitor, deoarece acesta se poate supraîncălzi și provoca un incendiu.
14. Nu răsuciți sau îndoiți cablul de alimentare.
-
15. Acest aparat poate fi utilizat numai de către adulți.
16. Copiii sub 8 ani și persoanele cu capacități fizice, mentale, senzoriale sau intelectuale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe pot utiliza acest aparat numai dacă au fost supravegheați și instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă pericolele implicate au fost clar descrise.
17. Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul și asigurați-vă că copiii nu se joacă cu aparatul.
-
18. Nu utilizați aparatul de aer condiționat în aer liber.
19. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
20. Nu folosiți niciodată aparatul în încăperi în care sunt prezente gaze, uleiuri sau sulf.
21. Nu instalați aparatul lângă surse de căldură (de exemplu, lângă sisteme de încălzire și cazane pe gaz) și evitați lumina directă a soarelui.
22. Păstrați o distanță minimă de cel puțin 50 cm față de substanțele inflamabile (de exemplu, alcool etc.) sau recipientele sub presiune (de exemplu, recipientele de pulverizare).
23. Nu utilizați aparatul de aer condiționat în apropierea apei sau a umidității ridicate, de exemplu, într-o pivniță umedă, lângă o piscină, cadă sau duș. Asigurați-vă că nu intrați apă în aparat.
24. Nu așezați obiecte grele sau fierbinți pe aparat și nu acoperiți niciodată aparatul.
25. Nu introduceți niciodată degetele, pixurile sau alte obiecte în aparat și asigurați-vă că intrarea și ieșirea aerului nu sunt niciodată blocate.
26. Opriti întotdeauna aparatul înainte de a deconecta ștecherul de la rețea.
27. Nu trageți de cablul de rețea pentru a deconecta aparatul de la rețea. Trageți întotdeauna de fișă pentru a deconecta cablul de la rețea. Nu atingeți fișa cu mâinile ude pentru a evita șocurile electrice.

28. Deconectați aparatul atunci când nu este utilizat, înainte de curățare, întreținere sau mutare dintr-un loc în altul.
29. Dacă aparatul este defect, opriți-l folosind butonul on/off de pe panoul de comandă și contactați linia de asistență pentru clienți.
-
30. Mențineți aparatul de aer condiționat în stare bună prin întreținerea și curățarea acestuia.
31. Filtrul de aer trebuie curățat cel puțin o dată pe săptămână.
32. Depozitați aparatul în poziție verticală într-un loc sigur, uscat și inaccesibil copiilor atunci când nu este utilizat. Nu acoperiți aparatul cu ambalaje de plastic.
33. Depozitați aparatul într-o încăpere fără surse de aprindere în funcțiune (de exemplu, foc deschis, un aparat pe gaz în funcțiune sau un încălzitor electric cu o sursă de căldură deschisă).
34. Aparatul de aer condiționat trebuie transportat în poziție verticală sau ușor pe o parte. Goliți în prealabil recipientul intern de condens. Așteptați cel puțin o oră după transportarea aparatului înainte de a-l porni.
35. Pentru orice reparație a aparatului, a fișei de alimentare sau a cablului, contactați întotdeauna și numai centrele de asistență pentru clienți autorizate de producător.
36. Nu utilizați niciun mijloc pentru a accelera sau elimina procesul de dezghețare, aparatul va face acest lucru automat.
37. Dacă aveți întrebări cu privire la întreținere, puteți contacta linia de asistență pentru clienți/centrul de service autorizat de producător.

AVERTISMENT Întrerupătorul principal și întrerupătorul pornit/oprit nu trebuie utilizate ca singure mijloace de deconectare a alimentării cu energie electrică. Deconectați întotdeauna ștecherul de la rețea înainte de a începe lucrările de întreținere sau de a muta aparatul.

Pentru a evita riscul de electrocutare, deconectați ștecherul de la priză atunci când aparatul nu este utilizat și înainte de curățare.

INFORMAȚII SPECIFICE PRIVIND AGENTUL FRIGORIFIC R290

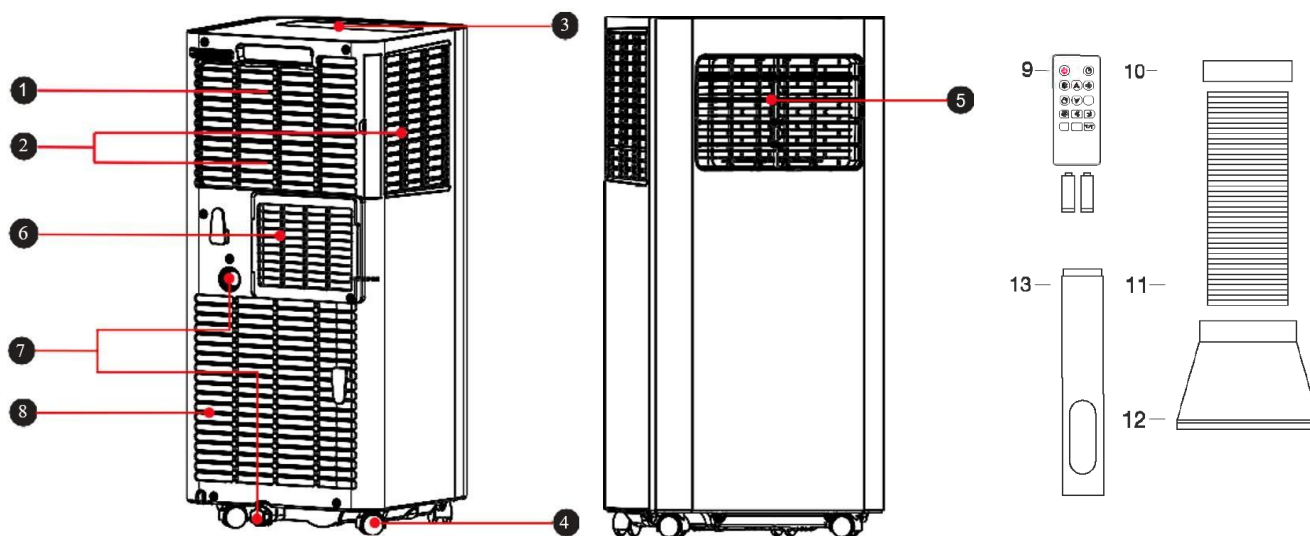
1. R290 este un agent frigorific în conformitate cu reglementările de mediu ale CE.
2. Agentul frigorific este inodor.
3. Aparatul trebuie să fie instalat într-o încăpere în care nu există surse de aprindere în timpul funcționării
(de exemplu: foc deschis, funcționarea aparatelor electrice și cu gaz cu o sursă de căldură deschisă)
4. Nu perforați sau ardeți aparatul de aer condiționat.
5. Asigurați-vă că circuitul de răcire nu este forat.
6. Încăperile neventilate în care este instalat, utilizat sau depozitat aparatul trebuie construite astfel încât să nu se acumuleze eventualele pierderi de agent frigorific. Acest lucru previne riscul de incendiu sau de explozie cauzat de aprinderea agentului frigorific de către cuptoare electrice, aragazuri sau alte surse de aprindere.
7. Dispozitivul trebuie să fie depozitat astfel încât să nu apară deteriorări mecanice.
8. Persoanele care lucrează sau intervin într-un circuit frigorific trebuie să dețină un certificat valabil eliberat de o autoritate autorizată, care să le ateste expertiza în manipularea agenților frigorifici prin intermediul unei specificații de evaluare recunoscute de asociațiile profesionale.
9. Reparațiile trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile producătorului aparatului. Lucrările de reparații și întreținere care necesită intervenția altor persoane specializate trebuie efectuate sub supravegherea specialistului responsabil cu manipularea agenților frigorifici inflamabili.

Reciclare, eliminare, declarație de conformitate

	<u>RECICLAREA</u> Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă aruncarea acestora în deșeurile sortate
	<u>ELIMINARE</u> Simbolul "coș de gunoi cu roțile barate" impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și dăunătoare mediului. Prin urmare, nu le eliminați în deșeurile reziduale nesortate, ci la un punct de colectare desemnat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice. Acest lucru va contribui la protejarea resurselor și a mediului. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră sau autoritățile locale. Directiva 2012/19/UE
	<u>ELIMINAREA BATERIILOR</u> În conformitate cu legislația în vigoare privind bateriile, acumulatorii și deșeurile aferente, simbolul coșului de gunoi barate de pe baterie indică faptul că este interzisă aruncarea bateriilor uzate în deșeurile menajere. Bateriile și acumulatorii conțin substanțe foarte poluante. Utilizatorul este obligat să elimine bateriile uzate la punctele de colectare din municipalitate sau în containerele corespunzătoare. Serviciul este gratuit. În acest fel, sunt respectate cerințele legale și mediul este protejat. Aceste simboluri pot fi găsite pe baterii: Li = bateria conține litiu Al = bateria conține alcali Mn = bateria conține mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u> Prin prezenta confirmăm că acest produs este conform cu cerințele esențiale, reglementările și directivele UE. Puteți vizualiza oricând declarația de conformitate detaliată la următorul link: https://www.schuss-home.at/downloads

Cu excepția erorilor și a modificărilor tehnice.

REPREZENTARE SCHEMATICĂ



1) Mâner de transport

2) Grila de admisie a aerului

3) Panou de control

4) Rotițe

5) Clapetele de ventilație reglabile

6) Ieșirea aerului de evacuare

7) Evacuarea apei

8) Grila de admisie a aerului

9) 2×AAA baterii + telecomandă

10) Adaptor pentru furtunul de evacuare a aerului

11) Furtun de evacuare a aerului

12) Adaptor pentru fereastră

13) Șina ferestrei

INSTALARE ȘI SETARE

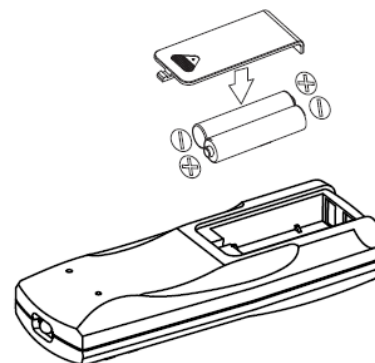
- **Atenție:** Înainte de a utiliza aparatul de aer condiționat mobil pentru prima dată, lăsați-l să stea în repaus timp de cel puțin două ore.
- Transportați și mutați aparatul numai în poziție verticală.
- Așezați aparatul de aer condiționat pe o suprafață plană, plană și uscată și păstrați o distanță minimă de 50 cm în jurul aparatului pentru a asigura o circulație optimă a aerului.

Telecomandă

Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect înainte de a utiliza telecomanda.

Pașii pentru instalare sunt după cum urmează:

- Glisați capacul de pe spatele telecomenzii pentru a-l deschide.



Simbol imagine

BLUEPALM

- Introduceți două baterii AAA noi (DC1.5V) și asigurați-vă că polii sunt aliniați corect.
- Asigurați-vă că bateriile sunt bine introduse.

Avertisment:

- Pot fi utilizate numai baterii AAA DC 1,5 V. Nu utilizați niciodată baterii reîncărcabile sau alte tipuri de baterii.
- Înlocuiți întotdeauna ambele baterii; nu amestecați niciodată baterii noi și vechi.
- Vă rugăm să scoateți bateriile dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.

Instalarea furtunului de evacuare a aerului

- Înșurubați furtunul de evacuare a aerului (cu adaptor) la ieșirea de evacuare a aerului din partea din spate a aparatului (în sensul invers acelor de ceasornic, fig. 1).

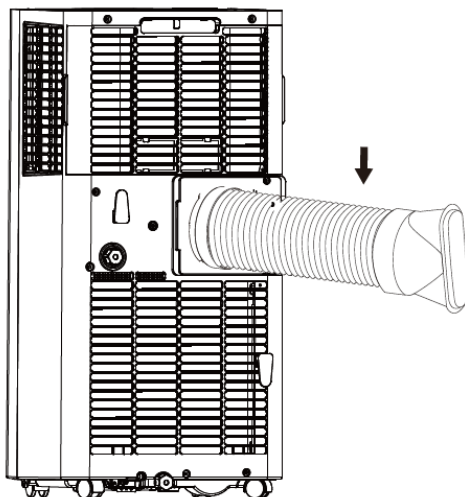


Fig.1

Instalarea șinelor pentru ferestre

Deschideți fereastra pe jumătate și fixați șina ferestrei pe cadrul ferestrei (a se vedea figurile 2 și 3). Instalarea poate fi efectuată în direcție orizontală sau verticală.

- Ajustați șina ferestrei la dimensiunea ferestrei prin alinierea capetelor sale cu cadrul ferestrei și fixarea acesteia în poziție.

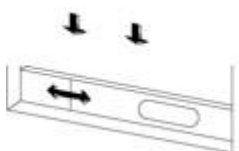


Fig. 2

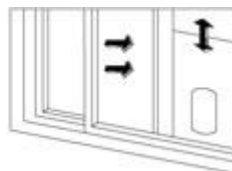


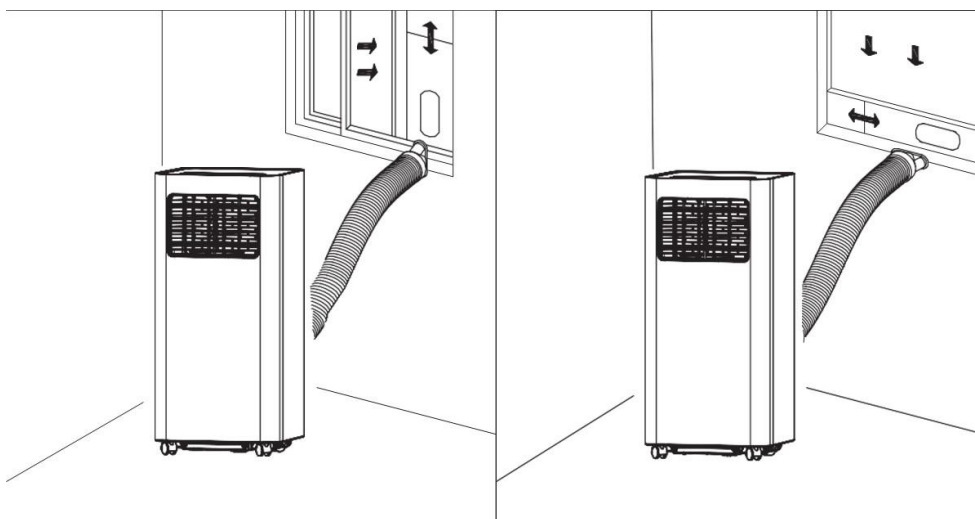
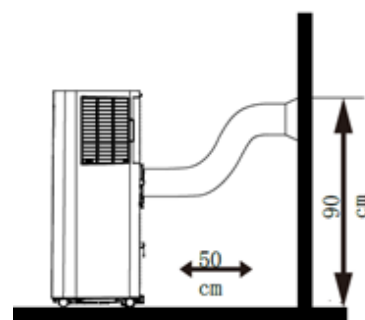
Fig. 3

Instalarea unității de aer condiționat

Așezați aparatul cu furtunul de evacuare a aerului montat lângă fereastră. Respectați distanța minimă de 50 cm între aparat și pereții sau obiectele învecinate (fig. 4).

Note:

- Capătul plat al furtunului de evacuare a aerului trebuie să fie conectat corect.
- Furtunul de aer nu trebuie să fie răsucit sau să aibă curbe ~~mai~~ (mai mult de 45°). Nu amplasați niciun obstacol în apropierea intrării sau ieșirii de aer a sistemului.
- Trageți capetele furtunului de evacuare a aerului separat și conectați capătul plat al furtunului de evacuare a aerului conectat la orificiul oval de pe șina ferestrei.



Observație:

- Furtunul de evacuare a aerului poate fi extins de la 28 cm la 150 cm; lungimea sa este proiectată pentru a se potrivi acestui produs. Nu îl extindeți mai mult și nu îl înlocuiți cu un alt furtun, deoarece acest lucru ar putea afecta negativ funcționarea aparatului de aer condiționat.
- Lăsați întotdeauna ieșirea de aer liberă pentru a proteja aparatul de supraîncălzire.

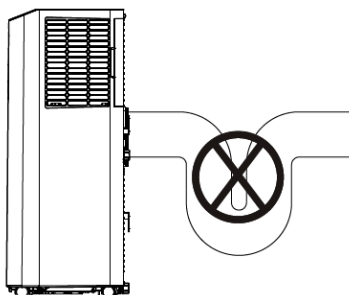
BLUEPALM

Notă:

Este important ca țeava de evacuare a aerului să nu fie îndoită.
Instalarea incorectă va afecta funcționarea sistemului de aer condiționat.

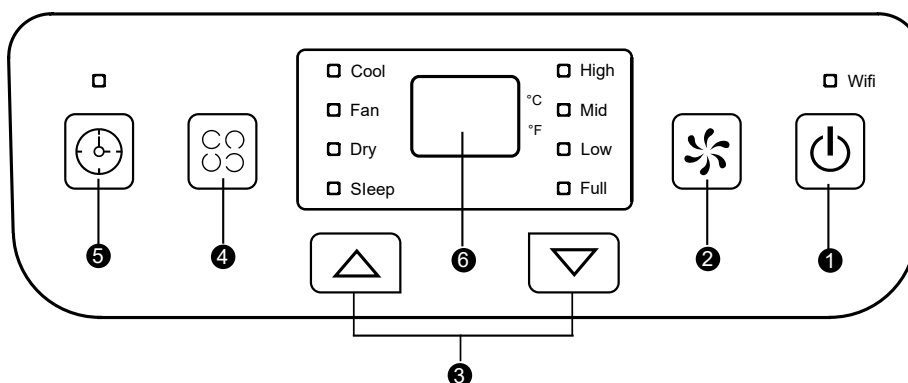
Evitați curbele ascuțite în conducta de evacuare a aerului.

Asigurați-vă că aerul poate ieși
nestingherit din țeava de evacuare a aerului.



PANOU DE CONTROL ȘI TELECOMANDĂ

Panou de control și telecomandă



1) Buton pornire/oprire

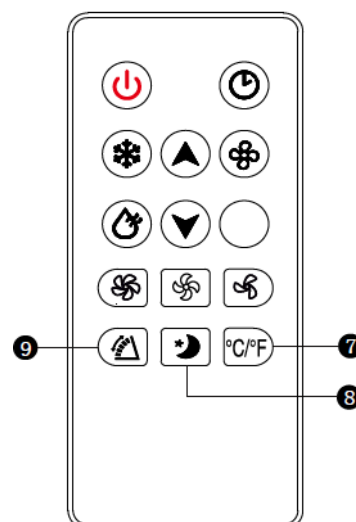
- Pentru a porni și opri dispozitivul.

2) Setarea vitezei ventilatorului

- În modul răcire sau ventilator pentru a selecta între viteza mare și mică a vântului.
- Butonul nu poate fi utilizat în modul "uscat", deoarece cea mai mică viteză a vântului este preprogramată.

3) Butoane sus și jos

- Pentru a regla temperatura sau setările cronometrului (mărire/diminuare).
- Pentru a comuta între grade Celsius și Fahrenheit, apăsați ambele butoane simultan.



4) Modul de funcționare

- Pentru a selecta un mod, apăsați acest buton; sunt disponibile următoarele moduri: rece, uscat sau ventilat.

5) Buton temporizator

- Când aparatul de aer condiționat este pornit, apăsați butonul pentru a activa programul de oprire cu temporizator. Dacă aparatul este în modul de așteptare, butonul TIMER activează programul de pornire automată.
- După apăsarea butonului, afișajul clipește; ora este setată prin apăsarea butoanelor sus și jos.
- Fereastra de setare a timpului este între 1 și 24 de ore, iar reglarea se face la intervale de 1 oră.

6) Afișaj

7) Butonul °C/°F

- Pentru reglarea afișajului temperaturii între °C și °F.

8) Butonul SLEEP

- Apăsați acest buton pentru a selecta modul SLEEP.

9) Buton cu funcție de pivotare

- Apăsați acest buton pentru a activa funcția de pivotare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RĂCIRE

- Apăsați butonul MODE până când indicatorul luminos COOL se aprinde pe afișaj.
- Apăsați butoanele UP/DOWN pentru a seta temperatura în intervalul de la 16 °C la 30 °C.
- Apăsați butonul SPEED pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului (HIGH sau LOW).

VENTILATE

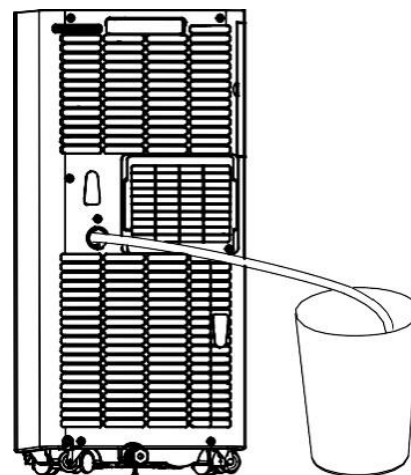
- Apăsați butonul MODE până când se aprinde indicatorul luminos FAN.
- Puteți seta viteza ventilatorului utilizând butonul SPEED. HIGH și LOW sunt selectate ciclic (High> Low> High).
- Temperatura nu poate fi setată.

USCARE

- Apăsați butonul MODE până când se aprinde indicatorul luminos DRY.
- Nu puteți seta viteza și temperatura ventilatorului în acest mod.

BLUEPALM

- Deșurbați capacul de scurgere al recipientului și deschideți dopul de scurgere de jos.
- Conectați un capăt al furtunului de scurgere la orificiul de scurgere
- Puneți celălalt capăt al furtunului într-o găleată sau într-un recipient similar. recipient.
- **Notă:** Vă rugăm să scoateți furtunul de evacuare a aerului în modul uscat, în caz contrar performanța va fi afectată și va suna alarma de apă plină "FL".



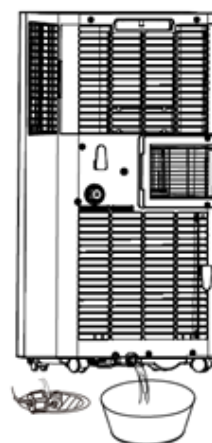
Cronometru

- În modul sleep, puteți activa programul de pornire automată (de la 1 la 24 de ore) apăsând butonul TIMER. Indicatorul TIMER se aprinde și afișajul începe să clipească.
- Când aparatul de aer condiționat este pornit, apăsați butonul TIMER pentru a activa programul de oprire automată. Indicatorul TIMER se aprinde, iar afișajul clipește.

METODE DE DRENAJ

Drenaj periodic

- În cazul în care aparatul se oprește deoarece tava este plină, opriți-l și deconectați ștecherul de la rețea.
- Notă: Mutați aparatul de aer condiționat cu atenție, altfel apa din interior se poate revărsa.
- Așezați o găleată sub ieșirea de apă de pe spatele aparatului.
- Deșurbați dopul de scurgere și trageți dopul de scurgere din podea, astfel încât apa să poată curge automat în recipient.



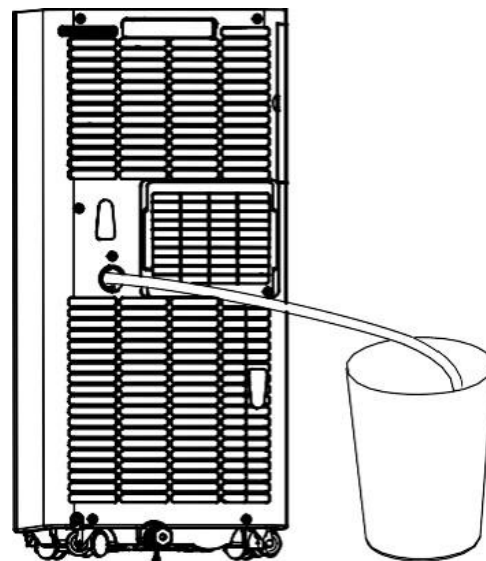
Note:

- Păstrați la îndemână capacul de scurgere al recipientului și bușonul.
- Puteți înclina ușor aparatul în spate.
- Dacă rezervorul de apă nu preia toată apa dintr-o dată, închideți dopul de scurgere din podea suficient de devreme pentru a preveni scurgerea apei pe podea sau covor.
- Când nu se mai scurge apă, introduceți dopul de scurgere din podea și închideți din nou capacul de scurgere al recipientului.

Notă: Nu uitați să reintroduceți bușonul de scurgere din podea înainte de a porni din nou sistemul.

Golire continuă

- Poate fi utilizat numai în modul de răcire și dezumidificare.
- Deșurubați capacul de scurgere al recipientului și deschideți dopul de scurgere din podea.
- Conectați un capăt al furtunului de scurgere la orificiul de scurgere
- Puneți celălalt capăt al furtunului într-o găleată.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriți aparatul înainte de lucrările de curățare și întreținere și scoateți ștecherul din priză.

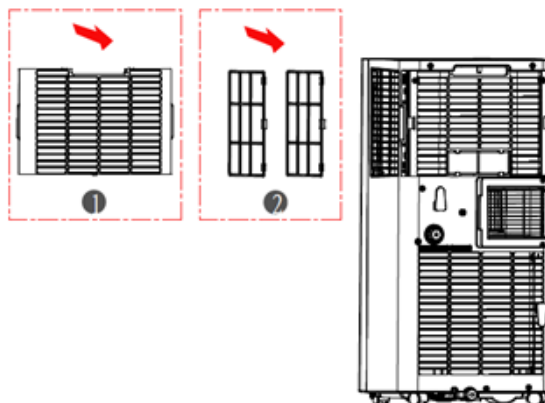
Curățare

- Ștergeți aparatul cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu utilizați solvenți chimici, cum ar fi gaz, alcool sau substanțe similare.
- Dacă aparatul este foarte murdar, utilizați și puțin detergent neutru.

Întreținere

Dacă rama filtrului și filtrul sunt prăfuite, performanța sistemului de aer condiționat va fi redusă. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni.

- Trageți cu atenție cadrele filtrului de mâner în direcția săgeții, așa cum se arată în imagine.
- Scoateți mai întâi unitatea de filtrare 1 și apoi unitatea de filtrare 2.
- Spălați filtrul de aer prin înmuierea acestuia cu atenție în apă caldă (aprox. 40 °C) cu un detergent neutru. Clătiți filtrul și lăsați-l să se usuce într-un loc umbros.
- Înlocuiți filtrul după curățare.
- Introduceți mai întâi unitatea de filtrare 2 și apoi unitatea de filtrare 1.



DEPOZITARE

- Deșurbați capacul de scurgere și deschideți capacul. Evacuați toată apa reziduală într-un lighean sau rotiți ușor aparatul în spate pentru a direcționa apa într-un recipient.
- Lăsați aparatul să funcționeze în modul FAN (ventilare) timp de o jumătate de zi într-o încăpere caldă și uscată pentru a preveni formarea mușgaiului în aparat.
- Opriți și scoateți aparatul din priză, înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului de cablu și înlocuiți capacul și placa de acoperire a scurgerii.
- Demontați furtunul de evacuare a aerului și depozitați-l.
- Scoateți bateriile de pe telecomandă.
- Acoperiți aparatul cu o folie de plastic. Depozitați aparatul de aer condiționat într-un loc curat, uscat și lipsit de praf, departe de îndemâna copiilor.

DEPANARE

Problema	Cauza posibilă	Soluție
E1 este afișat	Defecțiune la sistemul furtunului de evacuare a aerului senzor de temperatură	Verificați senzorul și circuitul afectat
E2 este afișat	Eroare de temperatură a camerei Senzor	Verificați senzorul și circuitul afectat
E4 este afișat	Protecție împotriva înghețului	Temperatura ambiantă trebuie să depășească 8°C.
Dispozitivul nu funcționează	Fără putere	Introduceți fișa și porniți dispozitivul
	Afișajul arată FL	Goliți rezervorul de apă
Nu este suficient de frig	Lumina directă a soarelui	Închideți perdelele
	Ușile și ferestrele sunt deschise, camera este plină de oameni sau există alte surse de căldură.	Închideți ușile și ferestrele sau adăugați o altă unitate de aer condiționat
	Filtrele sunt murdare	Curățați sau înlocuiți Filtre
	Intrarea/ieșirea aerului este blocată chestii	Eliminați toate Corp străin
Nivelul de zgomot este prea ridicat	Unitatea de răcire este neuniformă po poziționat	Așezați dispozitivul pe un suprafață plană

Compresorul nu funcționează	Protecția la supraîncălzire este activă	Lăsați aparatul să se răcească timp de 3 minute înainte de a Porniți-l din nou
------------------------------------	---	--

- Nu încercați să dezamblați sau să reparați singur aparatul. Încercările necalificate de a repara aparatul pot avea ca rezultat vătămări corporale grave sau daune materiale considerabile și vor invalida orice pretenții de garanție.
- Dacă apar probleme necunoscute sau soluția recomandată nu funcționează, vă rugăm să contactați un specialist.

Instrucțiuni de conectare Wi-Fi pentru casa inteligentă

IMPORTANT

Vă rugăm să rețineți că sunt acceptate numai rețelele de 2,4 GHz!

Putere de transmisie: max. 100 mW

Instalarea aplicației

Descărcați aplicația „Smart life” din Play Store (Android) sau App Store (iOS). Prin intermediul următorului cod QR veți ajunge direct la descărcarea aplicației:



Scan QR code

Înregistrare

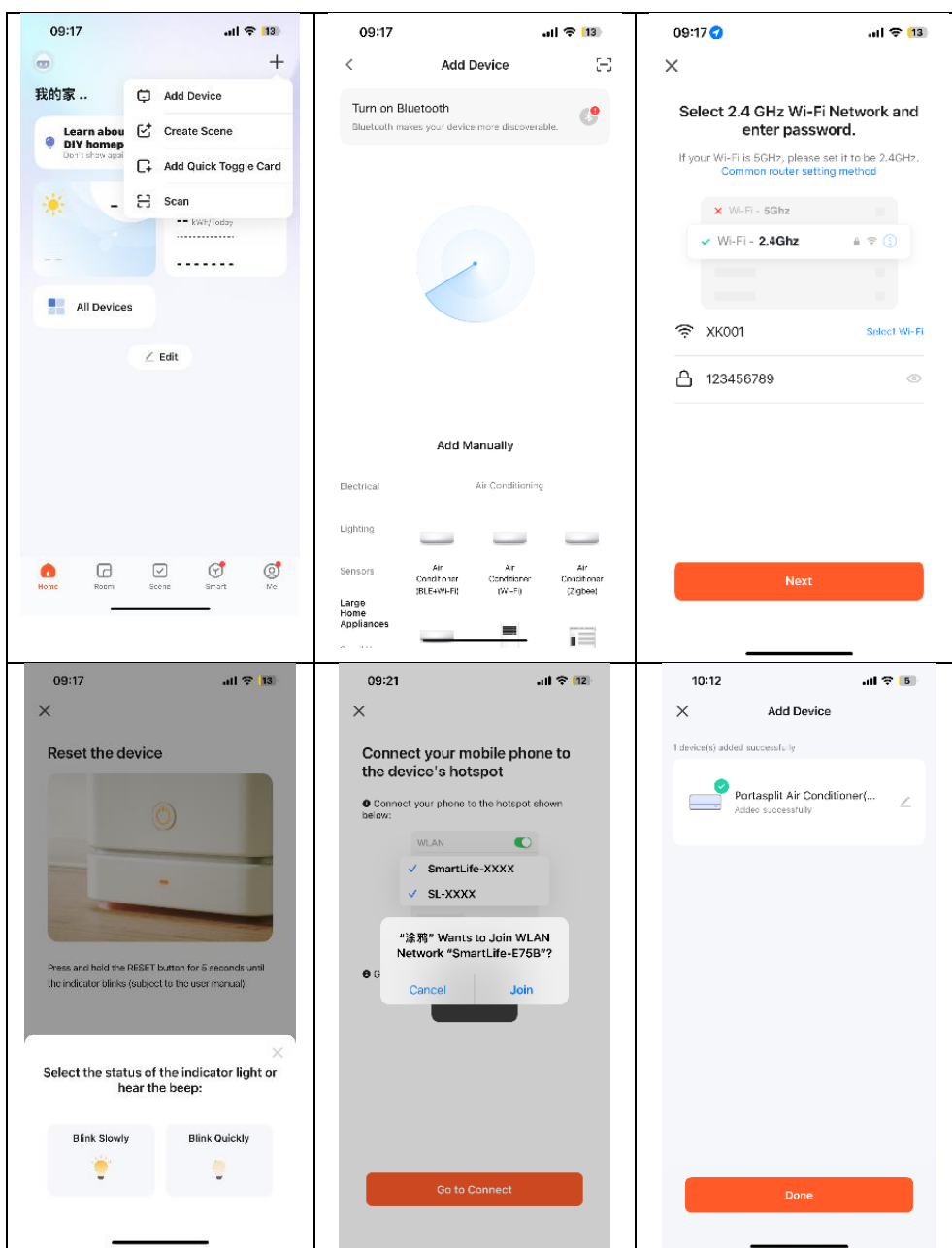
Dacă nu aveți încă un cont Smart Life, vă puteți înregistra sau vă puteți conecta cu un cod de verificare trimis prin SMS.

Pentru a vă înregistra:

- Navigați la secțiunea de înregistrare din aplicație.
- Sistemul vă recunoaște automat țara sau regiunea. Aveți, de asemenea, posibilitatea de a selecta manual codul țării. Introduceți numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail și apăsați „Continuare”.
- Dacă selectați opțiunea număr de telefon mobil, introduceți codul de verificare primit prin SMS. Apoi, setați o parolă și atingeți „Confirmare” pentru a finaliza înregistrarea.

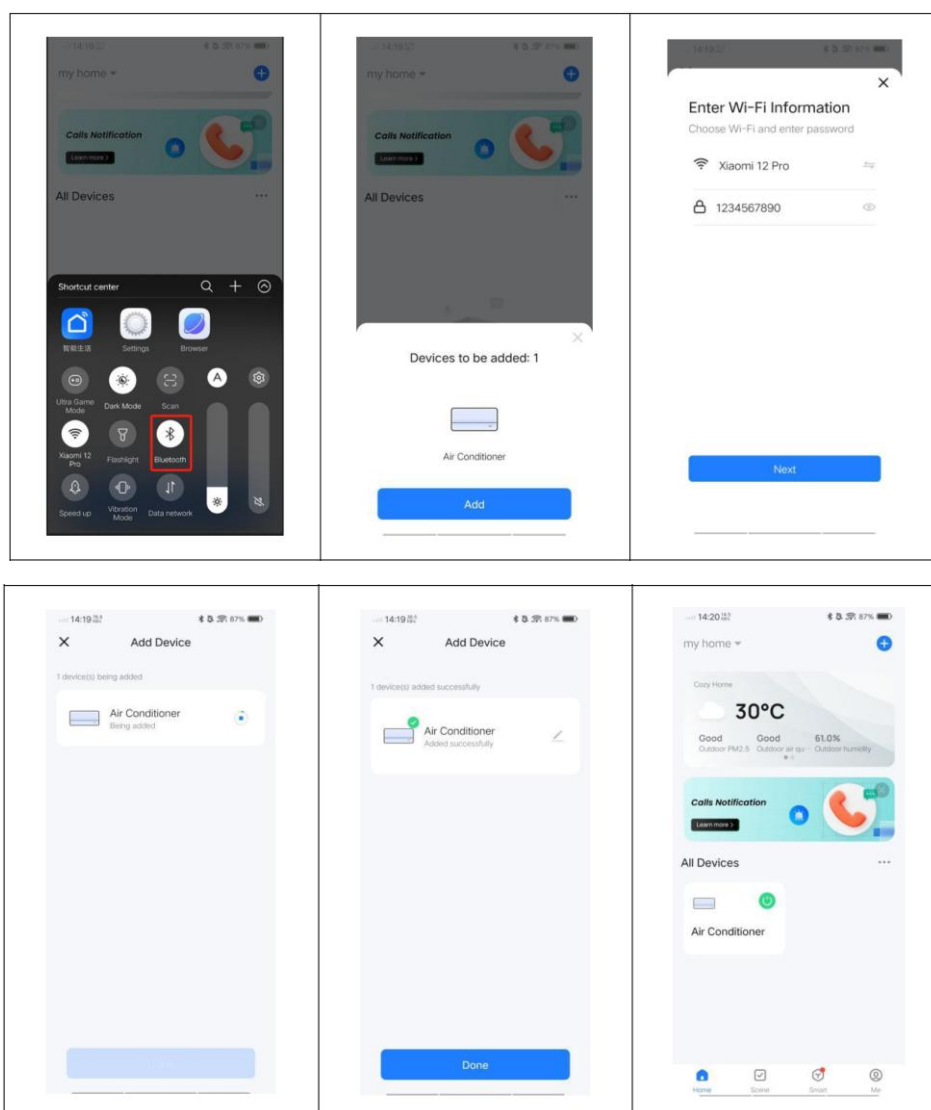
Adăugarea manuală a unui dispozitiv:

- Când aparatul de aer condiționat este în modul standby, apăsați butonul FAN de pe panoul de control timp de 3 secunde pentru a trece în modul de conectare Wi-Fi. Indicatorul de semnal Wi-Fi începe să clipească.
- Deschideți aplicația Smart Home și atingeți „+” din colțul din dreapta sus pentru a adăuga un dispozitiv nou prin rețea.
- Asigurați-vă că indicatorul de funcționare clipește, atingeți „Confirmare” pentru a confirma că indicatorul clipește și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- Selectați rețeaua Wi-Fi (notă: rețeaua trebuie să fie în banda de 2,4 GHz) și introduceți parola. Dispozitivul începe procesul de asociere și se conectează la aplicație.
- După configurarea cu succes a dispozitivului, aparatul de aer condiționat va fi afișat pe pagina Smart Home. Atingeți-l pentru a accesa funcțiile dispozitivului.



Adăugarea automată a unui dispozitiv

- Asigurați-vă că dispozitivul este în modul standby înainte de a stabili conexiunea.
- Apăsați butonul „FAN” timp de 3 secunde pentru a trece în modul de conectare Wi-Fi, iar indicatorul luminos Wi-Fi va începe să clipească.
- Activați Bluetooth pe telefonul dvs.
- Deschideți aplicația și așteptați un moment până când dispozitivul este detectat și afișat automat.
- Faceți clic pe butonul „Adăugați” pentru a stabili conexiunea.
- Introduceți SSID-ul WiFi (numele conexiunii WiFi), introduceți parola WiFi și faceți clic pe „Continuați” pentru a continua configurarea. (Notă: rețeaua trebuie să fie în banda de 2,4 GHz.)
- După finalizarea barei de progres, se va afișa interfața de asociere a dispozitivului, iar dispozitivul va fi conectat cu succes.
- Faceți clic pe butonul „Gata” pentru a accesa interfața de utilizare a dispozitivului.



Aplicația funcționează și cu **Amazon Alexa** și **Google Assistant**



BLUEPALM

Specificații tehnice WiFi	
Tehnologie radio:	Wifi (WLAN)
Frecvență de funcționare radio	2412 MHz-2472 MHz
Frecvență de funcționare BLE	2402 MHz-2480 MHz
Tip de modulație	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Software cu frecvență fixă	SecureCRT.exe
Amplificare antenă	2,5 dBi
Tip antenă	PCB
Putere de transmisie	:520dBm

Informații tehnice	
Numărul articolului	BPPAC14000FW
Capacitatea de răcire	14,000BTU / 4.100W
Max. Consumul de energie	1.575W
Tensiunea de intrare	220-240V~
Frecvența	50Hz
Frecvența de transmisie WIFI:	2,4 GHz
Putere de transmisie:	max. 100 mW
Frigider/încărcare/GWP	R290/0.250kg/3
Eficiență energetică EER	2.60
Clasa de eficiență energetică	A
Circulația aerului	460 m³/h
Nivel de zgomot (putere acustică)	65 dB(A)
Greutate	28,8 kg
Dimensiuni	365x320x745mm
Adrese de contact pentru informații suplimentare	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viena Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Linia de serviciu: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-No.: 236974 t / FB-Court: Vienna

Cerințe privind informațiile pentru aparate de climatizare cu un singur tub și cu două tuburi			P
Informații privind identificarea modelului/modelelor la care se referă informațiile:			
Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Putere nominală de răcire	P_{rated} pentru răcire	4,101	kW
Putere nominală pentru încălzire	P_{rated} pentru încălzire	-	KW
Putere nominală absorbită pentru răcire	P_{EER}	1,570	kW
Putere nominală absorbită pentru încălzire	P_{COP}	-	kW
Raport de eficiență energetică nominală	EER_d	2,612	-
Coeficient de performanță nominal	COP_d	-	-
Informații pentru identificarea modelului/modelelor la care se referă informațiile:			
Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Consum de energie în modul termostată oprit	P_{TO}	N/A	W
Consum de energie în modul standby P	P_{SB}	0,78	W
Consumul de energie al aparatelor cu unul sau două canale (a se indica separat pentru răcire și încălzire)	Q_{SD}	SD: 1,570 (răcire)	kWh/h
Nivelul puterii acustice	L_{WA}	64,8	dB(A)
Potențial de încălzire globală	GWP	3	kg echivalent CO ₂
Date de contact pentru informații suplimentare	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Viena, Austria Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la BLUEPALM, ați luat o decizie în favoarea inovației, durabilității și fiabilității.

Acest aparat BLUEPALM este garantat timp de 2 ani de la data achiziționării în Austria!

În cazul în care, contrar așteptărilor, sunt necesare lucrări de service la dispozitivul dvs. în această perioadă, vă garantăm prin prezenta o reparație gratuită (piese de schimb și manoperă) sau (la discreția Schuss) înlocuirea produsului. În cazul în care nici repararea, nici înlocuirea nu sunt posibile din motive economice, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit cu valoare temporală.

În cazul aparatelor de aer condiționat, vă rugăm să contactați întotdeauna, ca prim pas, linia de asistență pentru clienți (a se vedea autocolantul de pe aparat sau prima pagină a instrucțiunilor de utilizare); în cazul ventilatoarelor, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. specializat sau pe noi direct. Dorim să subliniem faptul că orice reparație care nu este efectuată de un atelier autorizat din Austria va invalida imediat această garanție.

Această garanție nu acoperă

- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Daune datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și parțial - în scopuri comerciale
- Dispozitive deteriorate mecanic de influențe externe (cădere, impact, rupere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și semne de uzură estetică.
- Dispozitive care au fost manipulate necorespunzător
- Dispozitive care nu au fost deschise de atelierul nostru de service autorizat.
- Daune cauzate de supapele de scurgere a condensului închise necorespunzător pe unitățile de aer condiționat sau de rezervoarele de apă introduse incorect.
- Așteptări neîmplinite ale consumatorilor.
- Daune cauzate de forță majoră, apă, trăsnet, supratensiune.
- Dispozitive pentru care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe dispozitiv au fost modificate, șterse, făcute ilizibile sau îndepărtate.
- servicii în afara atelierelor noastre autorizate, costurile de transport către un atelier autorizat sau către noi și retur, precum și riscurile asociate.

Dorim să subliniem faptul că, în perioada de garanție, o sumă forfetară de 60 € (indexată pe baza IPC 2010, iunie 2015) va fi percepută în cazul unor erori de funcționare sau dacă nu este detectată nicio eroare.

Furnizarea unui serviciu de garanție (repararea sau înlocuirea aparatului) nu prelungește perioada de garanție absolută de 2 ani de la data achiziției.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea dovezii de achiziție (trebuie să includă numele și adresa distribuitorului, precum și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție corespunzător, pe care trebuie să fie notate tipul aparatului și numărul de serie (vizibile pe cutie și pe spatele sau partea inferioară a aparatului)! Fără certificatul de garanție, se aplică numai garanția legală!

Menționăm în mod expres că drepturile legale de garanție nu sunt afectate de această garanție și rămân neafectate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi auxiliari vor fi răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție deliberată. Este exclusă răspunderea pentru pierderi de profit, economii așteptate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretenții ale terților. Deteriorarea sau deteriorarea datelor înregistrate este întotdeauna exclusă din răspunderea pentru daune.

Felicitări pentru alegerea dvs. Sperăm să vă bucurați de utilizarea aparatului BLUEPALM!

ADRESĂ

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Viena, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumirea tipului:

Număr de serie:

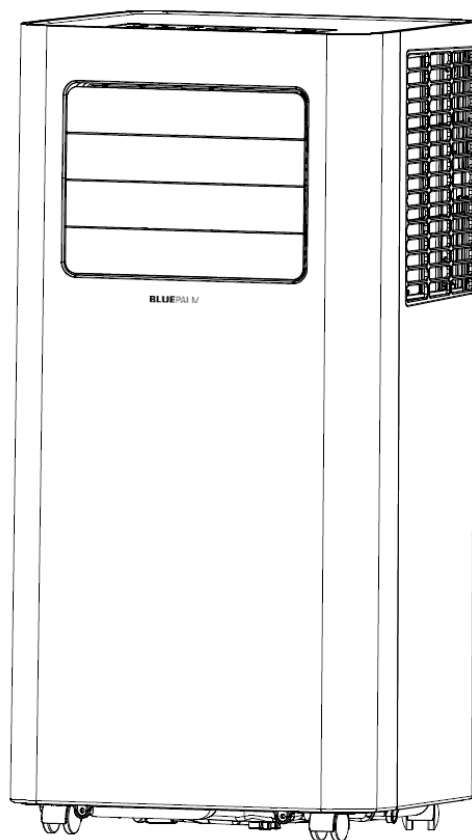
În cazul unei cereri de garanție, acest certificat de garanție trebuie să fie predat împreună cu dispozitivul atelierului de service autorizat sau distribuitorului de la care ați achiziționat dispozitivul!

BLUEPALM

OPERATING INSTRUCTIONS

Mobile air conditioner

BPPAC14000FW



CONGRATULATIONS!
THANK YOU FOR CHOOSING A PRODUCT FROM **BLUEPALM**.



Current operating instructions and other languages

Download the latest operating instructions in various languages via the link www.schuss-home.at/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING ASSEMBLY, INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR INVALIDATE THE WARRANTY!

IMPORTANT SAFETY
INFORMATION, LOCATION AND
TO THE ELECTRICAL
CONNECTION.



1. Please read all instructions carefully before using the appliance.
2. Only use this appliance in accordance with the guidelines in the operating instructions. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock or personal injury.
3. This appliance is intended exclusively for the air conditioning of living spaces in households and must not be used for any other purpose.
4. The appliance is not suitable for continuous and precision operation and should not be used for cooling electrical systems (e.g. in server rooms).
5. It is forbidden to adapt or modify the characteristics of this appliance in any way and only use spare parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so will invalidate the guarantee and warranty).
6. For any repairs to the appliance, mains plug or cable, always and only contact customer service centres authorised by the manufacturer. You can [find](https://schuss-home.at/) the customer service centres online at <https://schuss-home.at/>.

BLUEPALM

7. Remove the packaging and ensure that the air conditioner is not damaged. If in doubt, do not use the air conditioner and contact the service centre or your dealer.
8. Keep children away from packaging material. Choking hazard if swallowed!
9. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre in order to avoid all possible risks.
10. The appliance must be installed in accordance with local installation and operating regulations for electrical systems.
11. The electrical socket into which you connect the appliance must not be defective or loose and must be suitable for the required current load and, above all, reliably earthed. If in doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
12. Before connecting to the mains, you must check that the type of current and mains voltage correspond to the information on the appliance rating plate on the back.
13. Avoid using an extension cable, as this could overheat and cause a fire.
14. Do not twist or kink the mains cable.
-
15. This appliance may only be used by adults.
16. Children under the age of 8 and persons with reduced physical, mental, sensory or intellectual capabilities or lack of experience and knowledge may only use this appliance if they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance in a safe way and if the hazards involved have been clearly described.
17. Do not allow children to play with the packaging and make sure that children do not play with the appliance.
-
18. Do not use the air conditioner outdoors.
19. Do not use the appliance with wet hands.
20. Never operate the appliance in rooms where gas, oil or sulphur are present.
21. Do not place the appliance near heat sources (e.g. next to heating systems and gas boilers) and avoid direct sunlight.
22. Maintain a minimum distance of at least 50 cm from flammable substances (e.g. alcohol, etc.) or pressurised containers (e.g. spray containers).
23. Do not use the air conditioner in the vicinity of water or high humidity, e.g. in a damp cellar, next to a swimming pool, bathtub or shower. Ensure that no water enters the appliance.
24. Do not place any heavy or hot objects on the appliance and never cover the appliance.
25. Never insert fingers, pens or other objects into the appliance and ensure that the air inlet and outlet are never blocked.
26. Always switch off the appliance before disconnecting the mains plug.
27. Do not pull on the mains cable to disconnect the appliance from the mains. Always pull on the plug to disconnect the mains cable. Do not touch the plug with wet hands to avoid electric shocks.

28. Unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintenance or moving from one place to another.
29. If the appliance is faulty, switch it off using the on/off button on the control panel and contact the customer hotline.
-
30. Keep the air conditioner in good condition by maintaining and cleaning the appliance.
31. The air filter must be cleaned at least once a week.
32. Store the appliance upright in a safe, dry place that is inaccessible to children when it is not in use. Do not cover the appliance with plastic packaging.
33. Store the appliance in a room without any operating sources of ignition (e.g. open fire, an operating gas appliance or an electric heater with an open heat source).
34. The air conditioner must be transported in an upright position or slightly on its side. Empty the internal condensation container beforehand. Wait at least one hour after transporting the appliance before switching it on.
35. For any repairs to the appliance, mains plug or cable, always and only contact customer service centres authorised by the manufacturer.
36. Do not use any means to accelerate or eliminate the defrosting process, the appliance will do this automatically.
37. If you have any questions about maintenance, you can contact the customer hotline/service centre authorised by the manufacturer.

WARNING The main switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting the power supply. Always disconnect the mains plug before starting maintenance work or moving the appliance.

To avoid the risk of electric shock, disconnect the plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

SPECIFIC INFORMATION ON THE REFRIGERANT R290

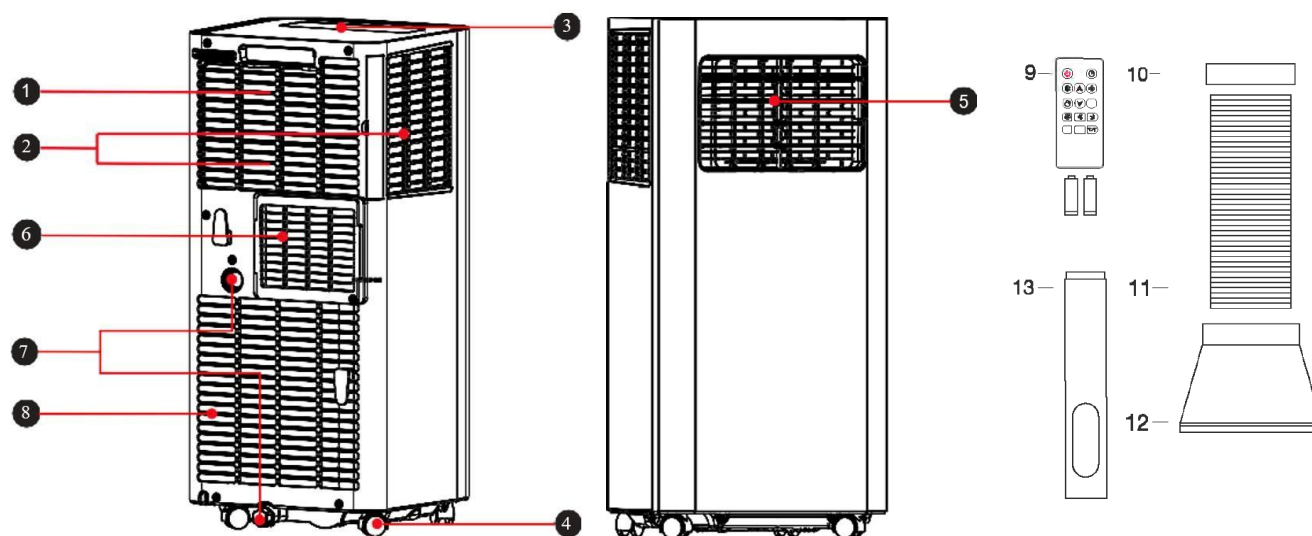
1. R290 is a refrigerant in accordance with EC environmental regulations.
2. The refrigerant is odourless.
3. The appliance must be installed in a room where there are no sources of ignition during operation
(e.g.: open fire, operating gas and electrical appliances with an open heat source)
4. Do not perforate or burn the air conditioner.
5. Ensure that the cooling circuit is not drilled into.
6. Non-ventilated rooms in which the appliance is installed, operated or stored must be constructed in such a way that any refrigerant losses do not accumulate. This prevents the risk of fire or explosion caused by ignition of the refrigerant by electric ovens, cookers or other ignition sources.
7. The device must be stored in such a way that no mechanical damage can occur.
8. Persons working on or intervening in a refrigeration circuit must be in possession of a valid certificate issued by an authorised authority, which certifies their expertise in handling refrigerants by means of an assessment specification recognised by the industry associations.
9. Repairs must be carried out in accordance with the instructions of the appliance manufacturer. Repair and maintenance work that requires the intervention of other specialised personnel must be carried out under the supervision of the specialist responsible for handling flammable refrigerants.

Recycling, disposal, declaration of conformity

	<u>RECYCLING</u> The packaging materials can be recycled. It is therefore recommended to dispose of them in sorted waste
	<u>DISPOSAL</u> The "crossed-out wheeled bin" symbol requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally harmful substances. Therefore, do not dispose of them in unsorted residual waste, but at a designated collection point for waste electrical and electronic equipment. This will help to protect resources and the environment. For further information, please contact your dealer or the local authorities. Directive 2012/19/EU
	<u>BATTERY DISPOSAL</u> In accordance with current legislation on batteries, accumulators and related waste, the crossed-out wheeled bin symbol on the battery indicates that it is prohibited to dispose of used batteries in household waste. Batteries and accumulators contain highly polluting substances. The user is obliged to dispose of used batteries at the collection points in the municipality or in the appropriate containers. The service is free of charge. In this way, the legal requirements are complied with and the environment is protected. These symbols can be found on batteries: Li = battery contains lithium Al = battery contains alkali Mn = battery contains manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARATION OF CONFORMITY</u> We hereby confirm that this product complies with the essential requirements, regulations and directives of the EU. You can view the detailed declaration of conformity at any time under the following link: https://www.schuss-home.at/downloads

Errors and technical modifications excepted.

SCHEMATIC REPRESENTATION



1) Carrying handle

2) Air inlet grille

3) Control panel

4) castors

5) Adjustable ventilation flaps

6) Exhaust air outlet

7) Water drain

8) Air inlet grille

9) 2 x AAA batteries + remote control

10) Exhaust air hose adapter

11) Exhaust air hose

12) Window adapter

13) Window track

INSTALLATION AND SETTING

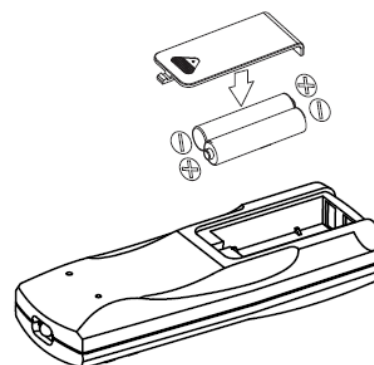
- **Caution:** Before using the mobile air conditioner for the first time, leave it to stand for at least two hours.
- Only transport and move the appliance in an upright position.
- Place the air conditioner on a level, flat and dry surface and keep a minimum distance of 50 cm around the appliance to ensure optimum air circulation.

Remote control

Make sure that the batteries are inserted correctly before using the remote control.

The steps for installation are as follows:

- Slide open the cover on the back of the remote control to open it.
- Insert two new AAA batteries (DC1.5V) and ensure that the poles are correctly aligned.
- Make sure that the batteries are firmly inserted.



Symbol image

Warning:

- Only AAA DC 1.5V batteries may be used. Never use rechargeable batteries or other types of batteries.
- Always replace both batteries; never mix new and old batteries.
- Please remove the batteries if the device will not be used for a longer period of time.

Installing the exhaust air hose

- Screw the exhaust air hose (with adapter) to the exhaust air outlet at the rear of the appliance (anti-clockwise, fig. 1).

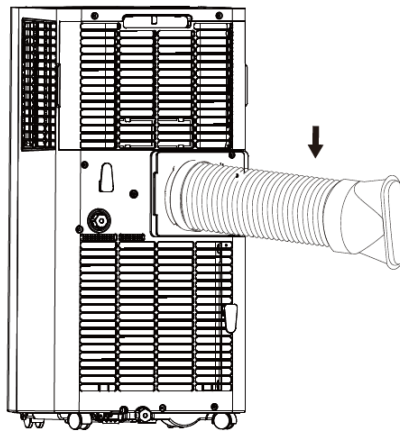


Fig. 1

Window track installation

Open the window halfway and attach the window track to the window frame (see Figures 2 and 3). Installation can be carried out in a horizontal or vertical direction.

- Adjust the window track to the size of the window by aligning its ends with the window frame and fixing it in place.

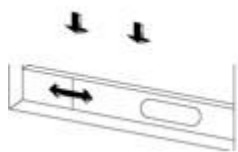


Fig. 2

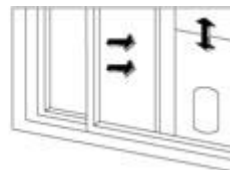


Fig. 3

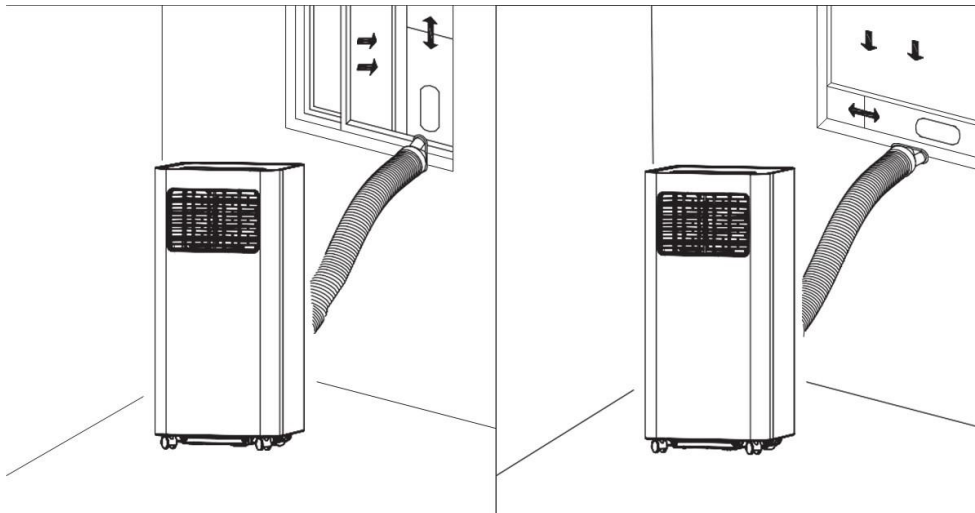
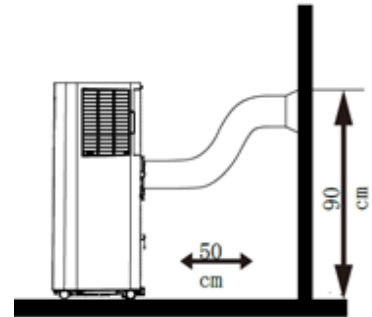
BLUEPALM

Install air conditioning unit

Place the appliance with the exhaust air hose fitted near the window. Observe the minimum distance of 50 cm between the appliance and neighbouring walls or objects (Fig. 4).

Notes:

- The flat end of the exhaust air hose must be properly engaged.
- The air hose must not be twisted or have large bends (more than 45°). Do not place any obstacles near the air inlet or air outlet of the system.
- Pull the ends of the exhaust air hose apart and connect the flat end of the connected exhaust air hose to the oval opening on the window rail.



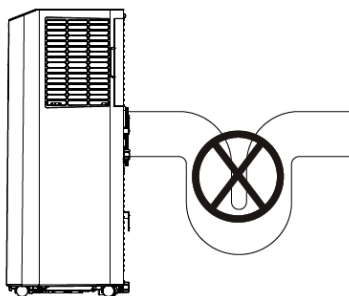
Remark:

- The exhaust air hose can be extended from 28 cm to 150 cm; its length is designed to fit this product. Do not extend it any further and do not replace it with another hose, as this could negatively affect the function of the air conditioner.
- Always leave the air outlet free to protect the appliance from overheating.

BLUEPALM

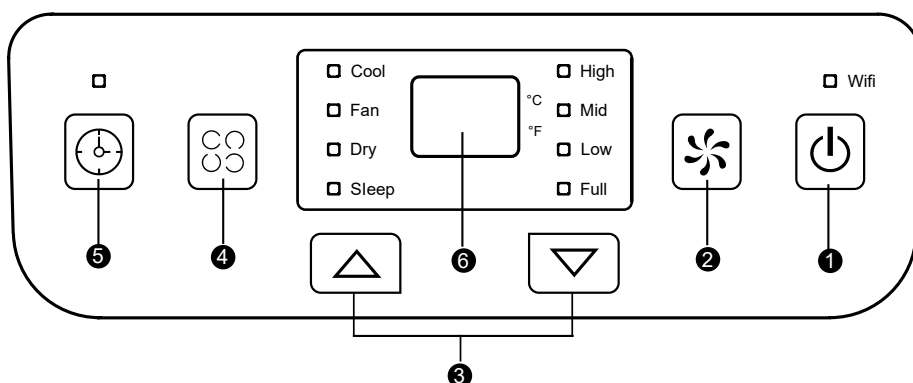
Note:

It is important that the exhaust air pipe is not kinked.
Incorrect installation will impair the operation of the air conditioning system.
Prevent sharp bends in the exhaust air pipe.
Ensure that the air can flow out of the exhaust air pipe unhindered.



CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL

Control panel & remote control



1) On/off button

- To switch the device on and off.

2) Setting the fan speed

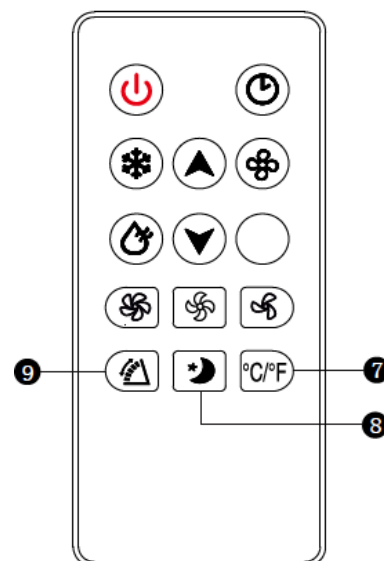
- In cooling or fan mode to select between high and low wind speed.
- The button cannot be used in "Dry" mode as the lowest wind speed is pre-programmed.

3) Up and down buttons

- To adjust the temperature or timer settings (increase/decrease).
- To switch between degrees Celsius and Fahrenheit, press both buttons simultaneously.

4) Operating mode

- To select a mode, press this button, the following modes are available: cool, dry or ventilate.



5) Timer button

- When the air conditioner is switched on, press the button to activate the switch-off timer switch-off programme. If the appliance is in sleep mode, the TIMER button activates the automatic switch-on programme.
- After pressing the button, the display flashes; the time is set by pressing the up and down buttons.
- The time setting window is between 1 and 24 hours and the adjustment is made at intervals of 1 hour.

6) Display

7) °C/°F button

- For adjusting the temperature display between °C and °F.

8) SLEEP button

- Press this button to select SLEEP mode.

9) Swivelling function button

- Press this button to activate the swivelling function.

OPERATING INSTRUCTIONS

COOLING

- Press the MODE button until the COOL indicator light lights up on the display.
- Press the UP/DOWN buttons to set the temperature in the range from 16 °C to 30 °C.
- Press the SPEED button to select the desired fan speed (HIGH or LOW).

VENTILATE

- Press the MODE button until the FAN indicator light illuminates.
- You can set the fan speed using the SPEED button. HIGH and LOW are selected cyclically (High> Low> High).
- The temperature cannot be set.

DRYING

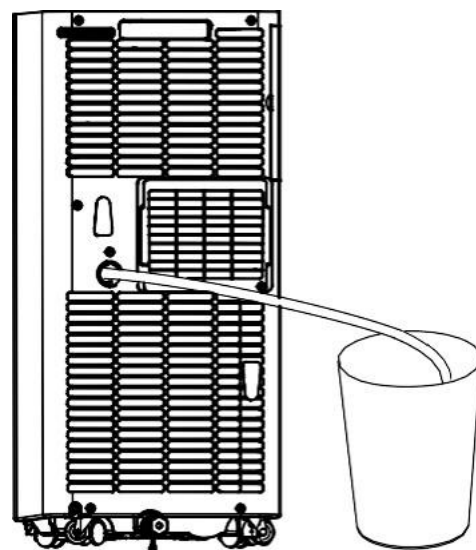
- Press the MODE button until the DRY indicator light illuminates.
- You cannot set the fan speed and temperature in this mode.
- Unscrew the drain cover of the container and open the bottom drain plug.
- Connect one end of the drainage hose to the drain opening

BLUEPALM

- Place the other end of the hose in a bucket or similar container.
- **Note:** Please remove the exhaust air hose in dry mode, otherwise the performance will be impaired and the water full alarm "FL" will sound.

Timer

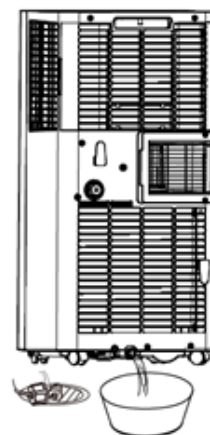
- In sleep mode, you can activate the automatic switch-on programme (1 to 24 hours) by pressing the TIMER button. The TIMER indicator light lights up and the display starts to flash.
- When the air conditioner is switched on, press the TIMER button to activate the automatic switch-off programme. The TIMER indicator light lights up and the display flashes.



DRAINAGE METHODS

Periodic drainage

- If the appliance stops because the floor pan is full, switch it off and disconnect the mains plug.
- Note: Move the air conditioner carefully, otherwise the water inside may overflow.
- Place a bucket under the water outlet on the back of the appliance.
- Unscrew the drain plug and pull the floor drain plug so that the water can flow automatically into the container.



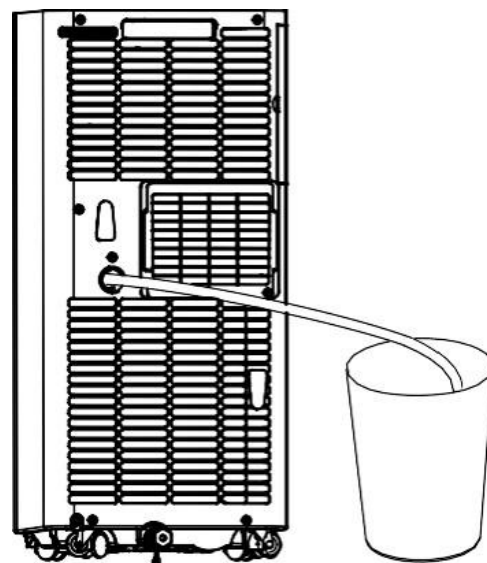
Notes:

- Keep the container drain cover and the plug within reach.
- You can tilt the appliance slightly backwards.
- If the water tank does not take up all the water at once, close the floor drain plug early enough to prevent water from flowing onto the floor or carpet.
- When no more water is leaking, insert the floor drain plug and close the container drain cover again.

Note: Do not forget to reinsert the floor drain plug before switching the system back on .

Continuous emptying

- Can only be used in cooling and dehumidifying mode.
- Unscrew the container drain cover and open the floor drain plug.
- Connect one end of the drainage hose to the drain opening
- Place the other end of the hose in a bucket.



CLEANING AND MAINTENANCE

Switch off the appliance before cleaning and maintenance work and remove the plug from the socket.

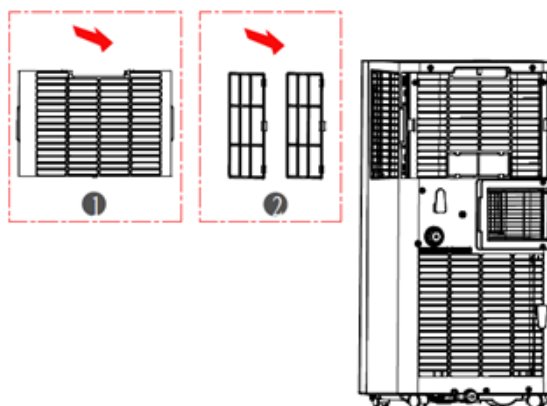
Cleaning

- Wipe the appliance with a slightly damp, soft cloth. Do not use any chemical solvents such as gas, alcohol or similar.
- If the appliance is very dirty, also use a little neutral detergent.

Maintenance

If the filter frame and filter are dusty, the performance of the air conditioning system will be reduced. Clean the filter every fortnight.

- Carefully pull out the filter frames by the handle in the direction of the arrow, as shown in the picture.
- First remove filter unit 1 and then filter unit 2.
- Wash the air filter by carefully soaking it in warm water (approx. 40 °C) with a neutral detergent. Rinse the filter and leave it to dry in a shady place.
- Replace the filter after cleaning.
- Insert filter unit 2 first, and then filter unit 1.



BLUEPALM

STORAGE

- Unscrew the drain cover and open the cap. Drain all the residual water into a basin or swivel the appliance slightly backwards to direct the water into a container.
- Leave the appliance running in FAN mode (ventilate) for half a day in a warm and dry room to prevent mould from forming in the appliance.
- Switch off and unplug the appliance, wrap the power cable around the cable holder and replace the cap and drain cover plate.
- Dismantle the exhaust air hose and store it.
- Remove the batteries from the remote control.
- Cover the appliance with a plastic film. Store the air conditioner in a clean, dry and dust-free place, out of the reach of children.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
E1 is displayed	Fault in the exhaust air hose system temperature sensor	Check the sensor and the affected circuit
E2 is displayed	Room temperature error Sensor	Check the sensor and the affected circuit
E4 is displayed	Protection against freezing	The ambient temperature must exceed 8°C.
The device does not work	No power	Insert the plug and switch on the device
	Display shows FL	Empty the water tank
It's not cold enough	Direct sunlight	Close the curtains
	Doors and windows are open, the room is full of people or there are other heat sources.	Close doors and windows or add another air conditioning unit
	The filters are dirty	Clean or replace the Filters
	Air inlet/air outlet is blocked stuffs	Remove all Foreign body
The noise level is too high	The cooling unit is unevenly positioned	Set the device to a level surface

The compressor is not working	The overheating protection is active	Allow the appliance to cool down for 3 minutes before you switch it on again
--------------------------------------	--------------------------------------	--

- Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself. Unqualified attempts to repair the appliance may result in serious personal injury or considerable material damage and will invalidate any warranty claims.
- If problems occur that are unknown or the recommended solution does not work, please contact a specialist.

Smart Home Wi-Fi Connection Guide

IMPORTANT

Please note that only 2.4GHz networks are supported!

Transmission power: max. 100mW

App installation

Download the "*Smart life*" app from the Play Store (Android) or the App Store (iOS). The following QR code will take you directly to the app download:



Scan QR code

Registration

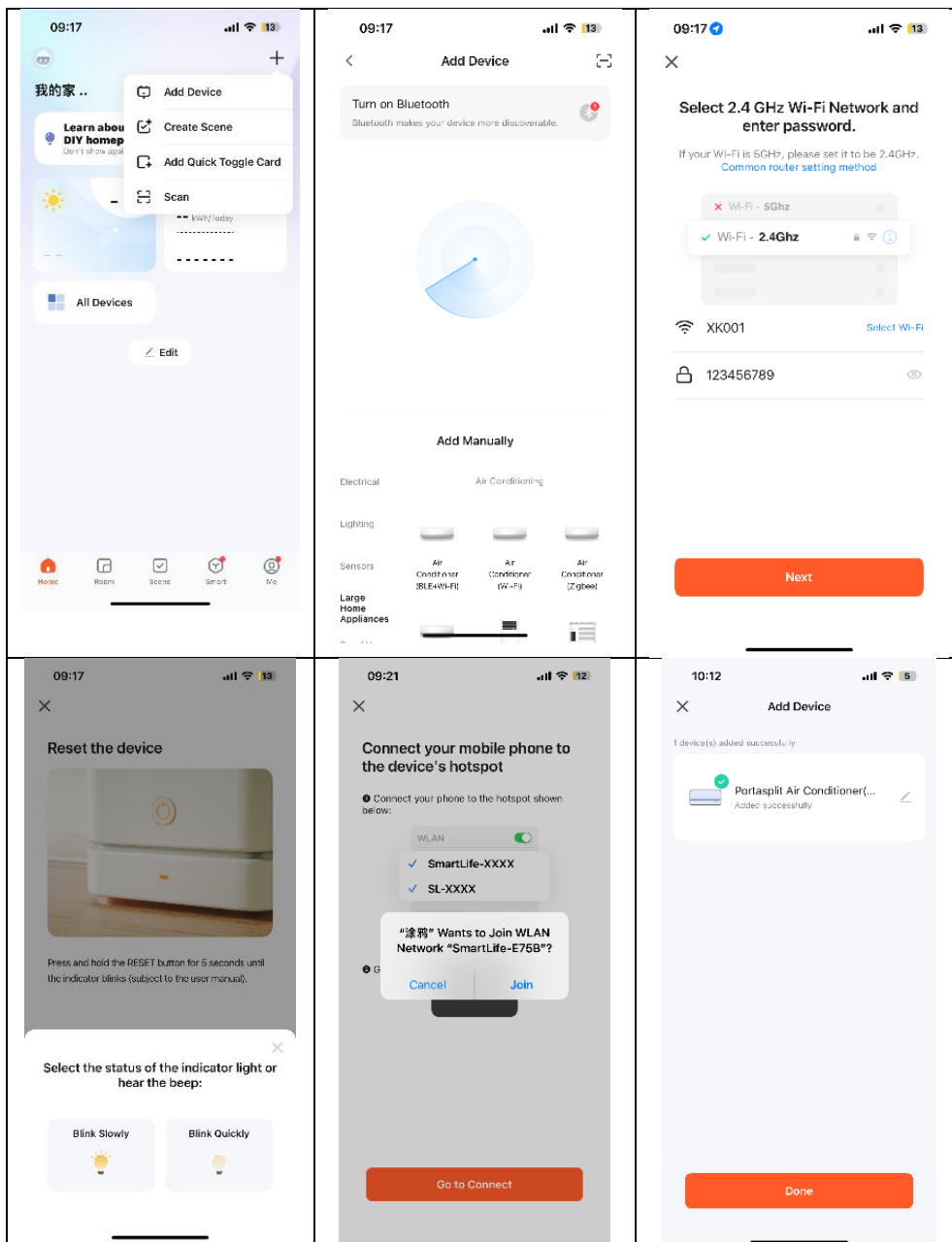
If you do not yet have a Smart Life account, you can register or log in with a verification code that will be sent to you via SMS.

To register:

- Navigate to the registration area in the app.
- The system will automatically detect your country or region. You also have the option of selecting the country code manually. Enter your mobile phone number or email address and tap "Continue."
- If you choose the mobile phone number option, enter the verification code you received via SMS. Then set a password and tap "Confirm" to complete the registration.

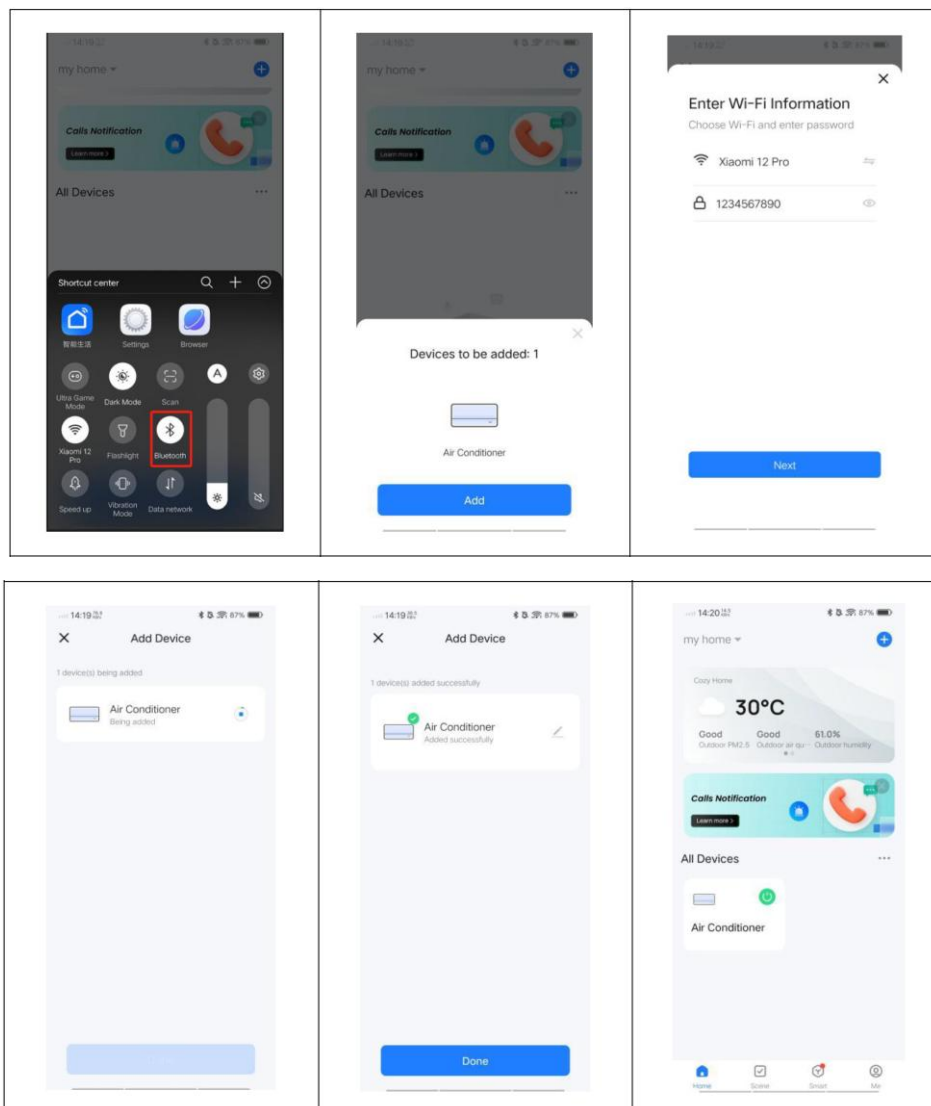
Adding a device manually:

- When the air conditioner is in standby mode, press and hold the FAN button on the control panel for 3 seconds to enter Wi-Fi connection mode. The Wi-Fi signal light will start flashing.
- Open the Smart Home app and tap "+" in the upper right corner to add a new device via the network.
- Make sure the operating light is flashing, tap "Confirm" that the light is flashing, and follow the instructions on the screen.
- Select the Wi-Fi network (note: the network must be in the 2.4 GHz band) and enter the password. The device will start the pairing process and connect to the app.
- Once the device has been successfully configured, the air conditioner will be displayed on the Smart Home page. Tap on it to access the device controls.



Adding a device automatically

- Make sure the device is in standby mode before connecting.
- Press the "FAN" button for 3 seconds to switch to Wi-Fi connection mode, and the Wi-Fi signal light will start flashing.
- Activate Bluetooth on your phone.
- Open the app and wait a moment until the device is automatically detected and displayed.
- Click the "Add" button to connect.
- Enter the WiFi SSID (WiFi connection name), enter the WiFi password, and click "Next" to continue with the setup. (Note: The network must be in the 2.4 GHz band.)
- When the progress bar is complete, the device pairing interface will be displayed and the device will be successfully connected.
- Click the "Done" button to go to the device control interface.



The application also works with **Amazon Alexa** and **Google Assistant**.



BLUEPALM

Technical Specifications WiFi	
Wireless technology:	WiFi (WLAN)
Radio operating frequency	2412MHz-2472MHz
BLE operating frequency	2402 MHz–2480 MHz
Modulation type	802.11b: DSSS 802.11g: OFDM 802.11n (20 MHz): OFDM
Fixed frequency software	SecureCRT.exe
Antenna gain	2.5 dBi
Antenna type	PCB
Transmission power	:520dBm

Technical information	
Item number	BPPAC14000FW
Cooling capacity	14,000BTU / 4.100W
Max. Power consumption	1.575W
Input voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
WIFI transmission frequency:	2.4 GHz
Transmission power:	max. 100 mW
Refrigerant/charging/GWP	R290/0.250kg/3
Energy efficiency EER	2.60
Energy efficiency class	A
Air circulation	460 m³/h
Noise level (sound power)	65 dB(A)
Weight	27.5 kg
Dimensions	365x320x745mm
Contact addresses for further information	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 Service line: +43 (1) 97 0 21 - 502 https://schuss-home.at/ FB-No.: 236974 t / FB-Court: Vienna

Requirements for information on single-pipe and two-pipe air conditioning units			P
Information identifying the model(s) to which the information relates:			
Description	Symbol	Value	Unit
Rated cooling capacity	P_{rated} for cooling	4.101	kW
Rated capacity for heating	P_{rated} for heating	-	kW
Nominal power consumption for cooling	P_{EER}	1.570	kW
Nominal power consumption for heating	P_{COP}	-	kW
Nominal energy efficiency ratio	EER_d	2.612	-
Nominal coefficient of performance	COP_d	-	-
Information identifying the model(s) to which the information relates [please complete]:			
Description	Symbol	Value	Unit
Power consumption in thermostat off mode	P_{TO}	N/A	W
Power consumption in standby P mode	P_{SB}	0.78	W
Power consumption of devices with one or two channels (specify separately for cooling and heating)	Q_{SD}	SD: 1.570 (cooling)	kWh/h
Sound power level	L_{WA}	64.8	dB(A)
Global warming potential	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Contact details for further information	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3 1140 Vienna, Austria Tel.: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.bluepalm.at		

WARRANTY

With this quality product from BLUEPALM, you have made a decision in favour of innovation, durability and reliability.

This BLUEPALM appliance is guaranteed for 2 years from the date of purchase in Austria!

If, contrary to expectations, service work on your device should nevertheless be necessary during this period, we hereby guarantee you a free repair (spare parts and labour) or (at Schuss's discretion) replacement of the product. If neither repair nor replacement is possible for economic reasons, we reserve the right to issue a time value credit note.

In the case of air conditioners, please always contact the customer hotline as a first step (see sticker on the appliance or front page of the operating instructions); in the case of fans, please contact your specialist dealer or us directly. We would like to point out that any repair work not carried out by an authorised workshop in Austria will immediately invalidate this guarantee.

This guarantee does not cover

- Repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- Damage due to non-compliance with the operating instructions
- Devices that are used - even partially - for commercial purposes
- Devices mechanically damaged by external influences (fall, impact, breakage, improper use, etc.) as well as signs of aesthetic wear and tear.
- Devices that have been handled improperly
- Devices that have not been opened by our authorised service workshop.
- Damage caused by improperly closed condensation drain valves on air conditioning units or incorrectly inserted water tanks.
- Unfulfilled consumer expectations.
- Damage caused by force majeure, water, lightning, overvoltage.
- Devices where the type designation and/or serial number on the device has been changed, deleted, made illegible or removed.
- services outside our authorised workshops, the transport costs to an authorised workshop or to us and back, as well as the associated risks.

We would like to emphasise that within the warranty period, a lump sum of € 60 (indexed based on CPI 2010, June 2015) will be charged in the event of operating errors or if no error is detected.

The provision of a warranty service (repair or replacement of the appliance) does not extend the absolute warranty period of 2 years from the date of purchase.

The 2-year guarantee is only valid on presentation of the proof of purchase (must include the name and address of the dealer as well as the complete appliance designation) and the corresponding guarantee certificate, on which the appliance type and the serial number (visible on the box and on the back or bottom of the appliance) must be noted! Without the warranty certificate, only the statutory warranty applies!

We expressly point out that the statutory warranty rights are not affected by this guarantee and remain unaffected.

Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents shall only be liable for damages in the event of gross negligence or wilful intent. Liability for loss of profit, expected but unrealised savings, consequential damage and damage arising from third-party claims is excluded. Damage to or for recorded data is always excluded from the liability for damages.

Congratulations on your choice. We hope you enjoy using your BLUEPALM appliance!

ADDRESS

Schuss Home Electronic GmbH
1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Type designation:

Serial number:

In the event of a warranty claim, this warranty certificate must be handed over together with the device to the authorised service workshop or the dealer from whom you purchased the device!

WICHTIG!



Diese Anweisungen sind nur für das BLUEPALM-Servicecenter!

Der Service bzw. die Reparatur darf nur von einem qualifizierten Kältemitteltechniker, dem es erlaubt ist das R290-Kältemittel handzuhaben, durchgeführt werden.

Versuchen Sie daher niemals das Gerät selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen, dies führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

IMPORTANT!



These instructions are only for the BLUEPALM-Service center!

A Service or repairing of the device must only be performed by a qualified technician who is allowed to handle the R290 refrigerant.

Do not attempt to repair or open the case of the air conditioner yourself, this leads to the immediate loss of the warranty.

INSTRUCTIONS FOR REPAIRING APPLIANCES CONTAINING R290

1 GENERAL INSTRUCTIONS

1.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

1.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

1.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

1.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak section equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

1.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

1.6 No ignition sources

BLUEPALM

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including ecigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

1.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

1.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

1.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include: Those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

2 REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

2.1 During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2.2 Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.

This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

3 REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

BLUEPALM

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

4 CABLING

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

5 DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

6 LEAK DETECTION METHODS

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

7 REMOVAL AND EVACUATION

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: remove refrigerant; purge the circuit with inert gas; evacuate; purge again with inert gas; open the circuit by cutting or brazing. The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

8 CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak Tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be Carried out prior to leaving the site.

9 DECOMMISSIONING

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried

out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

1. Become familiar with the equipment and its operation.
2. Isolate system electrically.
3. Before attempting the procedure ensure that :mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
4. Pump down refrigerant system, if possible.
5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
7. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
9. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure 11. that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation
12. valves on the equipment are closed off.
13. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system
14. unless it has been cleaned and checked.

10 LABELLING

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

11 RECOVERY

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Competence of service personnel

General

Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected.

In many countries, this training is carried out by national training organizations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.

Training

The training should include the substance of the following:

Information about the explosion potential of flammable refrigerants to show that flammables may be dangerous when handled without care.

Information about potential ignition sources, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.

Information about the different safety concepts:

Unventilated – (see Clause GG.2) Safety of the appliance does not depend on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. Nevertheless, it is possible that leaking refrigerant may accumulate inside the enclosure and flammable atmosphere will be released when the enclosure is opened.

Ventilated enclosure – (see Clause GG.4) Safety of the appliance depends on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the enclosure has a significant effect on the safety. Care should be taken to ensure a sufficient ventilation before.

Ventilated room – (see Clause GG.5) Safety of the appliance depends on the ventilation of the room. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. The ventilation of the room shall not be switched off during repair procedures. Information about the concept of sealed components and sealed enclosures according to IEC 60079-15:2010.

Information about the correct working procedures:

1. Commissioning

- o Ensure that the floor area is sufficient for the refrigerant charge or that the ventilation duct is assembled in a correct manner.
- o Connect the pipes and carry out a leak test before charging with refrigerant.
- o Check safety equipment before putting into service.

2. Maintenance

- o Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- o Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- o Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- o Discharge capacitors in a way that won't cause any spark. The standard procedure to short circuit the capacitor terminals usually creates sparks.
- o Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- o Check safety equipment before putting into service.

3. Repair o Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.

- o Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- o Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- o Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- o When brazing is required, the following procedures shall be carried out in the right order:
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - Evacuate the refrigerant circuit.
 - Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - Evacuate again.
 - Remove parts to be replaced by cutting, not by flame.
 - Purge the braze point with nitrogen during the brazing procedure.
 - Carry out a leak test before charging with refrigerant.
 - Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
 - Check safety equipment before putting into service.

4. Decommissioning
 - o If the safety is affected when the equipment is putted out of service, the refrigerant charge shall be removed before decommissioning.
 - o Ensure sufficient ventilation at the equipment location.
 - o Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
 - o Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
 - o Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - o Evacuate the refrigerant circuit.
 - o Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - o Evacuate again.
 - o Fill with nitrogen up to atmospheric pressure.
 - o Put a label on the equipment that the refrigerant is removed.
5. Disposal
 - o Ensure sufficient ventilation at the working place.
 - o Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - o Evacuate the refrigerant circuit.
 - o Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - o Evacuate again.
 - o Cut out the compressor and drain the oil.

Transportation, marking and storage for units that employ flammable refrigerants

Transport of equipment containing flammable refrigerants

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment, permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

Marking of equipment using signs

Signs for similar appliances used in a work area generally are addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.

All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.

The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together. Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

Disposal of equipment using flammable refrigerants See national regulations.

Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions. Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-DECLARATION OF CONFORMITY



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(I)

Schuss Home Electronic GmbH

Scheringgasse 3

1140 Wien, AUSTRIA

(II)

Erklärt, dass das Produkt

Declares, that the product

Manufacturer	Hersteller	SCHUSS HOME ELECTRONIC GmbH	
Designation	Bezeichnung	Mobiles Klimagerät	Portable Air Conditioner
Model No.:	Modelnummer	BC14KL25W	BPPAC14000FW

(III)

konform ist mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen:

is conformity with following directives, norms and/or regulations:

RED-Richtlinie RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Amtsblatt der EU L 153/62 22.5.2014

DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC EU L 153/62 22.5.2014

Article 3.1(a) Safety:

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005 +A1:2006 +A2:2009 +A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A14: 2019+A2:2019

EN62233: 2008

Article 3.1(a) Health:

EN 50665:2017, EN 62311 :2008

Article 3.1(b) EMC:

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2014, EN IEC 61000-3-11: 2019

Article 3.2 Radio:

EN 300 328 V2.1.1

EMV-Richtlinie (EMC): 2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

EMC Directive (EMC): 2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

Niederspannungsrichtlinie (LVD): 2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

Low Voltage Directive (LVD):2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

Ökodesign-Richtlinie Energy-Related-Products-Directive (ErP)2009/125/EC;

Amtsblatt EU L285/10-35 (31.10.2009) und dazugehörige Verordnung / and associated regulation 2015/1188

Energy-Related-Products-Directive (ErP)2009/125/EC;

Official Journal EU L285/10-35 (31.10.2009) and associated regulation 2015/1188

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates

vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten;

Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

RoHS Directive: 2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

Reach SVHC(EC)NO. 1907/2006 Schuss Home Electronic GmbH bestätigt hiermit, dass in den von uns gelieferten Produkten, keine besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) der Kandidatenliste (letzte ECHA Aktualisierung vom 14.06.2023, 235 Substanzen) über 0,1 % gemäß Art. 33 der REACH Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 enthalten sind.

Reach SVHC(EC)NO. 1907/2006 Schuss Home Electronic GmbH hereby confirms that in the products we supply, there are no substances of very high concern (SVHC) in the candidate list (last ECHA update from June 14, 2023, 235 substances) above 0.1% in accordance with Article 33 of the REACH Regulation (EC) No. 1907/2006 are included.

CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on the product:



Unterzeichnet für und im Namen von:/ Signed for and on behalf of:

SCHUSS HOME ELECTRONIS GMBH

Ort und Datum der Ausstellung:

Place and date of issue:

Vienna, 2025-10-23


HOME ELECTRONIC GMBH
1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel: 430 62 20 21, Fax: 430 62 20 22
www.schuss-home.at
Eevollmächtigter Vertreter des Herstellers
Authorized representative of manufacture

Scharl, Alexander

Senior product and purchasing manager i.V.....

Name, Funktion / name, function

Unterschrift / signature

Deklarationsverweis:

Declaration reference:

SCHUSS HOME ELECTRONIC GMBH

Scheringgasse 3, 1140 Wien, AUSTRIA

FB-Nr. / Company Register No.: 236974 t

Vorbehaltlich von Änderungen und Druckfehlern steht die aktuelle Version zum Download bereit:

www.schuss-home.at/de/downloads/

BLUEPALM

English [En]	EU DECLARATION OF CONFORMITY Manufacturer [I] declares under its sole responsibility that the products [II] are in conformity with the requirements of the EU Directives, Regulations and Harmonised standards [III].
German [De]	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Der Hersteller [I] erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte [II] allen Anforderungen der EU-Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen [III] entsprechen.
French [Fr]	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ Le fabricant [I] déclare sous sa seule responsabilité que les produits [II] sont conformes aux exigences des directives, règlements et normes harmonisées [III] de l'UE.
Spanish [Es]	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE El fabricante [I] declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos [II] están en conformidad con los requisitos de las directivas, regulaciones y normas armonizadas de la UE [III].
Italian [It]	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE Il produttore [I] dichiara sotto la sua unica responsabilità che i prodotti [II] sono conformi ai requisiti delle direttive, dei regolamenti e degli standard armonizzati della UE [III].
Greek [El]	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Ο κατασκευαστής [I] δηλώνει αποκλειστικά με δική του ευθύνη ότι τα προϊόντα [II] συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των Οδηγιών, των Κανονισμών και των Εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ [III].
Portuguese [Pt]	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE O fabricante [I] declara sob sua inteira responsabilidade que os produtos [II] estão em conformidade com os requisitos das diretivas, regulamentos e normas harmonizadas da UE [III].
Croatian [Hr]	EU IZJAVA O USKLADENOSTI Proizvođač [I] izjavljuje pod punom materijalnom odgovornošću da su proizvodi [II] u skladu sa zahtjevima EU direktiva, propisa i harmoniziranih standarda [III].
Czech [Cs]	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Výrobce [I] prohlašuje na vlastní vylučnou odpovědnost, že výrobky [II] jsou ve shodě s požadavky směrnic, předpisů a harmonizovaných norem EU [III].
Danish [Da]	EU OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING Producenten [I] erklærer under eget ansvar, at produkterne [II] er i overensstemmelse med kravene i direktiverne, forordningerne og de harmoniserede standarder fra EU [III].
Dutch [Nl]	EU-CONFIRMITEITSVERKLARING Fabrikant [I] verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de producten [II] in overeenstemming zijn met de eisen van de EG-richtlijnen, voorschriften en geharmoniseerde normen [III].
Estonian [Et]	EL-i VASTAVUSDEKLARATSIOON Tootja [I] kinnitab ja kannab ainuiskuliselt vastutust selle eest, et tooted [II] on toodetud kooskõlas Euroopa Liidu direktiivide, standardite ja muude normatiivdokumentidega [III].
Finnish [Fi]	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Valmistaja [I] vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuotteet [II] ovat EU:n direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien [III] vaatimusten mukaisia.
Hungarian [Hu]	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT A Gyártó [I] nyilatkozta, hogy kizárólagos felelősséget vállal a termékek [II] EU irányelveknek, szabályozásoknak és harmonizált szabványoknak való megfeleléséről [III].
Latvian [Lv]	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Ražotājs [I] deklarē uz savu atbildību, ka produkti [II] atbilst ES direktīvu, regulu un saskaņoto standartu [III] prasībām.
Lithuanian [Lt]	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Gamintojas [I] savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai [II] atitinka ES direktyvų, reglamentų ir darnųjų standartų reikalavimus [III].
Norwegian [No]	EU-SAMSVARSESKLÆRING Produsent [I] erklærte under sitt eget ansvar at sine produkter [II] er i samsvar med kravene i EU-direktivene, forskrifter og harmoniserte standarder [III].
Polish [Pl]	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Producent [I] deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkty [II] są zgodne z postanowieniami dyrektyw, regulacji oraz norm zharmonizowanych UE [III].
Romanian [Ro]	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE Producătorul [I] declară pe propria răspundere că produsele [II] sunt în conformitate cu cerințele Directivelor, Normelor și Standardelor armonizate UE [III].
Slovak [Sk]	VYHLÁSENIE O ZHODE EU Výrobca [I] vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobky [II] sú v súlade s požiadavkami smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem EÚ [III].
Slovenian [Sl]	IZJAVA EU O SKLADNOSTI Proizvajalec [I] s polno odgovornostjo izjavlja, da so izdelki [II] v skladu z zahtevami direktiv, uredb in usklajenih standardov EU [III].
Swedish [Sv]	EU FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE Tillverkaren [I] deklarerar å eget ansvar att produkterna [II] efterlever kraven enligt EU-direktiven, förordningarna och harmoniserade normer [III].